

**Studi di storia delle istituzioni ecclesiastiche 9**

**Collana diretta da  
Massimo Carlo Giannini (Università di Teramo)  
Matteo Sanfilippo (Università della Tuscia)**



a cura di  
*Matteo Sanfilippo*  
*Péter Tusor*

**GLI AGENTI PRESSO LA SANTA SEDE  
DELLE COMUNITÀ  
E DEGLI STATI STRANIERI  
II. SECOLI XVIII-XX**

*Proprietà letteraria riservata.*

*La riproduzione in qualsiasi forma, memorizzazione o trascrizione con qualunque mezzo (elettronico, meccanico, in fotocopia, in disco o in altro modo, compresi cinema, radio, televisione, internet) sono vietate senza l'autorizzazione scritta dell'Editore.*

© 2021 Edizioni SETTE CITTÀ  
Via Mazzini, 87 • Viterbo  
Tel 0761.303020 • www.settecitta.eu • info@settecitta.eu

Grafica e impaginazione: Fabiana Ceccariglia

ISBN: 978-88-7853-938-9  
ISBN ebook: 978-88-7853-939-6

Finito di stampare nel mese di novembre 2021 da  
Pressup - Roma

#### CARATTERISTICHE

*Questo volume è composto in Minion Pro disegnato da Robert Slimbach e prodotto in formato digitale dalla Adobe System nel 1989; è stampato su carta Smeralda da 80 g/mq delle cartiere Burgo; le signature sono piegate a sedicesimo (formato 14 x 22) con legatura in brossura e cucitura filo refe; la copertina è stampata su carta Stucco Acquerello Gesso da 240 g/mq delle cartiere Fedrigoni.*

Gli editori scientifici sono il DISUCOM (Università della Tuscia) e il MTA-PPKE Fraknói Vilmos Római Történeti Kutatócsoport (il gruppo di ricerca Vilmos Fraknói fondato nella Accademia Ungherese di Scienze e nell'Università Cattolica Péter Pázmány).

Il volume è stato realizzato dal DISUCOM (Università della Tuscia) e dal TKI (Kcs.-30207) e PPKE (KAP19-24004-2.2-BTK, Gondolat Kiadó)

## Sommario

- p. 7      *Abbreviazioni*
- 9      *Matteo Sanfilippo, Péter Tusor*  
Introduzione
- 15      *Alessandro Boccolini*  
Un “agente” polacco in Italia: Jan Chrzciel Albertrandy alla ricerca di documenti conservati presso gli archivi italiani e romani in particolare
- 33      *Gaetano Platania*  
Da “agente” a “cardinale”. Tommaso Antici e le spartizioni polacche
- 55      *Antonio Salvatore Romano*  
Il fallito progetto della Regia Agenzia per gli affari ecclesiastici del Regno delle Due Sicilie nella Roma della Restaurazione
- 75      *Andreas Gottsmann*  
L'imperial-regia Agenzia austriaca nel lungo Ottocento
- 103      *Oliver Panichi*  
I Benincasa di Ancona e Propaganda Fide (XVIII-XIX secolo): meccanismi del mondo missionario in un crocevia verso Levante
- 123      *Luca Codignola*  
Robert Gradwell, rettore del Collegio Inglese e agente delle diocesi e dei vicariati apostolici britannici, canadesi e statunitensi
- 133      *Matteo Binasco*  
Bernard Smith: un irlandese “globale” in Curia
- 145      *Matteo Sanfilippo*  
Gli agenti temporanei canadesi nel secolo Ottocento
- 163      *Krisztina Tóth*  
Gli affari ungheresi sull'agenda dei procuratori generali dei Frati Minori all'inizio degli anni Venti

- 191 *Balázs Rétfalvi*  
Piarist Father General Vince Tomek, the Advisor and Chroni-  
cler of Vatican Diplomacy
- 209 *György Sági*  
Indice dei nomi

## ABBREVIAZIONI

- AA.EE.SS. = Congregazione degli Affari Ecclesiastici Straordinari  
AAQ = Archives de l'Archidiocèse de Québec  
AAV = Archivio Apostolico Vaticano  
Acta = Acta Sacrae Congregationis  
AGAD = Archivi Centrali degli Atti Antici - Varsavia  
AGSP = Archivio Generale Storico delle Scuole Pie - Roma  
APF = Archivio della Sacra Congregazione de Propaganda Fide  
APFA = Archivio Privato Famiglia Antici - Recanati  
Archivio Benincasa = Archivio Privato Benincasa (Anni 1562-1861)  
AS = America Settentrionale  
ASAN = Archivio di Stato di Ancona  
ASNa = Archivio di Stato di Napoli  
ASSP = Archivio Storico di San Paolo fuori le Mura  
Arch. Hib. = "Archivium Hibernicum"  
BAV = Biblioteca Apostolica Vaticana  
CGB = Copialettere di Giuseppe Benincasa alla Congregazione de Propaganda Fide e ad altri  
CUL = Paper of Paul Cullen  
DBI = Dizionario Biografico degli Italiani (Roma, Istituto della Enciclopedia Italiana)  
FT = Fondo Tomek  
GKA = Gesandtschafts- und Konsulatsarchive Rom  
HHStA = Haus-, Hof- und Staatsarchiv  
KIR = The Kirby Collection  
LPF = Lettere della Sacra Congregazione de Propaganda Fide a Giuseppe Benincasa  
LPFB = Lettere della Sacra Congregazione de Propaganda Fide ai Benincasa  
MEMORIA RERUM = Sacrae Congregationis de Propaganda Fide Memoria Rerum, a cura di Josef Metzler, Rom-Freiburg-Wien, Herder, 1971-1975  
MFK = Magyar Ferences Könyvtár [Biblioteca dei Frati Minori in Ungheria]

MFL = Magyar Ferences Levéltár [Archivio dei Frati Minori in Ungheria]  
PICR = Archives of the Pontifical Irish College in Rome  
PL = Prímási Levéltár (Archivio Primaziale)  
PMKL = Piarista Rend Magyar Rendtartomány Központi Levéltára (Archivio Centrale della Provincia Ungherese degli Scolopi)  
PSB = Polski Słownik Biograficzny  
SC = Scritture Congressi  
SOCG = Scritture originali riferite nei congressi  
S.RR.SS. = Sezione per i Rapporti con gli Stati  
WDA = Westminster Diocesan Archives

## Introduction

*Matteo Sanfilippo, Péter Tusor*

This volume is the fruit of a 15 years cooperation between the Università della Tuscia of Viterbo and the Pázmány Péter Catholic University of Budapest. More precisely, the projects of this cooperation are jointly carried out by the CESPoM (Study Center on the Sobieski Age and Modern Poland)<sup>1</sup> – established by Gaetano Platania, and coordinated by Alessandro Boccolini – and the Fraknói Research Group<sup>2</sup>. The genesis of the joint work is based on historical research in the Holy See's Archives, and specifically in the Vatican Archives. The idea of continuing the project series of *Gli Archivi della Santa Sede*<sup>3</sup> with the introduction of Central-European, and more specifically Hungarian, references was born in the summer of 2006 during the informal conversations in the Cortile della Biblioteca Vaticana. In May 2007, an international conference was held in the Palazzo Falconieri<sup>4</sup>, and in 2008 *Gli Archivi della Santa Sede e il Regno d'Ungheria* was published. The book – which was in memoriam of Lajos Pásztor and dedicated to the papal-Hungarian relations – was

- 
- 1 Cf. [www.cespom.eu](http://www.cespom.eu) (under construction); see <https://www.settecitta.eu/catalogo/collana/1/cespom> and <https://www.easterneuropeanhistory.eu/>. Beyond Central-East Europe, this Center mainly focuses on the history of the Papacy and the Church: <https://www.settecitta.eu/catalogo/collana/39/studi-di-storia-delle-istituzioni-ecclesiastiche>. See above fn. 3.
  - 2 Cf. <http://institutumfraknoi.hu/en>.
  - 3 *Gli Archivi della Santa Sede come fonte per la storia moderna e contemporanea*, ed. by Matteo Sanfilippo e Giovanni Pizzorusso, 2001; *Gli archivi della Santa Sede e il mondo asburgico nella prima età moderna*, ed. by Matteo Sanfilippo, Alexander Koller, and Giovanni Pizzorusso, 2004; *Gli archivi della Santa Sede e la storia di Francia*, ed. by Giovanni Pizzorusso, Olivier Poncet, Matteo Sanfilippo, 2007. All volumes are published by Sette Città (Viterbo) in its appealing *Biblioteca* collection.
  - 4 Cf. [http://institutumfraknoi.hu/sites/default/files/2007-06-12\\_convegno-ungheria-santasede.pdf](http://institutumfraknoi.hu/sites/default/files/2007-06-12_convegno-ungheria-santasede.pdf).

published as the fourth volume of the *Collectanea Vaticana Hungariae* (CVH), founded in 2002 and started in 2004<sup>5</sup>.

The CVH is a modern continuation of Bishop Vilmos Fraknói's monumental undertaking, the *Monumenta Vaticana Hungariae* (1884-1909). Fraknói established and maintained a Hungarian historical institute in Rome at the turn of the twentieth century. With the support of the Hungarian Academy of Sciences, the Research Group started its operations in 2012. The Fraknói Research Group opened new opportunities for international cooperation. In May 2013, an international symposium was organized in Budapest, *The Papacy and the local churches (XVI<sup>th</sup> – XX<sup>th</sup> centuries)*<sup>6</sup>. All presentations, interactions, debates and summaries are available online<sup>7</sup>. The proceedings are in bilingual volume printed in 2014<sup>8</sup>. At the same time, the leader of the Budapest Research Group started a monograph, that introduces the history of papacy in early modern time<sup>9</sup>.

The cooperation in the Viterbo-Budapest, Italian-Hungarian – and a broader international – research-community born in the court of the Vatican archives intensified in the last years. *Gli “angeli custodi” delle monarchie: I cardinali protettori delle nazioni*, published in 2018, gather the proceedings of

- 
- 5 *Gli archivi della Santa Sede e il regno d'Ungheria (secc. 15–20). In memoriam di Lajos Pásztor* (CVH I/4), ed. by Gaetano Platania, Matteo Sanfilippo, and Péter Tumor, Budapest-Roma, Gondolat, 2008. Online: [http://institutumfraknoi.hu/index.php/en/gli\\_archivi\\_della\\_santa\\_sede\\_e\\_il\\_regno\\_dungheria\\_secc\\_15\\_20\\_memoriam\\_di\\_lajos\\_pasztor](http://institutumfraknoi.hu/index.php/en/gli_archivi_della_santa_sede_e_il_regno_dungheria_secc_15_20_memoriam_di_lajos_pasztor). For later volumes: *Gli archivi della Santa Sede come fonte per la storia del Portogallo in età moderna. Studi in memoria di Carmen Radulet*, ed. by Giovanni Pizzorusso, Gaetano Platania, and Matteo Sanfilippo, Viterbo, Sette Città, 2012; *Holy See's Archives as sources for American history*, ed. by Kathleen Sprows Cumming and Matteo Sanfilippo, Sette Città - Cushwa Center for the History of American Catholicism, 2016.
  - 6 Budapest, 8-12 May 2013. Organisers: Hungarian Academy of Sciences – Péter Pázmány Catholic University “Lendület” Church History Research Institute in cooperation with the University of Viterbo and the Italian Institute of Culture, Budapest. Scientific Committee: Silvano Giordano, Alexander Koller, Gaetano Platania. See <http://institutumfraknoi.hu/index.php/en/kronologia/2013>.
  - 7 For the uploads: [youtube.com/channel/UCPscGUuIGrnpi3lnl\\_P3qg](https://www.youtube.com/channel/UCPscGUuIGrnpi3lnl_P3qg). For the summaries: [youtube.com/watch?v=kbnojh19bYo](https://www.youtube.com/watch?v=kbnojh19bYo). For the interviews: [youtube.com/watch?v=SPvyAi25fHo](https://www.youtube.com/watch?v=SPvyAi25fHo).
  - 8 *Il papato e le chiese locali Studi /The papacy and the local churches. Studies*, ed. by Péter Tumor and Matteo Sanfilippo (Studi di Storia delle Istituzioni Ecclesiastiche 4), Viterbo, Sette Città, 2014.
  - 9 Péter Tumor, *The Baroque Papacy (1600–1700)*, Viterbo, Sette Città, 2016.

workshop seminars held in Rome and Viterbo in 2017<sup>10</sup>. The international symposium of *The Agents of Foreign Communities and European-American States* in Rome was also organised in 2018. Reports examine the action of agents and representatives (*agentes, procuratores, sollicitatores*) in Rome of countries, “nations”, and ecclesiastical organisations in early modern times<sup>11</sup>, detailing the topic of a previous research promoted by the the Royal Netherlands Institute at Rome<sup>12</sup>. In September 2019, this research went on analyzing the same phenomenon from the late 18<sup>th</sup> century to the middle of the 20<sup>th</sup> century within the walls of the Istituto Nazionale di Studi Romani on the Aventinus<sup>13</sup>.

This volume presents the results of this conference. Before it, the activity of the agents in Rome during the 19-20<sup>th</sup> centuries has been hardly researched despite its relevance. In the Conference, a number of scholars covered the topic in different chronological and geographical sets: Canada and United States in the 19<sup>th</sup> century, United Kingdom and migrant Irish settlements in the same century, the Kingdom of the Two Sicily and the Habsburg Empire still in the 19<sup>th</sup> century, Poland in the late 18<sup>th</sup> century, and Hungary in the first half of the 20<sup>th</sup> centuries.

Moreover, Luca Codignola and Matteo Binasco deal with the work and significance of particular agents. The former introduces the career and Roman work of Robert Gradwell, rector of the English college. He arrived in Rome in 1817 and worked as rector until 1828. He was not only the agent of England and Wales’ four apostolic vicars, but also dealt with Catholic bishops in British North America – with the exception of Newfoundland – and in the United States. Matteo Binasco discloses the role of an Irish monk, Bernard Smith, in the second half of the 19<sup>th</sup> century. He coordinated the Irish scattered around the world, while being the vice-rector of the Irish college in Rome, the consultant of many Roman Congregations and teaching theology in the Collegio

---

10 *Gli “Angeli custodi delle monarchie”. I cardinali protettori delle nazioni* (Studi di storia delle istituzioni ecclesiastiche 7), ed. by Matteo Sanfilippo and Péter Tusor, Viterbo, Sette Città, 2018.

11 *Gli agenti presso la Santa Sede delle comunità e degli Stati stranieri*, I, *Secoli XV-XVIII* (Studi di storia delle istituzioni ecclesiastiche 8), ed. by Matteo Sanfilippo and Péter Tusor, Viterbo, Sette Città, 2020.

12 Cf. “*Your Humble Servant*”. *Agents in Early modern Europe*, ed. by Hans Cools, Marika Keblusek and Badeloch Noldus, Hivelsum, Uitgeverij Verloren, 2006, proceedings of a three-day seminar “Agency in Early Modern Europe”, held at the same Institute in February 2004.

13 *The Agents of Foreign communities and European-American States in Rome (19-20th century)*: <http://institutumfraknoi.hu/sites/default/files/Programma%202019%20definitivo%20%281%29.pdf>.

Urbano. He was never granted an official assignment as an agent, yet he served this role representing in Rome the interests of Irish and English bishops; moreover, he acted also as the roman procurator of the American and the English Benedictine congregation.

In his study, Andreas Gottsmann introduces the history of the Austrian imperial-royal agency in the long 19<sup>th</sup> century. It was established in 1714 and operated until 1918. From 1767 the agency became a tool of the caesaropapism: communications with the Holy See could only be conducted through this institution. Consequently, the State monitored the local churches' relations with Rome. Anyway, the Concordat of 1855 brought a turn: the agency continued its work, yet lost its monopoly and some bishops managed their business through the national church of the Santa Maria dell'Anima.

Matteo Sanfilippo explores the activity of many temporary Canadian agents in the second half of the 19<sup>th</sup> century. This period was important since the Canadian Dominion was born in 1867 with the participation of Canada, New-Brunswick and Nova Scotia, while Manitoba joined in 1870, British Columbia in 1871 and Prince Edward Island in 1873. At the same time, the Canadian national church started to be formed, but was burdened by the conflicts of French- and English-speaking communities. Each of these communities had representatives in Rome.

Antonio Salvatore Romano presents an unrealized plan, namely that of the Kingdom of the Two Sicilies to found an agency in Rome. The plan was raised by the marquis of Fuscaldo in 1816; he suggested that in cases of conscience, bishops should be given a free hand in communicating with Rome, while other cases could only be handled through the agency of Naples with previous permission. At the request of the monarch, he detailed his proposal. The plan set off dynamically; however, it came to a halt.

Gaetano Platania and Alessandro Boccolini touch upon Polish history. The former introduces the activity of Tommaso Antici, who became a cardinal thank to a previous activity as an agent for a number of German princes in the early 1760s and for the king of Poland from 1766 onward. The history of Rome-Warsaw's relations in the last years of the independent Poland can be helped by studying his papers. Alessandro Boccolini outlines the Roman delegation (1778) of Jan Chrzciel Albertrandy, who was of Polish-Italian origin and served as a librarian/archivist at the court of Stanisław August, king of Poland. The monarch commissioned him to carry out research in the Italian archives, especially in the Roman ones. As the archives of the Holy See were not public, the research required supporters in Rome, like the already mentioned Tommaso Antici.

Both Krisztina Tóth and Balázs Rétfalvi deal with the 20<sup>th</sup> century. Tóth examines the activity of the Franciscan procurators in favour of Hungary in

1920-1925. She carried out her research in the Hungarian Franciscan Archive and in the Archivio Storico Generale dell'Ordine dei Frati Minori in Rome, focusing on three procurators, Bernardinus Klumper (1915-1921), Callistus Zuccotti (1921-1923) and Aloysius Susa (1923-1927). Rétfalvi deals with another subject relating to a religious order. He introduces the role of the Piarist superior general, Vince Tomek, between 1947 and 1967, outlining the situation of the Hungarian Catholic Church after the Second World War. After the papal nuncio's expulsion in 1945, the communication with the Holy See as well as the possibility of travelling was reduced for Hungarian priests. Nevertheless, Tomek was allowed to participate at the General Chapter of his order, where he was appointed general in 1947. He had valuable insights on the situation of Central-East Europe and shared them with the Vatican. His observations between 1949 and 1975 are collected in his journals, which are worth to be further analyzed.

This volume, as well as the previous one on the agents in the 15<sup>th</sup>-18<sup>th</sup> century, opens a new field of study. Both volumes prove that if we want to understand the inner functioning of the Roman Curia and its external links, we have to work on the documents of these Roman "procuratores" of other States. It is worth to dig deeper in the surviving documents of Roman agents, because they not only complement the information gained from the correspondence of papal nunciatures, but they are summing reports about the then current affairs. Nevertheless, it is not enough to analyse the reports of the agents in Rome, but we can also publish *in extenso* their reports, as we did and do for the reports of the nuncios. Think, for example, about the weekly reports of Giacomo Olivieri, the Roman agent of Cardinal Franz Dietrichstein<sup>14</sup>.

The employment of the agents was more interactive than we would think at first. Countries, organisations, influential prelates were not the only to employ agents in Rome, but the nuncios themselves found it advisable to do so during their foreign commission<sup>15</sup>. What is more, the dicasteries of the Holy

---

14 Cf. Tomáš Parma, "Vi fui a farle riverenza a nome di Vostra Signoria Illustrissima". *Franz Kardinal von Dietrichstein und seine römischen Agenten, in Abwesenheit beobachten. Zu Kommunikation auf Distanz in der Frühen Neuzeit*, ed. by Mark Hengerer, Münster, Lit Verlag, 2013, pp. 147-155. The publication of these reports is in progress.

15 For instance, Luca Antonio Fabroni was the agent of Malatesta Baglioni, the apostolic nuncio of Vienna. Cf. Malatesta Baglioni's report to Cardinal State-Secretary Francesco Barberini, 12 February 1638, in BAV, Barb. Lat., 6896, fol. 37v. See also *Nuntiaturen des Malatesta Baglioni, des Ciriaco Rocci und des Mario Filonardi. Sendung des P. Alessandro D'Ales (1634-1635)* (Nuntiaturberichte aus Deutschland IV/7), ed. by Rotraud Becker, Tübingen, Max Niemeyer, 2004, p. 802, *ad indicem*.

See made use of their service; naturally not in the Roman court, but beyond it. This topic is analysed in this volume by Oliver Panichi, who writes about Propaganda Fide's agents in Ancona in the 18-19<sup>th</sup> century. They were members of the same family, the Benincasa, and the service passed from father to son. Ancona was a significant hub of the correspondence between the missionary-territories and Rome; besides, it was on the way to and from Rome, the students of the Collegio Urbano also travelling through this city. Beyond obtaining and forwarding information, the Benincasas had duties in relation to the national communities (e.g., Armenians, Greeks) in Ancona.

In conclusion, a question could be raised. Do these representations have still a *raison d'être* and a future in our digital age? Based on the studies of this volume, the answer is yes. The agents' aptitude, personal influence and creativity are still essential, as their ability to build networks to check the flow of information or to pursue administrative tasks. The development of technology will never replace the human factor.

# Un “agente” polacco in Italia: Jan Chrzyciel Albertrandy alla ricerca di documenti conservati presso gli archivi italiani e romani in particolare

Alessandro Boccolini

## 1. Introduzione

Le relazioni tra la Polonia e l'Italia hanno una lunga e millenaria tradizione. Risalenti ai primi anni dello stato polacco (X secolo), si sono intensificati col passare dei secoli fino a raggiungere, nell'età risorgimentale, una condivisione di idee e di valori nella comune lotta per la conquista delle rispettive indipendenza e unità nazionale<sup>1</sup>.

Passaggi fondamentali, in questo senso, si sono registrati sia durante il Rinascimento con l'arrivo a Cracovia di numerosi letterati, artisti e architetti di origine italiane, al seguito di Bona Sforza sposa del re Zygmunt I Stary<sup>2</sup>, sia nel Seicento quando i rapporti, già strettissimi, si arricchirono di valenze politiche e diplomatiche sotto lo sguardo sempre attento della Santa Sede che aveva innalzato la Polonia al rango di *Antemurale Christianitatis* contro eretici, scismatici e *infedeli* ottomani.

Gli intensi contatti tra i due paesi hanno permesso così che nei depositi italiani – e vaticani, in particolare – si sedimentasse una quantità ingente di documenti utili a ricostruirne e chiarirne le contingenze e le dinamiche. Un fattore che ha spinto numerosi polacchi a raggiungere la penisola per studiare

---

1 Cfr. Sebastiano Ciampi, *Biblioteca critica delle antiche reciproche corrispondenze politiche, ecclesiastiche, letterarie, artistiche dell'Italia colla Polonia e altre parti settentrionali*, Firenze, Per Guglielmo Piatti, 1834-1842; Maria e Marina Bersano Begey, *La Polonia in Italia. Saggio bibliografico (1799-1948)*, Torino, R.E. Sellier, 1949; Arturo Cronia, *La conoscenza del mondo slavo in Italia. Bilancio storico bibliografico di un millennio*, Padova, Officine Grafiche Stediv, 1958. Si veda anche il lavoro di Sante Graciotti e Krzysztof Żaboklicki, *La Polonistica in Italia e l'Italianistica in Polonia (1945-1979)*, con saggio bibliografico di Jitka Křesálková, Wrocław, Zakład Narodowy im. Ossolińskich, 1983.

2 Per un quadro sulla presenza degli italiani in Polonia al tempo di Bona Sforza è ancora fondamentale lo studio di Danuta Quirini-Popławska, *Działalność Włochów w Polsce w i połowie XVI wieku. Na dworze królewskim, w dyplomacji i hierarchii kościelnej*, Wrocław, Zakład Narodowy im. Ossolińskich, 1973.

la classicità, com'era tradizione, e insieme, scoprire e conoscere qualcosa in più del passato della propria storia. In questo loro viaggio seppero riconoscere e assegnare un ruolo fondamentale all'archivio, subito inteso come un vero e proprio luogo "ideale" perché dedicato alla conservazione – e dunque allo studio – della memoria e della storia collettiva<sup>3</sup>:

fonte inesauribile di possibilità e ricerche [dove] l'attività degli studiosi in Italia è stata costantemente lodevole per la sua genialità, per la tenace volontà di indagine, per il desiderio di aggiungere luce alla risoluzione di problemi storici di vivo interesse. Ma, per quanto larga sia stata questa attività, essa è ancora impari alla possibilità che gli Archivi nostri offrono e offriranno sempre più in avvenire, a coloro che, accesi dal desiderio di contribuire alla conoscenza e alla illustrazione delle verità storiche, vorranno dedicare ad esse la loro prima opera<sup>4</sup>.

Considerata la storia travagliata della Polonia, il cui posizionamento in Europa è sempre stato oggetto di continui mutamenti delle sue frontiere, e con la necessità consequenziale di dover ricalibrare e ricostruire la propria identità nazionale<sup>5</sup>, si comprende bene il vivo interesse dei polacchi per i documenti di archivio; in modo particolare verso quelli raccolti e conservati dalla Santa Sede, *depositum* per eccellenza della storia della Chiesa e della civiltà occidentale.

Lo studio del passato attraverso la ricerca archivistica è in Polonia un fenomeno radicato e praticato ormai da secoli; sempre teso a rintracciare all'interno degli archivi sparsi nella penisola nuove carte in grado di illuminare su vicende, fatti e questioni relative alla propria storia e a quella dei contatti che ha intrecciato con il nostro paese. Già a metà del Cinquecento, il re polacco, Stefan Báthory (1533-1586), aveva fatto richiesta al cardinale Guglielmo Sirleto (1514-1585)<sup>6</sup>, per

---

3 Bronisław Biliński, *I Polacchi nell'Archivio Vaticano e il primo trentennio dell'Espositio Romana (1886-1916)*, in *L'Archivio Segreto Vaticano e le Ricerche Storiche*, a cura di Paolo Vian, Città del Vaticano, Unione Internazionale degli Istituti di Archeologia, Storia e Storia dell'Arte in Roma, 1983, pp. 37-90 (in appendice ampia bibliografia).

4 Annibale Alberti, *Ricerche Archivistiche*, "Notizie degli Archivi di Stato", III/2 (1943), pp. 81-85.

5 Mirosław Lenart e Piotr Salwa, *Premessa a I polacchi e le loro storie private negli archivi italiani e vaticani*, Roma, Accademia Polacca delle Scienze Biblioteca e Centro Studi a Roma, p. 9.

6 Su di lui cfr. Pio Paschini, *sub voce*, in *Enciclopedia Cattolica*, t. 11, Città del Vaticano, Ente per l'Enciclopedia cattolica e per il libro cattolico, 1953, coll. 757-758; Pio Paschini, *Tre ricerche sulla storia della Chiesa nel '500*, Roma, Edizioni Litur-

mezzo di Jerzy Tyczyn (1510-1591)<sup>7</sup> – latinizzato Georgius Ticinus –, di reperire copie di documentazione custodita presso l'Archivio Apostolico Vaticano<sup>8</sup>. Più tardi, sarebbero stati Abraham Stanisław Bzowski (1567-1637)<sup>9</sup> – Abraham Bzovius –, noto come il continuatore degli *Annales ecclesiastici* di Cesare Baronio (1538-1607)<sup>10</sup>, e Andrzej Olszowski (1621-1677)<sup>11</sup> dottore *in utroque iure* alla Sapienza romana<sup>12</sup>, ad avere l'opportunità di lavorare per lunghissimo tempo nelle stanze vaticane.

---

giche, 1945, pp. 155-289; Domenico Taccone-Gallucci, *Monografia del cardinale Sirloto nel secolo decimo sesto*, Roma, Società Tipografico-editrice Romana, 1909; Jeanne Bignami Odier, *sub voce* in *La Bibliothèque Vaticane de Sixte IV à Pie XI. Recherches sur l'histoire des collections de manuscrits*, Città del Vaticano, Biblioteca Apostolica Vaticana, 1973, pp. 112-114.

- 7 Poeta umanista, segretario reale e “agente” diplomatico presso la Curia Romana. Su di lui cfr. Leszek Hajdukiewicz, *sub voce*, in PSB, vol. 11 (1964-1695).
- 8 Biliński riporta la notizia della richiesta di alcune copie dei documenti: “ut quid scripturarum esset in Archivio illo Summorum Pontificum [...] quod ad rationes regnorum Poloniae Hungariaeque quocunque modo pertineat” (*I Polacchi nell'Archivio Vaticano*, p. 39).
- 9 Cfr. Maria Dynowska, *sub voce*, in PSB, vol. 3 (1937), pp. 186-188. L'opera di Stanisław Bzowski ebbe, come è noto, diverse vicende e solo dopo la sua morte furono pubblicati i libri XX e XXI. Per quanto riguarda Baronio si veda Alberto Pincherle, *sub voce*, in DBI, vol. 6 (1964), pp. 470-478. Si veda anche: BAV, Barb. Lat. 2460, *Del Compendio degli Annali Ecclesiastici del padre Cesare Baronio*, ff. n.n.
- 10 Stefano Zen, *Baronio storico, Controriforma e crisi del metodo umanistico*, Napoli, Vivarium, 1994; Id., *Paolo Sarpi, il cardinal Baronio e il calvinista Isaac Casaubon: polemiche storiografiche e Interdetto su Venezia*, in *Società, cultura e vita religiosa in età moderna. Studi in onore di Romeo De Maio*, a cura di Luigi Gulia, Ingo Herklotz e Stefano Zen, Sora, Centro di Studi Sorani “Vincenzo Patriarca”, 2009, pp. 547-609; Id., *Cesare Baronio sulla Donazione di Costantino tra critica storica e autocensura (1590-1607)*, “Censura, riscrittura, restauro. Annali della scuola Normale Superiore di Pisa”, serie 5, 2/1 (2010), pp. 179-219.
- 11 Cfr. Władysław Czaplinski, *sub voce*, in PSB, vol. 15 (1970), pp. 354-355. Di lui si ricorda, tra l'altro, un'orazione dedicata a papa Innocenzo X e pubblicata a Roma dal titolo, *Publica spes quam Sanctissimi Domini Nostri Innocentii X Pontificis Max. Opt. 17 kalendas Octobris auspicatae inaugurati principatus Christiano Orbi aperuit [...]*, Romae 1644.
- 12 Studenti polacchi da sempre avevano privilegiato le nostre istituzioni accademiche come Bologna, Padova, Ferrara e, la Sapienza Romana. Cfr. Gaetano Platania, *Interscambio degli studenti polacchi fra Bologna e Roma tra Cinque-Seicento e crisi della “Sapienza” romana nel XVII secolo*, in *La cultura latina, italiana, francese nell'Europa centro-orientale*, a cura di Id., Viterbo, Sette Città, 2004, pp.159-214.

Fu, tuttavia, nell'Ottocento che l'attenzione dei polacchi per gli archivi italiani si fece più importante e sistematica, con un interesse specifico per i documenti conservati all'interno degli archivi pontifici. Nel 1850, Aleksander Przedziecki (1814-1871)<sup>13</sup>, storiografo e mecenate, dava alle stampe un volume dal titolo *Wiadomość bibliograficzna o rękopisach zawierających w sobie rzeczy polskie, przejranych po niektórych bibliotekach i archiwach zagranicznych*<sup>14</sup> come esito finale di un lungo lavoro di indagine archivistica; una linea idealmente ripresa e continuata da studiosi che si sarebbero riuniti attorno ad un'istituzione, la *Polska Akademia Umiejętności* (1872) oggi nota come Accademia Polacca delle Scienze. Nel 1881, con l'apertura al pubblico dei depositi vaticani su decisione di Leone XIII, il desiderio dei polacchi di portarsi in Italia, e a Roma, divenne una priorità, tanto da organizzare una *équipe* di ricercatori e specialisti, passati poi alla storia "sotto il nome di *Expeditio Romana* [che] guadagnò alla Polonia di quell'epoca un'immensa ammirazione, tra le tenebre della schiavitù e dell'umiliazione, alla quale avevano condannato la nazione polacca, la diplomazia dei potenti e la demenza dei dominanti"<sup>15</sup>.

La tensione a scavare tra le carte del passato è, dunque, una peculiarità dello spirito del popolo polacco, talmente forte da averne un esempio anche al tempo di Stanisław August Poniatowski (1732-1798), ultimo e infelice sovrano di un regno che si stava avviando con le tre spartizioni verso la propria fine geografico-politica<sup>16</sup>. A lui dobbiamo l'invio in Italia di monsignor Jan

- 
- 13 Przedziecki venne in Italia e visitò diverse biblioteche e archivi italiani tra Venezia, Milano, Napoli, Parma e Roma. Si deve a lui e ad altri mecenati del suo calibro, se Augustin Theiner poté terminare la propria ricerca, dandola alle stampe tra il 1864 il 1874 in quattro volumi con il titolo di *Vetera Monumenta Poloniae et Lithuaniae ex tabulariis Vaticanis*.
- 14 Alexander Przedziecki, *Wiadomość bibliograficzna o rękopisach zawierających w sobie rzeczy polskie, przejranych po niektórych bibliotekach i archiwach zagranicznych* (*Informazione bibliografica sui manoscritti contenenti cose polacche consultati in alcune biblioteche ed archivi stranieri*), Warszawa, I. Klukowski, 1850. Citato in Ryszard Kazimierz Lewański, *Polonica rękopiśmienne w archiwach i bibliotekach włoskich*, Warszawa, Biblioteka Narodowa, 1978, p. XXIV.
- 15 B. Biliński, *I Polacchi nell'Archivio Vaticano*, p. 37. Dall'esperienza dell'*Expeditio Romana*, nel 1927, nacque il primo centro romano (Accademia Polacca delle scienze di Roma) dopo un accordo tra la Polska Akademia Umiejętności e l'Arcivescovo Metropolita di Cracovia che mise a disposizione di studiosi e ricercatori polacchi alcune stanze dell'ospizio adiacente la chiesa nazionale polacca, San Stanislao in via delle Botteghe Oscure.
- 16 Sui rapporti romano-polacchi durante le fasi delle "spartizioni" del regno si rimanda a Larry Wolff, *The Vatican and Poland in the Age of the Partitions. Diplomatic and Cultural Encounters at the Warsaw Nunciature*, New York, Columbia

Chrzyciel Albertrandy (1731-1808)<sup>17</sup>, con una qualifica molto simile a quella di agente<sup>18</sup> per condurre specifiche ricerche archivistiche e, con l'occasione, acquistare nei mercati antiquari del Bel Paese oggetti d'arte e medaglie di cui lo stesso Poniatowski era notoriamente appassionato.

## 2. Vita e formazione di Jan Chrzyciel Albertrandy

Figlio di Francesco, discreto pittore italiano che si era trasferito nel regno dei *sarmati europei*, e della polacca Maria Antonina Czechowicza, Jan Chrzyciel venne educato fin dalla più tenera età presso i padri gesuiti che avevano scorto nel ragazzo una grande predisposizione allo studio. Convinto ad entrare nella Compagnia, e presi i voti alla sola età di 19 anni, fu mandato ad insegnare a Płońsk, in uno dei tanti collegi dell'ordine sparsi sul territorio nazionale. Chiusa questa prima parentesi, fu spostato come docente presso altri istituti, tra i quali quelli di Plock, Njas'viž ed infine a Vilnius.

All'intenso sforzo dimostrato nel campo della propria educazione, il futuro "agente" seppe distinguersi anche per compiti e mansioni strettamente legati alla vita da religioso intrapresa. Per alcuni anni fu parroco nella chiesa di Santa Caterina a Varsavia, per poi passare nel 1779 a Gniezno come canonico e, subito dopo, ritornare nella capitale come arcidiacono della cattedrale cittadina. Con una condotta sempre attenta alle sorti del cattolicesimo nel paese, il 18 dicembre 1795 Pio IV volle nominarlo vescovo titolare di Zenopoli di Licia; incarico la cui consacrazione episcopale poté avvenire solo l'anno successivo (26 gennaio 1796) a causa dei tragici eventi legati alla "terza spartizione" che nel frattempo aveva spazzato via quel che era rimasto della *Rzeczpospolita*.

---

University Press, 1988.

- 17 Dopo il noviziato fatto a Wilna (1748-1750), studia filosofia a Nieswiez (1750-1753) e poi teologia a Pińsk (1757-1760) ed infine a Varsavia (1760-1761). Su di lui si veda: Kazimierz Chodyncki, *sub voce* in PSB, vol. 1 (1935), pp. 45-46; Ludwik Grzebiern S.J., *sub voce*, "Słownik Polskich Teologów Katolickich", t. 1 (1981), pp. 41-45.
- 18 È doveroso sottolineare che la struttura amministrativa-diplomatica della Rzeczpospolita d'età moderna non prevedeva la figura di un "agente" classicamente inteso. Questo fino alla rivoluzionaria e innovativa Costituzione del 3 maggio 1791, la quale, tra le altre cose, è servita a ridefinire questa figura allineandola con quella attiva e al servizio degli altri paesi europei. Sul tema degli agenti per la Polonia moderna rimando ai saggi di Gaetano Platania *Per servire la Rzeczpospolita nella "città santa". Agenti nel fondo barberiniano presso la Biblioteca Apostolica Vaticana* (pp. 203-223) e di Alessandro Boccolini *Un "agente diplomatico" a Roma per la Rzeczpospolita: l'abate Paolo Doni al servizio di Jan II Kazimierz Waza* (pp. 225-250) contenuti nel volume *Gli agenti presso la Santa Sede delle comunità e degli Stati stranieri (secoli XV-XVIII)*, a cura di Matteo Sanfilippo e Péter Tusor, Viterbo, Sette Città, 2020.

Personaggio noto per la sua profonda conoscenza del mondo librario e delle carte d'archivio, nel 1760 era stato chiamato da Józef Andrzej Załuski (1702-1774), vescovo di Kiovia<sup>19</sup>, a riordinare quella sua famosa e fornitissima biblioteca, poi requisita da Caterina II e trasferita a San Pietroburgo per arricchire la già preziosa collezione privata della zarevna. Nel 1765 fu uno dei fondatori della rivista in lingua polacca *Monitora*, mentre negli anni compresi tra il 1769 e il 1777 fu redattore del primo settimanale nazionale dal titolo *Zabaw Przyjemnych i Pożytecznych*<sup>20</sup>.

Questa sua propensione all'attività culturale si era alimentata anni addietro di un'esperienza formativa condotta viaggiando per l'Italia come tutore del nipote di Władysław Aleksander Łubieński (1703-1767), primate del regno<sup>21</sup>, Feliks (1758-1848)<sup>22</sup>: come insegnante del promettente giovane e futuro politico fin dal 1674, lo accompagnò nel biennio 1771-72 lungo le tappe del suo *tour* europeo di "sprezzatura". Giunto nella Penisola, lungo una direttrice che dalla Polonia lo aveva portato a sostare anche a Vienna, Albertrandy ebbe modo di dedicarsi al suo più grande interesse, ovvero lo studio della classicità, potendo ammirare e studiare dal vivo i resti dell'antica civiltà romana e greca, come era in uso tra i grandi viaggiatori del *Grand Tour*<sup>23</sup>.

Fatto rientro in patria nel 1773, il nostro Jan venne chiamato dal sovrano polacco a ricoprire l'incarico di lettore e subito dopo di bibliotecario di cor-

- 
- 19 Piotr Nitecki, *Biskupi kóscioła w Polsce: Słownik biograficzny*, Warszawa, Ośrodek Dokumentacji i Studiów Społecznych, 1992, p. 233.
  - 20 Il settimanale fu raccolto in volume a cura dello stesso Albertrandy: *Zabawy Przyjemne y Pożyteczne z Sławnych Wieku tego Autorów Zebrane*, tomi 16, Nakładem Michała Gröla J. K. Mci Kommissarza y Bibliopole, Warszawa, 1770-1777. Dal 1771, la cura della raccolta fu lasciata dallo stesso Albertrandy a Adam Naruszewicz, anch'egli scrittore e storico.
  - 21 *Historia Dyplomacji Polskiej*, t. II: 1572-1795, a cura di Zbigniew Wójcik, Warszawa, Wydawnictwo PWN, 1982, pp. 495-497.
  - 22 Dal 1767 studiò al Collegio gesuita Nobilium di Varsavia, poi giurisprudenza all'Università di Siena e alla "Sapienza" di Roma. Quindi lavorò brevemente nell'ufficio del Gran Cancelliere di Vilnius Michał Czartoryski, ma dopo aver sposato Teodora Rogalińska nel 1775 si stabilì nelle sue tenute vicino a Sieradz-Kalinowa e Szczytniki. Su di lui cfr. Andrzej Ruszkowski, *Feliks Walezjusz Pomian Łubieński (1758-1848), jego przodkowie i dzieci*, "Na sieradzkich szlakah", 1/57/XV (2000), pp. 26-28.
  - 23 Cfr. Tomasz Mikocki, *A la recherche de l'art antique. Les voyageurs polonais en Italie dans les années 1750-1830*, Wrocław, Ossolineum, 1988; Anna Tylusińska-Kowalska, *Viaggiatori polacchi in Sicilia e Malta tra Cinquecento e Ottocento*, Roma, Accademia Polacca delle Scienze Biblioteca e Centro di Studi a Roma, 2012.

te<sup>24</sup>, sommando questi uffici al prestigioso ruolo di conservatore del Gabinetto Reale delle Medaglie<sup>25</sup>. Un'istituzione cara a Poniatowski che da grande collezionista aveva raccolto negli anni un'ingente quantità di stampe, vasi etruschi, copie e calchi in gesso di sculture e monete antiche<sup>26</sup>: una raccolta ammiratissima dai numerosi stranieri che risiedevano nel regno o transitavano per Varsavia, tra i quali vale la pena ricordare lo svizzero Johann III Bernoulli (1744-1807)<sup>27</sup> che nel 1788 soggiornò proprio nella capitale.

Come bibliotecario/archivista e conservatore dei propri beni antiquari, Poniatowski pensò bene di inviare Albertrandy in Italia, con l'obiettivo di raccogliere reperti che potessero impreziosire il gabinetto di famiglia. Allo stesso tempo, gli aveva assegnato il compito di ricercare negli archivi italiani documenti relativi alla storia della Polonia, così da colmare alcune lacune pre-

- 
- 24 Nel 1988, in occasione del bicentenario della morte di Stanisław August Poniatowski ha avuto luogo a Varsavia un convegno internazionale dedicato alla figura e all'epoca dell'ultimo sovrano di Polonia. Tra le tante relazioni una, in particolare, si è fermata ad analizzare la biblioteca privata del sovrano polacco, della creazione e delle vicissitudini di questa istituzione libraria. Cfr. Alina Dzieciół, *Biblioteka Stanisława Augusta Poniatowskiego na Zamku Królewskim w Warszawie*, "Wiek Oświecenia", 15 (1999), pp. 149-163.
- 25 Erudito, storiografo e grande conoscitore degli archivi, Albertrandy nel 1800 fu eletto Towarzystwo Przyjaciół Nauk (Presidente della Società degli Amici delle Scienze di Varsavia), alla cui guida sarebbe restato fino alla morte avvenuta a Varsavia il 10 agosto del 1808. Cfr. Aleksander Kraushar, *Towarzystwo Warszawskie Przyjaciół Nauk 1800-1832. Monografia historyczna osnuta na źródłach archiwalnych*, t. I, Warszawa, Gebethner i Wolff, 1900, pp. 128 e sgg.
- 26 Il tema della collezione di opere antiche è stato affrontato da Andrzej Abramowisz, *Dzieje zainteresowań starożytnych w Polsce*, Wrocław, Ossolineum, 1987, pp. 15-32 e da Tomasz Mikocki, *Najstarsze kolekcje starożytności w Polsce: lata 1750-1830*, Wrocław, Ossolineum, 1990, pp. 11-25. Una passione che animava l'intera famiglia Poniatowski (Oleg Niewierow, *Kolekcje dzieł sztuki dwóch Poniatowskich*, "Archeologia", 32 (1981), pp. 47-76; Janusz A. Ostrowski, *Interessi sull'Italia antica al tempo del re Stanisław August Poniatowski*, "Studia Italo-Polonica", 6 (2000), pp. 133-144), in particolare il nipote, quel Stanisław, grande collezionista di gemme, che trovò riparo prima a Roma e poi a Firenze, dopo terza spartizione polacca. Cfr. Jerzy Kolendo, *Największy skandal w dziejach badań nad gliktyką antyczną. Kolekcja gemm księcia Stanisława Poniatowskiego*, "Studia Archeologiczne", 1 (1981), pp. 89-99; Andrea Busiri Vici, *I Poniatowski e Roma*, Firenze, Edam, 1971.
- 27 Johan Bernoulli, *Reisen durch Brandenburg, Pommern, Preussen, Curland, Russland und Polhen in den Jahren 1777 und 1778*, Lipsia, Fritsch, 1779, p. 260. Parte del testo è stato tradotto in polacco: Waclaw Zawadzki, *Polska stanisławowska w oczach cudzoziemców*, vol. I, Warszawa, Państwowy Instytut Wydawniczy, 1963, pp. 405-407, 444.

senti nei fondi archiviali custoditi nei depositi reali. A questo, si aggiungeva la richiesta di rinvenire carte che potessero chiarire alcune questioni ancora aperte e relative sia al diritto di possesso da parte della Polonia di alcuni beni materiali, sia allo spinoso tema dello *jus patronato* o *jus nominandi* sulle nomine abbaziali e/o vescovili e che vedeva su posizioni contrapposte la Santa Sede e la corte di Varsavia. Un affare antichissimo e mai risolto, neppure dopo gli interventi decisi e diretti compiuti al tempo di Jan Sobieski con l'invio a Roma del segretario regio e teologo personale del re, Carlo Maurizio Vota<sup>28</sup>.

Era il 1778 quando a Jan Chrzciel Albertrandy toccò riprendere la strada d'Italia. Alle spalle si lasciava un regno tragicamente già preda delle potenze confinanti: nel 1772, infatti, aveva già subito la "prima spartizione", drammatico preludio alla seconda che sarebbe avvenuta nel 1793 e alla terza datata 1795 che portò alla definitiva scomparsa del regno di Polonia dalle carte geografiche; a nulla valse la resistenza del popolo polacco, guidato dall'eroe nazionale Andrzej Tadeusz Bonawentura Kościuszko (1746-1817), dinnanzi ai soprusi di austriaci, russi e prussiani<sup>29</sup>.

### 3. La missione a Roma

Nel 1778, dunque, Jan Chrzciel intraprendeva il suo viaggio in Italia, con lo scopo ufficiale di ricercare negli archivi italiani, e in particolare in quelli della Santa Sede, documenti riguardanti la storia di quel paese, la Polonia, che tra l'altro aveva accolto a braccia aperte la propria famiglia, proteggendola e favorendone la crescita e l'integrazione nella società polacca. Ad accompagnarlo in questa missione vi era un altro italiano, Marcello Bacciarelli (1731-1818)<sup>30</sup>, che tanta fortuna aveva trovato a Varsavia come pittore di corte e

---

28 Sopra i diritti dello *jus regio patronato* sulle nomine abbaziali e vescovili, tema importante nei rapporti tra la Santa Sede e la Repubblica polacca rimando a Gaetano Platania, *Polonia e Curia Romana. Corrispondenza di Giovanni III Sobieski re di Polonia con Carlo Barberini protettore del regno (1681-1696)*, Viterbo, Sette Città, 2011, pp. 37-56.

29 Consistente la bibliografia sul tema delle spartizioni polacche. Segnalo qui l'ultima monografia: Jerzy Lukowski, *The Partitions of Poland 1772, 1793, 1795*, New York-London, Routledge, 2014 e bibliografia citata.

30 Su di lui: Stefan Kozakiewicz, *sub voce*, in DBI, vol. 5 (1962), pp. 37-41; Helena d'Abancourt, *sub voce* in PSB, vol. 1 (1935), pp. 198-199; Tadeusz Dobrowolski, *La pittura Polacca Moderna*, vol. I, Kraków, Polska Akademia Umiejętności, 1957; A. Busiri Vici, *I Poniatowski e Roma*, pp. 11 e segg.; Marcello Bacciarelli *Pittore di Sua Maestà Stanislao Augusto Re di Polonia*, a cura di Leszek Kuke e Anna Wawrzyniak Maoloni, Roma, Accademia Polacca delle Scienze Biblioteca e Centro di Studi a Roma, 2011.

intimo del sovrano<sup>31</sup>; anche lui inviato nel Bel Paese con il compito di acquistare opere d'arte per la famosa pinacoteca privata del re<sup>32</sup> che lui stesso aveva contribuito a formare<sup>33</sup>.

Di questa esperienza romana, Albertrandy ha lasciato, tra le altre cose, una *Relacje numcjuszów apostolskich i inaych osób o Polsche 1540-1690 od roku 1548 do 1690*<sup>34</sup>. Un volume che raccoglie diverse relazioni stese da vari nunzi apostolici che in passato avevano operato a Varsavia, tra le quali vale la pena di ricordare quella datata 1517 di Enrico Caetani (1550-1599), lo scritto del 1557 di Aloisio Lippomano (1496-1559), ma anche il documento redatto nel 1563 da Berardo Bongiovanni (?-1574), o ancora quello steso da Germano Malaspina (1547ca-1603) nel 1598.

Nella primavera del 1678, il nostro agente doveva già trovarsi a Roma pronto ad immergersi tra le carte di archivio, come sembra testimoniare la corrispondenza scambiata tra Stanisław August Poniatowski e il proprio rappresentante alla corte pontificia, il cardinale Tommaso Antici<sup>35</sup>, all'interno della quale il sovrano affermava di aver constatato “con piacere nella sua lettera dei 13 maggio che lei ha procurato all'abate Albertrandy l'accesso agli Archivi Segreti”<sup>36</sup>. Nella medesima missiva, il re chiedeva poi al proprio interlocutore

---

31 Il sovrano incontrò Bacciarelli (1764) prima di salire al trono di Polonia. L'incontro fu favorito dal teatino Portaluppi. Cfr. Julian Nieć, *Młodość ostatniego elekta. St. A. Poniatowski 1732-1764*, Kraków, Wyd. W.R., 1935, p. 257.

32 In questa occasione Bacciarelli venne insignito dell'onorificenza di Accademico di San Luca, un riconoscimento alla sua persona ma anche al suo protettore polacco. L'ammissione all'accademia avvenne sotto la presidenza del principe Agostino Penna e del segretario Francesco Preziado e il nome si legge nella rubrica alla data del 22 luglio 1787: “Cavaliere Marcello Bacciarelli, romano, pittore di Sua Maestà il re di Polonia, eletto Accademico di merito a pieni voti”. Cfr. Archivio Congregazioni, *Rubriche dell'Accademia di San Luca*, vol. 54, f. 81v.

33 Cfr. *Galerja Stanisława Augusta*, a cura di Zygmunt Batowski, Tadeusz Mańkowski, Kazimierz Brokl e Marian Morelowski, Lwów, Ossolineum, 1932; Tadeusz Jaroszewski, *I quadri di Pompeo Batoni in Polonia*, “Bulletin du Musée National de Varsavie”, 7 (1966), pp. 97-113.

34 *Relacje numcjuszów apostolskich i inaych osób o Polsche 1540-1690 od roku 1548 do 1690*, 2 voll., Berlin-Poznań, Księgarnia B. Behra, 1864.

35 Gaetano Platania, *Varsavia e Roma. Tommaso Antici un diplomatico del '700*, Salerno, P. Laveglia, 1980; Sante Graciotti, *La corrispondenza polacca dell'Archivio del Marchese Tommaso Antici*, “Ricerche Slavistiche”, 32-35 (1985-1988), pp. 73-94.

36 APFA, Archivio Antici, arm. 2, busta 15, fasc. 6, Stanisław August Poniatowski a Tommaso Antici, Varsavia 13 giugno 1778, ff. n.n.

se, nel frattempo, fossero già riusciti a rintracciare “un protocollo di lettere e memorie di differenti nunziatura”<sup>37</sup>, probabilmente preservate in copia anche nella biblioteca Corsini alla Lungara.

L’interesse che aveva la corte di Varsavia verso un documento così specifico, lo si apprende da una lettera che Poniatowski stesso aveva inviato in data 25 aprile 1778 all’Antici, con la quale precisava che “l’abate Albertrandi mi ha reso conto poco fa del progresso delle occupazioni di cui egli è incaricato [...]. L’incarico dunque di dirli che egli deve fare una ricerca particolare se non si trova in Roma qualche traccia dell’intervenzione della Santa Sede nelle negoziazioni che hanno avuto luogo tra l’imperatore Sigismondo e il re Vladislao Jagellone”, in relazione – specificava il sovrano – alla terra di Zips (od. Spiš)<sup>38</sup>, una regione situata nel nord-est della Slovacchia con una estensione, seppur minima, in territorio polacco di 14 villaggi. Una contea di confine sul cui possesso pendeva un contenzioso tra Polonia e gli Asburgo d’Austria, aperto fin dall’XI secolo e tornato di stretta attualità e urgenza per le sorti stesse del regno, tanto da esigere l’invio di un “agente” che potesse trovare riscontri positivi per la *Rzeczpospolita* nella documentazione che si trovava a Roma.

Il sovrano raccomandava al proprio ambasciatore Antici la massima premura nel far comprendere ad Albertrandy la necessità di muoversi con segretezza sopra questo “articolo quanto sopra ogni altro che possa riguardare la corona di Vienna”<sup>39</sup>: una discrezione che il re intendeva preservare in ogni modo, arrivando perfino ad ordinare al proprio rappresentante che non “me ne scriva nelle sue lettere in piano, ma che mi informi o per messo suo, o per quello di Monsignor Ghigiotti”<sup>40</sup>.

A giustificare il forte interesse della corte polacca verso una terra all’apparenza insignificante di fronte al territorio perso pochi anni prima con la prima spartizione, sembrava esserci una precisa strategia politica che mirava a ridimensionare le ulteriori pretese, nonché l’influenza, della casa asburgica sull’area centro-orientale d’Europa, magari puntando anche sulla nota vicinanza e affinità che legava il Stanisław August alla zarevna Caterina II<sup>41</sup>: per Varsavia,

---

37 Ibid., Stanisław August Poniatowski a Tommaso Antici, Varsavia 13 giugno 1778, ff. n.n.

38 Ibid., Stanisław August Poniatowski a Tommaso Antici, Varsavia 25 aprile 1778, ff. n.n.

39 Ibid., Stanisław August Poniatowski a Tommaso Antici, Varsavia 25 aprile 1778, ff. n.n.

40 Ibid., Stanisław August Poniatowski a Tommaso Antici, Varsavia 25 aprile 1778, ff. n.n.

41 Sulla Russia degli anni della prima spartizione, e i rapporti tra Caterina di Russia

la terra di Zips poteva rappresentare lo strumento adatto per dimostrare fino a che punto la politica di Vienna fosse dettata da una precisa volontà predatoria sulle terre della *Rzeczpospolita* e non come il prodotto di “legittime” rivendicazioni su antiche pertinenze.

È bene ricordare, infatti, che la contea originariamente popolata dai celti, era appartenuta alla Grande Moravia divenendo poi parte della Polonia dei Piast alla sua dissoluzione<sup>42</sup>. Nel 1136, il territorio venne conquistato e incluso all’interno dei confini del regno di Ungheria del re Bela II detto *il cieco* (1110-1141), che provvide prontamente a far popolare la regione da un numero consistente di transilvani di origine sassone. Da qui, le rivendicazioni tra polacchi e ungheresi sul possesso di un territorio di confine, animato al suo interno anche da una forte tensione tra le diverse etnie presenti. Nel 1412 (trattato di Lobowla) la questione sembrò risolversi definitivamente quando l’imperatore Zygmunt (1361-1437), anche re di Ungheria e di Boemia, volle ipotecare il possesso della provincia a Władysław II Jaghellone (1350-1434) re di Polonia in cambio di una somma consistente<sup>43</sup>. Nonostante questo, attraverso lasciti testamentari, e secondo il principio di ereditarietà, la regione era entrata a far parte dei beni di famiglia degli Asburgo d’Austria.

Da quel momento, e per i secoli successivi, l’affare del possesso era rimasto sopito. Così fino agli anni immediatamente successivi la prima spartizione, quando, sull’onda di una rivoluzione interna alla *Rzeczpospolita*, Poniatowski fu indotto a riprendere in mano il “negozio”. Risolutezza maturata dopo quanto avvenuto nel 1769, con gli Asburgo che avevano deliberatamente occupato militarmente la regione reclamandola come possedimento interno ai confini del vecchio regno di Ungheria; una mossa mai e mal tollerata in Polonia, e che era avvenuta approfittando anche della disattenzione della Russia, allora impegnata in un lungo conflitto contro i turchi (1768-1774), lo stesso che avrebbe portato Mosca ad accettare le condizioni della spartizione polacca

---

e Poniatowski, si rimanda a Sergej Michajlovič Solov’ëv, *History of Russia*, vol. 46, *The Rule of Catherine the Great: Turkey and Poland, 1768-1770*, a cura di Brigit Farley, Gulf Breeze, Academic International Press, 2003.

42 Cfr. Nora Berend, Przemysław Urbańczyk e Przemysław Wiszewski, *Central Europe in the High Middle Ages: Bohemia, Hungary and Poland, c.900–c.1300*, Cambridge, Cambridge University Press, 2013, pp. 56-61.

43 Cfr. Dennis Deletant, *Moldavia between Hungary and Poland, 1347-1412*, “The Slavonic and East European Review”, 64/2 (1986), pp. 189-211; Norbert C. Tóth, *Zsigmond magyar és II. Ulászló lengyel király személyes találkozásai a lublói béke után (1412-1424) – The Personal Meetings between Kings Sigismund of Hungary and Wladislaw II of Poland after the Peace of Lubló (1412-1424)*, “Történelmi Szemle”, 3 (2014), pp. 339-356.

presentate – quasi imposte – da Prussia e Austria<sup>44</sup>. È in questa prospettiva che l'incarico dato al nostro "ricercatore", da un interesse prettamente storico assumeva una valenza tutta politica, di fatto già annunciata in quella segretezza che Stanisław August aveva imposto all'Antici.

Una imposizione che il re aveva poi accompagnato a vive raccomandazioni affinché il proprio rappresentante a Roma favorisse l'agente durante tutte le fasi delle ricerche documentarie che gli erano state assegnate. Un sostegno che non sortì l'effetto sperato, non essendo riuscito il ministro polacco a far sì che il nostro archivista, e curioso viaggiatore, potesse accedere all'interno dei depositi vaticani per consultarne le carte. È per questo che Albertrandy si trovò costretto a rivolgersi al cardinale Alessandro Albani (1692-1779), come lui grande conoscitore del mondo classico e mecenate di numerosi artisti e letterati<sup>45</sup>: il porporato romano, pur dichiaratosi disposto a favorire il polacco per il rilascio dell'autorizzazione necessaria all'accesso negli archivi, aveva però dimostrato una certa ritrosia nei riguardi della consultazione di alcuni fondi; nello specifico, quelli in cui Jan Chrzciel credeva "di poter trovare le cose le più importanti per la nostra notizia"<sup>46</sup>.

L'opposizione avanzata da parte di uno dei più stimati letterati e intenditori di cose antiche della Roma dell'epoca, spinse l'agente a cercare l'aiuto di un altro prelado, ovvero Gian Francesco Albani (1692-1779), nipote del cardinale: appassionato anch'egli del mondo classico, patrocinatore di artisti e letterati, ma principalmente protettore del regno di Polonia<sup>47</sup>. Non sicuro di riuscire in questo intento, l'agente pensò bene di presentare la medesima richiesta ad altri personaggi legati alla Curia, e più precisamente alle autorità medesime di quello che oggi è l'Archivio Apostolico Vaticano, convinto che all'interno dei suoi fondi così preziosi si potessero trovare documenti utili all'affare<sup>48</sup>.

Il nostro ritenne che per portare a termine, e con successo, l'incarico ricevuto fosse opportuno chiedere aiuto e sostegno a monsignor Giuseppe

---

44 Cfr. Daniel Z. Stone, *The Polish-Lithuanian State 1386-1795*, Seattle-London, University of Washington Press, 2001, p. 273.

45 Sopra questo aspetto è ancora molto valido, sebbene datato, il lavoro di Gustavo Brigante Colonna, *Porporati e Artisti nella Roma del Settecento. Albani, Wincelmann, Kafmann, Goethe*, Roma, Libreria di Scienze e lettere del Dr. G. Bardi, 1939, passim.

46 APFA, Archivio Antici, arm. 2, busta 15, fasc. 6, Stanisław August Poniatowski a Tommaso Antici, Varsavia 25 aprile 1778, ff. n.n.

47 G. Brigante Colonna, *Porporati e artisti nella Roma del Settecento*, pp. 7-98.

48 APFA, Archivio Antici, arm. 2, busta 15, fasc. 6, Stanisław August Poniatowski a Tommaso Antici, Varsavia 25 aprile 1778, ff. n.n.

Garampi (1723-1786), già nunzio a Varsavia (1772-1776)<sup>49</sup> e poi a Vienna (1776-1785)<sup>50</sup>, famoso ricercatore ed esperto di archivi; una abilità che lo aveva portato a riordinare i depositi presenti nel palazzo della nunziatura polacca, raggiungendo poi gli esiti a tutti noti e ancora oggi apprezzati per la svolta che seppe imprimere allo studio di quelle fonti utili a ricostruire le vicende della chiese di Roma in Polonia, come del resto la storia stessa del paese<sup>51</sup>. Per questi motivi, Garampi appariva agli occhi del nostro agente l'uomo adatto per completare la missione che gli era stata assegnata da Poniatowski, il quale, da Varsavia, non mancava di richiedere informazioni sopra l'evoluzione del negozio:

[...] io incarico Vostra Signoria Ministro Illustrissimo di esaminare se le opinioni d'Albertrandy sopra di questi differenti oggetti sieno ragionevoli, e di fare ciò, che giudicherà il più possibile ed il più a proposito per procurare all'abate Albertrandy le facilità necessarie e possibili<sup>52</sup>.

Scorrendo la corrispondenza privata scambiata tra il sovrano polacco e Tommaso Antici, apprendiamo come la ricerca condotta da Jan Chrzyciel avesse ottenuto infine i risultati tanto attesi. Il 13 giugno 1778, il sovrano ringraziava il ministro per essere riuscito a favorire Albertandy nell'accesso ai depositi archiviali della Santa Sede. Un apprezzamento sincero, che il re avrebbe ripetuto poco più tardi, il 4 luglio, sottolineando quanto fossero state determinanti le intuizioni e le capacità diplomatiche dell'ambasciatore per l'esito felice della ricerca portata avanti da Albertrandy. In aggiunta, pregava

---

49 Sulla nunziatura a Varsavia cfr. Henryk Damian Wojtyska, *Acta Nuntiaturae Polonae*, t. I, *De fontibus* [...], Romae, Institutum Historicum Polonicum Romae, 1990, pp. 319-322.

50 Sulla nunziatura di Vienna cfr. Donato Squicciarini, *Nunzi Apostolici a Vienna*, Città del Vaticano, Libreria Editrice Vaticana, 1998, pp. 182-185.

51 Henryk Damian Wojtyska, *Józef Garampi i początki studiów nad dziejami polskiej nuncjatury*, "Studia Theologica Varsaviensia", 26/2 (1988), pp. 189-207. Garampi compilò un indice informativo sui rapporti tra la Santa Sede e la Polonia; uno strumento ancora oggi fondamentale per lo studio dei rapporti tra le due realtà geopolitiche. *Index rerum praecipue ecclesiaticarum Regni Poloniae et M.D. Lithuaniae nec non provinciarum adiacentium quas Iosephus Garampius archiepiscopus, olim Berytensis et episcopus Montis Falisci et Corneti, dum in eodem regno Apostolicae Sedis munere fungeretur, horis subsicivis ex Tabulariis Pontificiis almae Urbis et Nuntiaturae Polonacae atque ex pluribus scriptoribus excerpsit, collegit, alphabetico ordine, duobus voluminibus digessit atque usui suorum in officio successorum dedicavit A.D. 1776.*

52 APFA, Archivio Antici, arm. 2, busta 15, fasc. 6, Stanisław August Poniatowski a Tommaso Antici, Varsavia 25 aprile 1778, ff. n.n.

Antici di far sapere all'abate "che io son contentissimo della sua diligenza: riceverò con giubilo i frutti del di lui travaglio"<sup>53</sup>.

È doveroso sottolineare che il successo ottenuto dall'agente Albertrandy non era per nulla scontato; più volte, infatti, da Roma si era fatto presente a Poniatowski quanto grandi fossero le difficoltà, e numerose le incognite, che si sarebbero potute incontrare durante una ricerca di archivio, a maggior ragione quando focalizzata verso un periodo storico lontano come quello per il quale si stava lavorando. Dobbiamo poi considerare che all'epoca ottenere l'autorizzazione per consultare le carte della Santa Sede era cosa assai difficile, se non impossibile.

Nonostante questo, Jan Chrzyciel poté assolvere all'incarico grazie ad un permesso speciale che lo aveva favorito nel visionare le carte dell'Archivio privato di casa Corsini alla Lungara, rintracciandovi un protocollo di lettere e memorie di differenti nunziature. Fra i tanti documenti sfogliati, Albertrandy esaminò quelli relativi alla nunziatura di Vienna prodotti dal monsignor Sebastiano Antonio Tanara nel biennio 1693-1694<sup>54</sup>. Un momento in cui i rapporti diplomatici tra la Santa Sede e l'imperatore, sempre sullo sfondo del decennale scontro tra Impero e Francia, si erano fatti assai tesi per il sospetto viennese di un accordo segreto in materia ecclesiastica siglato tra papa Innocenzo XII Pignatelli e Luigi XIV<sup>55</sup>; dubbi nei riguardi del pontefice che erano stati alimentati a Vienna dal rappresentante cesareo a Roma, il principe Anton Florian Liechtstein<sup>56</sup>. All'interno di questo quadro, a Tanara era stato chiesto di far comprendere a Leopoldo che l'azione di papa Pignatelli era rivolta unicamente alla pace universale fra i principi cristiani, smentendo in questo modo le notizie forvianti che Liechtstein inviava al proprio governo. Nel settembre del 1694, lo scontro sembrava essersi chiuso con il cambio al vertice della rappresentanza imperiale nella città pontificia e l'arrivo di un nuovo ambasciatore nella persona di Georg Adam Martiniez, rivelatosi poi non troppo lontano dalla linea tracciata dal predecessore.

---

53 APFA, Archivio Antici, arm. 2, busta 15, fasc. 6, Stanisław August Poniatowski a Tommaso Antici, Varsavia 4 luglio 1778, ff. n.n.

54 D. Squicciarini, *Nunzi Apostolici a Vienna*, op. cit., pp.147-148.

55 Sui complessi rapporti tra papa Pignatelli e il sovrano francese, rimando a Pierre Blet S.J., *Innocenzo XII e Luigi XIV*, in *Riforme religiose e politica durante il pontificato di Innocenzo XII (1691-1700)*, a cura di Bruno Pellegrini, Lecce, Congedo Editore, 1994, pp. 335-352.

56 In generale su di lui cfr. Constantin von Wurzbach, *sub voce*, in *Biographisches Lexikon des Kaiserthums Oesterreich*, vol. 15, Wien, Theil Kaiserlich-königliche Hof- und Staatsdruckerei, 1866, p. 118.

Per il nostro Albertrandy, si trattava di una serie di documenti assai rilevanti per la propria ricerca. Sebbene riguardassero gli affari e i contatti diplomatici di un altro paese, al loro interno vi erano custodite ben tre memorie che il nunzio Tanara aveva presentato all'imperatore tra aprile e maggio del 1694, e relativi proprio alla contea di Zips di cui "domandava in nome del papa l'evacuazione e la cessazione delle contribuzioni"<sup>57</sup>; documenti che di fatto avvaloravano la tesi sostenuta fino a quel momento dalla Polonia.

Queste carte, secondo quanto scriveva il sovrano polacco all'Antici, presupponevano l'esistenza di altri documenti prodotti sul tema da Andrea Santacroce, nunzio in Polonia tra il 1690 e il 1696<sup>58</sup>, anno in cui lasciò Varsavia per la nunziatura di Vienna<sup>59</sup>. Documenti che non figuravano nelle filze rintracciate da Albertrandy presso l'archivio Corsini e che, senza alcun dubbio, dovevano essere preservate in Vaticano nei volumi della nunziatura polacca datati 1693 e 1694.

L'agente, dunque, sembrava essere sulla strada giusta. Dopo tanto lavoro, e dopo aver ottenuto l'accesso nei depositi vaticani, provvisto dell'autorizzazione per condurre ricerche riservate, era finalmente riuscito a trovare quanto desiderato dal proprio sovrano. Poteva, così, tornare a casa con il materiale necessario per preparare, se richiesto, una propria "memoria" da esporre alla corte di Vienna per rivendicare, a nome del proprio re, il possesso di quella contea da troppo tempo contesa.

Terminato l'incarico, e prima di riprendere la via del ritorno, Jan Chrzciel decideva di spostarsi a Napoli, dove l'attendeva un secondo, e non meno complesso, negozio; non prima però di aver assolto ad un altro compito nella capitale pontificia che Poniatowski gli aveva assegnato per mezzo delle istruzioni trasmesse al cardinale Antici.

Nella lettera più volte citata<sup>60</sup> e inviata al ministro polacco a Roma in data 25 aprile 1778 il sovrano informava l'ambasciatore di aver commissionato all'agente Albertrandy, oltre la cura degli affari relativi alla contea di Zips, l'acquisto di medaglie da aggiungere alla collezione privata "di cui egli conosce lo

---

57 APFA, Archivio Antici, arm. 2, busta 15, fasc. 6, Stanisław August Poniatowski a Tommaso Antici, Varsavia 13 giugno 1778, ff. n.n.

58 AAV, Segreteria di Stato. Polonia, vol. 116, Andrea Santacroce a Fabrizio Spada, Varsavia 4 giugno 1696, f. 284r.

59 D. Squicciarini, *Nunzi Apostolici a Vienna*, pp.149-151.

60 APFA, Archivio Antici, arm. 2, busta 15, fasc. 6, Stanisław August Poniatowski a Tommaso Antici, Varsavia 25 aprile 1778, ff. n.n.

stato attuale<sup>61</sup>. Una incombenza di cui il nostro era già venuto a conoscenza per mezzo di una lettera a lui diretta dal conte August Fryderyk Moszynski (1731-1786), architetto e allievo dell'italiano Gaetano Chiaverri (1689-1770), anch'egli noto collezionista, grande viaggiatore e, in quel momento, addetto al teatro di corte.

In questa missiva, come in quella che lo stesso Poniatowski aveva indirizzato ad Antici, si sollecitava Jan Chrzyciel ad acquistare “qualche piccoli articoli nel fatto di antichità, di camei d'intaglio e altre cose simili”. A questo fine, August aveva destinato 300 ungheri per i quali mandava al proprio ambasciatore una cambiale secondo la quale “le fornirà del denaro all'abate Albertrandi a proporzione del conto ch'egli le renderà degli acquisti o dei progetti di acquisti<sup>62</sup>”.

Il re sapeva fin troppo bene quanto il suo “agente” fosse esperto in fatto di medaglie, così come era cosciente che non avrebbe badato a spese pur di portare in Polonia tutti quegli oggetti ritenuti utili ad arricchire il già prestigioso Gabinetto regio delle medaglie<sup>63</sup>. Per circoscrivere le spese, Poniatowski aveva perfino pensato di affiancare al suo fidato “agente” un ispettore superiore “nelle spese del denaro”. Non era certo mancanza di fiducia, piuttosto si trattava di cauto realismo: Albertrandy, di fronte ad un pezzo pregiato, non si sarebbe fatto scrupolo alcuno nell'acquistarlo, anche a costo di sborsare somme superiori al prezzo di mercato. Ad affiancarlo in questa missione, con il compito di “controllarlo, a Varsavia si era pensato ad un altro italiano, Gaetano Ghigiotti, allora in procinto di viaggiare alla volta della città eterna:

Quantunque Albertrandi sia stato inviato di qui sotto la direzione particolare del prelado Ghigiotti, nulla di meno, siccome potrebbe darsi che il medesimo presente non fosse ancora in Roma, così indirizzo a lei tutto questo, aggiungendo frattanto che se Ghigiotti è di già di ritorno in Roma, ella gli comunichi il tutto per intendersi sempre con lui su quello riguarda

- 
- 61 Ibid., Stanisław August Poniatowski a Tommaso Antici, Varsavia 25 aprile 1778, ff. n.n.
- 62 Ibid., Stanisław August Poniatowski a Tommaso Antici, Varsavia 25 aprile 1778, ff. n.n.
- 63 Albertrandy fu autore di molte dissertazioni riguardanti le zecche dell'antichità edite dopo la morte di Poniatowski. Tra le diverse opere cito *Zabytki starożytności rzymskich w pieniądzach pospolicie medalami zwanymi, czasów Rzeczypospolitej i 16 pierwszych cesarzów zbioru śp. Stanisława Augusta króla polskiego*, *Rocznik Towarzystwa Warszawskiego Przyjaciół Nauk*, vol. III, 1804, pp. 187-614; Id., *Świadectwa starożytnej historii mianowicie rzymskiej, z medalów familii rzymskich i cesarzów az do Kommodusa*, vol. IV, 1807, pp. 221-667; vol. V, 1808, pp. 1-520.

l'Albertrandi a tenore del mio desiderio, e spero che lei s'intenderà con lui in tutti gli affari che hanno relazione al bene del mio servizio<sup>64</sup>.

La premura del sovrano sopra questo affare non ci deve meravigliare, semmai rappresenta una prova ulteriore della propensione di Poniatowski verso l'arte in generale e la scienza del collezionismo; una passione nota in tutta Europa che il re curava più d'ogni altra cosa, quasi a voler "compensare con queste iniziative i suoi insuccessi politici"<sup>65</sup>. Al pari degli aristocratici più colti del continente, conosceva le opere di Winckelmann e da giovane era stato un grande viaggiatore potendo visitare la Francia, l'Inghilterra, la Sassonia e, ovviamente, quella Russia dove era stato accolto più che calorosamente dalla zarevna Caterina II. Proprio in uno dei suoi viaggi, a Parigi, ebbe l'opportunità di ammirare il Cabinet de Medailles accompagnato da Jean-Jacques Barthélemy (1716-1793), famoso per il suo *Voyage du jeune Anacharsis en Grèce* pubblicato a Parigi nel 1788<sup>66</sup>. Non riuscì, però, mai a toccare il suolo italiano, e la città di Roma la conosceva solo attraverso i tanti libri e stampe che aveva letto o visionato. È per questo, forse, che si circondò di numerosi pittori e architetti italiani<sup>67</sup> e permise agli artisti polacchi di recarsi in Italia per concludere la propria formazione e arricchirsi nel paese culla della civiltà classica.

È facile, dunque, comprendere con quale spirito Poniatowski avesse chiesto al nostro "agente" a Roma di affaticarsi nella ricerca d'archivio e, al contempo, di vivere la vita antiquaria della città, acquistando pezzi di antiquariato e oggetti di valore destinati ad ampliare la propria collezione. Un invito che doveva essere il frutto della volontà e del desiderio di poterli ammirare dal vivo una volta giunti a Varsavia.

---

64 APFA, Archivio Antici, arm. 2, busta 15, fasc. 6, Stanisław August Poniatowski a Tommaso Antici, Varsavia 25 aprile 1778, ff. n.n.

65 J.A. Ostrowski, *Interessi sull'Italia Antica al tempo del re Stanislaw August Poniatowski*, p. 134.

66 L'opera si configura come una raccolta di curiosità antiquarie ed ebbe al suo tempo un notevole successo.

67 Tra i tanti italiani al servizio di Poniatowski ricordiamo il già citato Marcello Bacciarelli (1731-1818), l'architetto Domenico Merlini (1730-1797) incaricato di costruire il palazzo reale a Łazienski e di trasformare gli interni di quello di Varsavia, nonché Giacomo Fontana (1710-1773), architetto reale e costruttore di alcuni palazzi. Sul tema si rimanda al già citato: A. Busiri Vici, *I Poniatowski e Roma*.

#### 4. Da Roma a Napoli. Il controverso e mai risolto problema delle “somme napoletane”

Anche nella città partenopea, Albertrandy non perse l'occasione di consultare l'Archivio della città, probabilmente nel tentativo di riannodare le vicende complesse delle così dette *somme napoletane* reclamate dalla Polonia. Un'intricata questione giudiziaria che risale a quel prestito elargito, e mai corrisposto, nel 1566 da Bona Sforza – sposa del re polacco Zygmunt I Stary – al viceré di Napoli per far fronte allo scontro allora in atto con papa Paolo IV alleato dei francesi; con un tasso di interesse del 10% annuo, la somma da corrispondere era lievitata a cifre esorbitanti.

Un tema che ho recentemente affrontato all'interno di una cornice che aveva visto un altro sovrano polacco, Jan II Kazimierz Waza, e un suo “agente”, il perugino Paolo Doni, come protagonisti<sup>68</sup>; e che divenne cruciale con Jan III Sobieski il quale, volendo mettere fine alla diatriba, non per propri interessi quanto per quelli superiori della *Rzeczpospolita* allora alle prese con gravi problemi finanziari e l'impossibilità ad organizzare un esercito contro i turchi, aveva inviato a Roma e a Napoli il gesuita Carlo Maurizio Vota negli anni caldi della lotta contro l'*infedele turco*<sup>69</sup>. In entrambi i casi, come poi sarebbe stato anche per il nostro Albertrandy, il negozio napoletano era rimasto irrisolto.

Sulla strada del ritorno in patria Jan Chrzciel portava con sé una quantità considerevole di documentazione archivistica, tra copie, originali e autentiche: raccolte in ben 110 volumi, note col nome di *Cartelle di Albertrandy*, entrarono a far parte dell'archivio della corona, oggi mancante di gran parte dei documenti dopo l'incendio causato dalle truppe naziste in ritirata dalla capitale polacca durante la seconda guerra mondiale.

---

68 A. Boccolini, *Un “agente diplomatico” a Roma per la Rzeczpospolita*, pp. 225-250.

69 Cfr. G. Platania, *Rzeczpospolita, Europa e Santa Sede tra intese ed ostilità*, Viterbo, Sette Città, 2017 (2<sup>a</sup> ed.), pp. 208 e sgg.

# Da “agente” a “cardinale”. Tommaso Antici e le spartizioni polacche

Gaetano Platania

## 1. Da agente a cardinale

Durante il convegno organizzato l'anno passato a Budapest dall'amico e collega Péter Tusor, ho incentrato la mia relazione sulla figura “controversa” e sul ruolo altrettanto “indecifrabile” dell'agente in servizio a Roma durante il regno di Jan III Sobieski. Oggi, al contrario, il campo di analisi che ci viene sollecitato, ha spostato in avanti l'asticella temporale, chiedendoci di analizzare la stessa figura dell'agente operante a Roma, ma inserendola tra la fine del Settecento e i primi anni dell'Ottocento. Ed è in questa ottica, che ho pensato di proporre un personaggio che riuscì, per le sue indubbie capacità politico-diplomatiche, a transitare dal ruolo di “agente” a quello più prestigioso di cardinale per *nomina delle nazioni* o *regia*, nomina che seguiva procedure opinabili, ma pur sempre riconosciute dalla chiesa di Roma com'è evidente dal ms. di anonimo (Vat. Lat. 9713) conservato presso la Biblioteca Apostolica Vaticana<sup>1</sup>.

A tal proposito scriveva Gaetano Moroni che la creazione dei cardinali sebbene fosse interamente “devoluta ai Sommi Pontefici, tuttavolta essi promossero alla porpora distinti soggetti per le suppliche del Sacro Collegio, di alcuni cardinali e di qualche sovrano”<sup>2</sup>. Un uso, in quest'ultimo caso, sporadico, che divenne con il passare del tempo abituale, in special modo quando si concesse il privilegio della nomina di un cardinale all'imperatore, poi al re di Francia e, via via, al sovrano di Spagna, di Portogallo, di Polonia, nonché alla Serenissima Repubblica di Venezia; a quelle corti dette, per l'appunto, cattoliche<sup>3</sup>.

---

1 BAV, Vat. Lat. 9713, *Anonimo. Diverse Memorie sulle promozioni ad istanza de' Principi*, ff. 1r-9r. In un secondo manoscritto, sempre di anonimo, si legge che spettava solo al papa nominare i cardinali, ma l'uso di autorizzare il Principe a domandarla, era divenuto ormai un costume dipendente “dalla volontà del papa è passato in diritto di legge che pretende indispensabile”. BAV, Vat. Lat. 9712, *Miscellanea di S.R.E. Cardinalium creatione*, f. 9r.

2 G. Moroni, *Dizionario di erudizione storico-ecclesiastica* (...), Venezia, Tipografia Emiliana, 1841, IX, p. 299.

3 Il primo a concedere questo privilegio fu papa Celestino V il quale, nel 1294,

Nel caso specifico che ho preso in considerazione, si tratta del recanatese Tommaso Antici, zio da parte di madre del ben più celebre Giacomo Leopardi, il quale, con questo prestigioso riconoscimento divenne il primo, ma anche l'ultimo, rappresentante del re di Polonia presso la sede di san Pietro. Trasferitosi a Roma nell'ultimo scorcio del Settecento, Tommaso fu, suo malgrado, testimone di uno dei più dolorosi eventi della storia della Polonia; ovvero, la fine del regno e la sparizione dalle carte geografiche di questa vasta area geopolitica.

Sulla vita e la personalità del recanatese è stato, fino ad oggi, scritto poco; inoltre, ciò che sappiamo di lui è inquadrato nelle dinamiche internazionali che hanno caratterizzato gli ultimi anni del Settecento<sup>4</sup>. Con certezza, però, sappiamo, che all'inizio della sua carriera, svolgeva il ruolo di "agente" nella *città santa* a favore di molte piccole Corti tedesche, per divenire in seguito un punto di riferimento essenziale per i polacchi unendo il suo nome a quello di Stanisław August Poniatowski. Le fonti, infatti, che lo menzionano come rappresentante polacco a Roma riguardano esclusivamente monografie dedicate proprio all'ultimo sovrano di Polonia<sup>5</sup>.

Ciò detto, a destare interesse storiografico è la sua corrispondenza, sparsa tra Varsavia, l'archivio privato conservato ancora oggi nel palazzo degli avi a Recanati e le carte scambiate con la Segreteria di Stato: documenti di carattere politico-diplomatico, ma anche di natura diversa come quelli riguardanti le concessioni beneficarie, o le vicende legate alla *Konfederacja barska* (1768-1772) che si era contrapposta al legittimo sovrano, colpevole di essere troppo

---

acconsentì alle "reiterate richieste di Carlo II re di Napoli e di Sicilia promovesse alla porpora Giovanni Monaco e Guglielmo Longo". BAV, Vat. Lat. 9713, f. 5r.

- 4 Su di lui: Elvira Gencarelli, *sub voce*, DBI, III, 1961, pp. 448-450; Gaetano Platania, "Varsavia e Roma". *Tommaso Talenti un diplomatico del '700*, Salerno, Pietro Laveglia, 1980; Sante Graciotti, *La corrispondenza polacca dell'Archivio del Marchese Tommaso Antici*, "Ricerche Slavistiche", 32-35 (1985-1988), pp. 73-94.
- 5 È vastissima la bibliografia dedicata all'ultimo sovrano polacco. Di seguito cito solo alcuni testi: Otto Forst De Battaglia, *Stanisław August Poniatowski und der Ausgang des alten Polenstaates*, Berlin, E. A. Hofmann, 1927 (trad. it., *Poniatowski, l'ultimo re di Polonia*, Milano, Corbaccio, 1930); Marek Żukow-Karczewski, *Stanisław August w Petersburgu*, "Życie Literackie", 43, 25-10 (1987), pp. 1, 6; Marek Borucki, *W kręgu króla Stanisława*, Warszawa, Ludowa Spółdzielnia Wydawnicza, 1998; Krystyna Zienkowska, *Stanisław August Poniatowski*, Wrocław-Warszawa-Kraków, Zakład Narodowy imienia Ossolinskich Wydawnictwo, 1998 (rist. 2004); Stanisław Cat-Mackiewicz, *Stanisław August*, Kraków, Universitas, 2009.

legato alla Russia di Caterina e di aver permesso che una consistente parte dell'esercito zarista venisse collocato in territorio polacco<sup>6</sup>.

Antici, in questa occasione, come “agente” e come “rappresentante” del re a Roma, si adoperò con tutte le forze e le sue capacità diplomatiche affinché il pontefice regnante, Clemente XIII Rezzonico, sostenesse le posizioni di Poniatowski, anche attraverso le mediazioni esercitate da monsignor Angelo Maria Durini, suo nunzio a Varsavia<sup>7</sup>. Altrettanto rimarchevole, per comprendere pienamente la sua attività, sarebbe lo studio di un aspetto ancora non del tutto approfondito riguardante i rapporti della chiesa locale e/o di quella degli uniati con la Santa Sede. Tema che troverebbe, attraverso la lettura della massa documentaria conservata nei fondi collocati nell'archivio della Sacra Congregazione *de Propaganda Fide*, risposte sorprendenti sulle intricate trattative che hanno come centro il clero scismatico di Polonia in generale, come anche le problematiche concernenti il palatinato di Pomerania in particolare; oppure sull'antico e mai risolto “negoziato” dei vescovi ruteni, oltre alle questioni inerenti la posizione del metropolita di Russia e connesse ai sempre complessi rapporti con il clero scismatico. Tema, questo, che avrebbe creato dopo le tre

---

6 Confederazione di nobili polacchi formata nel 1768 presso la fortezza di Bar nella regione della Podolia, considerata da alcuni storici polacchi come la prima rivolta nazionale, aveva l'obiettivo di difendere l'indipendenza della *Rzeczpospolita* (Confederazione Polacco-Lituana) con l'aggressione portata avanti dalle truppe di Caterina II e contro lo stesso sovrano polacco Stanisław August Poniatowski. A queste due forze si erano aggregati anche i “riformatori” polacchi i quali cercavano di limitare il potere magnatizio. La confederazione era guidata da Adam Krasiński, vescovo di Kamieniec, da Kazimierz Piłaski e da Michał Krasiński. Nonostante i confederati ebbero la meglio sull'armata russa, riuscirono soltanto a far anticipare un evento che avrà catastrofiche conseguenze: la prima spartizione del regno. Sul tema esiste una ricca bibliografia in lingua polacca. Jerzy Michalski, *Schyłek konfederacji barskiej*, Wrocław-Warszawa-Kraków, Zakład Narodowy im Ossolińskich, 1970; Waclaw Szczygielski, *Konfederacja barska w Wielkopolsce 1768–1770*, Warszawa, Instytut Wydawniczy “Pax”, 1970; Jerzy Michalski, *Rousseau i sarmacki republikanizm*, Warszawa, Annales historique de la Révolution française, 1980, pp. 149-150; Władysław Konopczyński, *Konfederacja barska*, Warszawa, Zyskis-Ka Wydawnictwo, 1991; Wojciek Stanek, *Konfederacje generalne koronne w XVIII wieku*, Toruń, Wydawn. Adam Marszałek, 1991; Jerzy Michalski, *Sarmacki republikanizm w oczach Francuza. Mably i konfederaci barscy*, Wrocław, Monografie FNP, 1995; Piotr Szubarczyk e Magdalena Chadaj, *Walka o Konfederację Barską*, “Pro Memoria”, 2, 11 (2004); Jacek Kowalski, *Niezbędnik Konfederata Barskiego*. Poznań, Fundacja Świętego Benedykta, 2008.

7 Cfr. Henrico Damiano Wojtyśka CP, *Acta Nuntiaturae Polonae*, tomus I, *De fontibus (...)*, Romae, Fundatio Lanckoroński-Friburgi Helvetiae, 1990, pp. 317-318.

spartizioni polacche un'infinità di problemi, quando, le diocesi rutene unite annesse alla Russia vennero soppresse dallo zar Paolo I, figlio e successore di Caterina II, ipotizzandosi una unione fra le due chiese, quella d'Oriente e quella d'Occidente. Progetto che non sarebbe mai arrivato in porto, anche per la morte dello stesso zar.

A ben vedere, lo studio di questo italiano nel progressivo sviluppo dei contatti avuti con i suoi contemporanei, con l'ambiente romano ed europeo, consente di approfondire la storia dei rapporti esistenti tra Roma e Varsavia soprattutto quella degli ultimi anni dell'indipendenza del regno di Polonia ma anche intravedere quale indirizzo presero le linee politico diplomatiche dei vincitori nelle aree occupate.

Poter dire con chiarezza quali fossero i confini di interesse di questo nobile italiano è cosa complessa. Certamente, come sarà per il più noto nipote, Giacomo, anche Tommaso bramava uscire dal ristretto cerchio della famiglia e della stessa Recanati per votarsi all'avventura e alla conquista di un ruolo sociale che sapeva di meritare per la sua vasta conoscenza culturale. Lo scopo fu raggiunto grazie al suo lavoro di rappresentante, qualche volta di "agente" di alcuni principi tedeschi e corti europee che lo apprezzarono come fine intenditore, meritandosi per questo la stima dei suoi contemporanei.

## 2. Prime attività

Tommaso nacque il 10 maggio 1731 a Recanati. Le condizioni economiche della famiglia non erano certo misere a giudicare dall'acquisto del feudo di Pescia nei primi anni del Settecento, possesso che comportò anche il titolo di marchesi nella discendenza maschile e nella primogenitura<sup>8</sup>. Il passo in avanti sulla scala sociale permise, pur nella semplice vita recanatese, di assicurare al giovane nobile una certa cultura e di avvicinarlo al mondo classico, tanto che più tardi, nel 1750, diplomatico a Roma divenne "pastore arcade sopra numero" sotto lo pseudonimo di Cleareste Dosicleo<sup>9</sup>, primo riconoscimento dei suoi legami con l'arte classica, al quale seguirono prestigiosi attestati<sup>10</sup>.

---

8 Cfr. Vittorio Spreti, *Enciclopedia storico-nobiliare italiana*, Milano, Edizioni Enciclopedia storico-nobiliare, 1930.

9 Giuseppe Michele Morei, *Memorie storiche dell'adunanza degli arcadi*, Roma nella stamperia de' Rossi, 1761, pp. 71 e 487.

10 APFA, Archivio Tommaso Antici, arm. 2, b. 14, fasc. 1, Tommaso Antici il 15 agosto 1754 venne insignito del Diploma di aggregazione alla Accademia Quirina di Roma. Il 24 marzo 1755 del Diploma di aggregazione dell'Emonio di Busseto. Il 3 gennaio 1768 lo troviamo Socio d'onore dell'Accademia di San Luca e Santa Martina e nel 1791 diviene, come accennato, Pastore Illustre dell'Arcadia.

A buon diritto Tommaso può essere inserito tra quella schiera di italiani che misero la propria persona al servizio delle corti straniere, particolarmente dell'area germanica e dell'Europa centro-orientale<sup>11</sup>; uomini cosmopoliti che si fecero apprezzare per una pratica politica e diplomatica che traeva origine dal Rinascimento italiano. Un riconoscimento e un apprezzamento a livello continentale che era dovuto a spiccate qualità individuali che sapevano esprimere sia in campo intellettuale che in quello politico, superando con grande abilità e successo le difficoltà che la diplomazia europea era costantemente chiamata a risolvere.

Ad una analisi della *diaspora* italiana nel Settecento, è possibile notare come lo stesso posasse su uno stesso denominatore. Così lo storico polacco Bronisław Dembiński ha giustamente riconosciuto che essi:

commencent par prendre une modeste place dans une famille étrangère, n'importe où comme précepteurs, lecteurs, bibliothécaires ou secrétaires, peu à peu ils deviennent les familiers de la maison, chambellans, avancent par degrés, deviennent des agents politiques, chargés de missions délicates et de plus en plus importantes, et à la fin ils deviennent indispensables. Leur société aimable et leur conversation, pétillante d'esprit toujours désirée, leur ouvre les portes des salons politiques. Leur correspondance abonde en citations de Virgile et de Horace, ils connaissent tous à merveille les auteurs classiques ainsi que la littérature contemporaine dans le siècle des encyclopédistes<sup>12</sup>.

Nel 1671 lo troviamo a Roma agente prima e successivamente plenipotenziario del Capitolo Metropolitano di Leopoli<sup>13</sup>, primo importante incarico che lo portò a rappresentare diversi uffici, e sempre più importanti, presso la curia romana. In quei primi anni, il suo interessamento è legato al semplice disbrigo di cose ecclesiastico-amministrative; è agente al servizio di Maximilian Franz von Habsburg-Lothringen arcivescovo ed elettore di Colonia con il compito

---

11 Sebastiano Ciampi, *Memoria della vita e delle peregrinazioni del fiorentino Filippo Mazzei (...)*, Lugano, Tipografia della Svizzera Italiana, 1845-1846; Alessandro D'Ancona, *Scipioni Piattoli e la Polonia con appendice di documenti*, Firenze, Barbèra, 1915; Alfredo Reumont, *Girolamo Lucchesini*, "Archivio Storico italiano", XII (1883), pp. 206-224.

12 Bronisław Dembiński, *Le rôle des Italiens dans la diplomatie à la fin du XVIIIe siècle*, in *La Pologne au V Congrès International de Bruxelles* (1923), Varsovie, Comité national polonais du Ve Congrès d'histoire, 1924, pp. 53-63, citazione a p. 54

13 APFA, Archivio Tommaso Antici, arm. 14, b. 14, fasc. 2. In data 17 febbraio 1671 è deliberato un assegno annuo di 540 fiorini di Polonia per lo svolgimento dell'incarico.

di ottenere privilegi per il principe tedesco il Vescovo di Münster<sup>14</sup>. Nel 1763 rappresenta il Capitolo Cattedrale di Liegi con il mandato di procura per chiedere la conferma apostolica all'elezione del conte Nicolò Alessandro a vescovo di Liegi, contrastata da Clemente di Sassonia<sup>15</sup>.

Ma fu con l'incarico di rappresentare la Polonia presso la Santa Sede, fatto risalire al 30 maggio 1766<sup>16</sup>, che Tommaso avrebbe legato il suo nome alla storia della *Rzeczpospolita*.

Stanisław August aveva ottenuto dal *sejm* di quell'anno che il marchese italiano rappresentasse la corte a Roma con il titolo di "incaricato di affari", incarico che avrebbe dovuto avere, nelle intenzioni del re, lo scopo di assecondare prima e rimpiazzare dopo il cardinale Gianfranco Albani protettore della repubblica nobiliare presso la stessa corte pontificia.

### 3. L'esperienza diplomatica

Ambizioso quanto curioso di tutto ciò che avveniva sotto i propri occhi, questo nobile di provincia fu sempre pronto all'intrigo e disposto ad assecondare tutti quei padroni che fossero stati generosi nei suoi confronti. La sua opera si svolse prevalentemente a Roma, in quella capitale che era andata acquistando nel Settecento e particolarmente nella sua seconda metà un predominio nel campo dell'arte e più precisamente dell'antiquariato<sup>17</sup>.

Questi fermenti agitano tutta la cultura romana del secolo anche se le esigenze politiche, sociali ed economiche, lasciavano intendere una prossima sua fine<sup>18</sup>. Ma se è pur vero quanto afferma Venturi, lo sfacelo delle istituzioni e della morale lasciavano tuttavia intatta l'importanza di Roma nel quadro politico europeo. La capitale restava, per gli intrighi internazionali, una tappa

---

14 APFA, Archivio Tommaso Antici, arm. 2, b. 14, fasc. 21. L'ufficio al quale Antici doveva ottemperare, era quello di perorare la causa del mantenimento da parte del principe elettore anche del vescovato di Colonia.

15 APFA, Archivio Tommaso Antici, arm. 2, b. 14, fasc. 4. All'interno del fascicolo si trova in data 24 aprile 1763 il mandato di procura munito della "impressione di suggello capitolare". Il mandato conferiva a Tommaso il ruolo di agente e ministro presso la curia romana per risolvere l'annosa questione.

16 APFA, Archivio Tommaso Antici, arm. 2, b. 14, fasc. 9, Tommaso Antici viene incaricato dalla corte polacca di rappresentare il re a Roma. Nel carteggio è conservato l'originale del Diploma con le relative istruzioni. Il documento porta la data del 30 maggio 1766.

17 Cfr. Gustavo Brigante Colonna, *Porporati e artisti nella Roma del Settecento: Albani-Winckelmann-Goethe*, Roma, Libreria di Scienze e Lettere del Dr. G. Bardi, 1932.

18 Franco Venturi, *Elementi e tentativi di riforma nello Stato pontificio del Settecento*, Napoli, ESI, 1963, pp. 778-817.

obbligata da non sottovalutare, “anzi, a misura che lo Stato decide e si avvicina a sicura rovina, si accendono intorno alla sperata sua eredità molte rivalità”<sup>19</sup>.

Così pur nella profonda crisi nella quale Roma viveva in questa seconda metà del secolo, la nomina di Tommaso Antici ad incaricato di affari/agente polacco cadeva in un momento delicato delle relazioni diplomatiche tra Roma e la Polonia<sup>20</sup>.

Da sempre peculiare interesse della Curia era stata la *Rzeczpospolita* che legata alla Santa Sede che la considerava caposaldo della cristianità, aveva cercato di condividere oltre il “carattere spirituale” una medesima visione politica. Ma, mentre nei secoli le due corti avevano unito i propri sforzi per una battaglia comune, ora, dopo la morte dell’ultimo sovrano della casa Wettin, si affrontavano sul nome della persona che avrebbe dovuto sedersi sul trono che era stato degli Jaghelloni.

L’interesse della Curia alla successione polacca era stata sempre una questione di primaria importanza; per questo l’elezione di Stanisław August fu accettata all’inizio con diffidenza e in modo “decisamente sfavorevole”<sup>21</sup>, mancanza di fiducia che andava tramutandosi in necessaria virtù dimostrando ancora una volta come fosse necessario, nell’appoggiare quella elezione, scegliere tra tanti mali il minore. Al cardinale Torregiani, Segretario di Stato, sembra allora che l’elezione di un principe cattolico, anche se imposto alla nazione polacca dai suoi nemici peggiori, fosse il male minore dato che lo spettro di una possibile spartizione del territorio poteva danneggiare irreparabilmente il prestigio della Chiesa cattolica in Polonia.

L’ascesa al trono di un componente della nobiltà fu accolta come trionfo nazionale, avvenimento che dava inizio al “rinnovamento” dello Stato da parte di quella stessa nobiltà che ne aveva favorito l’elezione<sup>22</sup>. Ma tutto fu vano,

---

19 Vittorio Emanuele Giuntella, *Studi sul Settecento romano. Il pontificato di Benedetto XIV*, “Studi Romani”, VI, 2 (1958), pp. 184-188.

20 La Santa Sede era stata da sempre interessata agli avvenimenti politici e dinastici che riguardavano la Polonia, particolarmente lo fu nella seconda metà del Settecento: Etienne Duda, *Le Saint-Siège devant les événements politiques de Pologne à la veille de son premier partage*, in *Sacrum Poloniae Millennium*, I, Roma, s.ed., 1954, pp. 140-207.

21 Augusto F. De Benedetti, *La diplomazia pontificia e la spartizione della Polonia*, Pistoia, Tipografia Flori e Biagini, 1896.

22 Bogusław Lesnodorski, *Le nouvel état polonais du XVIII<sup>e</sup> siècle: lumières et traditions*, in *Utopie et institutions. Le pragmatism des lumières*, Warschau, Centre de Civilisation Française de l’Université de Varsovie, 1982, pp. 147-163; Wojciech Zawadzki, *Polska stanisławowska w oczach cudzoziemców*, Warszawa, Historia Polski, 1967.

le riforme furono annullate e, giustamente scrive Halecki riferendosi agli atti politici del sovrano, persino “le riforme interne che costituiscono il suo maggior merito, soffrirono della sua convinzione che per attuarle fosse necessario il permesso della Russia di cui doveva quindi sollecitare l'appoggio”<sup>23</sup>.

La nomina di Antici doveva essere pertanto connotata nel tentativo di Poniatowski di ottenere quel riconoscimento e quel rispetto che era dovuto a una nazione di così fiera tradizione cattolica, benché al presente in una profondissima crisi politica dopo essere stata in passato e per lungo tempo “l'avanguardia dello slavismo in opposizione alla contromarcia dei popoli tedeschi verso oriente, iniziata da Carlo Magno, dopo aver gloriosamente combattuto contro i turchi”<sup>24</sup>.

Il sovrano, in una lettera indirizzata a Tommaso, dichiarava la sua intenzione che tutti i problemi riguardanti il “regno, l'agente, lo spedizioniere, lo scrittore, il procuratore addetti al regio servizio per gli affari del *regio ius patronato*, già presenti in Roma” sarebbero dipesi soltanto dall'azione dell'Antici. Tanta era la fiducia e la stima che Stanislaw August riservava a questo suo agente.

Nel darne notizia al cardinale protettore Gian Francesco Albani, il sovrano sottolineava ancor più e con maggior chiarezza che al nobile recanatese era stata altresì data autorizzazione a ritirare da ciascuno degli addetti già presenti in quella Corte, il reale diploma facendo così cessare ogni loro esercizio<sup>25</sup>. In questo modo si concedeva piena fiducia al futuro operato dell'incaricato d'affari, quella stessa stima che certamente non fu da meno della devozione che il nobile dimostrò verso lo stesso sovrano che non cessò mai lodare in ogni occasione il suo fiduciario per l'opera che svolgeva a Roma:

[...] continuez comme vous avez fait jusqu'ici et vous mériterez d'être compté parmi les meilleurs ministres royale de la République de Pologne<sup>26</sup>.

Tanta abnegazione e dedizione nascondeva, tuttavia, mire personali e l'ambizione di divenire l'ambasciatore ufficiale della Russia di Caterina II

---

23 Oscar Halecki, *A History of Poland*, London, J.M. Dent & Sons, 1955 (trad. it., Roma, Edizioni Hosianum, 1966, p. 234).

24 Adolfo Omodeo, *L'Età del Risorgimento italiano*, Napoli, ESI, 1965, p. 74.

25 APFA, Archivio Tommaso Antici, arm. 2, b. 14, fasc. 9, Stanislaw August Poniatowski a Tommaso Antici, Varsavia 7 ottobre 1767, f. n.n. Nello stesso fascicolo è conservata la lettera del sovrano al cardinal segretario di Stato, con la quale veniva presentato ufficialmente Antici quale “rappresentante” degli affari della Rzeczpospolita presso la corte di Roma.

26 APFA, Archivio Tommaso Antici, arm. 2, b. 15, fasc. 5, Stanislaw August Poniatowski a Tommaso Antici, Varsavia 21 gennaio 1769, ff. n.n.

presso la Santa Sede. Così, lavorando per la realizzazione di questo progetto, si mise al servizio di Otto Magnus Stackelberg, il diplomatico di Pietroburgo che la zarina aveva inviato a Varsavia come suo rappresentante con pieni poteri instaurando un vero e proprio “protettorato” russo sulla Polonia.

Seppure così ambizioso da guardare fuori dal proprio campo, Antici sarebbe restato però fedele collaboratore del sovrano polacco fino a tutto il 1795, anno in cui dopo la violenta rivolta guidata da Kosciuzko, Russia, Prussia e Austria misero in moto l'ultimo atto dell'agonia di quella nazione.

Così quella collaborazione, più volte spinta fino all'ambiguità, permise allo stesso Poniatowski di arginare almeno in parte, le difficoltà diplomatiche che andavano presentandosi nei rapporti con la Santa Sede chiedendo a Tommaso di intervenire con le autorità curiali e di dolersi dei comportamenti dei vari nunzi a Varsavia e di bloccare le loro politiche spesso contrarie agli interessi di Stanisław August.

La guerra civile del 1767 lo vide attivo presso la Curia, dove chiedeva che si rispettasse l'autorità del sovrano e che la Santa Sede lo appoggiasse proprio nel momento in cui il paese era in preda alle lotte intestine, divisa tra i Confederati Radom, che rivendicavano l'uguaglianza civile e religiosa per i non cattolici ed erano sostenuti dalle mire espansionistiche di Caterina, e i Confederati di Bar appoggiati dal nunzio apostolico Durini<sup>27</sup>.

In quell'occasione Tommaso Antici si adoperò con tutte le dovute cautele presso il pontefice, anche diffondendo voci che accusavano il rappresentante del papa di aver fatto parte dell'azione regicida contro Stanisław August e che, per questo, ne richiedevano il rientro. A maggior riuscita dell'impresa, il sovrano faceva giungere all'incaricato d'affari il titolo e le funzioni di plenipotenziario presso la Santa Sede<sup>28</sup>, dandogli così modo di trattare con piena facoltà con il nuovo cardinal segretario di Stato, il genovese Lazzaro Opizio Pallavicini succeduto al cardinale fiorentino Ludovico Maria Torrigiani<sup>29</sup>.

Il ministro sollecitò allora la risoluzione della spinosa questione facendo notare che l'ingerenza del nunzio era stata la causa della grave crisi interna

---

27 Cfr. Domenico Caccamo, *Il Nunzio Durini (1767-72) e la prima spartizione della Polonia*, in *Italia Venezia e Polonia tra Illuminismo e Romanticismo*, a cura di Vittore Branca, Firenze, Olschki, 1973, pp. 37-68.

28 APFA, Archivio Tommaso Antici, arm. 2, b. 14, fasc. 11, Stanisław Augusto Poniatowski a Tommaso Antici, Varsavia 27 luglio 1768, ff. n.n.

29 Nello stesso fascicolo è conservato il diploma originale con le credenziali che Antici doveva presentare al pontefice. Soltanto alcuni anni dopo, e precisamente nel 1777, Antici giurò fedeltà nelle mani del re recandosi personalmente a Varsavia. Il giuramento del 25 febbraio 1769 fu invece solo per iscritto.

polacca. L'operazione ebbe l'effetto sperato e il nunzio ricevette l'ingiunzione di lasciare Varsavia<sup>30</sup>; il nuovo rappresentante di Roma, monsignor Garampi<sup>31</sup>, arrivò nella capitale polacca trovandovi una situazione dove restavano aperte le questioni dei territori occupati dalle truppe straniere, lo stato della religione e la soluzione dei rapporti tra Roma e Varsavia.

Su questi ultimi problemi il marchese ebbe un abboccamento con il segretario di Stato e manifestò la invincibile fermezza con la quale il sovrano si opponeva alla proposta (meramente supposta) di spartizione del territorio polacco, segnalando che per mantenere tale opposizione aveva bisogno dell'appoggio e della cooperazione pontificia. Dietro lo sforzo di Antici vi era il tentativo di coinvolgere la Santa Sede nelle future scelte politiche che interessavano la Polonia: si cercava in Roma un alleato prezioso. Non si nascondeva a Varsavia la responsabilità della diplomazia pontificia nella inefficacia delle premure dimostrate dal pontefice durante la passata crisi civile: indignazione troppo fredda e poco incisiva che non portava a nessun risultato, anche se il segretario di Stato in polemica con Antici sosteneva il contrario, ovvero che era stata fatta ogni cosa per la salvaguardia della *Rzeczpospolita*:

---

30 Il cardinale Lazzaro Opizio Pallavicini, segretario di Stato di papa Clemente XIV Ganganelli, dava notizia al nunzio dell'arrivo in quella sede del suo successore nella persona di monsignor Giuseppe Garampi: "Ella dovrà seco praticare per quel riguarda la corte locale o il ministero che gli cederà gli atti consueti di partecipazione, di introduzione, consegna di archivi, registri, essendo mente prontamente della Santità Sua che ella si incammini prontamente alla volta dell'Italia o in altro vicino luogo di suo maggior piacere per attendervi il destino proporzionato alla carica che Vostra Signoria Illustrissima avrà rimessa". AAV, Segreteria di Stato. Nunziatura di Varsavia, vol. 44, Lazzaro Opizio Pallavicini a Angelo Maria Durini, f. 4r.

31 La scelta di monsignor Garampi alla successione di Durini fu successiva alla proposta avanzata sul nome di monsignor Litta, gradito alla stessa corte polacca. Il re, irritato con Antici, chiese il motivo di tanta tardanza e auspicò una pronta soluzione: "Signor Marchese Antici, non poca sorpresa ne arreca che dopo averci dato avviso qual nostro ministro presso la Santa Sede di avere avuta fin dalli 26 del passato che il Santa Padre intendeva di fare del suo nunzio Apostolico alla nostra corte, dopo averci proposto per successione al Reverendissimo Signor Durini il Reverendissimo Signor Litta per il quale dal nostro Gabinetto vi è stato significato il nostro gradimento, e dopo esservi finalmente reso publico ogni passo dato su tale oggetto, niuna risoluzione veggasi ancora presa circa il detto cambiamento e più non facciate menzione in tutti i vostri ultimi dispacci. Non sappiamo comprendere d'onde ciò provenda, che però vi ordiniamo di prendere una udienza da Sua Santità che abbiamo certamente motivo di essere molto sopresi e malcontenti dell'accaduto". APFA, Archivio Tommaso Antici, arm. 2, b. 15, fasc. 5, Stanisław Augusto Poniatowski a Tommaso Antici, Varsavia 16 febbraio 1771, ff. n.n.

non dissimulai al marchese l'animata versione ora esposta, ed aggiungi che il complesso de' presenti effetti de' luoghi torbidi di codesto regno, inabilitano visibilmente la Santità Sua a frastornarli con successo<sup>32</sup>.

I servizi diplomatici, che Antici andava svolgendo a Roma, gli valsero il cappello cardinalizio per nomina *delle nazioni* che Stanisław August su incoraggiamento e suggerimento del proprio segretario personale, l'abate Gaetano Ghigiotti<sup>33</sup>, riuscì a far ottenere al marchese. Nella corrispondenza di Antici con Ghigiotti, oggi nei fondi archivistici dell'AGAD, l'interesse del recanatese sembra essere concentrato proprio sulla conquista della berretta come evidenzia la lettera del gennaio 1788, nella quale il nobile si lamentava dell'inerzia del governo di Varsavia a proposito della sua elezione<sup>34</sup>. D'altra parte egli stesso si rendeva conto di non poter oltrepassare certi limiti nel richiedere tale nomina e, nel firmarsi, si scusava con l'amico per il proprio atteggiamento impulsivo. Tornò ancora sull'argomento nel luglio dello stesso anno, riconoscendo però a Ghigiotti il lavoro e la considerazione che gli aveva sempre dimostrati:

La carne è inferma, potessi almen dire che lo spirito è pronto. [...] amicizia reggimi la mano sicché due righe di pugno all'amico Gaetano. Se le mani mi reggi sul candido papiro, l'amico vero [...] forza ti accorderà. Ahi, ah, la coscienza mi morde, adieu, adieu, adieu, donc, adieu, adieu<sup>35</sup>.

La nomina veniva infine accordata il 30 marzo del 1789 e Antici ne dava immediata notizia all'amico:

[...] la pronta notizia che io porgo a Vostra Signoria Illustrissima della seguita mia promozione al cardinalato nel Concistoro di questa medesima mattina, confermandole i sentimenti della mia vera stima, dee contemporaneamente renderla ben certa che per tal nuovo grado nulla più so bramare che di essere più atto a renderla in qualche occorrenza fervida. Piaccia le di gradire in questa mia dovutale attenzione le maggiori offerte del mio zelo ed attaccamento, col quale rimango baciando a Vostra Signoria Illustrissima devotissima le mani<sup>36</sup>.

---

32 AAV, Segreteria di Stato. Varsavia, vol. 44, Fabrizio Pallavicini a Garampi, Roma 21 ottobre 1772, ff. 33r-34r.

33 Su di lui Jorge Reyhmann, *sub voce*, PSB, VII, 1949.

34 AGAD, Archiwum Ks. Kajetana Ghigiottiego, scatola nr. 5, T. V, A/19, Tommaso Antici a Gaetano Ghigiotti, Roma 5 gennaio 1788, f. 1r.

35 AGAD, Archiwum Ks. Kajetana Ghigiottiego, scatola nr. 5, T. V, A/19, Tommaso Antici a Gaetano Ghigiotti, Roma 20 luglio 1788, f. 67r.

36 AGAD, Archiwum Ks. Kajetana Ghigiottiego, scatola nr. 6, T. VI, A/19, Tommaso Antici a Gaetano Ghigiotti, Roma 20 luglio 1788, f. 65r.

Intanto la Polonia contro ogni speranza di rinnovamento era sempre più nell'impossibilità di far fronte alle imposizioni russo-prussiane.

Sul piano politico internazionale si assisteva ad una maggiore rigidità da parte di Federico-Guglielmo verso la Russia: già nel mese di settembre 1789 tutto questo aveva portato la Prussia e la Svezia a ratificare una convenzione anti-moscovita, mentre sul fronte turco Berlino dava istruzioni al suo rappresentante diplomatico nella capitale ottomana di sostenere queste direttive. I tentativi di Stanisław August di salvaguardare l'unità nazionale risentivano di questo irrigidimento e Varsavia cercava alleanze che avrebbero potuto riequilibrare la situazione in proprio favore.

Fallito il tentativo di un riavvicinamento con la Prussia cui aveva corrisposto "da parte polacca l'azione dell'inviato della Repubblica a Berlino principe Józef Czartoryski e del suo sostituto Stanisław Jabłonowski"<sup>37</sup>, la diplomazia polacca si rivolgeva questa volta alla Russia che, secondo l'Antici, era l'unico mezzo per salvaguardare l'unità, in quanto questa monarchia rimaneva il naturale sostegno per Varsavia. Così nel complesso gioco politico-diplomatico la posizione di Tommaso Antici restava quella di inserirsi nelle vicende che lo riguardavano, mostrando però di difendere gli interessi della corte polacca.

#### 4. La questione polacca

Tra gli anni 1779 e 1789, il ministro di Polonia, sempre a nome del re, interpose la mediazione della corte di Varsavia nelle trattative tra Mosca e Madrid sulla questione ancora aperta dei gesuiti al fine di allontanare anche dall'impero zarista ogni rappresentante della Compagnia di Gesù<sup>38</sup>. Fin dal 1769, ancora durante il pontificato di Clemente XIII, le insistenze delle corti borboniche per una soppressione dell'ordine vedevano Antici proporre la propria mediazione per appoggiare l'eliminazione dei seguaci di Loyola.

L'abbozzamento che il ministro di Polonia ebbe a Roma nel 1789 con l'inviato del re polacco in partenza per Madrid rientrava in questa azione politica<sup>39</sup>. Poniatowski sperava di rilanciare la *Rzeczpospolita* nei giuochi diplomatici internazionali facendola uscire dall'oscurità nella quale si era infilata:

---

37 Cfr. Giampiero Bozzolato, *Polonia e Russia alla fine del XVIII secolo: Scipione Piattoli un avventuriero onorato*, Padova, Marsilio, 1964, p. 220.

38 Varsavia, Biblioteca Narodowa w Warszawie, Katalog Rekopisów, Fragment Archiwum Kajetana Ghigiottiego Kierownika Kancelarii Włoskiej Stanisława Augusta (1776-1793), Listów i pism, nr. 25, kart. nr. 6, nr. 9045, Tommaso Antici a Gaetano Ghigiotti, Roma 29 febbraio 1780, ff. 21r-27r.

39 APFA, Archivio Tommaso Antici, arm. 2, b. 15, fasc. 7, Tommaso Antici a Stanisław August Poniatowski, Varsavia 11 ottobre 1789, ff. n.n.

La sua partenza sollecita e immediata si è creduto tanto più necessaria quanto che Azzara mi ha confidato avere degli indici colle ultime lettere, che la Russia avesse fatte nuove aperture alla sua corte per promuovere la mediazione<sup>40</sup>.

Il progetto che Antici era andato sottoponendo a Stanisław August prevedeva la completa soppressione della Compagnia in tutta la Russia Bianca e al posto della stessa istituzione di introdurre nel paese scuole simili a quelle laiche che erano già sorte in Slesia.

Intanto in una corrispondenza da Roma, il cardinale riferiva al re dell'imminente viaggio dell'inviato polacco Lewis Littlepage:

Azzara mi ha date le migliori nozioni e direzioni, e gli ha dato buone lettere aperte di raccomandazione come ad un viaggiatore nobile. Fra gli altri anco ad Aranda per cui non potrà fa uso della lettera di Sua Maestà, come quella che dà a conoscere e a sospettare l'oggetto della missione<sup>41</sup>.

Il *negozio* veniva coperto dal più assoluto segreto. Antici in verità si era ben guardato dal darne notizia al rappresentante a Roma, il cardinale francese François-Joachim de Pierre de Bernis, in quanto la corte francese, scriveva al re, nel "momento è affatto nulla [...] e per conseguenza è affatto nullo anco il ministro relativamente ai grandi affari del giorno"<sup>42</sup>.

Lo stesso José Nicolas de Azara, marchese di Nibbiano nel salutare l'inviato del re di Polonia in partenza alla volta di Madrid, si era affrettato a raccomandare la segretezza della missione, ricordando, soprattutto, di intendersela unicamente con potente ministro madrileño Don José Moñino y Remondo, conte di Florida Blanca, acceso fautore del potere centrale della Corona, "come il solo che ha parte agli affari politici"<sup>43</sup>.

Da Roma tuttavia si era fatto sapere alla corte spagnola lo scopo della missione segreta, che doveva riguardare anche un accordo commerciale tra la Polonia e la Spagna. Nel caso fosse stato siglato tale accordo, la corte di Madrid avrebbe dovuto promuovere e sostenere gli interessi di Varsavia.

---

40 APFA, Archivio Tommaso Antici, arm. 2, b. 15, fasc. 7, Tommaso Antici a Stanisław August Poniatowski, Roma 28 novembre 1789, ff. n.n.

41 APFA, Archivio Tommaso Antici, arm. 2, b. 15, fasc. 7, Tommaso Antici a Stanisław August Poniatowski, Roma 28 novembre 1789, ff. n.n.

42 APFA, Archivio Tommaso Antici, arm. 2, b. 15, fasc. 7, Tommaso Antici a Stanisław August Poniatowski, Roma 28 novembre 1789, ff. n.n.

43 APFA, Archivio Tommaso Antici, arm. 2, b. 15, fasc. 7, Tommaso Antici a Stanisław August Poniatowski, Roma 28 novembre 1789, ff. n.n.

In questo gioco diplomatico internazionale, Roma restava il centro di tutta l'operazione e "l'entrepôt della reciproca corrispondenza di lettere":

Ho dato l'indirizzo a Littlepage per conferir le sue lettere in Segreteria di Stato a Madrid da cui saran rimesse ad Azzara. Egli a me ed io a Varsavia. Così potrà farsi per le lettere da Varsavia a Madrid. Passando le lettere per Roma impiegheranno 35 giorni da Madrid a Varsavia, ma passeranno più sicure. Io ho munito ed ho fatto munir Littlepage di tutti i passaporti opportuni per la Francia e per la Spagna<sup>44</sup>.

La gran segretezza del "negoziò" richiedeva pertanto uno stratagemma necessario a nascondere le reali intenzioni di quell'ambasciatore straordinario. Littlepage avrebbe dovuto scrivere ai suoi amici di Varsavia che la partenza per la capitale spagnola era dovuta all'interessamento di alcuni ufficiali di quella corte conosciuti a Roma, i quali gli avevano fatto sperare in un impiego presso quella corte.

La necessità di proporre la propria mediazione tra Mosca e Madrid cadeva in una contingenza assai complessa per la Polonia a livello internazionale, ovvero in un momento in cui la corte zarista e quella di Berlino guardavano congiuntamente a Varsavia. Se queste attenzioni avessero trovato un punto di accordo, Poniatowski ne avrebbe subito le tragiche conseguenze:

ho viste lettere di Berlino ieri da Roma le quali dicono che la Russia offrirà al re di abbandonargli senza opposizione Danzica e se queste due corti si mettono d'accordo fra loro, se la Russia non sostiene la Polonia<sup>45</sup>.

Dunque la Russia, secondo il ragionamento portato avanti da Antici era il solo sostegno per la Polonia e il rientrare in amicizia con la grande zarina poteva essere l'unica via d'uscita possibile dalla situazione nella quale si trovava il regno. La Russia, infatti, aveva interesse ad intromettersi nelle questioni interne polacche in quanto la sua posizione la metteva in uno stato particolare influenzando più di ogni altra potenza nella politica interna del regno.

Così, per Antici, l'unico mezzo possibile e praticabile per salvare la *Rzeczpospolita* restava l'amicizia di Caterina II, con la speranza di conservarne l'appoggio per un tempo lunghissimo.

Intanto il progetto spagnolo proposto dal nostro ministro relativamente alla completa soppressione della Compagnia di Gesù era fallito per la decisa

---

44 APFA, Archivio Tommaso Antici, arm. 2, b. 15, fasc. 7, Tommaso Antici a Stanisław August Poniatowski, Roma 28 novembre 1789, ff. n.n.

45 APFA, Archivio Tommaso Antici, arm. 2, b. 15, fasc. 7, Tommaso Antici a Stanisław August Poniatowski, Roma 28 novembre 1789, ff. n.n.

opposizione del potente ministro conte di Florida Blanca, dimostrando che tutte le forze messe in campo da Antici non avevano portato il risultato aspettato da Varsavia. Fu un momento complicato per il ministro polacco, il quale temette di aver deluso il sovrano polacco e, dunque, messa a repentaglio la propria funzione di ministro/agente di Polonia.

Nubi nere ma passeggiere. Stanisław August rinnovò senza alcun problema la fiducia verso questo suo ministro, il quale si gettò a capofitto su altri importanti *dossier* che spaziavano dalle trattative sul clero scismatico in territorio polacco, la questione dei vescovi ruteni, all'altra grande questione relativa alla Pomerania, oltre che, evidentemente, a tutti i contenziosi aperti con la Santa Sede.

Se Antici fu chiamato a risolvere delicatissimi “negozi”, molti dei quali per appagare la sua bramosia di potere e venalità, la sua opera restò quella di un diplomatico di secondo piano. Seguendo i suoi tentativi e le sue azioni politiche e diplomatiche, non riusciamo a farci un quadro esatto delle sue capacità in quanto sovente agì in modo contraddittorio e apparentemente senza una strategia definita.

Anche dopo la nomina a cardinale non fu mai propenso a sostenere le tesi e le posizioni curiali e, memore del servizio come agente e poi ministro del re di Polonia, continuò a difendere gli interessi del proprio protettore come, d'altronde, avevano fatto tutti i cardinali protettori delle nazioni che lo avevano preceduto.

Ne è prova l'appoggio che dette nel 1790 alle decisioni prese durante la dieta di Varsavia di elaborare un piano che stabiliva una nuova ripartizione delle diocesi nel regno. Oltre a questo ci fu anche l'appoggio incondizionato che il nostro cardinale/ministro dette alle proposte avanzate nel 1792 dall'abate fiorentino Scipione Piattoli [1749-1809] sull'indipendenza del potere civile da quello ecclesiastico.

Tralasciando queste considerazioni sulle abilità politiche e diplomatiche di Antici nel suo ruolo di rappresentante del sovrano di Polonia presso la Santa Sede, è giusto ricordare che fu anche un fine conoscitore di arte classica e che il sovrano se ne servì a più riprese come agente per l'acquisto di pezzi da collezionismo:

mon cher cardinal, d'abord je vous remercie pour votre letter du 18 may. Parce qu'elle est bien veritablement celle de mom homme. Je vous remercie pour les deux tête antiques de marbre<sup>46</sup>.

---

46 APFA, Archivi Tommaso Antici, arm. 2, b. 21, fasc. 21, Stanisław August Poniatowski a Tommaso Antici, Varsavia 8 giugno 1791 (lettera autografa), ff. n.n.

Aspetto molto rilevante che richiederebbe uno studio particolareggiato, mentre in questa occasione interessa capire come si sia mosso Antici nel campo specifico della rappresentanza politica. È bene precisare che il nostro ex agente, divenuto cardinale, restò sempre fedele alle direttive del sovrano, soprattutto durante la crisi russo-polacca del 1792. Prese posizione per Ponia-towski chiedendo a più riprese all'amico Ghigiotti di conoscere quale fossero le volontà sovrane e come si sarebbe dovuto comportare con la corte pontifi-cia.

Ciò che accadde con la dieta del 3 maggio<sup>47</sup> fu un chiaro sintomo della rinascita nazionale polacca, ma in sostanza anche l'inizio della definitiva scom-parsa dello stesso regno. Nel 1793 con la seconda spartizione e poi nel 1795 con la terza, ciò che restava di una grande area geo-politica, che andava dal Baltico al Mar Nero, veniva spazzato dalle carte geografiche d'Europa.

## 5. La scomparsa della Polonia

Parte dei polacchi che consideravano la Russia naturale alleata della Polo-nia, guardarono dopo la dieta nazionale proprio a Caterina nella speranza di allontanare dal trono Stanisław August. Riunitisi a Targowicz in una nuova Confederazione invocavano l'intervento dell'esercito russo a sostegno della loro posizione:

La sua precedente de' 16 giugno avendomi annunziato che le due armate in Ukraina si trovano l'una in faccia all'altra, mi faceva temere imminente un combattimento. Quindi aspettavo le sue del 20 con cuor palpitante per la dubbiozza del successo. Ma mi è caduto il cuore nel petto e son già ca-duto nel più grande abbattimento alla notizia certamente inaspettata che i russi con un'armata quasi il triplo maggior della nostra aveva bloccato il principe Giuseppe e gli aveva intimato di arrendersi [...]. Dio buono!! Io non permetto alcuna riflessione. Ma egli è certo che l'Europa tutta calcola diversamente da quel che abbiamo calcolato noi la potenza russa, e le sue forze e riguarda quella potenza come la preponderante e più formidabile in Europa. Noi al contrario eravamo nascenti. Io dico noi, ma ella ben sa che io non ho lasciato e di conoscere e d'inculcare costantemente co' miei riflessi queste verità<sup>48</sup>.

---

47 Sulla Costituzione del 3 maggio rinvio a Jerzy Łojek, *Upadek Konstytucji 3 Maja*, Wrocław, Ossolineum, 1976; Anna Grześkowiak-Krwawicz, *Zdrada 3 maja? Malkontenci wobec Ustawy Rządowej*, in *Bo insza jest rzecz zdradzić, insza dać się złudzić. Problem zdrady w Polsce przełomu XVIII i XIX w.*, Warszawa, Historyk literatury, historyk idei, 1995, pp. 60, 63.

48 AGAD, Archiwum Ks. Kajetana Ghigiottiego, scatola 7, t. VII, Tommaso Antici a Gaetano Ghigiotti, Roma 11 luglio 1792, f. 121r.

Da questo incidente Antici traeva argomento di consolazione e affermava che “togliendo alla Polonia il modo di continuar la guerra, potrà e facilitare e sollevare un accomodamento per messo delle negoziazioni”<sup>49</sup>.

Negoziazioni che dopo il così convincente esperimento della guerra e dell'impossibilità da parte dei polacchi di poterla vincere, e a seguito delle dichiarazioni di Vienna e di Berlino decise a concorrere con la Russia nella spartizione dei territori della Repubblica, sarebbero restate le uniche vie politiche praticabili per non assistere impotenti alla rovina definitiva del regno. Persistere a sostenere la Costituzione del 3 maggio, avrebbe portato inesorabilmente alla perdita dell'indipendenza della nazione:

Finché siam stati in libertà era comandabile lo sforzo patriottico che si è impiegato per dare alla Polonia una Costituzione che le convenisse. In oggi, che le circostanze sono cambiate e che non potrebbe sostenerci la Costituzione senza perdere irreparabilmente insieme con essa la stessa Polonia e la stessa Nazione, convien cercare il bene non più nella Costituzione, che non potrebbe conservarsi, ma nel salvare almeno la Nazione e il regno<sup>50</sup>.

Per Antici tutto ciò si poteva raggiungere aprendo un negoziato sulla Costituzione stessa, cercando di ottenere quello che più si poteva da un possibile confronto, sapendo bene che la posizione del re sarebbe restata subalterna alla potenza confinante. Per il rappresentante del sovrano, in ogni epoca i grandi capi e i grandi condottieri, i grandi re avevano sempre riveduto e ripensato alle scelte fatte e, se possibile, avevano trovato un accomodamento proprio in virtù della congiuntura del momento.

Erano circostanze che indubbiamente imponevano alla corte di Polonia una riflessione prima di operare per una soluzione che non fosse lo scontro armato. Al contrario, si doveva puntare su trattative, poiché la Polonia nello stato in cui versava non era in grado di far fronte a uno scontro armato:

*Stanislaw Augusto est Magister in Istraël [...] oggi la pubblica salvezza dipende unicamente dalla sua destrezza, pieghevolezza e da' suoi talenti*<sup>51</sup>.

---

49 AGAD, Archiwum Ks. Kajetana Ghigiottiego, scatola 7, t. VII, Tommaso Antici a Gaetano Ghigiotti, Roma 11 luglio 1792, f. 121r.

50 AGAD, Archiwum Ks. Kajetana Ghigiottiego, scatola 7, t. VII, Tommaso Antici a Gaetano Ghigiotti, Roma 11 luglio 1792, f. 121r.

51 AGAD, Archiwum Ks. Kajetana Ghigiottiego, scatola 7, t. VII, Tommaso Antici a Gaetano Ghigiotti, Roma 11 luglio 1792, f. 121r.

Le direttive e i suggerimenti politici dell'Antici erano quelli che da sempre aveva sostenuto. A suo giudizio, la Russia aveva interesse a salvare la Polonia, mentre per il regno la salvezza consisteva nel conservare l'amicizia della zarina qualunque fosse il prezzo da pagare. In questo caso andava cancellata la Costituzione, benché comprendeva pienamente che sarebbe stato un atto penosissimo per un sovrano che aveva fatto di questa carta la rivoluzione di un popolo.

La partenza per Varsavia di un inviato russo con il compito di svolgere una missione speciale, poteva divenire, almeno secondo il giudizio di Antici, il momento propizio per trovare la soluzione al problema e/o ai tanti distinguo e contrapposizioni esistenti tra i due ex amici:

Io faccio i voti i più ardenti, e con me le fanno voti ardenti tutte le persone le più illuminate e tutti quei che rispettano il Re che amano la Polonia e il suo bene, fanno, dico, i voi più ardenti perché Stanislao Augusto acquisti una nuova gloria col salvare la Nazione in così critiche circostanze<sup>52</sup>.

Su questo punto, fu unanime l'apprezzamento a Roma per la sollecitazione partita da Antici. Non era più questione di salvare o meno la Costituzione. Ora in ballo c'era di più, c'era la stessa sopravvivenza della Nazione. Qualora Stanisław avesse rifiutato la proposta, un tale incomprensibile diniego sarebbe stato interpretato come un "capriccio" del sovrano e non una strategia politico-diplomatica. Nel contesto generale così terribilmente sfavorevole alla *Rzeczpospolita*, il persistere nel difenderla, soprattutto contro le preponderanti forze militare russe, sarebbe stato, come in effetti fu, la fine del re e con lui della stessa nazione.

Anche il governo di Berlino prese una posizione che non favoriva certamente le aspettative del sovrano, non valsero neppure i tentativi fatti da Józef Poniatowski<sup>53</sup> e/o quelli fatti dal generale Andrzej Tadeusz Bonawentura Kościuszko<sup>54</sup> di opporsi alle imposizioni di San Pietroburgo. La conseguenza fu che il re avrebbe rinunciato alla lotta armata e seguendo anche quanto gli

---

52 AGAD, Archiwum Ks. Kajetana Ghigiottiego, scatola 7, t. VII, Tommaso Antici a Gaetano Ghigiotti, Roma 11 luglio 1792, f. 121r.

53 Generale polacco, ricoprì il ruolo di ministro della guerra e comandante in capo dell'esercito polacco nel brevissimo periodo dell'indipendenza del ducato di Varsavia oltre ad essere membro del Consiglio di stato del ducato di Varsavia. Napoleone lo insignì del titolo di maresciallo di Francia. Szymon Askenazy, *Książę Józef Poniatowski 1763-1813*, Warszawa, Historia Polski ed., 1978 (ristampato a Poznań nel 2006).

54 Su di lui esiste una sconfinata bibliografia. Cito solo due biografie: Tomasz Otrębski, *"Kościuszko", 1893-1896*, Kraków, Wydawnictwo "Partner", 1994; James S. Pula, *Thaddeus Kosciuszko: The Purest Son of Liberty*, New York, Hippocrene Books, 1998.

raccomandava Antici da Roma ricercava un accordo con Caterina unendosi alla *Konfederacja targowicka* (27 aprile 1792)<sup>55</sup>.

Quest'ultimo tentativo non portò ai risultati sperati. Le truppe moscovite entrarono a Varsavia seguite da quelle prussiane. Quest'atto di guerra produsse una nuova spartizione del territorio.

Mentre tutto questo accadeva, i patrioti polacchi preparavano in segretezza nella capitale una insurrezione generale con la speranza di trovare l'appoggio della Francia rivoluzionaria. Tuttavia l'accordo raggiunto tra prussiani e russi pose fine ad ogni speranza di riscatto nazionale. Cracovia veniva occupata, mentre le armate di Caterina sotto il comando del generale Aleksandr Vasil'evič Suvorov assediavano Varsavia. La sconfitta subita dai rivoluzionari polacchi a Maciejowice poneva definitivamente fine all'insurrezione. Suvorov massacrava gli ultimi tentativi dei patrioti che si erano trincerati nel sobborgo di Praga. La capitale cadeva il 5 novembre 1794.

In una lettera del 29 dello stesso mese, Stanisław August informava il suo ministro a Roma riportando quanto era accaduto:

L'insurrezione nazionale, che dopo la presa di Praga e l'entrata delle truppe in Varsavia, non sussisteva più se non nel rimanente della forza armata, deve considerare ormai totalmente disciolta e con essa altresì terminate nelle loro funzioni tutte le autorità rivoluzionariamente costituite, dacché quest'istessa forza armata viene a disseminarsi, parte per la propria disorganizzazione, parte per mezzo delle truppe russo-prussiane. Non essendosi presa però fin da ora veruna determinazione, in quanto al reggimento di questo Governo e nemmeno in circa a quello che puole riguardare il Dipartimento degli affari esteri, egli è perciò, che nell'attuale stato di cose, le scriviamo la presente per informarla, qualmente desideriamo che Vostra Signoria Illustrissima indirizzi quindi innanzi direttamente a Noi i suoi Dispacci d'Ufficio, fino a disposizione ulteriore sopra tale oggetto<sup>56</sup>.

---

55 Confederazione formata da magnati polacco-lituani nelle sale del palazzo imperiale di San Pietroburgo su proposta della stessa Caterina II. Nata per opporsi alla Costituzione del 3 maggio approvata dal sejm specialmente per quanto limitava l'autonomia e i privilegi della nobiltà magnatizia. Per capire meglio quanta fosse l'influenza russa sui confederati, basti ricordare che il testo sancente la nascita della stessa Confederazione fu scritto dal generale russo Vasilij Stepanovič Popov, a capo dell'ufficio del principe Grigori Aleksandrovič Potëmkin. Il 14 maggio del 1792 la stipula del patto fu annunciata dai membri repubblicani in una piccola città ucraina, quattro giorni dopo, il 18 maggio, ben due eserciti russi entrarono in territorio polacco dando così inizio, senza una formale dichiarazione, ad una nuova guerra. Jerzy Łojek, *Dzieje zdrajcy*, Katowice, Wydawnictwo "Ślask-Seria: Z medalionem", 1988.

56 APFA, Archivio Tommaso Antici, arm. 2, busta 15, fasc. 7, Stanisław August Poniatowski a Tommaso Antici, Varsavia 29 novembre 1794, ff. n.n.

Nel frattempo le due forze vincenti sul campo non avevano ancora preso alcuna decisione sulla sorte del governo legittimo, né c'era chiarezza per quanto riguardava il dipartimento degli esteri, soprattutto come i funzionari e il ministro si sarebbero dovuto comportare con i corrispondenti all'estero. Senza nessuna indicazione precisa si chiedeva al ministro residente a Roma, in attesa di una linea politica da seguire, di indirizzare direttamente al sovrano i dispacci "fino a disposizione ulteriore sopra tale oggetto"<sup>57</sup>. Indicazione riconfermata il 6 gennaio 1795 al momento di abbandonare per sempre la capitale per dirigersi alla volta di Grodno, città oggi nella Bielorussia, luogo scelto per il proprio esilio<sup>58</sup>.

La situazione però mutava radicalmente il giorno successivo quando, questa volta dalla sua nuova residenza, partiva un'altra missiva, ancora destinata al suo ex ambasciatore, nella quale lo informava che ogni sua funzione, come quella di altri rappresentanti accreditati in altre sedi, era del tutto cessata:

Les événements qu'a amené l'insurrection de 1794 Vous sont connus. La suite de ces événements m'a conduit ici. D'après ce que j'y ai appris je me trouve dans le cas de Vous dire Monsieur que les Ministres étrangers qui résidoient à Varsovie ont été avertis que l'exercice de leurs fonctions cessoit depuis Mon départ; que toute Autorité Nationale Polonoise ayant cessé d'exister. Votre représentation est terminée par la même, et que vous devez le faire connaître au Gouvernement auprès du quel Vous avez résidé jusqu'ici<sup>59</sup>.

Era la fine della Polonia. Stanisław August chiedeva ai suoi "agenti", ai suoi ministri residenti all'estero, di non rappresentarlo più presso i governi dove erano stati accreditati. Un triste epilogo confermato il 21 gennaio dello stesso anno da Gaetano Ghigiotti, segretario del re e amico di vecchia data di Antici:

[...] mentre con qualche consolazione posso darle nuove della salute del Re mio Clementissimo Signore assai buone a riflesso delle tristissime cir-

---

57 APFA, Archivio Tommaso Antici, arm. 2, busta 15, fasc. 7, Stanisław August Poniatowski a Tommaso Antici, Varsavia 29 novembre 1794, ff. n.n.

58 "Illustrissimo e Reverendissimo Signore. Le scriviamo in oggi la presente, soltanto per informarlo qualmente intraprendiamo domani mattina il Nostro viaggio per Grodno. Vostra Signoria Illustrissima potrà ciò nonostante e fino a nuove istruzioni, indirizzare a Varsavia i suoi Dispacci d'Ufficio, da dove ci saranno regolarmente spediti. Troverà qui accluso il solito foglietto di nuove". APFA, Archivio Tommaso Antici, arm. 2, busta 15, fasc. 7, Stanisław August Poniatowski a Tommaso Antici, Varsavia 6 gennaio 1795, ff. n.n.

59 APFA, Archivio Tommaso Antici, arm. 2, b. 14, fasc. 11, Stanisław August Poniatowski a Tommaso Antici, Grodno 9 février 1795, con due allegati, ff. n.n.

costanze dei tempi, ho altresì il grave dispiacere di notificare per parte sua come trovassi obbligato d'interrompere ogni diretta corrispondenza diretta con l'Eminenza Vostra, e con qualunque altro abbia fino ad ora esercitato in corte straniera il Ministero di Polonia<sup>60</sup>.

Il ministro russo principe di Nikolaj Vasil'evič Repnin, portavoce dei desideri di Caterina, spiegava a Poniatowski che quest'ultima esigea l'immediata cessazione di ogni corrispondenza con le corti straniere perché, ripeteva ancora una volta l'amico Ghigiotti al cardinale Antici: "Il n'y a plus de Pologne, il n'y a plus d'autorité polonoise, ainsi qu'ils ne sont plus ministres"<sup>61</sup>.

Stanisław August aveva tentato di opporsi in qualche modo, ma senza alcun successo; anche sollevando questioni di ordine pratico, come ad esempio, nei riguardi dei pagamenti in sospeso per il servizio da tutti coloro, "agenti" o "ambasciatori", in servizio fino a quel momento degli interessi della Polonia e del suo re.

La replica di Repnin fu sprezzante. Non spettava ai polacchi trovare soluzioni di questo tipo. Tutto sarebbe stato risolto in futuro ed esclusivamente dall'amministrazione russa. Ora, e senza ulteriori rinvii, si doveva cessare definitivamente ogni corrispondenza con gli ex plenipotenziari residenti nelle corti estere.

Una presa di posizione che non lasciava spazio a dubbi. Se non esisteva più la Polonia geografica e quella amministrativa, non era necessario avere rappresentanti, visto che questi non rappresentavano più nulla e nessuno. A seguito di questo perentorio ordine Antici prendeva atto della situazione ed informava il cardinale Francesco Saverio de Zelada, segretario di Stato di papa Pio VI Braschi:

[...] quelle stesse circostanze le quali hanno fatta cessare in Polonia l'esistenza di qualunque autorità nazionale, fanno altresì cessare nel cardinale Antici la rappresentanza di ministro plenipotenziario del re e della Repubblica, ch'egli ha avuto fin qui l'onore di esercitare presso di Sua Santità e della Sede Apostolica. Quindi in conformità delle intenzioni manifestategli dalla Maestà del Re, si reca egli a debito di renderne consapevole l'Eminenza Vostra, e di pregarla a volerne partecipare la notizia alla Santità Sua<sup>62</sup>.

---

60 APFA, Archivio Tommaso Antici, arm. 2, b. 14, fasc. 11, Gaetano Ghigiotti a Tommaso Antici, Varsavia 21 gennaio 1795, ff. n.n.

61 APFA, Archivio Tommaso Antici, arm. 2, b. 14, fasc. 11, Gaetano Ghigiotti a Tommaso Antici, Varsavia 21 gennaio 1795, ff. n.n.

62 APFA, Archivio Tommaso Antici, arm. 2, b. 14, fasc. 11, Tommaso Antici al Segretario di Stato, Roma 26 marzo 1795, ff. n.n.

Al nostro ex agente e ambasciatore polacco presso la Santa Sede, non restava che togliere ogni insegna che lo aveva accreditato quale rappresentante di Stanisław August Poniatowski.

A meno di un anno da quei giorni drammatici, giungeva la notizia della morte in esilio di quest'ultimo. Federico Bacciarelli riferiva a Tommaso Antici che l'ex sovrano di Polonia, dopo aver fatta una cavalcata, era stato preso da vertigini e convulsioni d'asma durante la notte, arrivando a perdere conoscenza. Lo stato comatoso e la susseguente paralisi lo avrebbero portato alla morte appena due giorni dopo, il 2 febbraio 1798<sup>63</sup>. Con certezza, ora, si poteva affermare che non esisteva più la Polonia: la scomparsa fisica di Poniatowski seguiva di tre anni quella politica-geografica del paese

---

63 APFA, Archivio Tommaso Antici, arm. 2, b. 15, fasc. 7, Relation des funerailles de feu S.M. Stanislas Roi de Pologne: depuis le 12 février jusqu'au 8 mars 1798, ff. 1r-12r.

## Il fallito progetto della Regia Agenzia per gli affari ecclesiastici del Regno delle Due Sicilie nella Roma della Restaurazione

*Antonio Salvatore Romano*

Roma, 29 giugno 1824. Mentre le vie e le piazze dell'Urbe erano rese ancor più rumorose del solito a causa dei festeggiamenti in onore degli Apostoli Pietro e Paolo, nelle sue stanze di Palazzo Farnese, Tommaso Francesco Spinelli Barrile, marchese di Fuscaldo e ministro plenipotenziario del Regno delle Due Sicilie presso la Santa Sede, si affrettava ad affidare a un corriere una lettera riservata diretta a Luigi de' Medici, responsabile del portafoglio degli affari esteri e uomo chiave del Governo borbonico<sup>1</sup>. Il diplomatico portava a conoscenza del suo diretto superiore l'"orribile truffa" perpetrata ai danni del nobile calabrese Baldassarre Solazzi Castriota da parte di monsignor Felice Santi, cerimoniere pontificio soprannumerario; quest'ultimo, infatti, aveva chiesto e ricevuto fino a quel momento duecentocinquanta scudi romani per una sua mediazione nella Curia romana e anche per "fargli ottenere una croce dell'Ordine di Cristo", a fronte, invece, di uno scarso impegno personale e di spese sostenute rivelatesi poi di natura irrisoria<sup>2</sup>. Pertanto, Spinelli Barrile si era sentito in dovere di denunciare "l'enorme dispendio che soffrono i sudditi

- 
- 1 Sull'importante ruolo svolto da Luigi de' Medici di Ottajano (1759-1830) nelle varie vicende del Regno, cfr. almeno Mauro Vanga, *ad vocem*, in DBI, vol. 73, Roma, Istituto della Enciclopedia Italiana, 2009; invece, per notizie su Tommaso Francesco Spinelli Barrile (1743-1830), responsabile della legazione napoletana a Roma dal 1815 fino alla sua morte, salvo una breve interruzione durante il Nonimembre costituzionale (luglio 1820 - marzo 1821), cfr. Antonio Salvatore Romano, *"Comme l'hiver représente le printemps". I diplomatici del Regno delle Due Sicilie alla corte di Leone XII*, in *La corte papale nell'età di Leone XII*, a cura di Ilaria Fiumi Sermattei e Roberto Regoli, Ancona, Consiglio Regionale delle Marche, 2015, pp. 67-81.
  - 2 ASNa, Esteri, b. 4742, Fuscaldo a Medici, Roma, 29 giugno 1824. Dal promemoria allegato si apprende che monsignor Santi aveva prima preteso da Solazzi ottanta scudi "per la conferma di camerier di spada e cappa" e poi gli aveva chiesto altri centottanta scudi "per il breve del distintivo dell'Ordine di Cristo, quando il breve non costa più di scudi 33,50, né vi sono mancie, né altre propine".

del Re, per le estorsioni che lor fanno gli agenti particolari per le grazie e rescritti che ottengono in di loro favore da queste Congregazioni e Dicasterj”. Inoltre, sottolineava che la legazione napoletana a Roma “non vi prende alcuna parte, a differenza di tutte le altre, per le mani delle quali passano tutte le domande che fanno i rispettivi sudditi”<sup>3</sup>.

Si trattava di una questione datata, risalente ormai a diversi anni prima. Infatti, fin dal 1816, su suggerimento dello stesso marchese di Fuscaldo, il Governo napoletano aveva iniziato a pensare alla possibilità di istituire a Roma una Regia Agenzia per gli affari ecclesiastici del Regno delle Due Sicilie, con lo scopo di sottrarre definitivamente le varie richieste di documenti da parte dei sudditi alla pletora di agenti attivi nell’Urbe – con casi acclarati di corruzione, truffa e malversazione – e così, di fatto, centralizzare tutte le istanze nelle mani dei rappresentanti diplomatici napoletani, secondo quanto già da tempo messo in atto dalle altre Corti cattoliche<sup>4</sup>.

## 1. Liceat scribere?

Da una lettera inviata l’11 ottobre 1816 da Tommaso di Somma, marchese di Circello e allora ministro degli esteri, a Donato Tommasi, responsabile degli affari ecclesiastici<sup>5</sup>, si apprende che il marchese di Fuscaldo era stato “incaricato di Real ordine a formare un piano da adottarsi per l’avvenire sull’oggetto della spedizione delle bolle pontificie, a similitudine di ciò che si pratica dalle altre Corti”. Il diplomatico napoletano aveva proposto di “lasciarsi ai vescovi la comunicazione ed ai particolari la libertà nella spedizione di tutte le carte di Roma che risguardano oggetti di pura coscienza, di cui debba farsi uso solamente nel foro interno” e per le quali non era necessaria la richiesta di un permesso preventivo, il cosiddetto *Liceat scribere*, secondo le leggi vigenti prima della ratifica del nuovo Concordato. Al contrario, suggeriva che tutte le altre richieste “che risguardano il foro esterno, siano bolle, siano brevi, siano grazie, siano rescritti o matrimoniali di Dateria, o matrimoniali di Penitenzieria, provviste di patronato o di libera collazione apostolica” avrebbero potuto essere gestite direttamente dagli uffici della legazione napoletana. Questa soluzione avrebbe consentito un maggiore controllo su un gruppo ben selezionato

---

3 Ibid.

4 Gli unici accenni alla vicenda sono in Walter Maturi, *Il Concordato del 1818 tra la Santa Sede e le Due Sicilie*, Firenze, Le Monnier, 1929, p. 142, e in A.S. Romano, “*Comme l’hiver représente le printemps*”, pp. 78-79.

5 Per le vicende biografiche del marchese di Circello (1737-1826) e di Donato Tommasi (1761-1831), cfr. Vladimiro Sperber, *Di Somma, Tommaso*, in DBI, vol. 40, 1991, *ad vocem*; Laura Di Fiore, *Tommasi, Donato*, in DBI, vol. 96, 2019, *ad vocem*.

di scrittori e spedizionieri, “onde nelle bolle non incorrano delle espressioni pregiudizievoli che in progresso di tempo dan luogo a liti e contrasti”. Inoltre, il progetto avrebbe salvaguardato “i diritti di Sua Maestà e non aggraverebbe i sudditi con esorbitanti esazioni di diritti di agenti e spedizionieri”<sup>6</sup>.

Dal canto suo, a distanza di pochi giorni, Tommasi fece presente al collega che per valutare al meglio la fattibilità dell’iniziativa si rendeva necessario conoscere “ciocché la Corte di Spagna e qualche altra praticano su di tale oggetto”. Per sciogliere questi dubbi, il ministro degli esteri gli riferì che lo stesso marchese di Fuscaldo lo aveva informato sullo stato della situazione a Roma:

La Corte di Spagna da più tempo ha richiamato a sé la privativa della spedizione di tutte le materie ecclesiastiche dei suoi Regni. Le Curie vescovili debbono inviare in Madrid le istanze delle rispettive diocesi di quel che in Roma abbia ad ottenersi e queste istanze si ricevono colà da un ufficio generale a bella posta stabilito, donde poi si spedisce due volte al mese il corriere, che colla corrispondenza delle lettere reca queste commissioni in Roma al regio ministro. Questi le passa a un regio spedizioniere, che con l’ajuto di altri le disbriga, ed il ministro vi appone il suo visto. Tranne i diritti che si pagano, di cui il ministro stesso s’incarica tenendo delle cambiali per Madrid, lo stesso ministro esige per sé il diritto dell’agenzia e lo spedizioniere quello della spedizione. Questo diritto si tassa dalla Dateria e dalle stesse Congregazioni in Roma<sup>8</sup>.

A proposito della Francia, aveva comunicato che veniva precedentemente utilizzato lo stesso metodo spagnolo, ma che “oggi tutto è sospeso” a causa delle trattative in corso per il nuovo Concordato; tuttavia, “si crede che tornerà all’antico”. Per quanto riguarda, invece, il Portogallo, la Corte lusitana conservava “ancora la privativa per le spedizioni di regio patronato”. Il Ducato di Modena e il Granducato di Toscana continuavano ad avere a Roma “i loro agenti per le sole materie di nomine che appartengono a quei sovrani”. Sulla stessa falsariga, “sebbene in un modo più esteso”, si sarebbe di lì a poco regolato il rappresentante diplomatico del Regno di Sardegna, Giuseppe Barbaroux, nel proporre alla sua Corte la creazione di una apposita agenzia. Un caso particolare era, invece, rappresentato dai domini austriaci nella penisola italiana:

---

6 ASNa, Affari ecclesiastici, b. 2372 II, 241, Circello a Tommasi, Napoli, 11 ottobre 1816. A proposito delle complicate trattative relative al *Liceat scribere* negli anni 1816 e 1817 cfr. AAV, Segreteria di Stato, Esteri, b. 460; ASNa, Esteri, bb. 1454-1455.

7 ASNa, Affari ecclesiastici, b. 2372 II, 241, Tommasi a Circello, [Napoli], [16 ottobre 1816].

8 Ibid., Circello a Tommasi, Napoli, 18 ottobre 1816.

Nel Concordato tra la Santa Sede e la Repubblica Italica dei 13 settembre 1813 fu stabilito nell'articolo VII che sarebbe stato sempre libero qualunque vescovo di comunicare senza verun ostacolo con la Santa Sede sopra tutte le materie spirituali e gli oggetti ecclesiastici; ma sotto il passato Regno Italico si volle che in Roma un agente imperiale apponesse il visto ad ogni spedizione, lasciando libera ad ognuno la spedizione e l'agenzia. Per questo visto esigea un diritto in ragion del merito della spedizione, e sempre esorbitante, superante quello che la Dateria fissa per la stessa agenzia. Lo esigea benanche per le grazie che si concedono gratis. Oggi si osserva lo stesso sistema così per l'attual Regno Lombardo Veneto, che per gli altri dominj della Casa d'Austria<sup>9</sup>.

Riguardo poi al metodo messo precedentemente in atto dalla Corte borbonica, lo stesso marchese di Circello comunicò al Tommasi che, tra la fine del Settecento e i primi anni dell'Ottocento, “nella scelta che a nome di Sua Maestà si faceva degli scrittori e spedizionieri per gli affari di regia nomina” bisognava che i candidati dimostrassero innanzitutto “di aver con sé il tanto necessario requisito di essere ascritto nel Collegio degli scrittori apostolici delle bolle pontificie”<sup>10</sup>. Pertanto, nel Consiglio di Stato svoltosi a Portici l'8 novembre 1816, il sovrano ritenne “adottabile l'idea” di stabilire a Roma una Regia Agenzia per gli affari ecclesiastici delle Due Sicilie, dando ordine al marchese di Fuscaldo di predisporre un “piano dettagliato per la esecuzione” del progetto<sup>11</sup>.

Effettivamente, a distanza di qualche settimana, il diplomatico borbonico inviò a Napoli il suo “Piano d'adoptarsi nella spedizione delle carte di Roma”; strutturato in dieci articoli, in esso si stabiliva *in primis* che qualsiasi richiesta di documenti da parte dei sudditi napoletani e siciliani alla Curia romana – “sieno bolle, sieno brevi di dispense o di beneficj, sieno decreti o rescritti, o altre di qualunque natura così nelle provviste di patronato che di libera collazione apostolica” – avrebbe dovuto essere presentata “esclusivamente al Regio Ministero di Sua Maestà in Roma sotto il nome di Agenzia ecclesiastica”, portando, di fatto, alla tacita abolizione del *Liceat scribere*. Il nuovo ufficio sarebbe stato composto dal ministro plenipotenziario e dal segretario della

---

9 Ibid. Sulla Agenzia imperiale a Roma, cfr. Richard Blaas, *Die k. k. Agentie für geistliche Angelegenheiten*, “Mitteilungen des Österreichischen Staatsarchivs”, 10 (1957), pp. 47-89.

10 ASNa, Affari ecclesiastici, b. 2372 II, 241, Circello a Tommasi, Napoli, 25 ottobre 1816. Per la situazione precedente, a partire dalla prima agenzia istituita a Roma nel 1758 da Carlo di Borbone, cfr. ASNa, Esteri, b. 1558; Ibid., b. 4742.

11 ASNa, Affari ecclesiastici, b. 2372 II, 241, verbale del Consiglio di Stato, Portici, 8 novembre 1816.

legazione, oltre che “di quattro scrittori di bolle apostoliche e da sei regi spedizionieri”. Il metodo da adottarsi sarebbe stato il seguente: “I componenti l’Agenzia potranno ricevere direttamente le domande che lor saranno indirizzate dal Regno, ovvero per mezzo di altri cui in Roma da’ sudditi di Sua Maestà si crederà opportuno di far capo”; allo stesso modo, “niuna spedizione proveniente da Roma sarà riconosciuta ne’ Reali dominj se non porti il visto ed il suggello della legazione”. Per ovviare agli annosi problemi relativi alle tariffe esorbitanti e poco trasparenti, ogni spedizione sarebbe stata “accompagnata da una nota che ne additi la spesa per esserne rimborsata dal committente”. Infine, il marchese di Fuscaldo suggeriva che i vescovi avrebbero potuto comunicare “liberamente colla Santa Sede per gli oggetti che riguardano il di loro apostolico ministero” e che “essi potranno tenere ancora un particolare agente in Roma, il quale per le spedizioni espresse nel primo articolo dovrà far capo dalla Regia Agenzia”. Esclusivamente “gli oggetti che riguardano la Sacra Penitenzieria nel solo foro della coscienza” sarebbero rimasti “esenti da qualunque dipendenza”<sup>12</sup>.

Per giustificare la concessione della libera corrispondenza dei vescovi con la Santa Sede, Spinelli Barrile aveva fatto notare al marchese di Circello “che le Corti di Francia, Spagna, Portogallo, Austria, Torino, Toscana e quante altre ve ne sono in Roma, che vi hanno ministri cui è riservata la spedizione delle carte pontificie, non esigono che il visto dei rispettivi ministri ed una certa precedente ispezione” e che la rinuncia al *Liceat scribere* potesse essere sufficientemente compensata dai controlli fatti dalla Regia Agenzia. Pertanto, secondo il marchese di Fuscaldo, “esigere un altro permesso preventivo, come nel presente si costuma, sarebbe gravare i sudditi ed uscir dal sistema delle altre Corti che hanno l’Agenzia in Roma”<sup>13</sup>. Nonostante le buone premesse, nel Consiglio di Stato del 25 dicembre 1816, Ferdinando I di Borbone stabilì – forse per non complicare ulteriormente le già difficili trattative in corso da oltre un anno con la Santa Sede – di sospendere l’esecuzione del progetto del marchese di Fuscaldo e di attendere “l’esito del Concordato”<sup>14</sup>.

La questione tornò a galla nel maggio 1817, quando l’arcivescovo Baldassarre Mormile (1750-1826), in occasione della sua imminente traslazione dalla sede di Bari a quella di Capua, avanzò richiesta “di ottenere quelle diminuzioni di spese che potrà per le bolle” di nomina; in tale occasione, Spinelli Barrile

---

12 ASNa, Esteri, b. 1558, “Piano d’adottarsi nella spedizione delle carte di Roma”, Roma, 29 novembre 1816. Altre copie sono in ASNa, Affari ecclesiastici, b. 2372 II, 241; *ibid.*, b. 3803, 491.

13 *Ibid.*, b. 2372 II, 241, Circello a Tommasi, Caserta, 10 dicembre 1816.

14 *Ibid.*, verbale del Consiglio di Stato, Caserta, 25 dicembre 1816.

fece nuovamente presente “che per potere utilmente agire così per detta Chiesa, che per le altre da provvedersi” si rendeva quanto mai “necessario che si metta in pratica il sistema da esso lui proposto ed approvato da Sua Maestà”. Il marchese di Circello, pertanto, tornò a spendersi in favore del progetto e chiese a Tommasi “di sollecitare la risoluzione del piano” da parte del re, “giacché la prossima preconizzazione de’ vescovi potrà rendere necessarie le sovrane determinazioni” in merito<sup>15</sup>. Anche in questa circostanza, però, il ministro degli affari ecclesiastici ribadì perentoriamente che Ferdinando I aveva dato ordine “di attendersi la trattativa colla Santa Sede”<sup>16</sup>.

Finalmente, con la sottoscrizione del Concordato a Terracina il 16 febbraio 1818 fu stabilita, tra le altre decisioni, la definitiva abolizione del *Liceat scribere*, ferma restando, però, la sopravvivenza del regio *exequatur* da parte della Corte borbonica per qualsiasi documento proveniente dall'estero<sup>17</sup>. In questa occasione fu proprio uno dei maggiori artefici dell'accordo, Luigi de' Medici, a suggerire a Ferdinando I un astuto espediente per aggirare quanto appena convenuto:

Inoltre, ho pensato ad un altro rimedio, quello dei regi spedizionieri in Roma. Questo importa che nessuna spedizione possa farsi, né alcuna licenza domandarsi, che per mezzo di questi spedizionieri, i quali dipendono interamente da Sua Maestà, e potendo essere cambiati a suo arbitrio, avranno le opportune istruzioni per limitare le domande e le spedizioni da farsi. Il Cardinal Consalvi mi ha detto che non vi poteva esser dubbio ad accordarsi a Sua Maestà lo stesso privilegio, essendo stato accordato alla Francia, al Piemonte, alla Baviera, ecc. A questo modo può dirsi che il *Liceat scribere* rimane in tutta la sua forza<sup>18</sup>.

- 
- 15 Ibid., Circello a Tommasi, Napoli, 27 maggio 1817. Su queste particolari vicende, cfr. Antonio Salvatore Romano, “*Coll’acqua alla gola*”. *Le complicate relazioni diplomatiche tra Napoli e la Santa Sede nell’imminenza del mancato Conclave del 1817*, “Archivio Storico per le Province Napoletane”, 133 (2015), pp. 197-221.
- 16 ASNa, Affari ecclesiastici, vol. 1415, f. 167v, Tommasi a Circello, Napoli, 7 giugno 1817.
- 17 Così recita l’art. 23 del Concordato: “La comunicazione con la Santa Sede dei vescovi, clero e popolo su tutte le materie spirituali e gli oggetti ecclesiastici sarà pienamente libera, e per conseguenza le circolari, leggi e decreti del *Liceat scribere* sono rivotati”.
- 18 Medici a Ferdinando I, Terracina, 16 febbraio 1818, in W. Maturi, *Il Concordato del 1818*, pp. 233-234.

## 2. Dopo il Concordato: le trattative confidenziali del 1819

Stimolato da questo sagace consiglio – e probabilmente anche dallo scandalo scoppiato a Roma nel luglio 1818 per la scoperta di un traffico di falsi rescritti pontifici<sup>19</sup> e dalla richiesta del diacono Filippo Conti “per ottenere la conferma dell’antica nomina di scrittore delle bolle ecclesiastiche” detenuta dal suo defunto genitore fin dal 1805<sup>20</sup> – nel Consiglio di Stato del 17 agosto 1818 Ferdinando I dispose che il ministro degli esteri fornisse “presto le nozioni corrispondenti allo stabilimento di un’Agenzia in Roma per la spedizione delle bolle e brevi occorrenti ai Reali dominj, per potersi prendere in seguito le opportune determinazioni”<sup>21</sup>. L’affare sembrò restare nuovamente sospeso, fino a quando nel Consiglio di Stato del 5 ottobre 1818 il marchese di Circello riferì al sovrano che Spinelli Barrile aveva nuovamente richiamato l’attenzione “sulla necessità di stabilirsi subito l’Agenzia ecclesiastica in Roma per concentrare presso quella Real legazione la spedizione di tutte le carte pontificie,

---

19 La notizia è in BAV, Vat. lat. 10731, Francesco Fortunati, *Avvenimenti sotto li Pontificati di Pio VII e Leone XII*, ff. 705r-705v: “A dì 20 luglio 1818 fu scoperto che dal 1814, dopo il ritorno del Pontefice in Roma, fino al suddetto giorno si erano fatti dei falsi rescritti, imitando con precisione il carattere di Pio Settimo; per cui il primo rescritto fu portato avanti del Papa, ed esaminandolo bene e confrontandolo bene con altri suoi caratteri, disse il Pontefice: “Il carattere è mio, ma Noi non l’abbiamo fatto”. Il diletante inventore dei falsi rescritti fu un tale Minicocci, computista nella Segreteria delli Spoglii. L’ho [sic] spacciatore dei medesimi rescritti era l’abate Ricci, chierico benefiziato di San Pietro. L’altro spacciatore era un tale abate Adami, parimenti chierico benefiziato di San Pietro. Il cassiere di quell’azienda era Paolo Natali di tutto quello s’introitava per la vendita dei falsi rescritti; e si disse generalmente che in fino a quell’epoca del loro arresto [avessero] introitato circa l’otanta mila scudi e che detto danaro si ripartiva fra loro. Tutti li delinquenti furono arestati e condotti in Castello e ne fu ordinato un rigorosissimo processo. [...] Il giorno 5 novembre 1819 dalla Congregazione Criminale fu condannato a morte Pietro Paolo Natali, come reo di avere falsificato diversi rescritti a nome del Pontefice; ed Adami e Ricci li condannarono [...] in galera per anni dieci. Ma la bontà di Pio Settimo, dicendo che l’affronto era stato fatto a sé stesso, gli premutò la condanna a Minicocci in perpetuo alla fortezza di San Leo ed a Ricci ed Adami in galera per anni cinque”. In realtà, il Natali era morto un anno prima della sentenza, il 24 novembre 1818, durante la detenzione in Castel Sant’Angelo.

20 ASNa, Affari ecclesiastici, b. 2372 II, 241, Filippo Conti a Ferdinando I, [Roma], [inizi agosto 1818]. Oltre che dalla morte del padre Alessandro, la richiesta fu motivata anche dal diffondersi di voci circa “una variazione di sistema relativamente alle spedizioni delle bolle” e dalla promessa fatta al defunto “che allo sviluppo di un nuovo progetto in proposito sarebbe egli stato [...] eletto a cuoprire un impiego corrispondente all’antichità de’ suoi fidi servigi”.

21 *Ibid.*, verbale del Consiglio di Stato, Napoli, 17 agosto 1818.

siccome si pratica da tutte le altre legazioni delle Corti cattoliche”<sup>22</sup>. Ricevuto dal sovrano l’incarico di dare “il suo sentimento” sulla questione, il 10 ottobre 1818 il ministro degli esteri comunicò a Tommasi che si stava “occupando di proporre al re le [sue] idee su questo particolare” affare<sup>23</sup>; dal canto suo, il ministro degli affari ecclesiastici, a distanza di oltre un mese, rispose in maniera un po’ piccata al collega che, relativamente alla questione dell’Agenzia, si sarebbe fatto “un dovere di non prendervi più parte”<sup>24</sup>.

Agli inizi del 1819 – anno fondamentale per l’intera vicenda della Regia Agenzia – il marchese di Fuscaldo decise di prendere di nuovo l’iniziativa, scrivendo questa volta direttamente a Ferdinando I per ricordargli “uno affare da due anni attrassato”. Infatti, come sottolineava il ministro plenipotenziario:

Mai più si è su di tale piano interloquito. [...] Tale ostinato silenzio in uno affare che Vostra Maestà sono più di due anni [h]a stimato approvare su dello esempio delle altre Corti e che con il fatto si è conosciuto necessario e che, accertando il Reale servizio, è anche di vantaggio de’ Reali sudditi, i quali sicuramente sarebbero con più precisione ed economia serviti da un regio ministro che da agenti mercenarj, che [...] commettono delle estorsioni ed anche delli inganni, mi [h]a fatto nascere il dubbio che per mio personale demerito non si voglia a me dare questa attribuzione che godono li altri ministri delle Corti cattoliche<sup>25</sup>.

Anche in questa occasione, però, il Ministero degli affari esteri non produsse che una risposta interlocutoria, rimandando ancora una volta la decisione definitiva a tempi migliori<sup>26</sup>. In realtà, le ripetute sollecitazioni del marchese di Fuscaldo dovettero ottenere un qualche effetto, visto che, alla fine di marzo, Tommaso di Somma scrisse in maniera riservata a Medici, pregandolo di indagare – “non per via ministeriale, ma confidenzialmente” – se il Governo pontificio avesse qualche remora “sullo stabilimento in Roma d’un’Agenzia per gli affari ecclesiastici di questo Regno, in conformità di quanto si pratica colà sullo stesso assunto da diverse Corti, e particolarmente dalla Real Corte di Sardegna”<sup>27</sup>. A tal fine, pertanto, veniva invitato a far leva sui forti legami di

---

22 ASNa, Esteri, b. 1558, verbale del Consiglio di Stato, Napoli, 5 ottobre 1818.

23 ASNa, Affari ecclesiastici, b. 2372 II, 241, Circello a Tommasi, Napoli, 10 ottobre 1818.

24 ASNa, Esteri, b. 4742, Tommasi a Circello, Napoli, 18 novembre 1818.

25 ASNa, Esteri, b. 1558, Fuscaldo a Ferdinando I, Roma, 5 gennaio 1819.

26 Ibid., Circello a Fuscaldo, Napoli, 14 gennaio 1819.

27 ASNa, Borbone, b. 698, f. 293r, Circello a Medici, Napoli, 28 marzo 1819.

amicizia instaurati con il cardinale Ercole Consalvi in occasione delle trattative svoltesi a Terracina l'anno precedente<sup>28</sup>. Per eseguire gli ordini ricevuti, il 30 marzo 1819 Medici sottopose la questione al Segretario di Stato di Pio VII in una delle loro abituali lettere private:

Si sovrerà che in Terracina fu tenuto discorso di stabilirsi in Roma un'Agenzia per la spedizione degli affari, sul piede di quella di Sardegna. Sin'ora se n'è postergata l'istituzione. L'idea di Sua Maestà sarebbe di non cumularla nella persona del ministro, ma sì bene in una persona che fosse al ministro subordinata. So bene che questo affare non può esser trattato confidenzialmente. Prima, però, di farsene la domanda, ha voluto Sua Maestà che ne facessi a Vostra Eccellenza memoria che di questa risoluzione ne fu parlato a Terracina e senza che per altro nulla ne fosse stato messo per iscritto<sup>29</sup>.

Allo stesso tempo, Medici suggeriva a Consalvi anche le eventuali modalità di risposta, nel tentativo di giustificare la propria condotta e le involontarie forzature:

S'ella crede di non compromettersi in una risposta per iscritto, potrà dirmi che si sovvien d'essersene parlato a Terracina, ma siccome nulla di positivo fu stabilito, Sua Santità si riserba le sue risposte in veduta degli uffizii che li saranno fatti per le vie regolari. Le propongo questo perché non possa caderle il sospetto che io volessi stringerla con una risposta confidenziale. [...] In conseguenza, mi risponda come crede e sarà dato corso all'affare com'ella mi lascerà travedere, anche a mezze parole<sup>30</sup>.

---

28 Ibid.: "Prego Vostra Eccellenza a volersi compiacere d'interpellare il Signor Cardinal Consalvi in quella maniera che crederà più propria, onde possa io essere in grado, dietro i riscontri che sarà per favorirmi, di rassegnare a Sua Maestà e il progetto di tale stabilimento e le persone da impiegarsi". Su Consalvi (1757-1824) resta fondamentale lo studio di Roberto Regoli, *Ercole Consalvi. Le scelte per la Chiesa*, Roma, Pontificia Università Gregoriana, 2006.

29 ASNa, Borbone, b. 698, ff. 294r-294v, Medici a Consalvi (Napoli, 30 marzo 1819).

30 Ibid. Probabilmente, in questa occasione fu inviata a Roma anche una "Memoria riservata per uso di Sua Eminenza il Signor Cardinal Consalvi, Segretario di Stato di Sua Santità", [Napoli], [fine marzo 1819]: "Volendo il Re profittare de' vantaggi che risultano nel disbrigo degli affari dall'unità nelle operazioni ed allontanare ai suoi Reali sudditi quei discapiti che spesso producono l'ignoranza e la poca pratica, desidera di adottare siffatto sistema per tutto ciò che riguarda le bolle, i brevi e le altre carte che si spediscono dall'ufficio di Dateria e dalle altre Congregazioni di Roma e di cui dee farsi uso nel foro esterno. Sull'esempio, quindi, di quanto si pratica da altre Corti, e soprattutto da quella di Sardegna, che vorrebbe prendersi per modello, intende Sua Maestà di destinare in Roma un regio agente per gli affari ecclesiastici del Regno delle Due Sicilie, il quale, assistito

Travolto dagli impegni istituzionali per la visita a Roma dell'imperatore d'Austria Francesco I e del cancelliere Metternich, Consalvi rispose rapidamente il 2 aprile, rassicurando l'amico napoletano e promettendogli di fornire maggiori ragguagli sulla proposta di lì a pochi giorni<sup>31</sup>. In realtà, una prima e più circostanziata risposta fu procrastinata dal Segretario di Stato fino al 27 aprile, subito dopo la temporanea partenza della famiglia imperiale verso Napoli:

Quanto all'affare dell'Agenzia, mi sovvengo benissimo che se ne parlò in Terracina, benché non si stabilisse su di ciò nulla di positivo e che io manifestai all'Eccellenza Vostra che l'ostacolo che la Santa Sede può incontrare in questo oggetto consiste nel convenire che niuno possa ricorrere ad essa direttamente senza passare pel canale di un'agente determinato, dovendo essere pienamente libero a tutti i fedeli il ricorso al loro Padre comune. Del resto, Vostra Eccellenza può essere certa che Sua Santità, salvo l'accennata vista, userà verso il Governo di Sua Maestà tutti quei riguardi che ha usato sull'oggetto verso qualche altro Governo<sup>32</sup>.

Grazie a una "memoria" prodotta per il marchese di Circello da Medici siamo informati circa la replica fatta da quest'ultimo al cardinale Consalvi. In essa si manifestava tutto il gradimento espresso da Ferdinando I per la disponibilità e per l'appoggio promesso e si ribadiva che il sovrano "collo stabilimento dell'Agenzia non ha inteso impedire il ricorso alla Santa Sede, il che sarebbe anche contro la lettera del Concordato". Medici faceva notare al Segretario di Stato "che quando si prenda per base quel ch'è stato ad altri sovrani accordato, non possa cadervi dubbio"; inoltre, palesava le reali intenzioni della Corte di Napoli:

A noi basta che le spedizioni della Dateria e quelle de' Tribunali e Congregazioni che riguardano oggetti del foro esteriore e contenzioso passino per l'Agenzia; in somma, per dirla a Vostra Eminenza coll'usata nostra confidenza, è nostro solo oggetto di salvare i sudditi dalle avarie degli agenti e spedizionieri particolari, de' quali abbiamo grandi lagnanze. Sua Maestà vuol dire ai suoi sudditi: "Per mezzo del mio agente, voi non pagherete che quello che è legalmente dovuto<sup>33</sup>.

---

da un numero di spedizionieri e di scrittori di bolle, attenda alla spedizione di siffatte carte" (ASNa, Esteri, b. 4742).

31 ASNa, Borbone, b. 698, f. 299v, Consalvi a Medici, Roma, 2 aprile 1819: "Vostra Eccellenza non sia in alcun pensiero per questo aspetto, giacché c'intenderemo benissimo insieme".

32 Ibid., f. 313r, Consalvi a Medici, Roma, 27 aprile 1819.

33 ASNa, Esteri, b. 4742, "Memoria [di Luigi de' Medici] per Sua Eccellenza il Signor

Per tale motivo, Ferdinando I aveva stabilito di far “incaminare nelle forme diplomatiche la trattativa”, preferendo, quindi, le vie ufficiali piuttosto che la corrispondenza privata tra due influenti ministri<sup>34</sup>. Ma, nella sua replica del 7 maggio, Consalvi – da profondo conoscitore dei gangli della Curia romana – esternò a Medici i propri dubbi sulla modalità prescelta, sottolineando “che queste forme diplomatiche sono appunto quelle che potrebbero in tal materia produrre imbarazzo, né saprei quanto siano necessarie”; al tempo stesso, consigliava di far precorrere qualsiasi mossa da un abboccamento riservato con il marchese di Fuscaldo<sup>35</sup>. E, a distanza di una settimana, il Segretario di Stato inviò i propri ringraziamenti alla Corte borbonica per aver accolto i suoi suggerimenti e per “aver sospeso ogni comunicazione diplomatica sull’affare dell’Agenzia”; ciononostante, per la prima volta lasciava trapelare “che la difficoltà che si trova nelle forme da usarsi per realizzare questo divisamento, forse non sia evitata del tutto anche nelle vie confidenziali”<sup>36</sup>.

Dopo aver ricevuto un *memorandum* sul nuovo progetto elaborato dal Ministero degli affari esteri, Consalvi rimandò più volte la comunicazione delle proprie riflessioni in merito, fino a quando, il 22 giugno 1819, riferì al Medici “che convenga meglio che da noi s’ignori quanto [...] sarà per farsi dalla Regia Corte”, alla stregua di quanto già messo in atto in occasione dell’istituzione dell’analoga Agenzia sabauda. Secondo il cardinale, infatti, “in tal modo per parte della Santa Sede non s’incontra alcun rischio di deviare dalle proprie massime e per parte della Regia Corte si ottiene l’intento egualmente”<sup>37</sup>. Ricevuto tale informale assenso, Ferdinando I approvò il definitivo progetto

---

Marchese di Circello, Segretario di Stato Ministro degli affari esteri”, [Napoli], [inizi maggio 1819]. Lo stralcio della lettera di Medici a Consalvi è databile al 4 maggio 1819.

- 34 Ibid.: “Sarà la domanda fondata sul principio della conformità alle agenzie delle altre Corti; il dippiù sarà spiegato nel miglior modo che alle due parti si possa convenire”.
- 35 ASNa, Borbone, b. 698, ff. 321r-321v, Consalvi a Medici, Roma, 7 maggio 1819: “Ma comunque sia, sarebbe opportuno in tal sospetto che il marchese di Fuscaldo avesse l’ordine di parlarne con me prima di metterle in corso”.
- 36 Ibid., f. 325r, Consalvi a Medici, Roma, 14 maggio 1819. In una lettera successiva, il cardinale si dichiarò soddisfatto “relativamente al modo d’intendersi per l’Agenzia e attenderò che Vostra Eccellenza me ne scriva nella nostra amichevole corrispondenza confidenziale, in luogo di trattarne a voce con il marchese di Fuscaldo” (ibid., f. 329r, Consalvi a Medici, Roma, 21 maggio 1819).
- 37 Ibid., f. 349r, Consalvi a Medici, Roma, 22 giugno 1819.

durante il Consiglio di Stato del 12 luglio 1819<sup>38</sup>; articolato in nove punti, tale piano prevedeva la nomina di un agente – residente presso la legazione napoletana a Roma, “ma in persona separata” dal ministro plenipotenziario –, coadiuvato da quattro spedizionieri e da otto scrittori di bolle, oltre che da un tesoriere o, in alternativa, da un banchiere autorizzato dalla Corte. Fin dalle primissime righe si chiarivano gli scopi e l’utilità del nuovo ufficio:

Il Concordato felicemente conchiuso colla Santa Sede, avendo prodotto che siasi moltiplicato il numero delle carte di Roma che s’introducono ne’ Reali dominj, è indispensabile che si prenda un temperamento, il quale mentre impedisca l’introduzione di carte o false o lesive de’ Reali diritti, produca ancora l’altro vantaggio di sottrarre i Reali sudditi dal peso di esazioni arbitrarie, capricciose ed esorbitanti. Ciò si rende tanto più necessario, dacché trovandosi convenuto che alle Carte di Roma dar si debba il corso il più sollecito, se ne renderebbe facilissimo l’adempimento, quando siffatte carte giungessero ne’ Reali dominj in istato da non esigere che una materiale revisione<sup>39</sup>.

Pertanto, il regio agente avrebbe dovuto sovrintendere e verificare lo stato di avanzamento delle pratiche presentate ai vari uffici della Curia romana dai quattro spedizionieri, garantendo così la regolarità dell’intero iter burocratico e la genuinità delle minute di bolle e brevi pontifici redatte esclusivamente dagli otto scrittori prescelti dalla Corte.

Le decisioni prese durante il citato Consiglio di Stato si concretizzarono nei due decreti reali del 19 luglio 1819; con il primo, il sovrano sanciva ufficialmente la nascita della Regia Agenzia per gli affari ecclesiastici del Regno delle Due Sicilie, stabilendo che “tutti gli Ordinarj, le Curie ed i Capitoli del nostro Regno ed in generale tutt’i nostri sudditi senza eccezione dovranno dirigere al regio agente [...] tutte le domande di qualsivoglia natura, che per provviste, dispense ed altri casi ecclesiastici dovranno far pervenire alla Santa Sede<sup>40</sup>. Con il secondo decreto, Ferdinando I conferiva l’incarico di agente

---

38 ASNa, Esteri, b. 4742, verbale del Consiglio di Stato, Napoli, 12 luglio 1819.

39 Ibid., “Progetto per lo stabilimento d’un’Agenzia per gli affari ecclesiastici in Roma”, [Napoli], [inizi giugno 1819]. Si tratta di una minuta con annotazioni autografe del marchese di Circello.

40 Ibid., decreto del 19 luglio 1819, art. 6. Ferdinando I stabilì anche che l’Agenzia “sarà nelle attribuzioni della Real Segreteria e Ministero di Stato degli affari esteri per tutto ciò che riguarda la sua organizzazione, le provviste d’impieghi e la parte politica delle sue relazioni colla Corte di Roma. Corrisponderà poi colla Real Segreteria e Ministero di Stato degli affari ecclesiastici per tutte le materie ecclesiastiche”.

all'abate Antonio Tognini e presceglieva quali spedizionieri Camillo Zoratti, Carlo Pecchenedda e Odoardo Carconi, soprassedendo momentaneamente alla nomina del quarto spedizioniere e degli otto scrittori<sup>41</sup>.

Com'era prevedibile, una decisione di tale portata non poteva rimanere senza conseguenze e non causare malumori nell'ambiente degli agenti attivi a Roma. La notizia iniziò a circolare verso la fine di luglio 1819, dando vita a una lunga serie di rimostranze e mobilitando anche personalità eminenti della Curia romana. Tra queste spicca – non a caso – l'intervento del potente cardinal decano e pro-datario Alessandro Mattei<sup>42</sup>; infatti, con una sua lettera del 30 luglio sollecitò la mediazione del cardinale Luigi Ruffo Scilla, arcivescovo di Napoli nonché cognato del marchese di Circello<sup>43</sup>, evidenziando al collega, “qualora la voce abbia sussistenza, [...] quali e quanto gravi pregiudizj ne risulterebbero”. Inoltre, avendo probabilmente percepito la contrarietà di Pio VII, Mattei così scriveva:

Immaginerassi puranco facilmente l'Eminenza Vostra il sensibile rammarico che ne provarebbe il Santo Padre al conoscere che la sullodata Real Corte, dopo aver formalmente abolito il noto *Liceat scribere* e dopo essersi nella Convenzione stipolata lo scorso anno solennemente obbligata di lasciare affatto libera la comunicazione con questa Santa Sede, cercasse ora d'introdurre un nuovo sistema, col quale, senza curar punto il giusto adempimento di sue promesse, venisse anzi ad inceppare in maniera il ricorso alla Sede Apostolica, che lo facesse dipendere dall'arbitrio de' propri suoi incaricati<sup>44</sup>.

Pertanto, “anco per secondare li desiderj di Sua Santità”, il cardinale pro-datario pregava Ruffo Scilla di far valere i suoi buoni uffici e di adoperare il suo ascendente nei confronti del marchese di Circello, “procurando d'impedire che si eseguisca una irregolarità di tale straordinaria natura”<sup>45</sup>. Da parte sua,

---

41 Ibid., decreto del 19 luglio 1819. Per informazioni biografiche sui nominati e sulla plethora di pretendenti, cfr. *ibid.*, b. 1558; *ibid.*, b. 4742, verbale del Consiglio di Stato, Napoli, 12 luglio 1819.

42 Su Alessandro Mattei (1744-1820), cfr. Philippe Boutry, *Souverain et Pontife. Recherches prosopographiques sur la Curie Romaine à l'âge de la Restauration*, Roma, École Française de Rome, 2002, pp. 419-422.

43 Su Luigi Ruffo Scilla (1750-1832), arcivescovo di Napoli dal 1802 fino alla sua morte, cfr. Giuseppe Caridi, *Ruffo, Luigi*, in DBI, vol. 89, 2017, *ad vocem*. Tommaso di Somma aveva sposato nel 1786 Maria Cristina Ruffo, sorella del cardinale.

44 ASDN, Arcivescovi, Ruffo Scilla, b. 95, 19, Mattei a Ruffo Scilla, Roma, 30 luglio 1819.

45 Ibid. Nella medesima lettera si accusava apertamente il marchese di Fuscaldo,

Ruffo Scilla non poté far altro che confermare a Mattei la veridicità della notizia e l'ormai irrevocabile decisione della Corte borbonica<sup>46</sup>.

Negli stessi giorni, l'arcivescovo di Napoli fu raggiunto anche dalle richieste d'intercessione avanzate dal suo agente a Roma, l'abate Giuseppe Mirabucci, preoccupato per “la rovina di molte famiglie, le quali si ridurranno in mezzo ad una strada” e per la propria situazione personale, supplicando di poter “esser considerato in tal privativa, essendo uno de' spedizionieri più antichi e scrittore apostolico”<sup>47</sup>. Ma, evidentemente, il mormorio e le incalzanti proteste dovettero raggiungere un tale livello da costringere Consalvi a scriverne direttamente a Medici: “Si è in questi giorni elevato qui un gran rumore per quest'oggetto e sono state fatte delle forti rappresentanze al Santo Padre, perché l'Agenzia non abbia luogo, come contraria al Concordato”. Il Segretario di Stato assicurò che aveva “potuto riparare la cosa quanto al punto di non impedirsi l'Agenzia in genere”, ma che non aveva “avuto armi sufficienti per garantire dalle eccezioni prodotte contro la natura di quella che si vuole stabilire per Napoli, ben diversa, dicesi, da quella stabilita per la Sardegna [...] e dalle altre stabilite per altri Stati”. E aggiunse che erano “state scritte da Napoli più e più cose sul modo con cui anderà a stabilirsi l'Agenzia, che, se fosse come si dice, non vedrei come potesse ammettersi”. Pertanto, per aver modo di parare ulteriori colpi e per mettere a tacere voci fuorvianti, Consalvi chiese a Medici di trasmettergli una copia del progetto ufficiale<sup>48</sup>. Dal canto suo, il cardinale, dopo aver ricevuto rassicurazioni sulla natura della Regia Agenzia, inviò all'amico napoletano la copia di “un memoriale portato al Papa da una deputazione di 4 spedizionieri”<sup>49</sup>. Stando a quanto riferì l'abate Mirabucci a don Nicola Maria Bonfantini, segretario particolare dell'arcivescovo di Napoli, in occasione della suddetta udienza “Sua Santità ne ha preso l'impegno perché non succeda tal privativa” e lo stesso Consalvi aveva pubblicamente affermato “che spedizionieri esteri non si ammetteranno mai, perché il Santo

---

dalla voce popolare individuato come colui che aveva “potuto dare una qualche occasione a simile novità”.

- 46 Ibid., vol. 99, 1, f. 196r, Ruffo Scilla a Mattei, Napoli, 3 agosto 1819: “Ho raccomandato quanto ho potuto l'affare al Signor Marchese di Circello, ma senza effetto, per esser già deciso da Sua Maestà. Mi rincresce di non aver potuto l'opera mia in questa volta esser valevole in servizio di Sua Santità [...]. È questa, però, una conseguenza del dovere tutto attendere dalla Santa Sede per mezzo di Reali commendatizie, a causa delle quali la Chiesa va sempre perdendo”.
- 47 Ibid., b. 96, 18, Mirabucci a Ruffo Scilla, Roma, 3 agosto 1819.
- 48 ASNa, Borbone, b. 698, ff. 375r-376r, Consalvi a Medici, Roma, 3 agosto 1819.
- 49 Ibid., f. 383r, Consalvi a Medici, Roma, 10 agosto 1819.

Padre ha li suoi spedizionieri approvati dalla Dataria” e che “non si ammetteranno agenti obbligati”<sup>50</sup>.

Qualche giorno dopo, fu proprio il Segretario di Stato a scrivere nuovamente a Medici, manifestandogli tutta la sua preoccupazione “per la guerra che si sta qui facendo” e facendo rilevare “due ostacoli sostanziali” che avrebbero potuto portare al fallimento del progetto; il primo riguardava la scelta degli spedizionieri: “Se questi sono di quelli della Dataria, come lo sono i spedizionieri di tutte le altre Agenzie delle Corti, non ci è la minima difficoltà; ma se non fossero di tale specie, la cosa sarebbe impossibile, mentre i soli spedizionieri approvati in Dataria possono attitare presso i nostri Tribunali”. Il secondo ostacolo era, invece, rappresentato dalla natura stessa del nuovo ufficio: “La Santa Sede non riconoscendo l’Agenzia, [...] per la stessa ragione non può riconoscere l’agente”<sup>51</sup>. Nel tentativo di rasserenare gli animi, il 14 settembre Medici chiese al cardinale di indicare alla Corte di Napoli – “confidenzialmente e sotto sugello anche di Sant’Uffizio, se lo crede necessario per non mostrare di aver presa alcuna parte nell’organizzazione dell’Agenzia” – i nomi di due spedizionieri di fiducia della Santa Sede<sup>52</sup>. Una volta ratificate queste nomine, sarebbe stato poi emanato un nuovo “decreto con cui in pochissime parole sarà annunciata l’erezione dell’Agenzia a somiglianza di quelle delle altre Corti cattoliche. L’agente sarà attaccato alla legazione; tutti gli uffizii saran passati dal ministro o in suo nome”<sup>53</sup>. Dopo una fitta corrispondenza durata per oltre un mese, si arrivò finalmente alla condivisione di una rosa di otto nomi e di una bozza per il nuovo decreto<sup>54</sup>.

---

50 ASDN, Arcivescovi, Ruffo Scilla, b. 24, 1, Mirabucci a Bonfantini, Roma, 13 agosto 1819.

51 ASNa, Borbone, b. 698, ff. 395v-396r, Consalvi a Medici, Roma, 24 agosto 1819. Per le voci di incertezza circolanti in quei giorni, cfr. ASDN, Arcivescovi, Ruffo Scilla, b. 24, 1, Mirabucci a Bonfantini, Roma, 31 agosto 1819: “Qui chi dice che [il progetto] è svanito e chi dice di no, e non si puol sapere alcuna sicurezza”.

52 ASNa, Borbone, b. 698, f. 409v, Medici a Consalvi, [Napoli], [14 settembre 1819]. Per evitare ulteriori polemiche, dopo la sua lettera del 7 settembre, Consalvi aveva proposto e ottenuto l’esclusione del già nominato spedizioniere Odoardo Carconi, “riputato comunemente per un ruffiano ed essendo stato legatissimo con tutte le autorità dei cessati governi napolitano, italiano e francese, a segno di essere generalmente creduto una loro spia” (ibid., f. 408r).

53 Ibid., f. 409v, Medici a Consalvi, [Napoli], [14 settembre 1819]. Nel frattempo, su incarico di Tommasi, il nominato agente Tognini aveva anche redatto delle “istruzioni” per sé stesso. Una copia, accompagnata dalla richiesta di un sussidio, fu trasmessa al marchese di Circello il 22 settembre 1819; cfr. ASNa, Esteri, b. 4742.

54 ASNa, Borbone, b. 698, ff. 415r-445r.

Nonostante i positivi sviluppi<sup>55</sup>, la lunga e puntuale replica di Consalvi del 2 novembre 1819 dovette risultare non molto incoraggiante. Innanzitutto, il Segretario di Stato premetteva “che lo stabilire una Regia Agenzia in Roma è contrario decisamente alle nostre massime”, senza trascurare “i maneggi di tutti quelli che per li loro particolari interessi ne verranno a soffrire”. Si criticava, in buona sostanza, la scelta di ricorrere a un vero e proprio decreto, contrariamente a quanto fatto da tutte le altre Corti, e allo stesso tempo si suggeriva di mantenere un profilo più basso per giungere al risultato desiderato: “La Corte di Sardegna l’ha notificata per mezzo di una circolare manoscritta diretta ai vescovi. Per tal modo si è potuto da noi far vista d’ignorare la cosa e tolerarla senza recar pregiudizio alle nostre massime”<sup>56</sup>. Nei giorni successivi, in realtà, emerse che se questo aspetto formale poteva essere “combinabile”<sup>57</sup>, nulla di buono, invece, si poteva sperare circa la tranquillità delle future relazioni tra il regio agente e il marchese di Fuscaldo, primo promotore dell’iniziativa e ben noto per i suoi limiti umani e caratteriali<sup>58</sup>. Da parte sua, il 16 novembre Medici confidò al cardinale che ogni discussione sull’Agenzia era temporaneamente sospesa a causa del cattivo stato di salute del marchese di Circello e che riponeva pochissime speranze sulla risoluzione dei probabili conflitti con il ministro plenipotenziario<sup>59</sup>.

Fagocitato prima dalla nuova trattativa sull’irrisolta e annosa questione delle *enclaves* pontificie di Benevento e Pontecorvo e travolto poi dai moti costituzionali del 1820, il progetto dell’Agenzia fu di lì a poco destinato a rimanere ancora una volta lettera morta<sup>60</sup>.

---

55 ASDN, Arcivescovi, Ruffo Scilla, b. 24, 1, Mirabucci a Bonfantini, Roma, 21 settembre 1819: “La trattativa di detta privativa, che si diceva sopita, ritorna in vigore; [...] so che tal privativa non potrà negarsi, ma non si sa ancora come, essendo questo affare riservato all’Eminentissimo Signor Cardinal Segretario di Stato, al quale parlai jeri mattina e compresi benissimo che tal assunto si accorderà”.

56 ASNa, Borbone, b. 698, ff. 450r-451v, Consalvi a Medici, Roma, 2 novembre 1819. A tal proposito, cfr. anche W. Maturi, *Il Concordato del 1818*, cit., p. 142. Per il progressivo irrigidimento della posizione della Santa Sede, cfr. AAV, Segreteria di Stato, Esteri, bb. 454, 458-460.

57 ASNa, Borbone, b. 698, f. 455r, Consalvi a Medici, Roma, 9 novembre 1819.

58 *Ibid.*, ff. 458r-459v, Consalvi a Medici, Roma, 12 novembre 1819. Il cardinale, inoltre, sottolineava le “cose sconvenevoli” pubblicamente dette da Spinelli Barrile contro il marchese di Circello, a testimonianza di un rapporto di fiducia ormai del tutto deteriorato.

59 *Ibid.*, f. 457v, Medici a Consalvi, [Napoli], [16 novembre 1819].

60 Vista la sospensione del progetto, il 13 dicembre 1819 e il 15 maggio 1820 furono assegnate, a mo’ di parziale risarcimento, due gratificazioni ai nominati Tognini, Zoratti e Pecchedda; cfr. ASNa, Esteri, b. 4742.

### 3. Epilogo di un fallimento annunciato

Come già inizialmente ricordato, la questione si pose nuovamente agli albori del pontificato di Leone XII, quando alla fine di giugno 1824 il marchese di Fuscaldo portò all'attenzione della Corte la fosca vicenda di Baldassarre Solazzi Castriota<sup>61</sup> e dell'esoso monsignor Felice Santi<sup>62</sup>. Durante la discussione nel Consiglio di Stato del 13 luglio emerse che “la truffa fatta al cavalier Solazzi [...] dimostra sempre più la necessità di doversi stabilire un regio agente per gli affari ecclesiastici in Roma”; pertanto, il sovrano appoggiò la proposta e incaricò il ministro Tommasi di redigere un nuovo progetto<sup>63</sup>.

Non se ne riparlò più fino al gennaio 1825, quando, salito al trono Francesco I di Borbone, fu deciso di incaricare il marchese di Fuscaldo “di farne le debite prevenzioni al Santo Padre prima di darsi luogo ad un tale stabilimento”<sup>64</sup>. Tuttavia, Spinelli Barrile comunicò al Ministero degli affari esteri – dall'agosto 1823 retto dal Medici – che sarebbe stato controproducente procedere ai colloqui riservati “senza il piano alla mano”, evitando in questo modo “un lungo dibattimento e carteggio”. In tal modo, egli avrebbe potuto dimostrare “che non si vuol toglier niente né ai dritti del Papa, né agl'interessi della Dateria, e così non s'incontrerebbe nessuna ragionevole opposizione”. Inoltre, il diplomatico ribadì “che i subalterni del Tribunale della Dateria sono stati sempre nemici delle Regie Agenzie, perché queste tendono ad impedire gl'illeciti

---

61 Baldassarre Solazzi Castriota (1777-1840), nobile originario di Corigliano Calabro, cavaliere di Malta e ricchissimo imprenditore nel settore della lavorazione della liquirizia, fu annoverato da Leone XII tra i camerieri segreti di spada e cappa soprannumerari (cfr. *Notizie per l'anno MDCCCXXV*, Roma, Cracas, 1825, p. 210). Solamente nel 1831 Ferdinando II gli accordò “il permesso di far uso della decorazione dell'Ordine di Cristo, conferitagli dal defunto Pontefice Leone XII” (*Giornale del Regno delle Due Sicilie*, 74, 5 aprile 1831, p. 300). Più in generale, cfr. Raul Merzario, *Signori e contadini di Calabria. Corigliano Calabro dal XVI al XIX secolo*, Milano, Giuffrè, 1975, p. 132.

62 L'ecclesiastico romano Felice Santi (†1837), oltre a essere cerimoniere pontificio soprannumerario, era il segretario e conclavista del cardinale Antonio Maria Frosini e nel 1830 fu fatto canonico di S. Maria in Cosmedin. Secondo un ben informato testimone, era soprannominato “farfallino” (Pietro Dardano, *Diario dei Conclavi del 1829 e del 1830-31*, a cura di David Silvagni, Firenze, Tipografia della Gazzetta d'Italia, 1879, p. 32). Per le altre notizie, cfr. Giovanni Mario Crescimbeni, Telesforo Galli e Giuseppe Patroni, *Serie cronologica dei cardinali diaconi, dei prelati vicarii, degli arcipreti e dei canonici, e di altri componenti il Capitolo della perinsigne Basilica di S. Maria in Cosmedin*, Napoli, Festa, 1899, pp. 89-90.

63 ASNa, Esteri, b. 4742, verbale del Consiglio di Stato, Napoli, 13 luglio 1824.

64 ASNa, Affari ecclesiastici, b. 2372 II, 241, verbale del Consiglio di Stato, Napoli, 11 gennaio 1825; *ibid.*, Tommasi a Medici, Napoli, 17 gennaio 1825.

pagamenti”, sottolineando al contempo “che la sola nostra Corte vi è rimasta senza dare colà questa guarenzia ai suoi sudditi”<sup>65</sup>.

Approvata tale proposta<sup>66</sup>, il 24 ottobre 1825 Francesco I stabilì che i ministri degli esteri e degli affari ecclesiastici avrebbero dovuto disporre “quanto conviene per l’apertura delle trattative necessarie per fissarsi una tariffa di diritti da pagarsi in Roma dai reali sudditi per la spedizione de’ diversi affari di natura ecclesiastica”<sup>67</sup>.

Ma ancora una volta a causa della strenua opposizione della Santa Sede, l’intero progetto era destinato al fallimento<sup>68</sup>. Venuto meno il rapporto più che amichevole tra Medici e Consalvi – estromesso dopo la morte di Pio VII ed egli stesso defunto agli inizi del 1824 –, si erano chiusi anche i canali privilegiati di comunicazione tra Napoli e Roma. D’altro canto, l’ascesa di nuovi protagonisti sulla scena politico-diplomatica e il mutato stile di governo pontificio, pur nella cordialità di relazioni tra Francesco I e Leone XII, non favorirono certamente lo sviluppo di trattative in tal senso<sup>69</sup>.

Di tanto in tanto, però, l’idea di stabilire un’Agenzia napoletana nell’Urbe tornò a riaffacciarsi, ma senza troppa convinzione e con poche o nulle speranze di successo<sup>70</sup>. Durante il pontificato di Gregorio XVI, anche le ultime proposte elaborate prima dagli aspiranti agenti Costantino Patrizi e Achille Smitti e poi da Luigi Firrao e Cesare Dalbono nel 1835 si infransero irrimediabilmente contro il muro innalzato dalla Segreteria di Stato e dalla Nunziatura apostolica<sup>71</sup>.

---

65 Ibid., Ferdinando Girardi, direttore del Ministero degli affari esteri, a Tommasi, Napoli, 4 febbraio 1825.

66 Ibid., verbale del Consiglio di Stato, Napoli, 22 febbraio 1825.

67 Ibid., b. 3877, 1, verbale del Consiglio di Stato, Napoli, 24 ottobre 1825.

68 Secondo un “sunto” sulla questione redatto nel 1835, “non si conoscono i veri motivi di questa sospensione; ma per quanto [si] fece intendere allora, l’ostacolo maggiore era per parte della Santa Sede, alla quale dispiacea un tale stabilimento, nuovo per lo Regno delle Due Sicilie e pregiudizievole agl’interessi de’ subalterni e spedizionieri romani” (ibid., b. 2372 II, 241).

69 Antonio Salvatore Romano, *Alla ricerca di un equilibrio post-concordatario. Regno delle Due Sicilie e Santa Sede negli anni di Leone XII (1823-1829)*, in *Dall’irransigenza alla moderazione. Le relazioni internazionali di Leone XII*, a cura di Ilaria Fiumi Sermattei, Roberto Regoli e Paolo Daniele Truscello, Ancona, Consiglio Regionale delle Marche, 2019<sup>2</sup>, pp. 359-376.

70 Si vedano le varie “memorie” e progetti conservati in ASNa, Esteri, b. 4742.

71 ASNa, Affari ecclesiastici, b. 2372 II, 241. A tal proposito, il 29 agosto 1835 il nunzio apostolico Gabriele Ferretti comunicò al ministro borbonico Giovanni D’Andrea che “per le medesime cause per le quali altre volte la Santa Sede non ha acconsentito alla immaginata privativa, non può in questa dimanda opinare di-

Il sogno partenopeo di tornare a effettuare un rigido controllo preventivo sulla corrispondenza tra vescovi ed ecclesiastici con la Curia romana – controllo svanito di fatto dopo la ratifica del Concordato, con la definitiva abolizione del *Liceat scribere* – era destinato a non trovare realizzazione; la Regia Agenzia non avrebbe mai visto la luce e, pertanto, la Corona borbonica sarebbe stata costretta a prendere atto della situazione e a rinunciare inappellabilmente a seguire l’“esempio delle altre Corti”.

---

versamente” (ibid.). Successivamente, il 28 aprile 1836 anche la Consulta napoletana rigettò all’unanimità il progetto di Patrizi e Smitti, giudicandolo “gravoso, periglioso e vessatorio” (ibid.).



## L'imperial-regia Agenzia austriaca nel lungo Ottocento

*Andreas Gottsmann*

L'importanza a livello mondiale del Papato non è solo frutto della sua influenza spirituale e del suo ruolo politico, ma deriva anche dagli "affari" quotidiani, il cui svolgimento rende Roma il centro pulsante della Cristianità cattolica. L'istituto dei procuratori, come si chiamavano ufficialmente gli agenti, contribuì fondamentalmente a diffondere l'influenza globale della Curia romana. Con il rafforzamento delle agende romane e il conseguente aumento del numero di reclami presentati a Roma, l'attività degli agenti dapprima solo privati assunse il carattere di istituzione ufficiale. Queste strutture parallele furono però una vera spina nel fianco per i governi dell'assolutismo illuminato, che cercarono quindi di ottenerne il controllo, soprattutto per quanto riguardava i contatti tra i vescovi e Roma, considerando anche il fatto che per gli Stati le agenzie rappresentavano un vero e proprio affare lucrativo grazie alle imposte che esse erano tenute a versare. A Roma, quindi, nel XVIII secolo furono istituite presso varie ambasciate delle cosiddette "agenzie" come strumenti del cesaropapismo, il cui obiettivo era quello di proteggere gli interessi "nazionali". I paesi latini furono in questo caso da pionieri: la Spagna, la Francia, la Sardegna e Venezia, ad esempio, possedevano già da tempo queste istituzioni. Anche in Austria sotto l'imperatore Carlo VI, che conosceva appunto queste istituzioni in Spagna, fu istituita un'agenzia nel 1714 per gli "affari religiosi" destinata ai territori ereditari. Nel 1717 le sue competenze furono estese a tutto l'Impero. Inizialmente gli enti ecclesiastici erano liberi di scegliere se servirsi dell'agenzia o se reclutare agenti privati. Ma presto si pensò che per ragion di Stato sarebbe stato poco conveniente se i vescovi all'insaputa dell'imperatore si fossero rivolti a Roma. A partire dal 1767, quindi, tutti gli scambi e la gestione degli affari con Roma potevano avvenire solo tramite l'agenzia imperiale, così che fino al Concordato del 1855 divenne uno strumento centrale della politica austriaca con la Santa Sede.

Gli agenti imperiali erano di solito funzionari di spicco. I religiosi erano esclusi da tale carica, perché si intravedeva un conflitto di interessi che avrebbe leso gli interessi dello Stato. Nel 1732 l'agente Giovanni Battista Ruele di Ro-

vereto elaborò un primo piano organizzativo per favorire un'amministrazione efficiente. Quando scomparve, il nipote Francesco Brunati assunse la carica, che esercitò per oltre 50 anni fino alla propria morte nel 1806. Brunati era al contempo segretario di ambasciata e archivista. Richard Blaas, che nel 1954 pubblicò uno dei contributi chiave sull'agenzia imperiale nelle "Mitteilungen des österreichischen Staatsarchivs" – mentre il secondo contributo è di Horst Hermann apparso nel 1969 nelle "Römische Historische Mitteilungen" –, scrive a riguardo: "Così come Brunati aveva contribuito a rendere l'IR agenzia uno strumento del cesaropapismo, anche i suoi diretti successori, cresciuti nello spirito dell'idea di Stato giuseppiniano, erano impegnati a restituire all'organizzazione scossa dal caos degli ultimi anni la sua importanza funzionale. I nuovi agenti da allora in poi sarebbero stati selezionati sempre tra il personale dei servizi diplomatici".

Solitamente la funzione del primo Consigliere d'ambasciata era legata alla carica dell'agente imperiale, quindi godeva di grande prestigio. In epoca napoleonica, tra il 1806 e il 1815, le agenzie divennero tuttavia un posto di ripiego per funzionari imperiali che non si potevano o volevano assumere per incarichi più importanti. Carl Andreoli percepiva nel 1806 i redditi dell'agenzia come un extra sullo stipendio, ma queste entrate aggiuntive avevano comunque subito una drastica riduzione già ai tempi di Brunati, perché molti vescovi si affidavano di nuovo ad agenti privati per far rappresentare i propri interessi. Andreoli protestò contro questa prassi e con successo: con il decreto imperiale del 30 aprile 1807 fu disposto che per tutte le comunicazioni con la Santa Sede per cui fosse necessaria l'"autorizzazione di corte" – quindi per questioni come le dispense matrimoniali, le richieste di secolarizzazione, i ricorsi, preconizzazioni e conferme dei vescovi – gli ordinariati si servissero degli IR agenti a Roma, altrimenti non sarebbe stato emanato il *Placetum regium* per le rispettive bolle e per i brevi. Dopo le proteste dei vescovi, tuttavia, già il 30 luglio 1807 si ebbe un primo dietrofront sotto forma di nuovo decreto imperiale, con il quale i vescovi venivano lasciati liberi di decidere se servirsi di un agente privato o meno. L'unica condizione era che per ogni singola operazione si doveva ricevere in via eccezionale l'autorizzazione dell'agente imperiale. Il raggio di azione dello stesso Andreoli fu però fortemente limitato in epoca napoleonica a causa dell'assenza del papa e per la chiusura della rappresentanza diplomatica austriaca. Solo dopo il ritorno del papa e la riapertura dell'amba-

---

1 Horst Hermann, *Die Agentie für kirchliche Angelegenheiten Deutschlands und Österreichs*, "Römische Historische Mitteilungen", 11 (1969), pp. 182-205: 189, e Richard Blaas, *Die k.k. Agentie für geistliche Angelegenheiten*, "Mitteilungen des österreichischen Staatsarchivs", 7 (1954) 47-89, specialmente 47-61.

sciata anche l'agenzia a partire dal 1814 ricominciò ad assumere importanza. Andreoli morì il 9 marzo 1815, un evento che segnò un nuovo inizio in termini organizzativi: l'agenzia fu ancora di più legata all'ambasciata, il decreto imperiale iniziale del 30 aprile 1807 fu riattivato e non era più concesso rivolgersi ad agenti privati. Solo ed esclusivamente per i casi riguardanti "la coscienza" il vescovo poteva rivolgersi direttamente alla Penitenzieria, mentre tutti gli altri ricorsi o richieste di dispense dovevano essere affidati alle agenzie imperiali. Per due anni fu l'ambasciatore stesso ad occuparsi di questa mansione fino a quando il 1° marzo 1817 Wilhelm Ferdinand von Gennotte, che era stato trasferito da Madrid a Roma, fu nominato Imperial Regio agente.

Seguì un periodo florido dal punto di vista istituzionale e finanziario, l'agenzia guadagnava mensilmente 300 scudi e poteva organizzare e finanziare autonomamente il proprio lavoro. Gennotte, che a causa dell'assenza di un ambasciatore si occupò a lungo anche degli affari politici dell'ambasciata, collaborò intensamente con la Dataria, la Cancelleria Apostolica, la Segreteria dei Brevi, la Segreteria dei Memoriali, la Segreteria dei Sacri Riti, la Congregazione del Consiglio e la Propaganda Fide. Nell'ambito della preconizzazione di un nuovo vescovo la Cancelleria dell'Ambasciata e il Segretariato di Stato comunicavano la nomina del candidato da parte dell'imperatore. La conferma del papa veniva poi spedita all'ambasciatore che la inoltrava alla Cancelleria. Il vescovo, invece, riceveva la conferma dall'agente. Il processo canonico aveva inoltre luogo a Roma per i vescovi delle province austro-italiane, mentre per tutti gli altri vescovi esso si svolgeva a Vienna. Le grandi transazioni finanziarie collegate alla nomina dei vescovi venivano gestite dalla banca romana Torlonia. Nel 1833 morì Gennotte, a cui seguì Karl von Binder-Kriegelstein che non poté però lavorare in modo così autonomo, dato che la sua attività venne ampiamente integrata in quelle dell'ambasciata. Fu quindi sostituito da Kolumban von Schnitzer-Meerau il 9 novembre 1848.

A questo punto bisognava introdurre di nuovo dei cambiamenti organizzativi, perché la più importante richiesta alla prima Conferenza episcopale austriaca del 1849 riguardava la libertà dei vescovi di trattare con Roma: il 16 giugno fu presentata all'imperatore una richiesta a riguardo. All'inizio il governo si rifiutò di approvare l'abrogazione del *Placet* dello Stato. Per motivi politici in primo luogo, ma inoltre si temeva che le entrate dell'agenzia potessero risentirne. Nel 1850 però si dovette approvare la richiesta dei vescovi di trattare liberamente con Roma. Di conseguenza, con il Concordato, il *Placet Regium* fu abrogato nel 1855. L'agenzia continuò ad esistere, ma perse il suo monopolio e dovette procacciarsi i nuovi clienti, perché gli istituti nazionali romani le facevano ormai una concorrenza spietata. Si cercò quindi di attirare i vescovi puntando su un'efficienza migliore in ambito amministrativo,

ricordando anche che i ricorsi presentati presso l'IR agenzia erano sottoposti alla particolare tutela dall'Ambasciata. Tra i punti a favore dell'agenzia vi era il personale competente e l'organizzazione collaudata nei contatti con le autorità vaticane. L'agenzia fatturava costi fissi, mentre gli agenti privati spesso applicavano prezzi da usura. Ma anche gli istituti nazionali avevano tariffe fisse.

Con Santa Maria dell'Anima la diatriba relativa alle agenzie si acuì dopo il 1855. Molti vescovi ritenevano, infatti, che i religiosi austriaci in carica presso l'Anima fossero più idonei a rappresentare i loro interessi a Roma rispetto alle autorità dello Stato. Tra tutti, Feßler, vescovo di St. Pölten, si adoperò affinché l'Anima assumesse l'incarico delle agende e anche molti altri vescovi – provenienti persino da territori della Corona non di lingua tedesca – si rivolsero all'Anima per far rappresentare i propri interessi. Il rettore M. Gassner riuscì ad assicurarsi le agende di oltre 30 vescovi della monarchia asburgica. Sotto la guida di Ritter von Palomba, nominato imperial-regio agente nel 1868, la controversia raggiunse il culmine, perché Palomba nel 1872 riuscì ad ottenere una visita apostolica di alcuni rappresentanti della Chiesa e il trasferimento di Gassner, anche se poi nel 1875 dovette scendere a compromessi con il nuovo rettore K. Jänig. L'argomentazione di Palomba, secondo cui la posizione dei vescovi tedeschi nell'Anima sarebbe stata ulteriormente rafforzata dopo il passaggio delle agende austriache all'Anima, era poco valida, perché gran parte dei vescovi tedeschi si serviva già dei servizi dell'Anima e il passaggio delle agende austriache dell'IR agenzia non avrebbe fatto altro che rafforzare la posizione austriaca all'interno dell'Anima. Jänig si soffermò nuovamente sulla libertà garantita ai vescovi di trattare con Roma e minacciò di dare le proprie dimissioni se non si fosse giunti ad un accordo. Alla fine, fu trovato un compromesso a favore dell'Anima: solo il compito chiave della preconizzazione restava nelle mani dell'agenzia imperiale, tutte le altre agende potevano essere assunte dagli istituti nazionali. Dopo la morte di Palomba fu eletto alla guida dell'agenzia nel 1881 il Consigliere di Legazione Alois von Seiller. Costui restò, però, poco in carica e anche i decenni successivi furono caratterizzati da un rapido avvicendamento di funzionari. I più longevi alla guida dell'agenzia – che nel frattempo era diventata solo un'appendice dell'Ambasciata – furono Alexander von Okolocsány, dal 1886 fino al 1889, e Ambró von Adamác, dal 1895 al 1899.

Nel 1877 la Curia romana emanò un regolamento interno per le agenzie, che rimase in vigore fino al 1908, anno della grande riforma curiale, sulla base del quale il lavoro delle agenzie era modificato in modo sostanziale assumendo la struttura tramandata fino ad oggi. Veniva così di fatto vietato il monopolio degli agenti. Di conseguenza, sia gli agenti abilitati dalla Santa Sede sia quelli privati potevano esercitare questa mansione. Ogni religioso aveva il

diritto di servirsi di un intermediario da lui liberamente scelto, solo gli Ordinari dovevano appellarsi ad agenti ufficiali che dovevano essere scelti tra le file dei procuratori abilitati. L'ultimo agente della monarchia asburgica fu Móric Pálffy di Erdőd. Dopo la fine della monarchia e dopo che il diritto imperiale di nomina e la preconizzazione come unico ambito di competenza ancora valido decaddero, lo scioglimento dell'agenzia e il passaggio dei suoi compiti all'Anima furono solo una formalità.

Qui di seguito vorrei riportarvi alcuni esempi sull'attività dell'IR agenzia nel XVIII e XIX secolo. Il vero lavoro di questa agenzia consisteva nel disbrigo delle dispense: si trattava di pratiche burocratiche standard, che offrono però materiale interessante dal punto di vista storico-sociale, come, ad esempio, nei primi anni Trenta dell'Ottocento la richiesta di un "Indulto quaresimale delle carni e latticini" per il Lombardo-Veneto e l'Istria.

Questa richiesta era stata avanzata a causa dei ripetuti raccolti cattivi che avevano causato un chiaro peggioramento della situazione economica e di sostentamento nei territori della Corona italiani: "Disastri incalcolabili per la grande siccità accompagnata da infinite malattie, e che tuttora vanno crescendo sempre più a detrimento ancora della salute di molti, rendono necessario un ampio indulto quaresimale", così scriveva l'ambasciatore Lützwow all'assessore in carica presso il Santo Uffizio. L'"Apostolico Indulto sarà possibile anche relativamente all'uso di condimento di grasso nei giorni di magro, nelle vigilie ed altre tempora in tutto l'anno futuro", scrisse Lützwow che richiese l'immediata concessione dell'indulto che doveva essere emanato in modo cumulativo in tutte e 23 le diocesi firmatarie. È interessante notare come la richiesta al Santo Uffizio non fosse inoltrata dall'agente e consigliere di Ambasciata Gennotte, ma direttamente dall'ambasciatore stesso, proprio per sottolinearne l'importanza. Questi documenti (a noi pervenuti solo in parte) risalgono al periodo che va dal 1829 al 1834, la richiesta veniva reiterata ogni anno con un testo quasi identico e solo piccole variazioni. L'autorizzazione veniva rilasciata come consueto in modo veloce, mentre solo nel 1829 – a causa della morte di papa Leone XII – si verificò un breve ritardo. Le lettere erano indirizzate innanzitutto all'assessore Raffaele Mazio, che una volta diventato cardinale fu poi sostituito nel 1831 da Monsignore Giuseppe Alberghini. L'ambasciatore Lützwow riceveva le risposte, nelle quali si specificava che i vescovi dovevano regolare la questione in modo tale da non suscitare il malcontento nelle diocesi confinanti, per le quali invece continuavano a vigere sempre le norme del digiuno<sup>2</sup>.

---

2 HHStA, GKA, Geistliche Agentie, busta 144, Corrispondenze con le autorità papali, sine folia (anche in seguito).

Un problema che l'agenzia aveva affrontato già un secolo prima riguardava l'approvvigionamento delle truppe imperiali stazionate presso lo Stato della Chiesa, e anche questi atti contengono materiale interessante dal punto di vista storico-sociale. È inconcepibile che l'Imperatore permetta la "distruzione totale delle Province dello Stato Ecclesiastico, che sono il Patrimonio della chiesa", affermava il nunzio nell'introduzione al dettagliato memorandum spedito al governo imperiale all'inizio del 1736. Nelle legazioni di Bologna, Ferrara, Romagna e Urbino gli ufficiali e i soldati esigevano oltre al pagamento del loro stipendio e all'approvvigionamento delle truppe anche delle somme consistenti ("somme considerabilissime di denaro contante"). Il nunzio riportò l'esempio di un piccolo reggimento di cavalleria a Pesaro, al quale la comunità doveva versare al mese oltre dodicimila scudi romani. Roma chiese di limitare questi costi aggiuntivi che stavano completamente debordando, facendo presente i seguenti punti: le truppe dovevano attenersi nello Stato della Chiesa alle regole vigenti nei paesi ereditari austriaci, indipendentemente dalle richieste di denaro senza fondamento. I soldati dovevano provvedere da sé al proprio sostentamento. I beni necessari quali legna, paglia e illuminazione sarebbero stati messi a loro disposizione a prezzi convenienti, come era abitudine anche nel Veneziano. Doveva essere stilato un regolamento vincolante, affinché le comunità potessero difendersi dalle richieste arbitrarie degli ufficiali. Bisognava punire gli ufficiali austriaci che accettavano illegalmente regali e pretendevano denaro, mentre le somme riscosse in modo illecito dovevano essere restituite.

L'imperatore Carlo VI dimostrò grande comprensione e promise di trovare presto una soluzione. Nel regolamento – che fu varato su accordo tra il Consiglio Aulico di Guerra e il nunzio Domenico Silvio Passionei – si sanciva che lo Stato della Chiesa non era tenuto né a pagare né a provvedere al sostentamento delle truppe austriache. Non si citava però alcun risarcimento per denaro riscosso illegalmente. Allo stesso modo bisognava offrire ai soldati alloggio e riscaldamento, così come la paglia per i cavalli e letti; solo per il fieno l'esercito doveva provvedere da sé, perché non era disponibile in loco. La carne doveva essere venduta a prezzi di mercato, mentre il pane e la farina dovevano essere offerti senza ulteriori tasse e tutto ciò per quanto possibile nelle vicinanze delle guarnigioni per accorciare le vie di trasporto. Questi beni dovevano essere poi pagati a Vienna o dal comando dell'esercito locale, lo stesso valeva per altre richieste non elencate qui. Per vigilare sul rispetto di queste regole si decise che il legato cardinale di Bologna presso il comando generale austriaco nominasse un commissario che controllasse i conti e tenesse un registro sui regali agli ufficiali. Tra i suoi compiti vi era anche quello di

accertare le richieste legittime di risarcimento<sup>3</sup>. Si trattava chiaramente di una questione amministrativo-militare, a quanto pare gravosa per la popolazione, che non ricadeva nel classico ambito di competenza di un agente. Proprio nei primi anni e decenni della propria attività le competenze dell'agenzia però non erano state stabilite in modo chiaro e si sovrapponevano a quelle dell'ambasciata. Furono così necessari ancora degli aggiustamenti prima che, all'inizio del XIX secolo, venissero definiti chiari ambiti di competenza. Atipico, almeno per i successivi incarichi dell'agenzia, fu anche il caso di Trebigne, che si verificò ugualmente nei suoi primi anni di attività. La Propaganda Fide aveva infatti inviato un vicario nella città bosniaca, che al contrario di quanto era accaduto fino ad allora, non era stato proposto dalla Repubblica di Ragusa: "Non potendosi in quel vescovato ammettersi al possesso né alle visite né ad alcun'altra funzione vescovale chi non è nato suddito della Repubblica, munito da di Lei attestati, che sgombrino ogni ombra di diffidenza, concepita da Barbari in quei gelosi confini." Ci si vide quindi costretti ad "umilissimo ricorso a' piedi di Sua Santità", "perché se le lascino intatti i loro sussidij e la Repubblica rimanga benignamente restituita al suo Jus antico"<sup>4</sup>. In questo contesto è interessante notare che l'agenzia austriaca ovvero l'ambasciata si erano interessati al caso, sebbene né Trebigne né Ragusa appartenessero alla monarchia asburgica. Probabilmente l'agenzia era considerata una tra le poche affidabili istituzioni di riferimento a Roma, in grado di aiutare il richiedente nel far rispettare i propri diritti, come dimostra anche un altro caso avvenuto nel 1836/37: una nave del commerciante veneziano Nicola Vavo, carica di broccati e di oggetti in argento fu assalita davanti alle coste dell'Italia meridionale da pirati che navigavano sotto bandiera maltese. Il figlio del commerciante fu preso in ostaggio e la preziosa merce fu portata a Malta, mentre si chiedeva una grossa somma per il riscatto. Vavo pretese davanti ad un tribunale marziale maltese la restituzione dei suoi beni, ma i pirati furono scagionati per mancanza di prove. Vavo si lamentò dell'arbitrarietà del tribunale e pretese giustizia, che sperava di ricevere dalla Santa Sede, la quale avrebbe dovuto rivedere la sentenza sbagliata del tribunale maltese. Ma le sue speranze furono tradite, perché il papa non era disposto ad adire un tribunale neutrale per chiarire il caso in questione. Per questo motivo Vavo, in cerca di aiuto, si rivolse all'IR agente – ma anche costui ribadì a Vavo l'amara informazione che un ricorso presso un tribunale vaticano sarebbe stato poco promettente<sup>5</sup>.

---

3 Ibid., busta 15.

4 Ibid.

5 Lettera di Nicolò Vavo negoziante di Scio al ministro Harrach, ibid.

Rispetto ai primi anni le competenze nel XIX secolo furono definite con più chiarezza, anche se ci furono sempre degli aggiustamenti e dei passaggi di competenza, così come anche nel 1832, dopo la morte di Gennotte. Il 29 giugno l'ambasciatore Lützwow presentò un piano organizzativo provvisorio che doveva garantire uno svolgimento perfetto. Lützwow ricordò che dal disbrigo veloce di determinate agende dipendeva il bene di intere famiglie: "Era per me quindi una necessità indispensabile assumere senza indugi la direzione affidata all'Ambasciata dell'IR Agenzia anche solo per formalità, ovvero per effetto diretto, ma di affidare comunque la direzione provvisoria dell'agenzia ad uno dei funzionari dell'ambasciata del luogo che era più prossimo di rango al defunto direttore". L'agenzia doveva essere ristrutturata, "in modo da disbrigare le pratiche secondo lo spirito dell'IR legislazione austriaca e tenendo possibilmente in considerazione i sudditi di sua IR Maestà"<sup>6</sup>.

Nella sua presentazione, organizzata il 2 luglio per l'imperatore Francesco I, il Cancelliere Metternich fece riferimento all'aumento degli ultimi anni del volume di attività dell'agenzia e affermò: "Il posto di un primo Consigliere d'Ambasciata a Roma, collegato al posto di un agente imperiale per le spedizioni religiose è stato riservato nell'ultimo periodo ai funzionari diplomatici più anziani, che grazie ad un lungo e formidabile lavoro si sono guadagnati con onore questa posizione più autonoma come ricompensa al raggiungimento del loro obiettivo di carriera".

Metternich propose quindi per questo incarico Carl von Menz, che dal 1811 era attivo a Napoli come Consigliere di Legazione. Mentre Genotte aveva ottenuto 4.500 fiorini al netto degli oneri dell'agenzia, Menz ne avrebbe dovuto guadagnare solo 3.000, ma gli oneri dell'agenzia furono concessi anche a lui<sup>7</sup>. Menz però si rivelò la scelta sbagliata, perché non si sentiva in grado di far fronte al lavoro e decise quindi di dare le dimissioni. Lützwow dovette dunque comunicare a Metternich il 16 novembre 1832 che Menz aveva "pregato con sincerità di essere sollevato dal suo ultimo incarico, per quanto potesse essere vantaggioso il guadagno, perché la natura del lavoro connesso gli era completamente estranea, e sarebbe stato contro la sua originale predisposizione diventare l'amministratore per clienti privati e riscuotere da costoro delle imposte"<sup>8</sup>.

In effetti i costi elevati erano un problema per le famiglie più indigenti,

---

6 Lützwow a Metternich il 29 giugno 1832, *ibid.*, Administrative Registratur, F 26, busta 1, f. 99s.

7 Risoluzione imperiale del 24 agosto alla presentazione di Metternich del 2 luglio 1832, *ibid.* f. 113.

8 Lützwow a Metternich, 16 novembre 1832, *ibid.*, f. 139.

quindi le dimissioni di Menz possono essere viste come un segno di protesta contro un sistema che non si allineava né ai principi della carità cristiana né ai sublimi ideali di un pensiero giuseppiniano orientato ai bisogni dei sudditi. Si trattava però di un business lucrativo. Roma non voleva affatto abbassare queste tasse. Quindi l'unica soluzione sarebbe stata l'introduzione di norme eccezionali per casi sociali difficili. Lützwow fece pressione affinché venisse nominato un agente imperiale e sfruttò questa fase di passaggio per fare il punto della situazione e per guardare al futuro. Sosteneva che fosse prioritario "accelerare le attività e trattare i sudditi imperiali nel modo più vantaggioso possibile in merito alle tasse". Nessun altro al di fuori del personale dell'ambasciata secondo lui doveva occuparsi delle attività dell'agenzia: "Questa esclusione ha ancor più ragion d'essere, se si pensa che alcuni dei candidati provengono dal mondo ecclesiastico, la cui particolare posizione nei confronti dei Dicasteri Romani non solo non porta vantaggi alle attività dell'agenzia, ma può addirittura arrecare danni. Anche se non si può ancora dire se gli intrighi di questi signori sortiranno un qualche effetto, nel caso in cui si continui a lungo con l'attuale soluzione provvisoria, sussiste quantomeno il rischio che alcuni di loro cerchino di accaparrarsi in parte le agende delle singole curie diocesane, contro ogni rispettabilissima disposizione attualmente in vigore". E c'erano già dei precedenti: "Se è vero che un agente privato religioso del luogo ancora ai tempi del defunto Gennotte era riuscito ad ottenere una procura (che gli sarà poi sottratta, naturalmente!) per rendere effettive le bolle relative ad un nuovo arcivescovo negli Stati imperialregi, così non deve sorprendere che un altro signore subito dopo la morte dell'agente precedente volesse far credere all'agenzia provvisoria che le agende di una tale curia diocesana spettassero solo a lui"<sup>9</sup>.

Per la nomina di un nuovo agente si decise di attendere. Alla fine, fu nominato Karl von Binder-Kriegelstein che rimase in carica una mezza decade. Alla fine del suo incarico, il 15 agosto 1848, fu inviata "una circolare agli ordinariati diocesani", nella quale si metteva in risalto il significato dell'agenzia imperiale – ciò nel contesto di una possibile fine o quantomeno di una massiccia esautorazione di questa agenzia: "La fondazione dell'IR agenzia è stata essenzialmente dettata dal fatto che i reverendissimi ordinariati non possono seguire nessuno dei ricorsi da loro presentati se non tramite l'intermediazione di un agente in loco, perché i dicasteri religiosi romani senza una tale intermediazione, tramite cui allo stesso tempo peraltro viene loro garantito il diritto di regresso per tutti i crediti pendenti relativi alle tasse e agli oneri di cancelleria, non accetterebbero né prenderebbero in considerazione tali ricorsi. Inoltre,

---

9 Ibid.

è nell'interesse degli ordinariati e delle parti che tramite essi presentano ricorso, affidare le proprie agende preferibilmente ad un apposito ente regolato, posto sotto la supervisione dell'IR governo, piuttosto che affidarli ad un unico agente privato, più o meno affidabile, spogliato di qualsiasi influenza ufficiale, generando così complicazioni, ritardi e maggiori costi per le singole parti<sup>10</sup>.

Questa lettera breve, ma molto incisiva fu scritta dal consigliere d'ambasciata Ferdinand Ritter von Ohms, che – come già era avvenuto dopo la morte di Genotte – gestì in via provvisoria l'agenzia nel segno della continuità. Come quindici anni prima anche questa volta fu molto di più di un semplice amministratore ad interim. All'epoca aveva scritto su iniziativa dell'ambasciatore Lützow una relazione dettagliata sullo status quo e le possibilità dell'IR agenzia. Il 23 luglio 1832 Lützow aveva scritto a Metternich in merito: “Volevo vederci chiaro in questa faccenda, rimediare se possibile agli inconvenienti e assicurarmi che le poche pretese delle diocesi e dei capitoli venissero esaudite, laddove possibile, e che i sudditi non venissero schiacciati da imposte deliberate solo unilateralmente”. Lützow aveva quindi incaricato Ohms di redigere una relazione dettagliata: “Mi riconosco nei suoi principi e nei suoi punti di vista riportati: ha scritto questa relazione sotto i miei occhi, ma a lui spetta l'onore di aver trovato e messo insieme tutti i documenti, i dati e i conti.”<sup>11</sup> Ohms sottolineò di essere riuscito in breve tempo a risolvere le irregolarità e a far approvare una diminuzione delle tasse, rinunciando alla quota degli oneri a lui spettante. Stimò inoltre che le entrate dell'agenzia con queste misure si sarebbero ridotte di un terzo<sup>12</sup>. La relazione dettagliata di Ohms risale al 18 luglio e si articola in cinque paragrafi. Il primo si incentra sulla suddivisione dei compiti, sullo svolgimento delle attività, sulla contabilità così come sull'ambito delle attività delle persone coinvolte, il secondo trattava della nomina dei vescovi, il terzo delle dispense matrimoniali, il quarto su proposte di miglioramento e il quinto si sofferma sulle entrate dell'IR agenzia. La relazione è riportata in allegato e rappresenta il resoconto più dettagliato sulle attività e sulle competenze dell'agenzia.

Sulla base di ciò nel 1857 – all'epoca già in una situazione diversa – si pensò nuovamente di “definire in modo chiaro la posizione delle agenzie imperiali”. Da questo si evince che sin dai tempi di Genotte fosse abitudine dell'agente di farsi “rappresentare da uno degli spedizionieri asseverati presso la Diateria e unici autorizzati a questa pratica”. Ad assumere questo incarico per l'Austria

---

10 Circolare del 15 agosto 1848, *ibid.*, f. 238.

11 Lützow a Metternich il 23 luglio 1832, *ibid.*, busta 8, sine folia.

12 Ohms a Lützow il 22 luglio 1832, *ibid.*, vedi Allegato, in appendice a questo testo.

fu per molti anni il cavalier Gaetano Sassi, che dovette occuparsi di “riportare, gestire i casi presso l’ente competente e svolgere le trattative necessarie”. Solo dopo entrava di nuovo in azione l’agenzia: “Dopo l’espletamento di queste attività vengono restituiti gli atti, le relative bolle, i brevi, le dispense ecc. all’agenzia per poi essere trasmessi ai vescovi”.

La Dataria calcolava poi le tasse da applicare. Ma solo per la dispensa matrimoniale esisteva una tariffa fissa, in tutti gli altri casi decideva la dataria. Una piccola parte di queste tasse spettava allo spedizioniere e all’agenzia, questa somma veniva detratta dalla somma stabilita dalla dataria. “Si riporta qui un esempio di questo calcolo: l’ultima tassazione pagata dall’IR governo per la nuova circoscrizione della diocesi di Salisburgo e delle diocesi suffraganee di Gurk, Seckau e Lavant di 3610 scudi e 50 baiocchi, di cui 200 talleri sono stati distribuiti in egual misura all’agenzia e allo spedizioniere. Si aggiungano inoltre le tasse di 500 talleri per lo smembramento della diocesi di Gran e per la fondazione della diocesi greco-cattolica di Fogara, di cui 70 talleri erano per l’agenzia e per lo spedizioniere. Infine, 160 talleri per la lavorazione e la spedizione del pallio all’arcivescovo di Agram, di cui 15 talleri e 75 baiocchi in totale per l’agenzia e lo spedizioniere. La parte principale delle tasse veniva distribuita tra le rispettive autorità papali, in alcuni casi predefiniti il Santo Padre ne riscuote una parte per sé”. Il rapporto si chiude con un paragone sulla pratica degli altri Stati, che non sempre avevano delle proprie agenzie. Qui le pratiche infatti venivano talvolta disbrigate anche dall’ambasciata stessa, che in questo modo – come in Spagna – si garantiva “un’enorme influenza sugli affari religiosi”<sup>13</sup>.

Le richieste di grazia e le dispense, soprattutto quelle legate a questioni matrimoniali, rappresentavano i casi meno eclatanti, ma erano molto redditizi per via del gran numero. Il disbrigo di queste pratiche avveniva come di consueto in modo standardizzato, soprattutto sotto forma di liste e il lavoro da svolgere in questo caso non era eccessivo<sup>14</sup>.

---

13 Relazione di Colloredo sull’agenzia, *ibid.*, busta 1, f. 327s.

14 *Ibid.*, busta 10.

N<sup>o</sup> 020,

Autumnis

Zurücksendend des H. H. Gauden-Besitzungen der Kirchen u.  
 eingeworfenen Diensten, wie folgt, in Folge gegen die Besetzung  
 von 4. H. gef. Hof. mit Wahlkandidat, dem in H. H. Oganje  
 beim jährl. Hofe bewillt worden.

(Decorative flourish)

| N <sup>o</sup> | Namen                   |               | Datum des Wahl-<br>Prozesses |
|----------------|-------------------------|---------------|------------------------------|
|                | Sanctifian              | Diensten      |                              |
| 90             | Hagedius et Syster      | Professordien | 4. October 1865              |
| 100            | Kobi et Tangel          | Schem         | 26. Juli d.                  |
| 103            | Buzevichy et Salafalijy | Carthaus      | 22. Februar d.               |
| 105            | Kurill et Lukavick      | Schem         | 22. August d.                |
| 112            | Spalatsovitch et Grubay | Eperies       | 18. October d.               |
| 113            | Ozorkas et Ozorkas      | Logaras       | Schem Schem                  |
| 114            | Prodan et Moldovan      | Schem         | 20. September d.             |

Tuttavia, la riscossione delle tasse sembrava diventare sempre più problematica. Il 7 agosto 1899 il vicario del capitolo di Spalato chiese una riduzione possibilmente drastica delle tasse per un religioso “appartenente ad una povera famiglia contadina”. In questa occasione le liste delle tasse fissate furono inviate a Vienna così come le liste degli “Emolumenti e Mancie”, che venivano riscosse con la promozione al cardinalato<sup>15</sup>.

15 Kapitularvikar Vušković al Consigliere d'ambasciata, *ibid.*, GKA Rom, buste 190 e 205, sine folia.

## NOTA

*Degli Emolumenti e Mancie che si pagano dagli Emi e Rmi  
Signori Cardinali Novelli alla Famiglia di Sua Santità  
quando prendono il Cappello Cardinalizio.*

|   | Lire   | C.      |
|---|--------|---------|
| Alli Camerieri segreti di S. S.   | 500    | —       |
| Agli Aiutanti di Camera di S. S.  | 35     | —       |
| Alli Bussolanti, riuniti gli emolumenti, che si percepivano dagli<br>Scudieri e Camerieri extra e dal Bussolante che porta il<br>Cappello alla Casa di Sua Eminenza | 47     | —       |
| Al Custode del Concistoro   | 6      | —       |
| Al P. Sotto-Segretario  | 2      | —       |
| Al Compagno del medesimo  | 1 50   | 8 00    |
| Al Sotto-Fornice del S. P. A.   | 2      | —       |
| Agli Scopatori segreti di S. S.   | 4      | —       |
| Alli Facchini di camera di S. S.  | 1 50   | 8 00    |
| Alli Palafrenieri e Sediari   | 6      | —       |
| Al Credenziero segreto di S. S.   | 1 50   | 8 00    |
| Al Bottigliere di S. S.   | 1 50   | 8 00    |
| Allo Spenditore di S. S.  | 1 50   | 8 00    |
| Al Cuoco segreto di S. S.   | 1 50   | 8 00    |
| Al Maestro di stalla  | 2      | —       |
| Alli Cocchieri della Famiglia Pontificia  | —      | 60      |
| All' Anticamera di Monsig. Maestro di Camera di S. S.   | 6      | —       |
| Alli Corsori Apostolici   | 2      | —       |
| Al due Facchini della Cappella Pontificia   | —      | 60      |
| Alla Sala dell' Eno Segretario di Stato   | 3      | —       |
| Alla Sala dell' Eno Pro-Datario   | —      | 60      |
| Alla Sala dell' Eno Segretario dei Brevi  | —      | 60      |
| Alla Sala dell' Eno Segretario dei Memoriali  | —      | 60      |
| Alla Sala dell' Eno Prefetto dei SS. Palazzi Apostolici   | —      | 60      |
| Alla Sala di Monsignor Maggiorelomo   | —      | 60      |
| Alla Sala di Monsignor Maestro di Camera  | —      | 60      |
| Alla Sala di Monsignor Sostituto della Segreteria di Stato  | —      | 60      |
| Alla Sala di Monsignor Uditore di S. S.   | —      | 60      |
| Alla Sala di Monsignor Prefetto delle Ceremonie   | —      | 60      |
| Alla Sala di Monsignor Segretario della S. C. Ceremoniale   | —      | 60      |
| Alla Sala di Monsignor Guardarobba di S. S.   | —      | 30      |
| Alla Sala del Computista del S. Collegio  | —      | 30      |
| Alla Ordinanza della Segreteria di Stato  | —      | 60      |
| Alle Ordinanze militari della Segreteria di Stato   | —      | 60      |
| Alli Poveri della Chiesa di S. Pietro, da versarsi nella Cassa<br>della Commissione dei Sussidi   | 10     | —       |
| Al Forziere della Guardia Nobili per la propina una volta dovuta<br>alle Lanze spezzate   | 4      | —       |
| Alla Guardia Svizzera, riunite tutte le percezioni indicate nelle<br>antiche Note   | 12     | —       |
| Alla Banda e Tamburi della Guardia Palatina d'onore   | 6      | —       |
| Alle Trombe della Compagnia dei Dragoni per la propina una<br>volta dovuta alle Trombe delle Corazze  | —      | 60      |
| Alla Banda e concerti della Truppa di Linea   | 3      | 60      |
| Alle Trombe-Ordinanze delle Guardie Nobili  | 2      | —       |
| Al Concerto dei Vicili  | 3      | 60      |
| Al Concerto e Tamburi dei Gendarmi per la propina una volta<br>dovuta agli Alabardieri del Governo  | 2      | 60      |
| Alli Tamburi della Truppa di Linea compresa la propina una volta<br>dovuta alle Trombe di Castello  | 3      | 40      |
| Somma   | 680 80 | 3659 18 |

Negli ultimi decenni della sua attività i compiti dell'IR agenzia diminuirono sempre più, ma alcuni vescovi continuarono a servirsi di questa istituzione. Così nel 1901 il neoletto arcivescovo Dvornik si rivolse all' "I.R. Agenzia per gli affari ecclesiastici" – come viene nominata nei documenti in lingua italiana – a causa delle elevate tasse richieste in occasione della sua nomina ad arcivescovo di Zara. Restava da pagare una somma di 4.370 Lire italiane, che gli fu messa in conto dalla congregazione concistoriale ovvero dall'agenzia. Altri 1.600 scudi dovevano essere versati alla nunziatura di Vienna, che aveva svolto il "processo informativo". Dvornik, a causa di queste somme elevate, dovette chiedere un anticipo al ministero del culto, ma sottolineò che era sua intenzione continuare a servirsi dell'agenzia IR anche in futuro<sup>16</sup>.

16 Dvornik all'IR agenzia del 20 giugno 1901, *ibid.*, busta 205.

Spalato, 20 Giugno 1901.

Inchiesta S. R. Agenzia.

Ebbi le mie gradite notificazioni, e cioè la prima d. d. 31 Maggio n. d. N. 903, e la seconda d. d. 9 con. N. 901 insieme alla proposizione letta, in ordine alla mia promozione in Vescovo di Zara. Per tutto ciò prego l'Inchiesta S. R. Agenzia di voler accogliere i miei più sentiti ringraziamenti.

La tassa armenica che venne approvata dalla S. Congregazione Consistoriale, qualmente mi fu notificato da l'Inchiesta S. R. Agenzia, importa la somma di lire italiane 4370. Lo debbo inoltre soddisfare ancora la tassa di posta 1600 alla Roma Anonima l'Inchiesta S. R. Agenzia di Vienna, presso la quale venne fatto il relativo precepto informativo. Non

All'Inchiesta  
S. R. Agenzia per gli affari ecclesiastici  
della Monarchia Austro-Ungarica  
in Roma.

Anche il vescovo di Parenzo-Pola sfruttò questa possibilità nel 1907. Si trattava del padre francescano Manfredi Giurovich, malato terminale, che aveva abbandonato il suo ordine e ora chiedeva di esservi riammesso per poter regolare alcune importanti questioni prima della sua morte. Era prima necessario ottenere l'approvazione della Sacra Congregazione dei Vescovi e Regolari, approvazione che l'agenzia doveva ottenere; purtroppo Giurovich morì prima che il relativo decreto lo raggiungesse<sup>17</sup>. Ugualmente nel 1907 in un litigio tra padri francescani e una vicina parrocchia triestina l'agenzia dovette ottenere dispense per le parti coinvolte<sup>18</sup>.

17 Il vescovo Flapp all'agenzia del 18.10.1907. Con la lettera del 26 ottobre ritirò tuttavia la richiesta perché Giurovich nel frattempo era deceduto, *ibid.*, busta 211.

18 *Ibid.*

Come si evince da questi esempi scelti più o meno a caso, si tratta di un ambito di mansioni molto vasto, che poteva talvolta raggiungere una dimensione politica e che per le parti interessate erano comunque di grande importanza. L'idea dell'agenzia nasceva dal pensiero assolutista del primo XVIII secolo e divenne con l'assolutismo illuminato uno strumento del cesaropapismo austriaco, ovvero del giuseppinismo: niente poteva sfuggire al controllo dello Stato e anche la Chiesa cattolica veniva vista come un'estensione della politica di Stato. Questo era un lato. Ma probabilmente più importante è l'altro lato: ogni cosa doveva funzionare secondo regole ben definite, escludendo ogni forma di arbitrarietà, soprattutto per le questioni finanziarie. L'IR agenzia si trasformò in questo senso in un'istituzione statale di servizi di natura patriarcale, alla quale ci si poteva rivolgere e che doveva tutelare i diritti dei cittadini a prezzi onesti. Almeno questa era l'idea di fondo. Questo modello emerge soprattutto nelle lettere di Genotte e Lützow precedentemente menzionate. Per i rimandi ivi contenuti sul quadro normativo e sul benessere dei sudditi asburgici entrambi appaiono come dei giuseppiniani puri, che consideravano il loro compito più nobile quello di provvedere al bene dei sudditi/cittadini.

Anche a prescindere da queste considerazioni, i fondi dell'IR agenzia con i suoi 211 buste offrono un vasto materiale di indagine. L'approccio tematico sembra ostico, perché i contenuti sfuggono di primo acchito e sono vari. Non sono i temi della grande politica ad essere al centro, bensì le piccole e grandi preoccupazioni e i problemi del singolo individuo nella sua vita quotidiana: tante storie, scritte dalla vita, che in questo modo trovarono un posto negli archivi.

## Allegato

### Relazione di Ferdinand von Ohms a Rudolf von Lützwow

*Haus-, Hof- und Staatsarchiv, Administrative Registratur,  
F 26, busta 8, sine folia.*

Ausführlicher Bericht über die k.k. Agentie für die geistlichen Angelegenheiten in Rom. Erstattet Sr. Excellenz dem Herrn Grafen von Lützwow, k.k. Österreichischer Botschafter am h. Stuhle durch den k.k. Botschafts-Sekretär von Ohms.

Rom, d. 18. July 1832

§ 1 Über die k.k. Agentie im Allgemeinen. Geschäfts-Einteilung und Geschäftsgang – Buch- und Rechnungsführung – Wirkungskreis der dabei verwandten Personen.

Die k.k. Agentie für die geistlichen Angelegenheiten in Rom ward errichtet, um den k.k. Untertanen einen dem Geiste der österreichischen Staatsverwaltung und Gesetzgebung entsprechenden Recurs an den heiligen Stuhl zu eröffnen, denselben zu regeln, zu beschleunigen und auf die den Parteien am wenigsten kostspielige Weise, ohne Auslagen für das Aerarium, bei den Römischen Dicasterien durchzuführen.

In Anbetracht der mehr oder weniger abhängigen Stellung, welcher sich zu Rom jeder dem geistlichen Stande angehörige k.k. Agent gegen die hiesigen geistlichen Tribunäle befinden würde, bei denen er die Sache der k.k. Untertanen zu vertreten hat, nicht minder als in Berücksichtigung der Würde eines Botschafters, welche sich mit dem Detail der Agentie nicht wohl vereinigt denken lässt, hat der Allerh. Hof die Führung ihrer Geschäfte – jedoch immer unter der Oberleitung des k.k. Botschafters – seither dem ersten der ihm untergeordneten Beamten übertragen, welchem denn auch die betreffenden Agentie-*Taxen* für seine Bemühung und zur Bestreitung aller diesfälligen Verwaltungskosten überlassen wurden.

Zugleich verfügte man das Nötige, damit die der k.k. Agentie zustehenden Recurse österreichischer Untertanen ihr nicht – zum Nachteil der Oberaufsicht der Staatsverwaltung hierüber – entzogen und auf Privatwegen besorgt wurden.

Zugleich verfügte man das Nötige, damit die der k.k. Agentie zustehenden Recurse österreichischer Untertanen ihr nicht – zum Nachteil der Oberaufsicht der Staatsverwaltung hierüber – entzogen und auf Privatwegen besorgt würden. Privat-Agenten der Bischöfe für geistliche Agentie-Geschäfte sollen daher nicht statt haben, wie denn auch keiner durch sie erwirkten Bulle, keinem breve, das Placitum regium in den k.k. Staaten erteilt wird. Zu diesem ist das *vidi* des k.k. Agenten stets erforderlich.

Die Geschäfte der k.k. Agentie beziehen sich insbesondere auf die kanonischen Einsetzungen (*Präconisationen*) der neuernannten Bischöfe, auf Ehe-dispensen für Verwandte und Dispensen vom canonischen Alter für die Kleriker, *Facultätsrecurse* der Bischöfe und andern *Gnadensachen* des innern und äußern Gerichtshofes, welche alle das Einschreiten der Agenten bei verschiedenen päpstlichen Dicasterien erfordern, als das sind: Die *Dataria & Cancellaria Apostolica*, *Segreteria die Brevi*, de' *Memoriali*, de' *Sagri riti*, *Congregazione del Concilio*, di *Propaganda Fide ecc. Ecc.*

Diese Geschäfte gelangen an die Agentie entweder im Wege der k.k. Botschaft in Rom (auf Veranlassung der k.k. Staatskanzlei in Wien) oder directe durch die Bischöfe, ihre Kanzleivorsteher, Generalvicare und andere Bevollmächtigte bei den Bischöflichen Kurien, zuweilen auch auf beiden Wegen zugleich.

Die k.k. Botschaft erhält die erste Mitteilung von den Präconisations-Angelegenheiten der Bischöfe und gibt ihnen auch die erste Folge.

Die auf Dispens-Angelegenheiten, Facultätsrekurse der Bischöfe und andere Gnadensachen bezug habenden Dokumente werden, mit Ausnahme der für Ungarn, welche durch die k.k. Staatskanzlei an die Botschaft in Rom und durch diese an die Agentie gelangen, direkte an letztere durch die Bischöfe oder ihre beauftragten befördert.

Im Allgemeinen gilt die Regel, dass die Agentie sich in Betreff des Details und der Verrechnung mit den Bischöfe und Bischöflichen Kurien in direkte Verbindung zu setzen hat.

Die Korrespondenz mit den Bischöfen und ihren Bevollmächtigten bei den bischöflichen Kurien wird für Italien in italiensicher, für alle übrigen Erbländer, besonders für Ungarn, in lateinischer Sprache geführt.

Die Akten werden nach Positionen mit der Überschrift des jedesmaligen Bischofs oder der Bischöflichen Kurie in der Agentie-Kanzlei aufbewahrt, und dabei die ältere von jene des laufenden Jahrs getrennt.

Die Agentie merkt alle an sie ergangenen Aufträge in einem Einreichungs-Protokolle (Protocollo degli affari introdotti) auszugsweise vor, und zwar in chronologischer Ordnung, unter Anführung des Datums und Empfangstags der betreffenden Depeschen oder Briefe, wobei immer die erhaltenen Geldrimessen besonders notiert werden.

Alle Korrespondenzen (Agentie-Berichte an die Staatskanzlei, welche stets vom k.k. Botschafter unterzeichnet werden, Briefe des Agenten an die Bischöfe und ihre Beauftragten etc.), womit über den Gang der Geschäfte Auskunft gegeben, oder ihre Erledigung angezeigt wird, werden in einem besonderen Expeditions-Protokolle (Protocollo delle spedizioni ossia delle corrispondenze) entweder wörtlich, oder im Auszuge angeführt, und dabei die betreffenden Auslagen der Agentie, wie auch die allenfalls erhaltenen Zahlungen bemerkt.

Das Kasse-Buch (Libro di Cassa) gibt in seinen Kolonnen Auskunft über Schuld- und Forderungsbeträge der einzelnen Bischöflichen Kurien an die Agentie, mit Ausschluss dessen, was sich auf die Verrechnung mit den Bischöfen rücksichtlich ihrer Präconisation bezieht. In diesem Kasse-Buch ist für jede Bischöfliche Kurie eine eigene Abteilung bestimmt, auf deren Debit-Seite das Datum, die Partei, dann die Gesamt-Auslage jeder Expedition zu ersehen sind, während auf der Credit-Seite die an die Agentie gemachten Zahlungen, unter Anführung ihres Datums, der betreffenden Partei, der Wechsel oder Anweisungen, zuweilen auch nur unter Bemerkung als bloßer „Vorschuß“ vorkommen. Am Schlusse eines jeden Monats wird im Kasse-Buch die Bilanz gezogen, und ihr Resultat als Debit oder Credit für das nächste Monat vorgeschrieben.

Nebst diesen Büchern besteht noch ein eigenes Ausgaben-Buch für die laufenden Verwaltungskosten der Agentie, welche der Agent aus Eigenem zu bestreiten hat,

nämlich die Gehalte für Beamte, Gratifikationen an diese, Trinkgelder an die Dienerschaft verschiedener päpstlicher Funktionäre und alle übrigen Kanzleiausgaben.

Zur mehreren Erinnerung desjenigen, was dem Agenten bemerkenswert scheint, führt er übrigens noch selbst ein Journal, worin er unter anderem alle Vorschüsse einschreibt, die er zuweilen dem Speditionäre verabfolgt.

Die Hereinbringung der ausständigen Zahlungen geschieht auf Rechnung und Gefahr des Agenten, sowie die Auslagen auch durch ihn oder doch auf seine Veranlassung bestritten werden. In Folge getroffenen Übereinkommens mit dem vorigen Agenten schließt der Speditionär die Auslagen für die erwirkten laufenden Expeditionen (hauptsächlich Dispensen) auf zwei Monate vor, nach deren Verlauf der Agent die Forderung gewöhnlich längst hereingebracht, und sie ohne weiters seinem Speditionäre vergüten kann. Bloss zur Bestreitung der Präconisations-*Taxen* werden dem Speditionär die benötigten Summen sogleich vom Agenten eingehändigt. Dagegen verabfolgt dieser die für die Bischöfe bestimmten Bullen etc. nicht eher, als bis er von ihnen bezahlt ist.

Der Speditionär hat dem Agenten bei Überreichung seiner Expeditionen (was gewöhnlich zwei bis drei Mal wöchentlich geschickt) eine Liste vorzulegen, enthaltend das laufende Expeditions-No., den Namen der betreffenden Diözese, der Partei, die Specificierung der erwirkten Expedition, die *Tax*-beträge für die *Dataria*, den Speditionär und Agenten, welche beiden letztern der Agent übrigens selbst in gewissen Fällen bestimmt. Diese Listen ließ er noch die Postspesen, wie auch die Summen aller genannten Rubriken beifügen.

Mit Ende des Monats sammelt man alle diese Expeditions-Listen und verfasst über ihre Totalbeträge eine besondere Liste, gleichwie auch über dasjenige (im sogenannten *Ristretto* besonders ausgewiesen), was dem Speditionär gebührt, nämlich die der *Dataria* bezahlten und seine eigenen *Taxen*, wobei ihm, gemäß getroffenen Übereinkommens mit dem vorigen Agenten, ein Drittel von letzterer, zum Vorteil des Agenten, abgezogen wird.

Bei Übermachung einer jeden Expedition gibt der Agent dem Bischofe oder der bischöflichen Kurie zugleich den dafür enthaltenden Total-*Tax*betrag an, und verlangt dessen Vergütung.

Am Schlusse des Monats wird die schon im Kasse-Buch für alle einzelnen Kurien ausgewiesene Bilanz auch für alle diese zusammen auf einer besonderen Tabelle dargestellt, welche folgende Rubriken enthält: Kasse-Nr. der betreffenden bischöflichen Kurie, namentlich Anführung derselben, ihre Schuld (*Debet*) vom vorigen Monate, Schuld für das eben zu Ende gegangene Monat und Summe des ganzen *Debet*; ebenso wird die Forderungssumme (*Credit*) und nach Vergleichung beider der Saldo als Schuld oder Forderung ausgewiesen. Mehrerer Sicherheit und Kontrolle wegen geschieht dies unter Benützung des Expeditions-Protokolles und nicht des Kasse-Buchs.

Die Beilage dient zum Muster einer solchen Monats-Bilanz; sie ist zugleich die letzte der vorigen Agentie-Verwaltung, und reicht somit nur bis zum 18. Juni 1832.

Der k.k. Agent für die geistlichen Angelegenheiten führt die Oberaufsicht über die soeben auseinandergesetzte Geschäftsordnung (näher entwickelt unter den die bischöflichen Präconisationen und Dispensen betreffenden §§), empfiehlt die einge-

langten Recurse dem Speditionär unter den geeigneten Bemerkungen zur Weiterbeförderung an die päpstlichen Tribunale, prüft und vervollständigt dessen Listen, sowie alle anderen Rechnungsausweise, besorgt die Redaktion des wichtigeren Teils aller Correspondenzen selbst, sucht die anhängigen Expeditionen auf jede Weise zu beschleunigen und die größtmögliche Herabsetzung, oder nach Umständen gänzliche Erlassung der Taxen zu erzielen, versieht die erwirkten Expeditionen mit seinem Vidi (ohne welches ihnen das Placetum regium nicht erteilt wird) und hält die von ihm verwandten Personen zur Erfüllung ihrer Pflichten an. Zu diesen Personen gehört vornehmlich der Speditionär, welcher der gewöhnliche Vermittler zwischen der Agentie und den päpstlichen Tribunalen ist, und sich bei ersterer täglich zur Übernahme ihrer Aufträge und Auskunfterstattung über die Bereits besorgten einfindet. Er empfängt vom Agenten die eingetroffenen Dokumente, welche in seinem Register vorgemerkt werden, und reicht hierauf die üblichen schriftlichen Gesuche bei den verschiedenen päpstlichen Dicasterien ein, womit er sich wegen Beschleunigung der Sache und Herabsetzung der Taxen im Namen des Agenten verwendet, von welchem er in früheren Zeiten zu seiner Legitimierung ein förmliches Patent erhielt. Der jetzige Speditionär ist Hr. Sassi, zugleich Scrittore bei der Dataria, gegen dessen Tauglichkeit, Rechtlichkeit und Eifer nichts einzuwenden kömmt.

Ehemals arbeiteten in der k.k. Agentie drei vom Agenten besoldete Privatbeamte. Seit einigen Jahren sind aber ihre gehäuften Details einem einzigen Commis, Hr. Lorenzo d'Avack aufgebürdet, dessen guten Willen, Geschäftsroutine und angestrebter Verwendung es denn auch zu danken ist, wenn hierin keine wesentliche Störung eintrat, wobei indessen doch manches, was zur schnelleren und besseren Übersicht dienen würde, verabsäumt werden musste.

Die Agentie bedient sich gleichfalls eines Kassabeamten des Hauses Torlonia, welchem die Realisierung aller laufenden Wechsel und Geldanweisungen gegen ein gewisses Utile übertragen ist. Dieser führt hierüber zugleich ein Register.

## II. Präconisation oder kanonische Einsetzung der neuernannten Erzbischöfe und Bischöfe durch den Papst

Die durch Se. Majestät den Kaiser geschehene Ernennung zu einem erledigten Erzbistume oder Bistume, wie auch die durch den Erzbischof geschehene Ernennung seines Weibischofs wird von der k.k. Staatskanzlei in Wien der k.k. Botschaft in Rom bekannt gemacht, von dieser dem k.k. Agenten für die geistlichen Angelegenheiten, zugleich aber Sr. Heiligkeit mittels Note an den Kardinal-Staatssekretär mitgeteilt. In der betreffenden Note sucht die Botschaft um die päpstliche Genehmigung und kanonische Einsetzung des neuernannten Bischofs an, und verwendet sich zuweilen sogleich, unter Anführung der geeigneten Gründe, wegen gelinder Bemessung der Taxen für den zu Präconisierenden, wie auch wegen seiner Enthhebung von der Reise nach Rom.

Der Bischof wendet sich gewöhnlich zu demselben Ende mittels eines eigenen Schreibens an den k.k. Agenten und übermacht ihm zugleich sein diesfälliges Gesuch an den h. Vater, welchem jener die geeignete Folge zu geben hat.

Die vorläufige Genehmigung der Wahl durch Se. Heiligkeit, welche der Kardinal

Staatssekretär mittels Note zur Kenntnis der Botschaft bringt, wird durch diese der k.k. Staatskanzlei, durch den Agenten aber dem neuernannten Bischofe, nebst den präventiven Taxen angezeigt.

Zu jeder Präconisation ist der kanonische Prozess erforderlich, welchem sich der zu Präconisierende unterziehen muss. Dieser Prozess wird für die italienischen Bischöfe in Rom verfasst, und zwar unter Vermittlung eines eigenen bei der Dataria angestellten Notars. Hiezu werden verschiedene Dokumente verlangt, welche in der Anlage angegeben sind.

Die Dokumente gelangen durch den neuernannten Bischof an den Agenten, der sie dem Speditionär zur Vorlegung bei der Dataria übergibt. Dem Bischof fallen für die Abfassung des Prozesses gewisse Spesen zur Last, worüber der Notar der Dataria die Rechnung ausstellt.

In Betreff der nichtitalienischen Bischöfe hat der Agent bloß die päpstliche Vollmacht für den Nuntius in Wien zu erwirken, damit er mit ihrem kanonischen Prozesse beauftragt werde, zu welchem Ende er sich mit dem zu Präconisierenden in direkte Verbindung setzt.

Nach Vollendung des kanonischen Prozesses und kurz vor dem Konsistorium, in welchem die Präconisation geschieht wird zur Drucklegung der sogenannten Propositionen geschritten woran hier jene für die neuen Bischöfe von Leitmeritz, Brünn und Vicenza als Muster mitfolgen.

Die päpstliche Bestätigung des neuernannten Bischofs geht hierauf im geheimen Konsistorium vor sich, dessen Akten sowie die dabei übliche päpstliche Allokution in Druck erscheinen, und sowohl mittels Botschaftsberichtes an die k.k. Staatskanzlei, als auch mittels Schreibens des k.k. Agenten an den Promovierten gesandt werden, welcher letztere gewöhnlich unter Einem von demjenigen Kenntnis erhält, was über die Herabsetzung der Taxen verfügt worden ist, wenn anders solche schon bestimmt wären. Hierüber erfolgt zuweilen auch die Entscheidung erst nach dem Konsistorium.

Der Tarif der Datarie für die Erzbischöfe und Bischöfe enthält die sogenannte Konsistorial-Taxe, berechnet in Fiorini di Camera à 1 Scudo 80 bajochj Romani. Die Konsistorial-Taxe ist aber nicht zu betrachten als eine wirklich zu behaltende, noch ehemals bezahlte Taxe, sondern bloß als eine Basis, nach welcher die Datarie die verschiedenen Emolumente und Propinen an die bei bischöflichen Präconisationen beteiligten Personen und Dicasterien zu berechnen hat. Zu dieser Berechnung dienen der Datarie gewisse gegebene Proportionen, wenn z.B. die Konsistorial-Taxe so viel beträgt, so erhält dieses oder jenes Dicasterium, diese oder jene Person, so viel Prozente davon. Das Resultat der Berechnung wird der Agentie durch den sogenannten präventiven Taxen-Ausweis in SacdiRomi. angezeigt.

Die k.k. Agentie, nach Umständen durch das Einschreiten der k.k. Botschaft bei der Konsistorial-Kanzlei oder bei dem Staatssekretariate unterstützt, verlangt in jedem vorkommenden Falle eine bedeutende Herabsetzung der sehr hohen primitiven Taxen, und bezieht sich hiebei auf die veränderten Zeitverhältnisse, wie auch auf dasjenige, was von den letzten Vorgängern des zu Promovierenden wirklich bezahlt wurde. In der Regel lässt sich auch der heilige Vater dazu geneigt finden, nach welcher ersten Herabsetzung oft neuerdings negociert wird, um eine noch gelindere Bemes-

sung der Taxen zu erhalten.

Der Papst gibt die bewilligte Herabsetzung der als Berechnungs-Norm dienenden Konsistorial-*Taxe* der Datarie zu erkennen, welche hierauf zur geeigneten Festsetzung der einzelnen Tangenten nach obigen Proportionen schreitet, und somit den präventiven Taxen-Ausweis reduziert.

Der vom Papste bewilligte Nachlass bezieht sich aber in der Regel nur auf den reduzierbaren Teil der Taxen, während mehrere derselben unveränderlich bleiben müssen. *Expense reducibiles & non suducibiles*.

Zur mehreren Verständlichkeit des Gesagten in Betreff der Konsistialtaxe, ihrer präventiven Berechnung, ihrer Reduktion und Unterabteilung in reduzierbare und nicht reduzierbare Taxen dienen die sub D beigeschlossenen Modelle a, b, c u. d.

Die Taxrubriken für Erzbistümer und Bistümer sind dieselben, mit Ausnahme des Palliums, welches nur bei ersteren stattfindet.

Für die Weihbischöfe sind weit weniger Tax-Rubriken oder einzelne Artikel angegeben, ihre Beträge aber sind bestimmt und keiner Reduktion unterworfen; ihre Totalsumme beträgt ohne Unterschied 360 Scudi Romani.

Die Anstände, welche im gegenwärtigen Augenblicke bei *Negoziationen* in Betreff der den Bischöfen zur Last fallenden Taxen gemacht werden, beziehen sich vorzüglich auf die Propine des Karinal-*Protektors*. Da diese bei mehreren der letzten Präkonisationen – in Ermangelung eines C. *Protektors* für Österreich nicht stattfand, so will man auch den damaligen Taxen-Nachfluß nicht als Richtschur gelten lassen; eine Aussicht, die allerdings nicht ungegründet ist, weil die *Taxe* des C *Protektors* nunmehr bezahlt werden muß.

Unter die für die neueingesetzten Bischöfe dergestalt bestimmten Taxen wird von der Datarie eine spezifizierte Rechnung verfasst, welche der Bischof und für ihn der Agent zu saldieren hat.

Hiebei kömmt zu bemerken, dass einige Zahlungen schon vor dem Konsistorium, andere am Tage des Konsistoriums selbst, noch andere aber erst bei Auslieferung der Bullen etc. gemacht werden müssen. Erstere sind, und zwar bei der *Segreteria de' Brevi* zu deponieren: die Propine St. Heiligkeit, id. Des *Uditore Santissimo*, ed. Des mit dem kanonischen Prozesse beauftragten Notars. An der *Taxe* des Konsistoriums sind die Trinkgelder der päpstlichen Dienerschaft u.a.m. zu bezahlen. Für die Bullen der Bischöfe sind bei ihrer Ausfertigung die betreffenden Beträge bei der *Cancellaria Apostolica*, für alle übrigen Expeditionen bei der jedesmaligen *Segreteria* in Gnadensachen zu hinterlegen.

Der Agent bedient sich zu diesen Zahlungen seines *Speditionärs*, welcher die bereits vom *Ufficiale di Contabilità* der Datarie unterschriebene Rechnung zu quittieren und dem Agenten zu übergeben hat. Der Agent behält bei Auszahlung der entfallenden Summen an den *Speditionär* die ihm selbst zustehenden Taxen, so wie jene für Postspesen, für den Auditor *Imperialis* und für die Dienerschaft des k.k. Botschafters (welche beiden letzteren er dann weiter zu verabfolgen hat) in seinen Händen zurück. Hierüber wird durch den *Speditionär* ein eigener Ausweis verfasst und dem Agenten vorgelegt.

Die hier beigeschlossenen Tabellen stellt die durch die k.k. Agentie seit dem Jahr

1823 bis nun erwirkten bischöflichen Präconisationen dar, wobei die Konsistorial-Taxbeträge des Tarifs, wie auch die Summen der erreichten Rax-Reduktion für jeden einzelnen Bischof angegeben sind. Da das ältere Archiv der Agentie noch unter Siegel liegt, so musste diese Tabelle nach einer Privatnotiz des Agentie-Commis entworfen werden.

Die durch die Datarie bestimmten unveränderlichen Taxen für den Speditionär, Agenten, Auditor Imperialis und für Postspesen sind aus den begehenden Verzeichnissen, so wie jene für die Dienerschaft des Botschafters zu entnehmen.

Die den neupräconisierten Erzbischof oder Bischof betreffende Rechnung wird ihm zugleich mit seiner Bulle und dazugehörigen Breven durch den Agenten übermacht, der dann nebst seiner Auslage gewöhnlich noch eine Gratifikation erhält, die er indessen kein Recht zu fordern hat.

Die päpstlichen Bullen, Breven und Reskripte, welche den Erzbischöfen, Bischöfen und Weihbischöfen bei Gelegenheit ihrer Präconisation erteilt und im Wege der k.k. Agentie zugestellt werden, sind aus dem nebenfolgenden Verzeichnisse zu ersehen.

Die italienischen Bischöfe sind in der Regel gehalten, die Reise nach Rom zum Behufe ihrer kanonischen Einsetzung und Consecration zu machen.

Was sie hier zu beobachten haben, findet sich in der begehenden Instruktion verzeichnet, welche Ihnen bei ihrer Ankunft in Rom durch den k.k. Agenten für die geistlichen Angelegenheiten mitgeteilt wird. Da aber diese Reise und Consecration für den neuernannten Bischof oft zu kostspielig sind, so sucht er häufig um Dispens von derselben an, und wird hierin stets von der k.k. Regierung unterstützt. Das vorgerückte Alter, die Kränklichkeit des Bischofs, die Nachteile seiner zeitweiligen Entfernung von der Diözese, u.a. Gründe mehr kommen bei solchen Dispens-Gesuchen in Anbetracht.

### § III. Dispensen, vornehmlich Ehe-Dispensen für Verwandte

Die meisten Recurse, welche durch die k.k. Agentie gemacht werden, beziehen sich auf Ehe-Dispensen für Verwandte.

Diese zerfallen in drei Klassen. Zur ersten Klasse gehören die Dispensen für den 1. Grad der Verwandtschaft, k.d. zwischen verschwägerten Individuen; für den gemischten 1. & 2. Grad, nämlich zwischen Oheim und Nichte, oder Muhme und Neffe; für den 2. Grad, d.i. zwischen Kindern zweier Geschwister. Die Dispensen für diese Verwandtschaftsgrade werden mittels breve erteilt.

Die Dispense der zweiten Klasse beziehen sich auf die Vetterschaften des gemischten 2. und 3. Bis d. Grades inklusive; sie heißen *di majori*.

Die dritte Klasse der Dispensen bezieht sich auf entferntere Vetterschaft des gemischten 3. & 4. Grades bis zum 4. Grade incl. Und heißen *di minori*.

Für beide letztgenannte Klassen werden die Dispensen mittels Apostolischer Bullen erteilt, welche bei dem Speditionär der Agentie verbleiben, während den Parteien bloß ein authentischer Auszug zugesandt wird, um die Kosten und Gefahren der Übersendung einer Bulle zu vermeiden.

Um vom h. Stuhle was immer für eine Dispens zu erhalten, ist es erforder-

lich, dass die respektiven Ordinariate für jeden besondern Fall ein Zertifikat ausstellen. Dieses enthält bei Ehedispensen die Namen der Bittsteller, den Grad der Verwandtschaft, die canonischen Gründe (*Causae canonicae*), welche dabei eintreten, nämlich das Alter des Weibes über 24 Jahre, *angustia loci*, bei wenig bevölkerten Ortschaften, *pro muliere indotata*, bei Ermanglung der Aussteuer, *ab inimicitias*, *pro confirmatione pacis*, bei Zwistigkeiten etc. oder die *Causae infamiae*, bei wirklicher oder verdächtiger Schwängerung mit öffentlicher Schande und übler Nachrede verbunden. Bei Dispensen des 1. Grades der außeritalienischen k.k. Provinzen muss auch die gewisse Gefahr vom Abfalle eines der beiden Teile von der katholischen Religion hinzukommen, falls ihm die Dispens verweigert würde. Für den vermischten 1ten & 2ten Grad aber wird bloß die wahrscheinliche Gefahr von jenem Abfalle erfordert. Für Dispensen des 1ten Grades für Italien muss die gewisse Lebensgefahr, angedroht durch eine dritte Person irgendeinem der zu dispensierenden Individuen, falls ihnen die Bewilligung verweigert würde, für den vermischten 1ten & 2ten Grad die wahrscheinliche Lebensgefahr hinzukommen.

Bei Abfassung dieser Certificate müssen die Ordinariate vermeiden, das Vermögen der Bittsteller in seiner Einzelheit darzustellen, sie haben es bloß in allgemeinen Ausdrücken zu bezeugen. Diese müssen aber klar und bestimmt sein hinsichtlich der größeren oder geringeren Zahlungsfähigkeit, wie auch über die gänzliche Zahlungsunfähigkeit der Bittsteller. Sie müssen daher im Allgemeinen bei der Dispens, welche mit Herabsetzung der Taxen erwirkt werden soll, die Partei ausdrücklich zu einer gemäßigten, zu einer sehr kleinen Taxe oder zum Gratis in Antrag bringen.

Der Taxen-Tarif für Ehe-Dispensen, eingeführt durch Pius V., ist im Ganzen sehr hoch angesetzt, weswegen denn auch der Heilige Stuhl, in Anbetracht der veränderten Zeitumstände, bedeutende Nachlässe bewilligt, wozu für jeden besondern Fall die Verwendung der Agentie erfordert wird. Handelt es sich um Dispensen in forma pauperum cum causa infamiae, so sind die Taxen weit geringer.

In der Regel werden von der Datarie nur höchst selten ganz kostenfreie Dispensen bewilligt (*gratis ex officio*), früher erteilte sie die Pönitentiarie für die untern Grade der Verwandtschaft, was nun nicht mehr der Fall ist, da sie alle bei ihr angebrachten Gesuche der Datarie überweisen muss. Diese leistet zuweilen auf die Taxe des betreffenden Verwandtschaftsgrades gänzlich Verzicht, fordert aber immer gewisse kleine Kanzlei- oder Ausfertigungsgebühren. (*Gratis colle spese d'esercizio*)

Die beigegebende Tabelle (*Specchio dimostrativo* etc.) enthält a. die für die verschiedenen Verwandtschaftsgrade entfallenden anfänglichen Total-Taxbeträge (worin somit der Anteil der Dataria, des Speditionärs und Agenten begriffen ist); b. Angabe des Maximums und Minimums, welches nach geschehener Herabsetzung unter der vorigen Verwaltung wirklich bezahlt wurde. Dies bereits vor mehreren Jahren etworfene Tabelle ist mangelhaft, insofern als darin die einzelnen Taxen (Datarie, Speditionär, Agentie) nicht spezifiziert werden.

Die dem Speditionär und Agenten insbesondere zustehende Dispens-Taxen sind aus beigegebendem Verzeichnisse zu entnehmen. Der Agent und Speditionär haben hierauf ein durch die Dataria bestimmtes Recht, welches sie aber aus Rücksichten

auf die Zahlungsunfähigkeit der Parteien freiwillig entsagen können und sollen.

Die Dispensen im 1. Grad pro Nobilibus, ex honestis, haben weder der Agent noch der Speditionär seither die ihnen durch die Dataria bemessenen vollen Taxen erhoben, sondern sie begnügten sich mit  $\frac{2}{3}$  oder der Hälfte, nach Maßgabe der Vermögensumstände der zu Dispensierenden.

In allen Fällen, wo Rücksichten auf die beschränkten Mittel der Parteien eintrafen, begnügte sich der Agent seither mit den Anerbietungen, die sie ihm vorläufig machen ließen, trug hiernach auf Herabsetzung der Taxe oder das Gratis durch die Datarie an und behielt den Überrest der verfügbaren Summe zur Verteilung unter sich und den Speditionär.

Um aber auch über das Verhältnis der dreierlei Taxbeträge (Datarie, Agentie und Speditionär) zueinander eine Übersicht zu erhalten, wurde durch die jetzige provisorische Agentie die hier beigeschossene Tabelle verfasst, welche somit die für die Dispensen jeder Abstufung entfallenden besondern Taxbeträge ausweist, und zwar: a. In der ersten Rubrik die anfängliche Taxe der Datarie, zur bloßen Einsicht; dann in zwei Rubriken b. das Maximum und c. das Minimum der seither wirklich bezahlten Taxen, und zwar für die Datarie, den Speditionär und Agenten in besonderen Columnen, nebst den betreffenden Totalbeträgen. Hier erscheint also für die Datarie die Tax-Reduktion, zu welche sie sich im Maximum und Minimum für die verschiedenen Abstufungen der Dispensen, dem herkommen gemäß, bereitwillig finden lässt, während in den Columnen des Speditionärs und Agenten die schon für alle vorkommenden Fälle tarifmäßig bestimmten Taxbeträge zu ersehen sind. Eine vierte Rubrik ist zur Übersicht der gegen die bloßen Ausfertigungsgebühren der Datarie erhaltenen Dispensen (Gratis con spese d'ercizio) bestimmt, wobei in der Colonne des Speditionärs und Agenten ihre jedesmaligen, nach einem billigen Maßstabe (nun zum ersten Male) fixierten Taxreduktionen zu entnehmen sind, mit Ausnahme der Fälle, in welchen der Agent seinen Tax-Ansprüchen künftighin gänzlich entsagen dürfte.

Die der Segreteria de' Brevi zustehenden Taxen für Alters-Dispensen der Kleriker sind von ihr nach verschiedenen Abstufungen bestimmt, nämlich für Alters-Dispensen über 13 Monate zu 9 Scudi 35 baj., unter 13 Mte. 9 Scudi 5 baj., wobei aber gleichfalls Taxen-Reduktionen besonders für Dispensen auf eine geringe Monats-Zahl eintreten. Für den Agenten entfallen hiebei, und zwar für Italien 87  $\frac{1}{2}$  baj., für die übrigen Provinzen 1 Scudi 75 baj., für den Speditionär in beiden Fällen nur 87  $\frac{1}{2}$  bajochj.

Auch in Dispens-Sachen erbittet sich der Agent zuweilen den Beistand der k.k. Botschaft bei der Datarie oder andern Dicasterien, nämlich in gewissen Fällen, wo die Gratis-Ausfolgung oder Taxenherabsetzung beanständigt, oder die Dispensen gänzlich verweigert würden, und zwar aus Ermangelung der kanonischen Ursachen, oder wegen fehlerhafter Zertifikate für den 1. Verwandtschaftsgrad, in Bezug auf die Konstitution Benedicts XIV. welche die gewisse Lebensgefahr, oder den gewissen Abfall von der katholischen Religion im Verweigerungsfalle zur Bedingung macht.

Ehe ein Dispens von der Agentie angesucht werden kann, muss sie der Einwilligung der k.k. Regierung gewiss sein. Auf keinem Falle darf aber der Agent

die Dispensen mit seinem Vidi versehen hinausgeben, ohne hiezu durch die k.k. Staatskanzlei ermächtigt zu sein. Bei Alters-Dispensen für die Lombardie erteilt das k.k. Gubernium in Mailand die benötigte Bewilligung, welche überhaupt stets im Vidi des Agenten anzuführen ist.

Alles übrige, was in Dispenssachen für die k.k. Agentie zu bemerken kömmt, erhellt aus dem iten § dieses Berichtes.

#### § IV. Bemerkungen über einige Punkte der vorhergehenden §§ und Vorschläge hierüber

1. Die provisorische Agentie-Verwaltung hat schon jetzt Gelegenheit gehabt, sich von den Intriguen gewisser Personen in Rom zu überzeugen, welche die ihr zustehenden Geschäfte des einen oder andern Domkapitels an sich zu reißen suchen. Mehrere hiesige Prälaten intrigieren, um die k.k. Agentie für eigene Rechnung zu erhalten. Alle diese geheimen Machinationen verdienen im gegenwärtigen Augenblicke besondere Aufmerksamkeit. Auf keinem Fall dürfte es schaden, wenn bei dem ersten Anlasse die bestehenden Vorschriften über die ausschließende Geschäftskompetenz der k.k. Agentie den betreffenden Domkapiteln erneuert würden.
2. Das Rechnungs-Detail, mithin einer der wesentlichsten Teile der Agentie-Geschäfte und zugleich derjenige, welcher dem Interesse der Parteien zunächst liegt, war seither der k.k. Botschaft gänzlich unbekannt. Da nun die Agentie dem Chef der k.k. Botschaft untergeordnet ist, so sollte sie auch gehalten sein, diesem wenigstens ihre Sepditionslisten und Monatsbilanzen vorzulegen, aus welchen die an die Parteien gemachten Forderungen zu ersehen sind.
3. Die Aufsicht und Kontrolle der k.k. Botschaft über die Agentie könnte noch besser erzwungen werden, wenn ihre Mitglieder direkten Anteil an den Geschäften nähmen. Diese sind ohnehin so vielfacher Art, dass sie der Agent kaum selbst allein zu bestreiten im Stande ist, wenn dies nicht auf Unkosten seiner Stellung bei der Botschaft geschehen sollte, oder er nicht gerade zum Sklaven materieller Pflichten werden wollte. Eine zeitweilige Abwesenheit oder Krankheit des Agenten würde geradezu die Expedition der laufenden Geschäfte, von welcher oft das Wohl und Wehe ganzer Familien und Diözesen abhängt, unmöglich machen, da nichts ohne seine Unterschrift ausgefertigt werden kann. Privatbeamte können aber hiemit nicht beauftragt werden, und es ist in mehr als einer Hinsicht zu wünschen, dem jetzigen Agentie-Commis keine neuen Privatbeamte beizugeben. Auch für den Fall einer möglichen Veränderung in der Person des unmittelbaren Vorstehers der Agentie wäre es gut, wenn die Botschaft diesem Geschäftszweige nicht ganz fremd bliebe, umso mehr, da er sich nicht ohne eine gewisse Praxis einsehen und sogleich auf die bestmögliche Weise fortführen lässt. Hiezu ist indessen durch den gegenwärtigen Bericht die Bahn gebrochen. Ähnliche Instruktionen waren im Agentie-Archiv nicht vorzufinden; ebenso gebrach es oft an den ersten Materialien hiezu.

4. Die vorige Agentie-Kanzlei besaß weder ein Haupt-Kasse-Buch, noch besondere Rechnungsbücher über die von den Bischöfen bezahlten Präkonisationstaxen (höchst notwendige Aufschreibungen, um nicht bei jeder neuen Besetzung eines Bistums die Behandlung des vorigen Bischofs aus den Akten des Archivs eruieren zu müssen). Eben so wenig besaß sie Bücher über die Gesamtheit der Verwaltungskosten und über das Utile des Agenten. Um diesen Mangel abzuhefen, wurden in dem neuen Kassabuch, vom 18. Juni angefangen, einstweilen die betreffenden Rubriken, außer jene schon bestehenden für die einzelnen bischöflichen Kurien (auf Dispensen bezüglich), wie auch eine eigene Rubrik für den Kardinal Protektor eröffnet.
5. Da die k.k. Agentie mit der k.k. Botschaft unter einem obersten Chef vereint, der unmittelbare Vorsteher der Agentie aber einer der k.k. Botschaftsbeamten ist, weswegen denn auch alle ihre Korrespondenzen mit jenen der Botschaft zugleich von der hiesigen Post abgegeben und bei derselben aufgegeben werden, so hat die Aufrechnung der Postspesen an die Parteien von Seite der Agentie zu unterbleiben.
6. Die von dem vorigen Agenten mit dem Speditionär der Agentie wegen Abzug eines Drittels seiner Taxen getroffene Übereinkunft kann nach strengen Rechtsprinzipien nicht mißbilligt werden. Der Speditionär, dessen Ernennung vom Agenten abhängt, wurde unter jener Bedingung aufgenommen, und stelle sich damit zufrieden, weil sein Utile bei allen dem nicht unbedeutend ist. Der Speditionär wird durch den Agenten pünktlich bezahlt, während letztere bei Hereinbringung seiner Forderungen manchen Wechselfällen und Auslagen unterworfen ist; auch hat dieser Verwaltungskosten zu bestreiten und befindet sich weit mehr und weit öfter im Falle, seine Taxansprüche zu Gunsten berücksichtigungswürdiger Parteien herabzusetzen, oder gänzlich aufzugeben, als dies auch der Speditionär zuweilen tun muss. Für alles dies findet der Agent einigen Ersatz in dem abgezogenen Dritteile, welche sich übrigens bloß auf die Dispenstaxen bezieht.
7. Es wäre zwar teils zur Rechtfertigung des Agenten, teils zur mehreren Kontrolle über die Personen, welchen der Bischof die Korrespondenz mit der k.k. Agentie anvertraut, sehr zweckmäßig, wenn von letzterem nicht bloß der Total-Taxenbetrag einer jeden Expedition, sondern auch ein spezifizierter Ausweis hierüber den bischöflichen Kurien, zugleich aber den Bischöfen selbst vorgelegt würde: da aber hiedurch die gehäufte Korrespondenz der Agentie nur vervielfältigt werden könnte, andererseits hingegen die Parteien ohnedies das Recht haben, nach Belieben einen spezifizierten Rechnungs-Ausweis von der Datarie zu verlangen (wofür sie indessen 3 Paoli zu bezahlen haben), so hat die provisorische Agentie jene Neuerung vor der Hand unterlassen, und erwartet noch von den diesfälligen Wünschen der Bischöfe in nähere Kenntnis gesetzt zu werden.
8. In Betreff der Agentie- und Speditions-Taxen bei Dispensen kömmt insbesondere zu bemerken:

9.
  - a. Die Agentie und der Speditionär machen in der Regel ihre vollen tarifmäßig bestimmten Taxen geltend, wenn keine besondern Berücksichtigungen auf die Zahlungsunfähigkeit der Parteien stattfinden.
  - b. Dem Agenten und noch weniger dem Speditionär kann zugemutet werden, bei den in forma pauperum erwirkten Dispensen ihre dann ohnedies geringen Tax-Ansprüche aufzugeben. Einerseits bezieht sich diese Dispens-Form nicht auf solche Individuen, welche ganz mittellos sind (denn sonst würde für sie auf das Gratis ex officio angetragen worden sein), sondern sie wird ihnen von der Datarie bloß in Anbetracht gewisser kanonischer Gründe zuteil; andererseits würde der Agent durch jene gewiss sehr häufig eintretenden Verzichtleistungen mit seiner Kanzlei banqueroute werden, und niemand finde, der bei ihm Speditionär sein wollte.
  - c. der Agent und Speditionär sollen ihrerseits das Gratis bewilligen in allen Fällen, wo es die Datarie unbedingt (ex officio) zugesteht.
  - d. In allen Fällen, in welchen die Ausfertigungs-Gebühren der Datarie (Gratis con spese d'esercizio) den Betrag von 1 Scudo 50 bajochj nicht übersteigen, sollte die Taxe des Agenten ein für alle Mal hinwegfallen.
  - e. Der Agent und Speditionär sollen überhaupt künftighin bei allen gegen die bloßen Ausfertigungs-Gebühren der Datarie erwirkten Dispensen ihre eigenen Tax-Ansprüche stets mit jenen Datarie-Gebühren, ohne Rücksicht auf den höheren Tarif, in Einklang bringen. Zu diesem Ende war es notwendig, in der sub L beiliegenden Tabelle diejenigen Beträge zu bestimmen, welche der Agent und Speditionär, im Verhältnis mit den verschiedenen Beträgen der Ausfertigungs-Taxe der Datarie in Aufrechnung bringen könne. Ein Vergleich mit der tarifmäßigen Taxe des Agenten und Speditionärs zeigt, dass diese Berechnung nach einem billigen Maßstabe getroffen wurde; auch schließt sie keineswegs besondern Berücksichtigungen aus, die zuweilen bei einzelnen Parteien eintreten können.  
Das Gratis wird, nach jener Tabelle, in dem sub d bezeichneten Falle zugestanden. Alle in derselben bemerkten, sehr bedeutenden Taxen-Nachlässe sind übrigens gänzlich freiwillig von der provisorischen Agentie, unter Verzichtleistung auf ihr bestimmtes Recht, getroffen worden, und können daher, was ihre Beträge anbelangt, keine verbindliche Kraft für den künftigen Agenten haben, obwohl es zu wünschen wäre, dass er sie überhaupt zur Richtschnur nähme.
  - f. Würde durch die Partei ein zu bezahlendes Maximum angegeben, so könnte es nur in sofern als eine wirklich verfügbare Summe angesetzt werden, als es die wirklich bezahlte Taxe der Datarie, nebst der jedesmaligen in der Tabelle I. bestimmten Taxe des Agenten und Speditionärs nicht überstiege; wäre dies der Fall, so müßte der Überschuss der Partei erlassen, oder nach Umständen zurückgestellt werden.
10. In Betreff der bei Gelegenheit der bischöflichen Einsetzungen statt findenden Taxe des Auditoris Imperialis kömmt zu bemerken, dass diese dem k.k. ersten Legations- oder Botschafts-Sekretäre zusteht, welchem von den

römischen Tribunalen jener Titel beigelegt wird. Der vorige Botschaftsrat, zugleich Agent, bezog ihn ohne weitere Nachfrage auf sich, und fügte das diesfällige Emolument seinen Agentie-*Taxen* hinzu. Es wäre auf jedem Falle in der Regel gewesen, die *Datarie* hierüber entscheiden zu lassen, wie durch sie die *Taxe des Auditoris Imperialis* bestimmt wird. Im gegenwärtigen Augenblicke, wo noch kein Botschaftsrat ernannt ist, wird und kann die Bestimmung dieses Emoluments keinen Zweifel unterliegen, sein Betrag ist aus der Beilage F zu entnehmen.

#### § V. Erträgnis der k.k. Agentie für die geistlichen Angelegenheiten

Die beigelegende bloß aus den Akten und Rechnungsbehelfen der Jahre 1830 und 1831 (in Ermangelung der unter Siegel liegenden Dokumente aus den früheren Jahrgängen) verfasste Tabelle berechnet das rohe Erträgnis der Agentie (ohne die Verwaltungskoten) zu 334 *Scudi* monatlich, jenes des *Speditionärs* (ohne Abzug des Drittels seiner *Dispens-Taxen*) zu 229 *Scudi*. Hiebei muß bemerkt werden, dass die genannten Jahre und besonders das letzte, zufälliger Weise, zu den einträglichsten der Agentie gehörten.

Wie viel die Agentie in Zukunft abwerfen werde, lässt sich nicht wohl mit Bestimmtheit berechnen, da sie nun so bedeutende und häufige *Taxen-Nachlässe* und *Herabsetzungen* bewilligt, so manchen *Lucrum cessans* zugegeben, und auch ihre Verwaltungskosten vermehrt worden sind. Ihr Erträgnis dürfte hiedurch, nach einem mäßigen *Überschlage*, um ein Drittel verringert werden.

## I Benincasa di Ancona e Propaganda Fide (XVIII-XIX secolo): meccanismi del mondo missionario in un crocevia verso Levante

*Oliver Panichi*

Quando nel 1767 il marchese anconitano Giuseppe Benincasa è nominato agente della Congregazione “de Propaganda Fide” nella sua città, i rapporti fra il dicastero missionario della Santa Sede<sup>1</sup> ed Ancona esistono già da tempo e non solo per via della presenza in loco di “nazioni” greche e armene, comunità che come in altri scali marittimi della penisola italiana presentano una serie di problemi ecclesiastici all’attenzione e al rigore disciplinare del dicastero<sup>2</sup>.

La collocazione geografica del porto di Ancona lo rende infatti cruciale luogo di contatto con il cattolicesimo oltre Adriatico, nei Balcani interni, nelle isole greche e nel Levante anatolico. È uno snodo della corrispondenza postale da e verso Roma, innanzitutto, attraverso il quale Propaganda riceve notizie sulla vita della Chiesa in quei luoghi e sugli eventi che possono interessarla, inviando a sua volta direttive, denaro, oggetti devozionali e liturgici, libri.

Oltre alla posta, sui bastimenti mercantili in arrivo o partenza da Ancona viaggiavano uomini legati a Propaganda. In particolare, giovani originari dei

---

1 Su Propaganda Fide, congregazione che dal 1622 ha la giurisdizione ecclesiastica sulle missioni nei luoghi di confine o di minorità del cattolicesimo nel mondo, occupandosi inoltre della formazione del clero originario di quei luoghi, si veda Giovanni Pizzorusso, *Agli antipodi di Babele: Propaganda Fide tra immagine cosmopolita e orizzonti romani (XVII-XIX secolo)*, in *Storia d’Italia. Annali 16. Roma, la città del Papa. Vita civile e religiosa dal giubileo di Bonifacio VIII al giubileo di papa Wojtyła*, a cura di Luigi Fiorani e Adriano Prosperi, Torino, Einaudi, 2000, pp. 477-518.

2 Su questi temi, molteplici riferimenti al caso anconitano in Angela Falcetta, *Ortodossi nel Mediterraneo cattolico. Frontiere, reti, comunità nel Regno di Napoli (1700-1821)*, Roma, Viella, 2016. Ancora utile come introduzione Pietro Chiocchetta, *Tra Fede e Disciplina: l’opera della S. C. per i fedeli di rito greco in Italia*, in *MEMORIA RERUM*, vol. 2, pp. 555-576.

luoghi sui quali la congregazione ha giurisdizione ecclesiastica. Sbarcano in Ancona per recarsi poi a Roma, dove studiano presso il Collegio Urbano<sup>3</sup>. Quanto ai dalmati, agli albanesi e agli slavi dei Balcani interni, per loro c'è l'ulteriore possibilità di essere ammessi al Collegio Illirico di Loreto<sup>4</sup>. In entrambi i casi il porto dorico è anche la loro prima tappa per il ritorno in patria dopo gli studi.

Gli agenti di Propaganda Fide sono strettamente legati a tali dinamiche. In Ancona come presso altri porti, infatti, queste figure vi collaborano in vari modi, anche anticipando le spese necessarie<sup>5</sup>.

Il Settecento è un periodo florido per Ancona e segna la ripresa della sua economia commerciale dopo la decadenza seguita all'apogeo del Cinquecento. Il principale scalo marittimo adriatico dello stato pontificio è dichiarato porto franco da Clemente XII nel 1732<sup>6</sup>. Ciò genera un aumento dei traffici commerciali e la modernizzazione del porto. Ma gli strutturali problemi economici dello Stato pontificio, specie la bassa produzione interna e il complessivo insuccesso nella creazione di industrie, limitano la ricchezza creata dal porto franco, specie nella seconda metà del secolo<sup>7</sup>. La popolazione di Ancona comunque

- 
- 3 Fondato nel 1627 e sottoposto a Propaganda Fide dal 1641, è l'istituzione che forma i giovani destinati a costituire il clero secolare autoctono nei territori di confine del cattolicesimo.
  - 4 Nasce nel 1580 mentre l'espansione ottomana è all'apogeo e viene subito affidato ai gesuiti. Propaganda Fide ne assume poi la supervisione. Pur se la Dalmazia è sotto sovranità veneta, l'istituto forma anche molti giovani di quella zona. Cfr. Marco Moroni, *Il Collegio illirico e la penisola balcanica*, in *Tra le due sponde dell'Adriatico. Rapporti economici, culturali e devozionali in età moderna*, a cura di Id., Napoli-Roma, Edizioni Scientifiche Italiane, 2010, pp. 129-158; Djuro Kokša, *Tensioni in Croazia e Dalmazia*, in *MEMORIA RERUM*, vol. 2, pp. 688-705; Slavko Kovačić, *Il Collegio illirico presso il Santuario della Santa Casa di Loreto 1580-1798*, in *Pellegrini verso Loreto: atti del convegno "Pellegrini e pellegrinaggi a Loreto nei secoli XV-XVIII"*, Loreto 8-10 novembre 2001, a cura di Floriano Grimaldi e Katy Sordi, Ancona, Deputazione di storia patria per le Marche, 2003, pp. 219-249.
  - 5 Questo studio si concentra su Giuseppe Benincasa e i suoi discendenti, senza ambire a definire sistematicamente la figura dell'agente di Propaganda. A tale scopo sarebbe necessario uno studio comparativo ben più ampio nel tempo e nello spazio.
  - 6 Cfr. la recente ristampa di Alberto Caracciolo, *Il porto franco di Ancona nel XVI-II secolo. Crescita e crisi di un ambiente mercantile. Edizione italiana a cura di Carlo Vernelli*, Ancona, Proposte e ricerche, 2002.
  - 7 Cfr. fra gli altri Alberto Caracciolo, *Ricerche sul mercante del Settecento*, II, *Francesco Trionfi: capitalista e magnate d'Ancona*, Milano, Giuffrè, 1962, p. 17. Sul peso complessivamente ridotto delle esportazioni da Ancona, che finirà per "in-

raddoppia fra il 1708 ed il 1795<sup>8</sup>, le presenze mercantili si diversificano, arrivano navi inglesi e del nord Europa<sup>9</sup>. Quella che Caracciolo ha definito la “ponentizzazione” dei traffici, però, non sottrae alla città il tratto levantino che da secoli le è connaturato, con quella “folla di Greci, che lavorano davanti alle botteghe, seduti al modo orientale” che nel 1807 emoziona Madame de Staël<sup>10</sup>.

## 1. Una famiglia dell’ancien régime

Questo il contesto nel quale operano Giuseppe Benincasa e i suoi successori nella carica di agente di Propaganda, cioè il nipote Stefano e il pronipote Cesare. Antica famiglia dal titolo marchionale<sup>11</sup>, dal 1671 al 1793 gli esponenti della famiglia si sono tramandati anche il titolo di console di Francia in Ancona<sup>12</sup>.

Giuseppe Benincasa nasce nel 1725. Studia presso il Collegio dei Nobili di San Carlo a Modena dove si forma una robusta cultura umanistica<sup>13</sup> ed ha

---

ceppare” anche il commercio d’importazione, cfr. Id., *Il porto franco di Ancona nel XVIII secolo*, pp. 186-187.

- 8 Da 8.274 a 17.905 abitanti. All’aumento demografico concorrono anche le due comunità ebraiche di Ancona, quella degli “ebrei occidentali” e quella “levantina”, passate dalle 931 unità del 1732 alle circa 1600 di fine secolo. Informazioni tratte da Massimo Cattaneo, *Gli occhi di Maria sulla rivoluzione. “Miracoli” a Roma e nello Stato della Chiesa (1796-1797)*, Roma, Istituto nazionale di studi romani, 1995, pp. 18-19.
- 9 Pur se in senso assoluto prevalgono ancora i bastimenti dal regno di Napoli e da Ragusa (Dubrovnik), almeno nel periodo 1755-1764. Cfr. i dati citati da Alessandro Badaloni, *Quell’amabile dorica società. L’Ancona del ‘700 in un archivio di famiglia*, Ancona, Affinità elettive, 2003, p. 21. Si veda anche Paola Nardone, *Il porto di Ancona nella realtà economica settecentesca*, in *Paesaggi e proiezione marittima. I sistemi adriatico e tirrenico nel lungo periodo: Marche e Toscana a confronto*, a cura di Gabriella Garzella et. al., Pisa, Pacini, 2013, pp. 155-173.
- 10 Da un passo dell’edizione italiana di *Corinne ou l’Italie*, citato da Nando Cecini, *Le Marche: una metafora per i viaggiatori*, in *Storia d’Italia. Le regioni dall’Unità a oggi*, VI, *Le Marche*, a cura di Sergio Anselmi, Torino, Einaudi, 1987, pp. 683-696 (p. 695). Nel novero delle presenze stabili vanno menzionati anche i mercanti albanesi, specie di Scutari.
- 11 Come sintesi critica della storiografia sulla famiglia, cfr. Alessandro Mordenti, *I Benincasa. La famiglia, il palazzo, la biblioteca*, Ancona, Il Lavoro Editoriale, 2008.
- 12 Annalisa Biagianti, *Recrutement et pratiques en chancellerie consulaire. Le cas du consulat de France à Ancône et des vice-consulats de l’Adriatique (1726-1814)*, “Mélanges de l’École française de Rome. Italie et Méditerranée modernes et contemporaines”, 128, 2 (2016), URL: <http://journals.openedition.org/mefrim/2902>.
- 13 Giovanna Pirani, *Rapporti tra patriato cittadino della Marca e autorità centrale nel ‘700: Giuseppe Benincasa agente e procuratore ad Ancona della Congregazione*

come compagno di camerata Guido Calcagnini, poi nunzio pontificio a Napoli e maestro di camera di Pio VI<sup>14</sup>. I rapporti epistolari con l'ecclesiastico ferrarese, che diviene cardinale e vescovo di Osimo nel 1776, sono documentati fino al 1787. Se ne ricava un'impressione generale "di elette e garbate maniere da *ancien régime*, entro linee di una conformistica condotta religiosa"<sup>15</sup>.

Prima di entrare nella congregazione dei Filippini di Ancona<sup>16</sup>, Benincasa aveva rivestito fino al 1754 la carica di console generale francese per i porti adriatici per poi cederla al fratello Luciano assieme alla carica di console dei Levantini, anch'essa appannaggio familiare da quasi un secolo.

Tra le sue relazioni prestigiose, oltre a quella con Stefano Borgia sulla quale torneremo, va annoverata quella con Giuseppe Garampi, prefetto degli archivi vaticani, erudito, diplomatico pontificio e cardinale dal 1785<sup>17</sup>. Proprio a questo anno risale una delle prove del patrocinio esercitato da Garampi su Stefano Benincasa, nipote di Giuseppe, rampollo inviato a Roma per un soggiorno di primo contatto personale con l'aristocrazia romana e la corte pontificia<sup>18</sup>. Stefano, diceva lo zio, "non è nato per le scienze o pe' studi, ma non è affatto

---

*De Propaganda Fide*, "Studi Maceratesi", 32 (1998), pp. 217-243. L'autrice ha per prima richiamato l'attenzione sul rapporto fra il nobile anconitano ed il dicastero missionario, limitandosi al pur ampio fondo archivistico familiare e fermando la sua ricerca al 1788. Per gli anni successivi la documentazione anconitana conserva solo le lettere scritte da Propaganda fino al 1838, mentre le risposte dei Benincasa vanno consultate presso l'APF dal 1789 in poi.

- 14 Lo si apprende da una lettera di Benincasa al segretario di Propaganda Stefano Borgia del 24 aprile 1775, in ASAN, Archivio Benincasa, CGB, vol. 92, f. 5v.
- 15 Werther Angelini, *Carteggi del fondo "Benincasa" nell'archivio comunale di Ancona*, "Quaderni Storici delle Marche", 1, 1 (1966), pp. 151-169 (p. 167). Tale articolo, scritto prima del riordinamento del fondo archivistico, è fuorviante su due punti, cioè quando sostiene erroneamente (p. 152) che il medesimo fondo non conserva le risposte di Benincasa a Propaganda e che le lettere della Congregazione arrivano solo fino al 1800.
- 16 Le memorie di famiglia attestano che dopo quattro anni ne è uscito su richiesta della madre, la quale vuole che viva con lei (cfr. G. Pirani, *Rapporti tra patriziato cittadino della Marca e autorità centrale nel '700*, p. 220).
- 17 Un personaggio centrale della Chiesa del secondo Settecento: Marina Caffiero, *Garampi, Giuseppe*, in DBI, vol. 52, 1999, URL: [http://www.treccani.it/enciclopedia/giuseppe-garampi\\_%28Dizionario-Biografico%29/](http://www.treccani.it/enciclopedia/giuseppe-garampi_%28Dizionario-Biografico%29/).
- 18 "Ella è il Protettore, e il Padre di questo giovine, che avrà la gloria e il vantaggio di dipendere dalla sua direzione, e in assenza dell'Eminenza Vostra, da mons. Borgia", scrive Giuseppe Benincasa a Garampi il 5 novembre 1785, annunciandogli l'imminente arrivo del nipote a Roma (AAV, Fondo Garampi, vol. 275, f. 12v).

all'oscuro di ciò che riguarda la Società, il commercio e le buone regole<sup>19</sup>. Nel 1788 sposa Ignazia Altieri, figlia del principe romano Emilio. Nelle trattative preliminari l'intervento di Garampi aveva avuto un grande peso<sup>20</sup>.

Stefano Benincasa, oltre ad ereditare la carica di agente di Propaganda nel 1801<sup>21</sup>, è destinato ad una carriera prestigiosa nelle magistrature anconitane. "Personificazione interessante di un moderatismo marchigiano di derivazione cattolica"<sup>22</sup>, riveste cariche anche nella Ancona giacobina del 1797-1799. Un periodo, quello, alla vigilia del quale peraltro Roma gli ha affidato importanti incarichi<sup>23</sup>. In seguito è soprintendente alle forniture militari delle truppe estere all'indomani della prima Restaurazione<sup>24</sup>, assomma poi ulteriori cariche<sup>25</sup> e mette le proprie competenze a disposizione della nuova amministrazione del 1808-1815, dopo l'assorbimento di Ancona nel Regno d'Italia napoleonico. Dopo la seconda Restaurazione è per breve tempo prefetto, poi componente della commissione municipale, infine gonfaloniere nel 1826-1827. Nel 1836 con il figlio Cesare è un encomiato componente della commissione sanitaria istituita per l'epidemia di colera, ma risulta anche fra le vittime del morbo<sup>26</sup>. L'anno precedente Propaganda Fide ha nominato il

- 
- 19 Da una lettera a Borgia del 6 giugno 1785, citata da A. Badaloni, *Quell'amabile dorica società*, p. 96.
  - 20 ASAN, Archivio Benincasa, CGB, vol. 94, Giuseppe Benincasa a Borgia, 4 marzo 1788.
  - 21 Convalescente dal gennaio 1801, Giuseppe Benincasa muore il 4 marzo (APF, SC Ministri, vol. 3, f. 73). Il subentro del nipote, già nominato coadiutore negli anni precedenti, è approvato da Propaganda il 14 marzo 1796 (ASAN, Archivio Benincasa, LPF, vol. 88, Roma, 19 marzo 1796).
  - 22 L'espressione è di Angelini, autore di studi sulla storia anconitana nel crocevia fra Otto e Novecento oggi raccolti in *Ancona giacobina. Scritti di Werther Angelini ripubblicati nel centenario della nascita* (Ferrara, 1913-Ancona, 2007), a cura di Gilberto Piccinini, Ancona, Deputazione di Storia Patria per le Marche, 2014, p. 320.
  - 23 *Ibid.*, pp. 317-320. Documenti circa le sue cariche di depositario della Camera Apostolica (dal 1793 al 1797) e di commissario di guerra (dall'autunno 1796 e per pochi mesi) in AAV, Fondo Benincasa, vol. 31.
  - 24 Alla vigilia dell'entrata di Pio VII a Roma e del suo precedente passaggio in Ancona, aveva anche assunto la carica di "depositario e cassiere generale dello Stato". Cfr. APF, SC Ministri, vol. 3, f. 31, Giuseppe Benincasa a Borgia, 5 aprile 1800.
  - 25 Si veda anche la ricostruzione di A. Mordenti, *I Benincasa*, pp. 44-45.
  - 26 Cfr. Francesco Borioni, *Il colera del 1836 ad Ancona*, Ancona, Il Lavoro Editoriale, 1988, p. 50 (riedizione di un resoconto contemporaneo); A. Mordenti, *I Benincasa*, p. 46.

giovane marchese coadiutore del padre nell'agenzia, cui collaborava già da tempo<sup>27</sup>.

## 2. Uomini e informazioni da e verso Levante

Nel 1767 la raccomandazione del cardinale e vescovo di Ancona Giovanni Ottavio Bufalini<sup>28</sup> agevola Giuseppe Benincasa nella successione al defunto canonico Alessandro Mancinforte.

Il primo passo da nuovo agente di Propaganda è inserirsi nel suo sistema postale e prendere contatto oltremare con gli arcivescovi di Ragusa e Zara<sup>29</sup>. Secondo una prassi consueta, infatti, le autorità ecclesiastiche dei territori limitrofi alle terre di missione vengono coinvolti nelle attività della Congregazione. In questo caso ricevono e smistano le lettere indirizzate da Roma verso i Balcani interni e l'Albania, territorio quest'ultimo per il quale si può anche contare sulla collaborazione dei mercanti transitanti per il porto dorico soprattutto d'estate, quando si tiene la fiera nella vicina Senigallia, oppure residenti stabilmente in Ancona come nel caso dello scutarino Andrea Angeli Radovani. A Ragusa e nella Dalmazia veneta (specie a Spalato) i vescovi ospitano inoltre gli alunni di passaggio durante il ritorno in patria.

Ulteriori contatti sono gli altri agenti di Propaganda in Adriatico, a Venezia e soprattutto a Ragusa, dove il sacerdote Pasquale Vodopich tiene l'incarico per quasi 40 anni<sup>30</sup>. La repubblica ragusea costituisce da secoli un essenziale punto di contatto fra Roma e i cattolici in Albania, Erzegovina, Bosnia e nella zona che Propaganda chiama *Servia* (attuali Kosovo, Macedonia e Serbia). È cruciale la rete di mercanti e consolati ragusei nei Balcani, capaci di operare con relativa tranquillità per via del tributo che la repubblica paga agli ottomani<sup>31</sup>. Anche negli anni di Giuseppe Benincasa, del resto, accade che gli ambasciatori ragusei diretti a Costantinopoli accompagnino un alunno

---

27 Per la nomina di coadiutore, cfr. APF, Lettere, vol. 316, f. 640. Sulla precedente collaborazione di Cesare, cfr. ASAN, Archivio Benincasa, LPFB, vol. 90, Castracane a Stefano Benincasa, 16 novembre 1830. Sulla morte di Stefano il 4 settembre 1836, cfr. APF, SC Ministri vol. 7, f. 104.

28 APF, SC Ministri, vol. 2, ff. 388-389, 14 maggio 1767. Bufalini lo definisce "uno de' più dotti e zelanti ecclesiastici della mia diocesi".

29 ASAN, Archivio Benincasa, CGB, vol. 91, f. 3v.

30 Agente già nel 1767, nel 1806 ormai anziano chiede un coadiutore: APF, SC Ministri, vol. 3, f. 621.

31 Uno sguardo retrospettivo in Antal Molnár, *Le Saint-Siège, Raguse et les missions catholiques de la Hongrie ottomane 1572-1647*, Rome-Budapest, Accademia d'Ungheria-Bibliothèque Nationale de Hongrie-METEM, 2007.

di Propaganda alla sua destinazione nella diocesi bulgara di Filippopoli<sup>32</sup>. Le cose si fanno più difficili se Propaganda chiede al senato di Ragusa la concessione di un “atestato della nazionalità” ad un alunno straniero, affinché questi possa avvalersi dei privilegi di mobilità concessi dagli ottomani. Difatti chi non era nato a Ragusa o non vi avesse dimorato per tanti anni poteva difficilmente ottenerlo<sup>33</sup>. Nell’odierna Dubrovnik inoltre erano spesso costretti a risiedere vescovi ed ecclesiastici albanesi o della diocesi di Marcana-Trebinje (Trebinje) nella vicina Erzegovina ottomana<sup>34</sup>.

Nella sua ammirabile articolazione gloale, il sistema postale di Propaganda fronteggia fisiologici incagli, talvolta dai risvolti curiosi<sup>35</sup>. Quanto ai ritardi, derivano anche dalla mancanza di navi da Ancona verso destinazioni specifiche. L’Albania, come detto, era più facilmente raggiungibile durante e subito dopo la fiera di Senigallia.

Nel lazaretto di Ancona le operazioni di disinfezione della posta da Balcani e Levante presentano ripetuti inconvenienti. Benincasa subito si preoccupa per le lettere dissigillate e vuole evitare che ciò lo metta in cattiva luce con Propaganda<sup>36</sup>. Ma a Roma si è rassegnati al fatto che inevitabilmente “gl’involti di let-

---

32 A darne notizia è Vodopich (APF, SC Dalmazia, vol. 13, Ragusa, 1 dicembre 1770). L’alunno è Pietro Fabbri e mesi prima è passato da Ancona, dove Giuseppe Benincasa l’ha assistito nel trovare un imbarco. Cfr. ASAN, Archivio Benincasa, CGB, vol. 91, f. 46v, 10 maggio 1770.

33 APF, SC Dalmazia, vol. 13, ff. 711-712, lettera dell’arcivescovo di Ragusa Niccolò Pugliesi, 29 aprile 1777. L’alunno è Stefano Lupi, già da tempo in Bulgaria. Negli anni precedenti Benincasa gli ha indirizzato lettere di Propaganda per la via di Ragusa. Cfr. ASAN, Archivio Benincasa, CGB, vol. 91, ff. 30r; 45r(bis); 46r; 48v; 64v; 74v.

34 Nel 1777 ne abbiamo un quadro desolante: pochi e litigiosi sacerdoti, il vescovo fra Anselmo Cattich costretto a risiedere a Ragusa perché invisato all’autorità ottomana. Si veda la già menzionata lettera di Pugliesi in APF, SC Dalmazia, vol. 13, ff. 711-712.

35 Un esempio riguarda una lettera destinata a Ravno, vicino Trebinje. Benincasa la inoltra al vescovo di Scutari che non conosce tale luogo e la rimanda indietro. L’agente la spedisce allora al canonico Alessandro Antonio Tommaseo di Spalato, ma anch’egli era ignaro di dove fosse Ravno (cfr. ASAN, Archivio Benincasa, CGB, vol. 94, 9 aprile 1784). Borgia ne indica la diocesi, lamentando che il personale di Propaganda ha tralasciato una più precisa indicazione (*ibidem*, LPF, vol. 84, 17 aprile 1784). Curiosamente, e sempre in relazione a Ravno, un identico inconveniente si ripete sei anni dopo: AAV, Fondo Benincasa, vol. 10, f. 26, Borgia a Giuseppe Benincasa, 20 febbraio 1790.

36 ASAN, Archivio Benincasa, CGB, vol. 91, ff. 27v-28v. Il 9 luglio 1769 descrive lo “spurgo” cui ha assistito. Si esegue mediante infusione in aceto per le singole

tere, che vengono da Levante, o da altra parte sospetta, si aprino nei Lazzaretti” e che tutt’al più si possa raccomandare riservatezza in Ancona e, “nelle parti della Turchia”, l’invio mediante plico diretto personalmente a Benincasa<sup>37</sup>.

Nel 1771 l’agente riceve due lettere prive di sigillo poiché arrivate “sotto coperta a questi mercanti specialmente albanesi insieme colle loro particolari, perlocchè vengono promiscuamente dессigillate”. La sua presenza allo spurgo, già garantitagli, dovrà venire ordinata anche per le lettere destinate a Propaganda ma inserite in plichi indirizzati ad altri<sup>38</sup>. Ciò non assicura da aperture indebite e così nel 1774 capita che le lettere vengano “aperte dal turco, che l’ha recate, prima che il guardiano le avesse in mano”<sup>39</sup>.

Nel 1784 la Spagna nomina il suo nuovo console per i domini ottomani in Europa. È il conte albanese Giovanni Vladagni, che nei primi mesi del suo mandato dimora in Ancona e vi fa costruire un “pacbotto”<sup>40</sup> per fare da corriere fra la città e Scutari, ritirando al suo ritorno anche le lettere ivi giunte da Costantinopoli. È una possibilità nuova per la posta di Propaganda. Giuseppe Benincasa ne fa presente i vantaggi in termini di velocità, pur notando nel sistema fino ad ora adottato “i capitani, e paroni, non sogliono esiggere veruna mercede pel porto delle lettere”. Certo, Propaganda potrebbe chiedere un’esonazione per le spese

---

lettere, ma per i plichi ciò è difficoltoso. Bisogna aprirli per disinfettarli mediante suffumigio, ma così i fogli sciolti rimangono leggibili dai presenti. Chiede l’intercessione di Propaganda affinché il magistrato di sanità dichiarò strettamente necessaria la sola presenza dell’agente o di un suo delegato durante lo spurgo della corrispondenza per la Congregazione.

37 Ibid., LPF, vol. 80, Marefoschi a Benincasa, 15 luglio 1769.

38 Ibid., CGB, n. 91, f. 70v-71r, 16 agosto 1771. Ulteriori casi di rottura dei sigilli durante lo spurgo “o per aceto, o per suffumigio” sono addebitati dall’agente all’imperizia dei guardiani del lazzaretto, più marcata nei momenti di cospicuo afflusso di lettere (ibid., f. 78rv, 14 febbraio 1772). Borgia preferisce non infierire su quei lavoratori, consigliando solamente un’ammonizione e non castighi più severi (ibid., LPF, vol. 80, 22 febbraio 1772).

39 Ibid., CGB, vol. 91, f. 128rv. Borgia replica pragmatico: “Non sarebbe difficile alla Sacra Congregazione il farne rinnovare gli ordini, ma siccome il disordine ha preso gran piede, così converrà per ora dissimulare, ed attendere più favorevole congiuntura per ripararvi” (ibid., LPF, vol. 81, 19 marzo 1774).

40 Ossia battello postale. Termine che deriva dal francese “paquebot”, a sua volta legato all’inglese “packet-boat”. Identificava la funzione (quella di “postale”) e non una tipologia navale specifica. Cfr. *Navi del Settecento nei disegni della Biblioteca Universitaria di Padova*, Padova, Mibac-Biblioteca Universitaria di Padova, 2007, p. 49.

postali previste invece dal “pacbotto”<sup>41</sup>. Ma a Roma si è abbastanza diffidenti. Secondo il prefetto Antonelli, “sarà opportuno di non mischiarci le cose nostre, e di continuare sul piede antico, cioè di prevalerci delle occasioni, come andranno capitando, e di schivare al possibile quella di detto Vladagni”<sup>42</sup>.

Secondo l’agente tuttavia gli albanesi e levantini in partenza da Ancona potrebbero gradire di più un sistema di trasporto “pronto, e regolare” e deplorare le maggiori attese per gli imbarchi mercantili consueti<sup>43</sup>, tanto più coloro che si appoggiano in città al mercante Radovani che tra l’altro sta collaborando con Vladagni. Propaganda così precisa che Benincasa può avvalersi del “pacbotto” per la posta e per gli alunni, a condizione che tale utilizzo non venga fissato “per trattato”. La Congregazione sarebbe così libera di non servirsene più in futuro, qualora “si esigessero condizioni lesive della libertà del nostro commercio colle missioni dell’Albania, e Levante”<sup>44</sup>.

Quanto al lazzeretto, i contrattempi persistono. Nel 1788 Antonelli manifesta disappunto perché da qualche tempo gli giungono lettere in cattivo stato. Una volta aperte per la disinfezione mediante suffumigio, infatti, vengono risigillate o per meglio dire “imbrattate di cera di Spagna nell’interno” in modo tale che a Roma “non è possibile poi di aprirle senza lacerarle”<sup>45</sup>. Benincasa rivendica i provvedimenti fatti adottare già 19 anni prima e si giova della spiegazione fornita dai “provisori della sanità”. Il grande afflusso di lettere – anche un migliaio per volta – portate dalle corriere navali spagnole e venete aveva ormai da due anni reso indispensabile il suffumigio, con contestuali aperture di sigilli e rischi di lacerazioni. I magistrati non possono fare altro che promettere una maggiore diligenza in futuro<sup>46</sup>.

### 3. Gli occhi di Propaganda in Ancona

Si è già fatto cenno al transito per Ancona del clero balcanico e levantino. Può trattarsi di vescovi diretti a Roma per le visite *ad limina*<sup>47</sup>, come anche

---

41 ASAN, Archivio Benincasa, CGB, vol. 94, 29 marzo 1784.

42 Ibid., LPF, vol. 84, Antonelli e Borgia a Giuseppe Benincasa, 10 aprile 1784.

43 Ibid., CGB, vol. 94, 16 aprile 1784.

44 Ibid., LPF, vol. 84, Antonelli e Borgia a Giuseppe Benincasa, 8 maggio 1784.

45 Ibid., LPF, vol. 86, Antonelli a Giuseppe Benincasa, 12 aprile 1788.

46 Ibid., CGB, vol. 94, 21 aprile 1788. Sostituire il “profumo” allo spurgo in aceto si era reso necessario anche perché “caratteri, e inchiostro turchesco molto soffrono passando in aceto”.

47 L’11 giugno 1767, per esempio, Benincasa scrive che il vescovo di Alessio in Albania era giunto in Ancona “sopra trabaccolo turco” ed era entrato in lazzeretto per

di ecclesiastici di origine italiana appena assurti a dignità episcopali e diretti oltremare, o ancora di semplici missionari.

L'agente ha poi compiti relativi alle comunità "nazionali" residenti in Ancona e dalla natura particolare, seguite sì dagli ordinari del luogo ma con la stretta supervisione di Propaganda Fide. Si tratta di comunità greche ed armenie le quali – fatto minoritario all'interno delle rispettive "nazioni" – sono in comunione con Roma e dunque parte integrante del mondo cattolico, pur mantenendo i propri riti liturgici. Per la predicazione pasquale del 1773, per esempio, la chiesa di Sant'Anna dei greci cattolici ospita a proprie spese il sacerdote Bernardo Stefanopoli. Benincasa non deve assisterlo materialmente, bensì dirigerlo "nell'impiego, a fine di condursi in esso con profitto spirituale de' suoi nazionali"<sup>48</sup>. Accade anche che su disposizione del vescovo di Ancona alcuni alunni formati al rito liturgico greco-cattolico (pur se non ellenici di origine) vengano destinati per qualche tempo a celebrare messa a Sant'Anna durante il loro breve soggiorno in città<sup>49</sup>.

Ancora più stretto appare il rapporto di Benincasa con la locale chiesa armena e la comunità che vi gravita intorno. Da notare che fin dal 1766 una piccola comunità di monache armenie si era stabilita fra Ancona e Loreto, spostandosi nel 1787 anche a Castelfidardo<sup>50</sup>. Giuseppe e poi il nipote Stefano contribuiscono a sostenerle economicamente per conto di Propaganda. Quest'ultimo in particolare segnala l'opportunità di ripristinare il loro sussidio, interrotto dopo la soppressione del dicastero ad opera dei francesi nel 1798<sup>51</sup>.

---

la quarantena. Cfr. APF, SC Ministri, vol. 2, f. 392.

48 ASAN, Archivio Benincasa, LPF, vol. 81, Borgia a Giuseppe Benincasa, 4 aprile 1773. Cfr. anche *ibidem*, CGB, vol. 91, ff. 107v; 108r; 109rv.

49 Per esempio l'alunno del Collegio Greco di Roma Atanasio Gordanovitz, di passaggio per tornare in Croazia. Sulla disposizione, inerente al periodo pasquale, cfr. *ibid.*, CGB, vol. 91, f. 136r, 24 giugno 1774.

50 Robert Siranian, *Il monachesimo armeno in Occidente*, in *Storia religiosa dell'Armenia: una cristianità di frontiera tra fedeltà al passato e sfide del presente*, a cura di Luciano Vaccaro e Boghos Levon Zekiyian, Milano, Centro Ambrosiano, 2010, pp. 149-188 (pp. 168-172). In Ancona gli armeni hanno la chiesa di San Gregorio Illuminatore, il cui protettore è il cardinale prefetto di Propaganda (Gaetano Moroni, *Dizionario di erudizione storico-ecclesiastica*, vol. 51, Venezia, Tipografia Emiliana, 1851, p. 323).

51 APF, SC Ministri, vol. 3, ff. 110-111, 31 agosto 1801. Le monache di Ancira (Ankara) dimoranti in Ancona sono Lucia Perper e Barbara Papas e Propaganda accorda rispettivamente un sussidio fisso e uno straordinario. Nel secondo caso, la decisione circa l'entità è delegata all'agente (cfr. ASAN, Archivio Benincasa, LPFB, vol. 89, Gerdil e Coppola a Stefano Benincasa, 12 settembre 1801). La con-

I compiti assegnati a Giuseppe Benincasa si incrociano poi con due interessanti figure del mondo religioso armeno cattolico. Così come fatto dal predecessore Mancinforte, l'agente versa il sussidio di Propaganda a Lazzaro Anmarmin, prelado residente in Ancona dal 1764 circa<sup>52</sup>. Nel maggio 1776 giunge anche Gregorio Diodati, già patriarca armeno di Costantinopoli, che ha abbracciato il cattolicesimo. Benincasa segnala a Propaganda l'opportunità di aumentare il sussidio in modo consono alla dignità episcopale e lo raccomanda anche nel 1786, quando il prelado trasferitosi a Venezia ha bisogno di cure mediche<sup>53</sup>.

La menzionata assistenza agli alunni di Propaganda merita ulteriori cenni. Dopo il loro arrivo da oltremare, i Benincasa seguono dall'esterno la loro quarantena in lazzaretto, visitandoli e provvedendo a far risparmiare loro il denaro fornito dai rispettivi vescovi<sup>54</sup>. Le regole di Propaganda Fide prevedono infatti che il viaggio verso Roma degli alunni venga pagato dagli ordinari diocesani, mentre dopo la fine degli studi la congregazione fornisce un viatico ai neo-sacerdoti per tornare in patria. Ma si tratta di regole che – seppure Propaganda possa talvolta derogarvi<sup>55</sup> – era sempre necessario ribadire, come avviene nel 1796 quando il vescovo di Marcana-Trebigne invia un alunno sprovvisto di denaro<sup>56</sup>.

---

cessione di simili spazi di autonomia ricorre anche altre volte nella corrispondenza ai Benincasa.

- 52 Ha il titolo di arcivescovo di Trebisonda. Anmarmin è un soprannome che sta per “senza corpo (così detto per la vita austera ch'egli menava)”. Cfr. Placido Sukias Somal, *Quadro della storia letteraria di Armenia*, Venezia, Tipografia armena di S. Lazzaro, 1829, p. 165.
- 53 Per la vicenda dei due prelati armeni, cfr. G. Pirani, *Rapporti tra patriziato cittadino della Marca e autorità centrale nel '700*, cit., pp. 230-232. Cenni su Diodati in G. Moroni, *Dizionario di erudizione storico-ecclesiastica*, vol. 18, Venezia, Tipografia Emiliana, 1843, p. 116. Possiamo aggiungere che torna in Ancona nel 1789 per poi trasferirsi nel 1790 a Trieste, dove muore nel 1791. Cfr. ASAN, Archivio Benincasa, LPF, vol. 86, lettere di Propaganda del 16 maggio 1789, 31 luglio e 25 settembre 1790 (ibid., Antonelli il 21 ottobre 1788 comunica a Giuseppe Benincasa l'intenzione di nominarlo vicario degli armeni in Ancona); sulla morte di Diodati, cfr. AAV, Fondo Benincasa, vol. 10, f. 64r, Borgia a Giuseppe Benincasa, 16 luglio 1791.
- 54 Un esempio: nel 1770 Giuseppe Benincasa prende a cuore la situazione di due giovani albanesi di Sappa giunti senza accompagnatore e “sopra un bastimento turchesco”. Si ripromette di visitarli spesso in lazzaretto e intervenire per fare risparmiare loro quanto più denaro possibile. Cfr. ASAN, Archivio Benincasa, CGB, vol. 91, f. 52v, 29 luglio 1770.
- 55 Ad esempio per Andrea Gasci di Jagnevo in Serbia. Propaganda supplisce alle spese, purché tal decisione “non passi in esempio”. Ibid., LPF, vol. 80, 13 luglio 1768.
- 56 La Congregazione approva che l'agente abbia segnalato la regola al prelado. Be-

Particolare è un caso del 1803, quando due bulgari devono raggiungere Roma inviati da Zagabria con raccomandazione del canonico Chiolich. Propaganda copre le spese di viaggio fino all'allora sede provvisoria presso la Casa della Missione a Montecitorio. In quegli anni la Congregazione e il suo istituto di formazione sono del resto alle prese con la propria faticosa riorganizzazione e comprensibilmente si fa di tutto per ridare impulso all'attività missionaria<sup>57</sup>.

Un'ulteriore regola riguardava l'età minima dei futuri alunni (15 anni). Nel 1771 Borgia istruisce Giuseppe Benincasa con una stampa, nella quale Propaganda ingiunge a vescovi e prefetti delle missioni di non inviare giovani senza previa autorizzazione da Roma e ribadisce il requisito dell'età, cosa tanto più necessaria dato che l'agente ha appena preso le parti di un dodicenne armeno di Smirne che chiedeva l'ammissione al Collegio Urbano<sup>58</sup>.

È proprio in relazione agli alunni che Benincasa mostra il suo spirito di iniziativa. Ha l'autonomia di valutare se un bastimento sia idoneo o meno per il loro ritorno in patria, come fa nel 1772 quando evita di avvalersi di un imbarco in quanto l'equipaggio è "scismatico"<sup>59</sup>, ritardando così la loro partenza. È anche capace di convincere Propaganda ad affittare nuovamente stanze in Ancona per chi arriva o parte. La Congregazione lo faceva anche in precedenza – è attestato per esempio nel 1759<sup>60</sup> – ma in un momento che non ci è possibile individuare tale locazione cessa. Dal 1770 l'agente segnala di soven-

---

nincasa viene poi autorizzato ad anticipare le spese per l'alunno, per poi venire rimborsato dal fondo dedicato da Propaganda a quel vescovo. Cfr. *ibid.*, LPF, vol. 88, 18 giugno 1796.

- 57 Cfr. le lettere di Borgia e Coppola *ibid.*, LPFB, vol. 89, 21 maggio e 11 giugno 1803. Stefano Benincasa saprà dagli alunni che Chiolich non voleva rimborsi per la sua parte di spesa (cfr. APF, SC Ministri, vol. 3, f. 341; f. 394rv; 27 maggio e 17 ottobre 1803). Sullo scioglimento di Propaganda decretato dai francesi il 15 marzo 1798, sulla dispersione degli allievi e sul ruolo di Borgia nella prosecuzione dell'attività missionaria (sia dal suo iniziale esilio padovano, sia dopo il ritorno a Roma nel 1800) cfr. Giovanni Pizzorusso, *"Ecco recise queste piante". La crisi del Collegio Urbano di Propaganda Fide tra repubblica romana e dominazione napoleonica (1798-1817)*, "Ricerche per la storia religiosa di Roma", 11 (2006), pp. 125-140. Sarà proprio uno dei due bulgari transitati da Ancona (Marino Radzillovich) a tenere l'orazione pentecostale del 1805 a Montecitorio (*ibid.*, p. 135), una tradizione che riprende proprio con lui dopo l'interruzione dal 1798.
- 58 Per la risposta negativa di Borgia e per la stampa (senza data), cfr. ASAN, Archivio Benincasa, LPF, vol. 80, 16 novembre 1771.
- 59 Gli alunni erano diretti alle isole greche di Scio (Chios) e Andros. Cfr. *ibid.*, CGB, vol. 91, ff. 81v-82r, 4 maggio 1772.
- 60 Maksimilijan Jezernik, *Il Collegio Urbano*, in MEMORIA RERUM, vol. 2, pp. 283-298 (p. 285).

te l'opportunità di trovare nuove stanze. Propaganda è favorevole, ma passano due anni prima della decisione finale e dello stanziamento dei fondi, peraltro inizialmente insufficienti alle richieste dei potenziali locatori. Benincasa suggerisce anche di premere sui vescovi affinché facciano accompagnare i loro giovani in Ancona da persone fidate, che li preservino dai "vizi" nei viaggi in mare e nei soggiorni in Iazzaretto<sup>61</sup>.

Tocca così un punto evidentemente nevralgico, considerando che nel 1805 è uno dei temi affrontati dal segretario di Propaganda Domenico Coppola nella *Memoria* al Papa per la riorganizzazione della strategia missionaria e del Collegio Urbano<sup>62</sup>.

Inconvenienti organizzativi rimangono inevitabilmente in agguato, come si vede da una segnalazione di Stefano Benincasa del 1836. In quegli anni la locazione è nuovamente cessata. Un alunno greco prende alloggio in città autonomamente ma poi per motivi non precisati non vi può più rimanere. Si rivolge così al marchese senza avere lettere di raccomandazione per lui, che a sua volta non ha ricevuto avvisi da Roma<sup>63</sup>.

Ma torniamo a Giuseppe Benincasa e alla questione dell'affitto. Nel 1773, stipulata la polizza per conto di Propaganda, suggerisce l'opportunità di disdirla se fosse stato possibile usare al medesimo scopo una ex proprietà anconitana dei gesuiti. Siamo infatti nei giorni successivi alla promulgazione del breve *Dominus ac Redemptor* che decreta la soppressione della Compagnia di Gesù.

Benincasa è informato da Borgia sulle riunioni della Congregazione cardinalizia deputata alla preparazione del provvedimento, oltre che sui successivi sviluppi<sup>64</sup>. Gli fornisce a sua volta informazioni sulla sua applicazione in

---

61 Per le tappe di queste vicende, cfr. G. Pirani, *Rapporti tra patriziato cittadino della Marca e autorità centrale nel '700*, pp. 227-230. Per la prima decisione di Propaganda sull'alloggio, presa il 17 febbraio 1772, cfr. APF, Acta, vol. 142, ff. 16-18.

62 Sulla *Memoria* di Coppola e sulla sua preoccupazione per i viaggi degli alunni come occasione di perversione dei loro costumi, cfr. G. Pizzorusso, "Ecco recise queste piante", pp. 136-140 e la letteratura ivi segnalata.

63 APF, SC Ministri, vol. 7, ff. 83-85, 9 agosto 1836. Aristides Chiapini era diretto a Corfù e parte undici giorni dopo. Benincasa gli trova un altro alloggio e fa presente a Propaganda l'inopportunità di far viaggiare gli alunni senza lettere di raccomandazione, "onde non lasciare quelli giovani esposti a delle disgustose eventualità che potrebbe accadere[sic] massime alla gioventù".

64 ASAN, Archivio Benincasa, LPF, vol. 81, lettere di Borgia del 7, del 18 e del 28 agosto 1773. In quest'ultima, parlando della carcerazione a Roma del padre Orazio Stefanucci e del generale dei gesuiti Lorenzo Ricci, il segretario - fra i meglio disposti dentro Propaganda verso la Compagnia - scrive: "La cosa diviene più seria di quello si opinava".

Ancona. Si occupa con maggiori precauzioni del solito di inviare le copie del breve a 27 vescovi balcanici ed a Trieste<sup>65</sup>. Ma pur essendo Ancona in contatto con l'arcipelago greco e Smirne, Propaganda incarica l'agente a Livorno Guglielmo Ricci per l'invio ai vescovi e vicari di quelle chiese cattoliche<sup>66</sup>. Quanto alla ex proprietà anconitana dei gesuiti, dopo un iniziale interessamento Propaganda lascerà cadere nel vuoto la questione.

Uno dei primi alunni ospitati nelle stanze prese in affitto è un albanese la cui peculiare traiettoria si incrocerà con i Benincasa anche nei decenni seguenti. Giovanni Beriscia, questo il nome, viene dimesso dal Collegio Urbano senza aver completato gli studi. Considerato "inquieto" dai vertici di Propaganda. Non gli viene consegnato direttamente il viatico che Benincasa deve invece fornirgli con particolari precauzioni in Ancona, una volta sicuro che il giovane si è imbarcato<sup>67</sup>. Tornato nell'attuale Kosovo, l'arcivescovo di Skopje Matteo Massarek (Matija Masarek)<sup>68</sup> lo ordina sacerdote: Nel 1788 Beriscia è ormai un motivo di disperazione per il suo superiore, che lo definisce iracundo e violento, cortigiano di un potente ottomano e, soprattutto, fieramente concubinario. Lo giudica una sorta di "Lutero", che rivendica il diritto per i sacerdoti latini di sposarsi come gli ortodossi ed è motivo di scandalo (gli uo-

---

65 Sul vescovo Bufalini che legge la "bolla" ai gesuiti di Ancona riuniti in loro Collegio, cfr. *ibid.*, CGB, vol. 91, f. 120r, 23 agosto 1773. Il 27 agosto (f. 121rv) Benincasa, che ha ricevuto le copie del breve da Bufalini, informa del loro avvenuto invio a Trieste, Spalato e Scutari, oltre che all'agente Vodopich che ne avrebbe smistate alcune da Ragusa. Ai *paroni* delle navi Benincasa chiede indietro gli attestati di ricevuta.

66 Avverrà il 4 settembre: cfr. Giovanni Pizzorusso, *I duellanti: la Congregazione de Propaganda Fide e la Compagnia di Gesù dalla soppressione alla restaurazione dell'ordine ignaziano*, "Mélanges de l'École française de Rome. Italie et Méditerranée modernes et contemporaines", 126, 1 (2014), URL: <http://journals.openedition.org/mefrim/1681> (nota 12).

67 ASAN, Archivio Benincasa, LPF, vol. 81, lettere di Castelli e Borgia del 12, 15 e 28 gennaio 1774; la risposta di Benincasa *ibidem*, CGB, vol. 91, f. 127rv, 31 gennaio 1774. Questi avrebbe dovuto pagare il vetturino che ha condotto Beriscia da Roma in Ancona e anche il capitano della nave diretta a Spalato, fornendo poi il resto della somma all'alunno.

68 Un prelado che per oltre 40 anni grazie alla propria autorevolezza, ai doni per le autorità ottomane fatti giungere tramite l'agente di Propaganda a Venezia, alle capacità taumaturgiche attribuitegli dal popolo musulmano, è un punto di riferimento per il cattolicesimo in un'area molto difficile. Cfr. Luca Maiocchi, *The coexistence of Catholic and Muslim communities in 18th century Kosovo*, in *Christen und Muslime. Interethnische Koexistenz in südosteuropäischen Peripheriegebieten*, a cura di Thede Kahl e Cay Lienau, Wien-Berlin, LIT, 2009, pp. 97-111.

mini non vogliono più mandare le mogli a confessarsi dai preti giovani) oltre che di derisione dei cattolici da parte di musulmani e ortodossi locali.

È lo stesso Beriscia, secondo Massarek, a chiedergli una lettera di raccomandazione per fuggire in Italia e il prelado gliela concede volentieri, supplicando Propaganda di evitare che ritorni in patria<sup>69</sup>. Quando Beriscia sbarca in Ancona, Benincasa è incaricato di un compito delicato. Deve impedirgli di recarsi a Roma e di celebrare messa; deve individuare un sacerdote che gli faccia da direttore spirituale e da confessore e verifichi la sua reale intenzione di penitenza; il Papa inoltre autorizza l'agente a poter riabilitare Beriscia "all'esercizio dell'ordine sacerdotale", qualora si sia ravveduto sinceramente. Infine Benincasa può stabilire l'entità del sussidio da fornirgli per conto di Propaganda<sup>70</sup>. Nei mesi successivi Beriscia diventa terziario francescano, dimorando dapprima in un convento a Fabriano e rimanendo sotto l'occhio vigile di Benincasa, al quale è delegato il suo sostentamento<sup>71</sup>. La vigilanza di Propaganda sopra il religioso albanese, nel frattempo trasferitosi in altri conventi a Fano e vicino Senigallia, continua fino al 1807.

Proseguire a fornirgli sussidi e prendere segretamente informazioni sulla sua condotta saranno fra i primi compiti assegnati a Stefano Benincasa, dopo il subentro allo zio Giuseppe<sup>72</sup>.

#### **4. Alle prese con un mondo che cambia**

I Benincasa sono dunque uno snodo del sistema postale di Propaganda e del movimento degli alunni del Collegio Urbano da e per la penisola italiana.

---

69 APF, SC Servia, vol. 3, ff. 39-40, Massarek a Propaganda Fide, Jagnevo (Janjevo), 13 ottobre 1788. Ulteriori testimonianze ai ff. 27, 37 e 45.

70 ASAN, Archivio Benincasa, LPF, vol. 86, lettere di Antonelli e Borgia del 13 e 20 dicembre 1788.

71 In APF, SC Servia, vol. 3, molto materiale (fra gli altri, f. 91; ff. 97-103; ff. 111-115) sui contrasti insorti nel convento durante i primi anni del soggiorno di Beriscia. Per le determinazioni di Benincasa fra 1789 e 1792 circa l'entità del sussidio, cfr. *ibid.*, f. 49; f. 69; f. 149.

72 ASAN, Archivio Benincasa, LPFB, vol. 89, 8 agosto 1801. *Ibid.*, si vedano gli ordini di pagamento dei sussidi a cadenza annuale e la lettera del 30 luglio 1803 con cui Borgia e Coppola chiedono notizie sugli "andamenti" di Beriscia e se egli sia "sacerdote, o laico". Per le informazioni assunte da Stefano Benincasa ("favorevoli, e corrispondenti al sacerdotale e religioso suo stato"), cfr. APF, SC Ministri, vol. 3, f. 367, 16 settembre 1803.

Ma sono anche canali di informazioni dai risvolti più ampi<sup>73</sup>, raccogliendo notizie più o meno rilevanti per Propaganda, ma comunque interessanti per i suoi uomini di vertice. Meriterebbe un approfondimento il rapporto epistolare trentennale fra Giuseppe Benincasa e Stefano Borgia, nel quale oltre le stereotipate buone maniere si intravede una sincera amicizia, proseguita anche dopo che il prelado cessa di essere segretario di Propaganda nel 1789 e fino alla morte di Giuseppe nel 1801, quando Borgia è ormai prefetto del dicastero<sup>74</sup>. Le informazioni sulle attività erudite di Borgia e le “anticaglie” (specie monete e medaglie) che mediante Benincasa gli giungono per le sue celebri collezioni, lo scambio di confidenze su fatti ecclesiastici ed amministrativi, le notizie sugli arrivi di caffè e vini, istruttive da un punto di vista di cultura materiale dell’élite, costituiscono una fonte di indubbio interesse storico.

Dalla corrispondenza di Giuseppe e poi di Stefano Benincasa con Borgia e altri prelati o funzionari di Propaganda emergono poi notizie che arricchiscono l’analisi sulla storia travagliata del dicastero nel periodo napoleonico. Nel biennio 1797-1799 del resto è la stessa storia di Ancona a presentare connotati non banali, che hanno già attirato l’attenzione per il loro intreccio fra rivoluzione e religione, fra il vento nuovo che veniva dalla Francia e le linee di continuità che emergevano nel mondo italiano<sup>75</sup>.

In qualità di agenti i Benincasa hanno sovente goduto di uno spazio di autonomia decisionale, derivante da rapporti di fiducia ultradecennale con Propaganda. Una fiducia che aveva anche altri risvolti. Sono uomini dell’an-

---

73 Fra l’aprile e l’agosto 1784 per esempio la peste a Spalato preoccupa le autorità dello stato ecclesiastico, specie in Ancona. Molte notizie dalla Dalmazia giungono proprio mediante Benincasa (ASAN, Archivio Benincasa, CGB, vol. 94).

74 Spesso Benincasa riceve nel medesimo giorno una lettera con le richieste di Propaganda cofirmata da Borgia e dal prefetto, assieme con un’altra lettera firmata dal solo Borgia nella quale questi si sofferma su argomenti meno ufficiali. Le lettere del prelado dal 1789 si trovano in AAV, Fondo Benincasa, vol. 10. Su Borgia, cfr. Horst Enzensberger, *Borgia, Stefano*, in DBI, vol. 12, 1971, URL: [http://www.treccani.it/enciclopedia/stefano-borgia\\_%28Dizionario-Biografico%29/](http://www.treccani.it/enciclopedia/stefano-borgia_%28Dizionario-Biografico%29/) e Josef Metzler, *Ein Mann mit neuen Ideen: Sekretär und Präfekt Stefano Borgia (1731-1804)*, in MEMORIA RERUM, vol. 2, pp. 119-152.

75 Il riferimento va qui al fenomeno dei prodigi mariani registrati in Ancona, a Roma e altri luoghi dello stato pontificio, sui quali M. Cattaneo, *Gli occhi di Maria sulla rivoluzione*, in aggiunta, segnaliamo i vari cenni in ASAN, Archivio Benincasa, LPF, vol. 88 e in AAV, Fondo Benincasa, vol. 10, ff. 195-197; ff. 203-207. In questi ultimi Borgia, attivo nella produzione testuale controrivoluzionaria, si dice felice del “gran bene spirituale” prodotto dagli eventi, pur dicendosi dubbioso “di poterli autenticar tutti” (2 luglio e 16 luglio 1796).

*cien régime*, i Benincasa, esponenti di un ceto patrizio che dall'autorità centrale dello stato ecclesiastico richiede diritti e favori per coltivare il proprio prestigio. Nella corrispondenza specie di Giuseppe si nota l'alternarsi fra il respiro ampio delle attività per Propaganda e l'orizzonte più ristretto degli interessi di famiglia. Risultano emblematici i ripetuti casi in cui Giuseppe chiede l'aiuto di prefetto e segretario per ottenere i permessi di commercio nell'esportazione dei cereali, le cosiddette "tratte". Una condizione di benessere economico del resto era funzionale alle mansioni di agente, che non prevedevano una retribuzione diretta e richiedevano mezzi idonei ad anticipare le spese di Propaganda<sup>76</sup>.

A Roma, Giuseppe raccomanda e segnala singoli individui, ecclesiastici e non, o istanze cittadine. Ma spostandoci dalla sua attività a quella dei discendenti, pare invece di notare che questi facciano una certa maggiore fatica ad ottenere esiti positivi. Abbiamo l'impressione che ciò dipenda dal fatto che Giuseppe, più dei suoi discendenti, sia riuscito a creare rapporti maggiormente confidenziali e duraturi con gli uomini di vertice di Propaganda. Certo, si può dire che in ciò abbia dato il suo frutto una certa indole personale, ma anche che abbiano avuto un ruolo le contingenze particolari e le ragioni di contesto storico.

Alcuni cenni specifici possono motivare quest'ultima interpretazione. Si prenda ad esempio la vicenda del segretario dei Benincasa, Andrea Bambozzi. Nel 1795 il prefetto Antonelli insiste col riluttante Giuseppe affinché accetti che Propaganda gli assegni denaro per pagare il suo "amanuense", rilevando che anche altri agenti beneficiavano di questa facilitazione indiretta<sup>77</sup>. Lo

---

76 Sulla richiesta delle tratte cerealicole nel primo decennio di attività di Giuseppe Benincasa e più in generale sulle sue istanze per sostenere interessi familiari e cittadini, cfr. G. Pirani, *Rapporti tra patriziato cittadino della Marca e autorità centrale nel '700*, cit., pp. 234-243. Ad integrazione di tali pagine, segnaliamo una lettera dell'agente a Garampi del 30 dicembre 1785, nella quale lo sollecita ad assegnargli una tratta al più presto onde evitare il calo del prezzo dei grani. Una parte dell'utile, secondo le intenzioni di Garampi, avrebbe beneficiato un "luogo pio". Interessante anche la menzione del fratello Luciano e della tratta da lui richiesta in quel periodo al medesimo Garampi: Giuseppe sostiene che i due rami familiari mantengono economie separate e che egli non partecipa degli utili della tratta concessa al fratello. Cfr. AAV, Fondo Garampi, vol. 275, f. 15rv.

77 Essendo anche vicario degli armeni di Ancona, Giuseppe Benincasa preferisce che la spesa sia addebitata alla chiesa di quella "nazione", cui il lavoro di Bambozzi risulta utile. Ma Antonelli insiste per addebitare la spesa a Propaganda. Cfr. ASAN, Archivio Benincasa, LPF, vol. 88, lettere del 7 e del 17 gennaio 1795. Dal verbale della congregazione generale di Propaganda tenuta il 13 marzo 1795, oltre ad avere un'ulteriore prova dell'esercizio gratuito delle mansioni da parte

stipendio a Bambozzi è pagato fra alterne vicende fino al 1811, quando viene sospeso dalla commissione amministrativa di Propaganda fatta nominare da Napoleone. Ma all'indomani del ristabilimento della normalità per il dicastero e per l'intero stato pontificio, Roma rifiuta di riprendere a pagare il segretario nonostante le istanze da Ancona<sup>78</sup>. Occorrono anni e rinnovate istanze affinché l'agente torni ad avere l'assegnamento economico per il proprio segretario<sup>79</sup>.

Che il "felice ritorno del governo pontificio in queste provincie" non coincida con un pieno ristabilimento dello status della famiglia Benincasa, lo si nota anche da una lettera del 1816 nella quale Stefano manifesta il suo dispiacere nel vedere il consolato dei Levantini conferito "ad un estraneo dalla mia Casa"<sup>80</sup>.

Può ancora permettersi di raccomandare persone alla benevolenza di Propaganda, come accade nel 1826 quando segnala i meriti del mercante albanese Niccolò d'Antonio Dodmassei affinché gli si conferisca il titolo di agente nella sua Scutari. Roma acconsente, ma solo dopo reiterate istanze e quattro anni di attesa<sup>81</sup>.

Si ha anche l'impressione che si stia marginalizzando la posizione di Ancona nel sistema economico e commerciale adriatico e di conseguenza nel si-

---

di Benincasa, emerge che lo stipendio annuo di 24 scudi concesso a Bambozzi ammonta al doppio della cifra proposta inizialmente dall'agente. Cfr. APF, Acta, vol. 165, f. 5rv. Per una conferma indiretta fornita da Cesare Benincasa circa la gratuità del proprio operato ancora nel 1836, cfr. APF, SC Ministri, vol. 7, f. 81.

78 Nel 1800 Borgia ha deciso di saldare gli arretrati dello stipendio sospeso fra 1797 e 1799 e di pagarlo anche per il futuro. Per la notizia fornita da Bambozzi e le suppliche di Stefano Benincasa per la ripresa dei pagamenti ancora sospesi dal 1811, cfr. APF, SC Ministri, vol. 4, f. 163rv; ff. 317-319 (19 ottobre 1816 e 9 novembre 1817). Significativa la comunicazione del diniego, motivato dalle ingenti spese per ripristinare il Collegio Urbano, dalle minori entrate ed anche dal fatto che al momento erano ben pochi gli affari di Propaganda ai quali Bambozzi presta il suo lavoro. Cfr. ASAN, Archivio Benincasa, LPFB, vol. 89, Litta e Pedicini a Stefano Benincasa, 29 novembre 1817. Sui problemi di Propaganda negli anni precedenti, cfr. Josef Metzler, *Die Kongregation in der Zeit Napoleons (1795-1815)*, in MEMORIA RERUM, vol. 2, pp. 84-118.

79 ASAN, Archivio Benincasa, LPFB, vol. 89, lettera di Della Somaglia e Caprano del 10 gennaio 1824.

80 APF, SC Italo Greci, vol. 7, f. 25rv, Stefano Benincasa a Litta, 26 maggio 1816.

81 Dodmassei ha vissuto per anni in Ancona e poi, tornato a Scutari, ha collaborato nel sistema postale e ospitato alunni. Per le segnalazioni di Stefano Benincasa, cfr. APF, SC Ministri, vol. 5, f. 73 (10 settembre 1826); f. 500 (18 febbraio 1830, con cenni a raccomandazioni precedenti). La lettera di Propaganda del 13 marzo 1830 con trasmissione della patente di agente da inoltrare a Dodmassei si trova in ASAN, Archivio Benincasa, LPFB, vol. 90.

stema operativo di Propaganda. Un fattore che forse influenza anche un certo tramonto del prestigio dei Benincasa, che pare a tratti intravedersi.

Certo, Stefano ha continuato ad avere importanti cariche nel contesto anconitano, però, pur se in età avanzata, deve fronteggiare dinieghi che immaginiamo brucianti<sup>82</sup>. Quanto alla marginalizzazione di Ancona, occorre qui una precisazione. Nel primissimo Ottocento è evidente. All'indomani della prima Restaurazione il traffico mercantile nel porto stenta a decollare, le navi dirette in Albania mancano e Stefano Benincasa suggerisce a Propaganda di utilizzare Trieste come snodo di smistamento<sup>83</sup>. Sono peraltro anni nei quali la congregazione fa frequente ricorso all'agente a Venezia, il canonico Paich, che con la collaborazione economica del marchese Giovanni de Serpos invia posta e denaro verso Albania ed Erzegovina<sup>84</sup>.

L'occupazione francese di Ancona nell'ottobre 1805 ostacola i traffici marittimi e Benincasa segnala che i pochi *paroni* diretti in Dalmazia e Albania si rifiutano di trasportare lettere che non siano aperte<sup>85</sup>. Con la seconda Restaurazione, pur se il nuovo dominio austriaco in Adriatico settentrionale e orientale favorisce l'intenso sviluppo mercantile di Trieste, il porto di Ancona vive una "estate di San Martino"<sup>86</sup> e con la nuova concessione papale della franchigia i suoi traffici commerciali riprendono slancio. In parallelo, dopo l'appannamento di inizio secolo, si rilancia il ruolo del porto dorico nella prassi operativa di Propaganda. Stefano e poi Cesare Benincasa continuano ad essere punto di riferimento per gli alunni e il sistema postale<sup>87</sup>, anche se dalle direttive di

---

82 Nel 1830 e nel 1831 si vede negate le cariche di Conservatore delle ipoteche (APF, Lettere, vol. 311, f. 939) e di Succollettore degli Spogli (APF, Lettere, vol. 312, f. 808). Il figlio Cesare torna a richiedere quest'ultima dopo la morte del suo titolare (APF, SC Ministri, vol. 7, f. 122rv, 27 novembre 1836), ottenendo da Propaganda un nuovo diniego con la medesima motivazione del 1831, cioè che la carica era riservata agli ecclesiastici (APF, Lettere, vol. 317, f. 964). Quanto ai consolati di Francia e dei Levantini, rimarranno costantemente appannaggio di altre famiglie anconitane. Cfr. per esempio *Calendario generale della Città, diocesi e provincia di Ancona per l'anno 1835*, Ancona, Tipografia Baluffi, 1835, pp. 131-132.

83 APF, SC Ministri, vol. 3, f. 104rv, 14 agosto 1801.

84 Varie notizie *ibid.*, per esempio ai ff. 96-100; 147; 151-153; 218; 277-279; 345.

85 *Ibid.*, f. 608, 19 maggio 1806.

86 Espressione usata in Roberto Giulianelli, *Apertura e marginalità. Il porto di Ancona tra la Restaurazione e la seconda guerra mondiale*, in *Paesaggi e proiezione marittima*, pp. 195-215. Su tali temi, cfr. anche Andrea Consolani, *Il commercio marittimo di Ancona tra Ottocento e primo Novecento*, "Proposte e ricerche", 30 (1993), pp. 89-108.

87 Dopo quasi tre decenni di incarico, Stefano Benincasa ribadisce a Roma di essere

Propaganda si nota un sempre maggiore ruolo dei consoli pontifici di Venezia e Trieste, i quali dal 1816 hanno lo status di agenti della Congregazione<sup>88</sup>.

A ridosso della metà del secolo lo sviluppo della navigazione a vapore interessa le attività del giovane Cesare. Il Lloyd austriaco diventa l'interlocutore privilegiato con il quale Propaganda Fide ed il suo agente interagiscono. L'Austria, protettrice dei cattolici dell'impero ottomano vicini alla propria frontiera, dal 1840 fa viaggiare gratuitamente alunni e missionari sui propri piroscafi, compresi quelli che passano per Ancona<sup>89</sup>.

Tali evoluzioni, qui accennabili solo superficialmente, mutano il contesto nel quale i Benincasa operano. Ma la documentazione che li riguarda continua ad essere interessante fin dopo la metà dell'Ottocento nello studio del particolare incrocio fra Ancona e le attività di Propaganda nei luoghi di confine balcanici e levantini<sup>90</sup>.

Si è parlato dei Benincasa come di una famiglia di *ancien régime*. Anche Stefano e Cesare sono partecipi di una fase storica che nello stato pontificio è stata rivitalizzata dalle due Restaurazioni. Allo stesso tempo, i due fanno i conti con un mondo che anche in Ancona ha iniziato a mutare lentamente verso i nuovi paradigmi dell'Ottocento. Quasi a contrassegno di un'epoca che finisce, con la morte di Cesare nel 1884 il ramo principale dei Benincasa cessa di esistere<sup>91</sup>.

Il percorso di Giuseppe si situa invece per la maggior parte in un mondo relativamente meno fluido, in una certa prassi della sociabilità delle élite e della cultura ecclesiastica durante una precisa fase storica dello Stato pontificio. Soltanto nei suoi ultimissimi anni di vita egli si trova ad affrontare la cesura epocale di fine Settecento.

---

“in continua corrispondenza coi vescovi del Levante, e Dalmazia”: APF, SC Dalmazia, vol. 20, f. 14, 15 marzo 1828.

88 ASAN, Archivio Benincasa, LPFB, vol. 89, Roma, 14 dicembre 1816. Ciò non pregiudica del tutto i contatti di Stefano con il cattolicesimo d'oltremare, del quale segnala spesso le necessità. Una sollecitudine gradita da Propaganda, come attesta una lettera del prefetto Cappellari, futuro Gregorio XVI, e del segretario Castracane (ibid., vol. 90, 24 aprile 1830).

89 Cesare Benincasa ne viene informato il 26 gennaio 1840. Cfr. APF, Lettere, vol. 323, ff. 92-93.

90 Allo stato delle mie conoscenze, posso affermare che Cesare opera come agente di Propaganda ancora nel 1872 (APF, Lettere, vol. 368, f. 935a). Un'analisi più particolareggiata del suo operato successivo al 1838 è oggetto di una mia ricerca in corso.

91 Il ramo Giovannelli si estinguerà a sua volta nel 1916. Cfr. A. Mordenti, *I Benincasa*, pp. 11-12.

## Robert Gradwell, rettore del Collegio Inglese e agente delle diocesi e dei vicariati apostolici britannici, canadesi e statunitensi

Luca Codignola

La collezione di Richard de Stacpoole, settimo duca di Stacpoole, contiene un quadro a olio del pittore romano Ferdinando Cavalleri (1794-1865), che mostra monsignor Robert Gradwell (1777-1833) mentre presenta a papa Leone XII (1760-1829) la famiglia del suo omonimo antenato Richard de Stacpoole, primo duca di Stacpoole (1787-1848)<sup>1</sup>. Siamo nel 1828. Il papa, Annibale Della Genga, sarebbe morto pochi mesi dopo, e pochi mesi dopo anche monsignor Gradwell avrebbe lasciato Roma, dove aveva abitato pressoché ininterrottamente per undici anni a partire dal 1817. Gradwell era giunto a Roma non più giovane, a quarant'anni, dopo avere studiato al Collegio Inglese di Douai, insegnato all'Ushaw College di Durham e trascorso qualche anno in una parrocchia del Lancashire prima come vice e poi come parroco. Con il beneplacito dei quattro vicari apostolici d'Inghilterra e Galles e su raccomandazione dello storico John Lingard (1769-1851), era poi stato chiamato a Roma dal cardinale Ercole Consalvi (1757-1824), allora segretario di stato, per dirigere il Collegio Inglese, chiuso da anni a causa delle recenti vicissitudini rivoluzionarie<sup>2</sup>. Consalvi, che parlava francese ma non inglese, aveva però una certa dimestichezza

- 
- 1 Il quadro è riprodotto sulla copertina di *Dall'intransigenza alla moderazione. Le relazioni internazionali di Leone XII*, a cura di Ilaria Fiumi Sermattei, Roberto Regoli e Paolo Daniele Truscello, Ancona, Consiglio Regionale delle Marche, 2018.
  - 2 Thomas Griffiths, *The Funeral Discourse Pronounced at St. Mary's Chapel, Moorfields, 27<sup>th</sup> March, 1833, on the Late Right Rev. Dr. Robert Gradwell &c. &c. &c.* [Londra, 1833]; Francis Aidan Gasquet, *A History of the Venerable English College, Rome: An Account of its Origin and Work from the Earliest Times to the Present Day*, London, Longmans, Green and Co., 1920, pp. 207-228; Michael Edward Williams, *The Venerable English College Rome: A History 1579-1979*, London, Associated Catholic Publications Ltd., e Dublin, Cahill Printers Limited, 1979, pp. 79-89; Peter Phillips, *John Lingard: Priest and Historian*, Leominster, Gracewing, 2008, pp. 19, 51, 143-144, 149-150; Philip H. Cattermole, *John Lingard: The Historian as Apologist*, Kibworth Beauchamp, Matador, 2013, p. 5.

con le vicende dell'Inghilterra, che aveva tra l'altro personalmente visitato nel 1814. Anzi, fu proprio Consalvi a essere nominato da papa Pio VII (1742-1823) protettore del Collegio Inglese, poche settimane dopo l'arrivo di Gradwell<sup>3</sup>.

Gradwell giunse a Roma, dove non era mai stato, il 2 novembre 1817 e poco dopo venne nominato agente dei vicari apostolici. Tra i quattro godeva di una certa preminenza nei rapporti con la Santa Sede il vicario apostolico del distretto di Londra, che durante la permanenza di Gradwell a Roma fu William Poynter (1762-1827), vescovo *in partibus* di Alia. Ai suoi compiti di rettore del Venerabile Collegio Inglese, dunque, con l'incarico di agente Gradwell aveva di fatto aggiunto quello di rappresentare ufficiosamente le istanze della corona britannica presso la burocrazia della Santa Sede. Ciò significava seguire le pratiche presso le varie congregazioni, intrattenere rapporti con il papa e la segreteria di stato, illustrare ai funzionari romani il punto di vista di Londra, accelerare le loro decisioni magari traducendo la documentazione originale, e fare gli onori di casa quando dei personaggi di spicco, quali appunto il duca di Stacpoole e i suoi familiari rappresentati nel dipinto di Cavalleri, si fossero presentati a Roma e avessero richiesto dei favori speciali, quali per esempio una udienza papale riservata<sup>4</sup>.

Non ci attarderemo sul fondamentale ruolo facilitatore di Gradwell nei rapporti tra la Santa Sede e l'Inghilterra, che proprio negli anni 1820 porteranno al *Roman Catholic Relief Act* del 1829, con il quale ai cattolici del Regno Unito di Gran Bretagna e di Irlanda fu assicurata la piena emancipazione dalle *Penal Laws* che per oltre due secoli avevano impedito la libertà del culto cattolico. Anche se il ruolo di Gradwell in quel contesto non è stato mai esaminato a fondo, le origini e gli sviluppi dell'emancipazione cattolica sono ben noti e non hanno bisogno di essere qui ricordati. Stupisce in effetti che nessuna vera biografia sia stata ancora dedicata a un personaggio dell'importanza di Gradwell, per il quale esistono soltanto poche voci di enciclopedia o dizionari biografici. Eppure le fonti non mancherebbero<sup>5</sup>. Ma forse questa assenza sto-

---

3 F.A. Gasquet, *History*, p. 209; John Tracy Ellis, *Cardinal Consalvi and Anglo-Papal Relations 1814-1824*, Washington, DC, The Catholic University of America Press, 1942, pp. 21-33; John Martin Robinson, *Cardinal Consalvi 1757-1824*, London, The Bodley Head, e New York, St. Martin's Press, 1987, pp. 102-107, 163-164; Roberto Regoli, *Ercole Consalvi. Le scelte per la Chiesa*, Roma, Editrice Pontificia Università Gregoriana, 2006, pp. 372-385.

4 *The Diaries of Bishop William Poynter, VA (1815-1824)*, a cura di Peter Phillips, London, Catholic Record Society, 2006.

5 Le carte di Robert Gradwell, ancora conservate presso il Venerabile Collegio Inglese (non utilizzate per questo capitolo), sono numerose e vanno ancora sfruttate appieno. La sua corrispondenza con William Poynter, il vicario apostolico di

riografica è dovuta a una più generale sottovalutazione del ruolo degli agenti delle comunità straniere e della loro funzione di mediatori, che non riguarda soltanto la Gran Bretagna<sup>6</sup>. Dedicheremo invece le poche pagine che seguono a una prima illustrazione del ruolo attivo svolto da Gradwell nei confronti della chiesa nordatlantica. Se si escludono infatti l'isola di Terranova, che a causa delle origini irlandesi della maggior parte dei suoi abitanti restò sempre in mano a una rete di prelati attivi tanto in Irlanda quanto a Roma, e la Nuova Scozia, dove il vescovo Edmund Burke (1753-1820) fu sempre geloso delle proprie prerogative, il resto del Nord America Britannico (il futuro Canada) si affidò a Gradwell<sup>7</sup>.

Fu il vescovo di Québec, Joseph-Octave Plessis (1763-1825), a nominare Gradwell suo agente presso la Santa Sede. Plessis aveva già un agente romano, Francesco Lavizzari (fl. 1793-1832), un funzionario della Dataria Apostolica, che egli aveva assunto il 19 settembre 1818, ma che lo aveva profondamente deluso. Durante la sua visita romana, avvenuta tra l'11 novembre 1819 e il 10

---

Londra, insieme al suo diario, è conservata nei Westminster Diocesan Archives a Londra. Gli archivi della Sacra Congregazione "de Propaganda Fide" a Roma, quelli degli Archives de l'Archidiocèse de Québec e quelli dell'Archidiocèse of Baltimore, questi ultimi ora parte degli Associated Archives at St. Mary Seminary & University sempre a Baltimora, conservano molte sue lettere. E certamente i suoi rapporti con l'alta burocrazia romana hanno lasciato tracce nelle corrispondenze dei suoi rappresentanti.

- 6 Vedi ora *Gli agenti presso la Santa Sede delle comunità e degli stati stranieri (secoli XV-XVIII)*, a cura di Matteo Sanfilippo e Péter Tusor, Viterbo, Sette Città, 2020.
- 7 Tra il 1763 e il 1867 il futuro Canada era un aggregato di colonie indipendenti note, nel loro insieme, come Nord America Britannico. Soltanto nel Basso Canada, l'unica colonia a larga maggioranza francofona (poi provincia del Québec), la religione cattolica era ufficialmente e legalmente ammessa dalla corona britannica. I cattolici francofoni usavano le dizioni *Canada* (pron. Canadà) e *Canadiens* a indicare la propria comunità cattolica e francofona, non il resto del Nord America Britannico. Per una visione di insieme delle questioni giurisdizionali relative ai rapporti tra la Santa Sede e le comunità cattoliche dell'area nord-atlantica in questo periodo, in particolare per quanto riguarda le Isole Britanniche, vedi Luca Codignola, *The Policy of Rome towards the English-speaking Catholics in British North America, 1750-1830*, in *Creed and Culture: The Place of English-Speaking Catholics in Canadian Society, 1750-1930*, a cura di Terrence Murphy e Gerald John Stortz, Montreal-Kingston, McGill-Queen's University Press, 1993, pp. 100-125, e *London's Role in the Connection between the Holy See and North America, 1745-1812*, in *Entangling the Quebec Act: Transnational Contexts, Meanings, and Legacies in North America and the British Empire*, a cura di Ollivier Hubert e François Furstenberg, Montreal-Kingston, McGill-Queen's University Press, 2020, pp. 195-231.

febbraio 1820, Lavizzari si era dato malato e non era stato di alcun aiuto. In realtà Plessis avrebbe voluto Gradwell come agente fin dall'inizio, ma la scelta di Lavizzari gli era stata imposta dal cardinale Lorenzo Litta (1756-1820), allora prefetto della Sacra Congregazione "de Propaganda Fide", il dipartimento da cui dipendeva il Nord America Britannico. Quando però Lavizzari il 1° luglio 1820 si dimise, Plessis, che era sempre stato convinto che Lavizzari "ne me convenoit sous aucun rapport", colse subito l'occasione favorevole<sup>8</sup>. Il 10 novembre 1820 scrisse a Gradwell chiedendogli di accettare l'incarico ufficiale, e subito dopo a Poynter, pregandolo di insistere con Gradwell perché questi non rifiutasse<sup>9</sup>.

Tra Plessis e Gradwell esisteva già un rapporto che si era rinsaldato durante la permanenza del vescovo a Roma. Gradwell aveva introdotto Plessis negli ambienti romani, gli aveva fatto conoscere Consalvi - l'unico alto funzionario della Santa Sede con cui Plessis ebbe degli ottimi rapporti - gli aveva fatto avere ben tre udienze con Pio VII, e aveva ascoltato le lamentele del vescovo di Québec sul cardinale Francesco Fontana (1750-1822), allora prefetto di Propaganda, che egli descriveva come una donnetta stanca e incapace ("an old woman, and no man of business. He is worn out"). Già nell'estate che precedette la lettera di incarico ufficiale, Plessis aveva chiesto a Propaganda di comunicare con lui tramite Gradwell e il Venerabile Collegio Inglese, e di abbandonare Lavizzari al suo destino<sup>10</sup>.

- 
- 8 APF, SOCG, vol. 919, ff. 163rv, 166rv, Philippe-Jean-Louis Desjardins a [Propaganda], Parigi, 26 marzo 1818 (Plessis richiede un agente); APF, Lettere, vol. 299, f. 614v, [Carlo Maria Pedicini] a Francesco Lavizzari, [Roma], 19 settembre 1818 (lo incarica su suggerimento di Lorenzo Litta); AAQ, 10 CM, III, no. 133b, Lavizzari a [Plessis], Roma, 13 marzo 1819 (accetta); *ibid.*, no. 146a, Lavizzari a Plessis, Roma, 1° luglio 1820 (rinuncia); WDA, A, vol. 65, folder VI B 1, [no. 12], Plessis a Poynter, Québec, 13 novembre 1820 ("ne me convenoit").
- 9 WDA, A, 65, folder VI B 1, [no. 13], Ambroise Maréchal a Plessis, 24 settembre 1820 (vorrebbe impiegare Gradwell); APF, SC], AS, vol. 2, f. 334v, Plessis, Pierre-Flavien Turgeon, Jérôme Demers e Claude Gauvreau a Gradwell, Québec, 10 novembre 1820 (lettera di incarico); APF, SOCG, vol. 937, ff. 671rv-674rv, Plessis a Francesco Fontana, Québec, 10 novembre 1820 (Gradwell ha sostituito Lavizzari); AAQ, 210 A, X, no. 128, Plessis a Gradwell, Québec, 11 novembre 1820 (lettera di accompagnamento dell'incarico); WDA, A, vol. 65, folder VI B 1, [no. 12], Plessis a Poynter, Québec, 13 novembre 1820 (chiede di convincere Gradwell).
- 10 APF, SC, AS, vol. 2, ff. 324rv-325rv. Joseph-Octave Plessis a Fontana, Londra, 5 giugno 1820 (comunicare via Gradwell); WDA, E-7, Gradwell's Journal (27 e 29 novembre 1819) (lamentele, originale in inglese). Sul soggiorno di Plessis a Roma, vedi Luca Codignola, *Blurred Nationalities across the North Atlantic: Traders, Priests, and Their Kin Travelling between North America and the Italian Penin-*

Cominciò così lo stretto rapporto tra Plessis e Gradwell che sarebbe durato con reciproca soddisfazione fino al ritorno di quest'ultimo in Inghilterra nel 1828. Due furono le questioni più significative di cui si occupò Gradwell su incarico di Plessis. La prima riguardava l'eterna disputa tra il vescovo di Québec e il Seminario de Saint-Sulpice di Montréal. L'abate Jean-Baptiste Thavenet (1763-1844), un rappresentante del seminario che allora risiedeva a Parigi, cercò di influenzare l'ottimo rapporto che Gradwell intratteneva con i funzionari di Propaganda sollecitando in tal senso un intervento diretto di Poynter, ma questi si rifiutò, adducendo la sua neutralità in proposito. Per parte sua, quando gli fu richiesto il parere in proposito, Maréchal lo fornì ma, data la delicatezza della questione, eccezionalmente non ne avvertì Gradwell, proprio perché questi era anche agente di Plessis<sup>11</sup>. La seconda questione riguardava il tentativo dei vescovi di origine irlandese di organizzare una chiesa nordamericana a loro immagine e somiglianza. Di tale "piano segreto", che egli, ormai a Roma da qualche tempo, non poteva aver ignorato, Gradwell venne fatto esplicitamente parte da Poynter, il quale a sua volta era stato inavvertitamente messo al corrente da Burke, il vicario apostolico della Nova Scotia, quando era passato da Londra nel 1815 dopo il suo soggiorno romano<sup>12</sup>.

Fin dall'inizio Gradwell aveva cercato di svolgere il suo incarico con particolare cura, anche se il segretario di Propaganda, Carlo Maria Pedicini (1769-1843), aveva opposto un netto rifiuto alla sua richiesta di consultare le carte

---

*sula, 1763-1846*, Toronto, University of Toronto Press, 2019, pp. 100-101, 119-121. Sulle attenzioni di Consalvi per il Venerabile Collegio Inglese, con specifico riferimento a John Lingard, James Archer (1751-1832), John Fletcher (m. 1848) e Gradwell, vedi WDA, A, vol. 57, folder I C 1821-4, [ff. non numerati], [Poynter] a Consalvi, [Londra], [22 novembre 1821]; WDA, A, vol. 57, folder I C 1821-4, [ff. non numerati], [Poynter] a Pio VII, [Londra], 22 novembre 1821.

- 11 APF, SC, AS, 2, vol. 343rv-344rv, Maréchal a Silvestro Belli, Roma, 22 feb. 1822 (parere); WDA, A, vol. 65, folder VI B 1, [no. 30], Jean-Baptiste Thavenet a Poynter, Parigi, 27 giugno 1822. Sulla disputa di Montréal, vedi Lucien Lemieux, *L'établissement de la première province ecclésiastique au Canada 1783-1844*, Montréal, Fides, 1968, pp. 139-215; John Alexander Dickinson e Angélique Da Silva-Gauthier, *Les Sulpiciens au Canada*, in *Les Sulpiciens de Montréal. Une histoire de pouvoir et de discrétion 1657-2007*, a cura di Dominique Deslandres, John A. Dickinson e Ollivier Hubert, Montréal, Fides, 2007, pp. 33-83, sp. 54-58.
- 12 APF, SC, America Centrale, vol. 7, ff. 261rv-263rv, [Poynter] a [Gradwell], [Londra], 26 maggio 1821 (piano); AAQ, 7 CM, II, no. 22, f. 1rv, Jean-Louis-Anne-Madelain Lefèbre de Cheverus a [Plessis], 22 maggo 1815. Sull'influenza di vescovi irlandesi, vedi Luca Codignola, *Rome as Part of the Irish North Atlantic Experience, 1770-1830*, in *Rome and Irish Catholicism in the Atlantic World, 1622-1908*, a cura di Matteo Binasco, Cham, Palgrave Macmillan, 2018, pp. 47-71, sp. 48, 65.

conservate nell'archivio della Congregazione, perfino quelle dell'inizio del Seicento, confermando peraltro una politica di segretezza universalmente adottata<sup>13</sup>. Plessis fu molto soddisfatto del modo in cui Gradwell svolse il suo compito di agente, tranne che per un certo periodo in cui Gradwell lasciò Roma senza avvertirlo e soprattutto senza avere provveduto, prima della partenza, a trasmettere a Propaganda del materiale che il vescovo riteneva fondamentale nella sua disputa con i sulpiziani di Montréal. Lo stesso pro-prefetto di Propaganda, il cardinale Giulio Maria Della Somaglia (1744-1830), se ne lamentò con Plessis invitandolo a mandare in futuro la documentazione importante direttamente alla Sacra Congregazione e non al suo agente<sup>14</sup>. L'assenza di Gradwell causò anche un grave ritardo nella pratica della promozione di Alexander McDonell (1762-1840), già vicario generale e vescovo ausiliario di Plessis nell'Alto Canada, al vescovato di Kingston. Proprio Gradwell, prima della sua partenza, aveva accompagnato McDonell a un'udienza con Leone XII il 10 giugno 1825, accettando anche l'incarico di rappresentarlo ufficialmente a Roma come suo agente. Ad ogni modo il successore di Plessis al vescovato di Québec, Bernard-Claude Panet (1753-1833), mostrò la sua soddisfazione confermando il giudizio positivo del suo predecessore e rinnovando Gradwell nel suo ruolo di agente il 12 dicembre 1825, soltanto una settimana dopo la morte di Plessis<sup>15</sup>.

- 
- 13 Venivano però fatte eccezioni. Uno dei fortunati fu proprio Plessis, anche se per un numero ridotto di documenti e sotto la stretta sorveglianza di un minutante di Propaganda. Vedi L. Codignola, *Blurred Nationalities*, p. 119.
- 14 APF, Acta, vol. 184, ff. 556rv-559rv, Pedicini a [Propaganda], [Roma], 31 luglio 1821 (richiesta di consultazione; il riferimento specifico è alla missione di Gregorio Panzani [m.1662] degli anni 1634-1637); AAQ, 210 A, X, no. 382, Plessis a Gradwell, Québec, 23 marzo 1822 (molto soddisfatto); *ibid.*, XI, no. 363, Plessis a Poynter, Québec, 14 novembre 1823 (ha scoperto da altri che Gradwell era in Inghilterra); APF, Lettere, vol. 306, f. 7rv, [Giulio Maria Della Somaglia] a Plessis, [Roma], 08 gennaio 1825; APF, SOCG, vol. 936, ff. 348rv-349rv, Plessis a Poynter, Québec, 25 marzo 1825, copia in AAQ, 210 A, XII, no. 215 (assenza potrebbe causare danni); APF, SOCG, vol. 937, ff. 453rv-454rv, Plessis a Pietro Caprano, Québec, 15 aprile 1825, copia in AAQ, 210 A, XII, no. 214, no. 241 (prima di partire Gradwell ha mancato di inoltrare la memoria di Jean-Baptiste-Charles Bédard [1766-1825]); AAQ, 210 A, XII, no. 242, Plessis a Gradwell, Québec, 15 aprile 1824 [*recte* 15 apr 1825] (memoria non inoltrata); AAQ, 90 CM, II, no. 143, Poynter a Plessis, [Londra], 25 maggio 1825 (Gradwell rientrato a Roma 11 o 12 aprile 1825, l'assenza ha causato "great inconveniences"). Le date e le cause dell'assenza di Gradwell sono poco chiare.
- 15 AAQ, 90 CM, II, no. 143, Poynter a Plessis, [Londra], 25 maggio 1825 (ritardo); APF, Lettere, vol. 306, f. 686v, [Caprano] a Gradwell, [Roma], 1° dicembre 1825 (chiede con urgenza traduzione di testo relativo a Alexander McDonell); APF, C, AS, vol. 2, ff. 504rv-505rv, Plessis a Caprano, Québec, 5 luglio 1825, copia in

Nonostante Plessis fosse francofono e Gradwell anglofono, i due condividevano il senso di appartenenza tanto alla chiesa di Roma quanto all'Impero Britannico, nonché un senso di lealtà verso le autorità civili e di fiducia in una politica di mediazione e di sostanziale conservazione. Si trattava peraltro, come abbiamo mostrato altrove, di un sentimento condiviso dalla chiesa cattolica di tutta la regione nordatlantica. A conferma di ciò è anche il terzo incarico ufficiale che Gradwell rivestì durante i suoi anni romani, quello di agente di un altro prelado francofono, ma appartenente al nuovo mondo americano anglofono, Ambroise Maréchal (1764-1828), l'arcivescovo di Baltimora, il quale fu a capo della giovane chiesa statunitense durante quasi tutti gli anni 1820<sup>16</sup>. Già il 24 settembre 1820 Maréchal si era rivolto a Plessis chiedendogli il permesso di chiedere a Gradwell di rappresentare anche la chiesa statunitense. Avendone avuto risposta positiva, il 4 novembre 1820 Maréchal scrisse a Gradwell offrendogli tale incarico e informandone nel contempo Poynter. Convinto anche dagli interventi di Fontana e di Consalvi, Gradwell accettò. Maréchal non poté che ringraziare Plessis di avergli messo a disposizione “so good an agent in Rome”. Effettivamente più volte nel corso degli anni egli lodò l'attività e soprattutto l'intelligenza di Gradwell, che aveva immediatamente “penetré toutes [ses] vues” e del quale poté verificare di persona, durante la sua visita a Roma (fine dicembre 1821-fine luglio 1822), come la sua “activity & intelligence” lo avessero reso “highly respected” presso la Santa Sede<sup>17</sup>.

---

AAQ, 210 A, XII, no. 292 (giudizio positivo); APF, SOCG, vol. 937, ff. 885rv-886rv, Bernard-Claude Panet a Gradwell, Québec, 12 dicembre 1825 (riconferma). Sulla visita di McDonnell a Roma, vedi L. Lemieux, *L'établissement*, pp. 229-235; L. Codignola, *Blurred Nationalities*, p. 124.

- 16 Luca Codignola, *Roman Catholic Conservatism in a New North Atlantic World, 1760-1829*, “The William and Mary Quarterly”, 3<sup>rd</sup> ser., LXIV, 4 (October 2007), pp. 717-756, rivisto in *Religious Conflict and Accommodation in the Early Modern World*, a cura di Marguerite Ragnow e William D. Phillips, Jr., Minneapolis, University of Minnesota, Center for Early Modern History, 2011, pp. 153-206.
- 17 WDA, A, 65, folder VI B 1, [no. 13], Maréchal a Plessis, Baltimora, 24 settembre 1820 (permesso); AAQ, 90 CM, II, no. 77, Poynter a Plessis, [Londra], 05 dicembre 1820 (appoggia la richiesta); AAQ, 7 CM, I, no. 30, Maréchal a Plessis, Baltimora, 28 aprile 1821 (Gradwell ha accettato); WDA, A, vol. 65, folder VI B 5, [no. 4], Maréchal a [Poynter], Baltimora, 6 giugno 1821 (“so good”); AAQ, 7 CM, I, no. 31, Maréchal a Plessis, Baltimora, 25 giugno 1821 (Fontana, Consalvi); WDA, A, vol. 65, folder VI B 5, [no. 6], Maréchal a Poynter, Baltimora, 2 ottobre 1821 (“penetré”); *ibid.*, [no. 13], Maréchal a Poynter, Roma, 13 febbraio 1822 (“activity & intelligence”, “highly respected”); *ibid.*, [no. 16], Maréchal a Poynter, Roma, 25 luglio 1822 (efficienza di Gradwell).

Anche Maréchal, come Plessis, fu però negativamente colpito dall'improvviso silenzio del suo agente, che dal momento della partenza dell'arcivescovo da Roma, avvenuta ormai un anno prima, non aveva dato più notizie di sé<sup>18</sup>. Era stato proprio su suggerimento di Gradwell che Maréchal si era convinto della necessità di recarsi a Roma di persona per condurre in porto i suoi affari. Erano quelli gli anni della massima tensione nel cosiddetto “conflitto dei fabbricieri” (*trustees' controversy*) e nella disputa tra la Compagnia di Gesù e l'arcivescovo di Baltimora a proposito dei terreni di White Marsh, di proprietà dei gesuiti ma di cui l'arcivescovo, come capo della chiesa statunitense, voleva disporre. Secondo Maréchal, proprio a proposito della disputa con i gesuiti, sulla quale la decisione della Santa Sede non lo aveva soddisfatto, Gradwell aveva però difeso la sua posizione con serietà e intelligenza<sup>19</sup>.

Naturalmente i tre incarichi di Gradwell non furono svolti gratis. Tanto da Québec quanto da Baltimora egli riceveva un compenso annuo di £30, che gli venivano regolarmente versate sul suo conto bancario a Londra, presso la casa Wright & Co. Che non si trattasse di una cifra modesta lo si arguisce anche dal fatto che Maréchal lamentava il fatto che le £30, che gli competevano e che dovevano essere versate ogni 31 luglio, equivalevano alla metà delle sue entrate di un anno. Inoltre, nel 1825, a causa della “scantness of [his] means”, Maréchal fu costretto a rimandare il versamento al gennaio dell'anno successivo. Anche Plessis doveva avere le sue difficoltà a pagare Gradwell. Quando Plessis morì, Panet scoprì che il suo predecessore gli aveva lasciato in eredità un debito di £1.000, che comprendevano le £30 di quota annuale a favore di Gradwell, più il rimborso delle spese postali. Quando, qualche tempo dopo, Panet, intendendo onorare fino in fondo i suoi impegni, chiese a Gradwell se restasse ancora qualche pagamento in sospeso relativamente al suo incarico romano, questi promise che gli avrebbe inviato al più presto la nota dei rimborsi dovuti<sup>20</sup>.

---

18 WDA, A, vol. 65, folder VI B 5, [no. 18], Maréchal a Poynter, [Baltimora], [18 luglio 1823] (oltre un anno di silenzio); *ibid.*, [no. 20], Maréchal a Poynter, [Baltimora], 12 agosto 1823 (una lettera finalmente arrivata); *ibid.*, [no. 21], Maréchal a Poynter, Baltimora, 30 gennaio 1824 (spera che Gradwell ormai arrivato a Roma).

19 AAQ, 7 CM, I, no. 31 Maréchal a Plessis, Baltimora, 25 giugno 1821 (suggerimento); WDA, A, vol. 65, folder VI B 5, [no. 26], Maréchal a Poynter, Baltimora, 24 marzo 1827 (difeso). Per una visione d'insieme sul “conflitto dei fabbricieri”, vedi Patrick Wayne Carey, *Catholics in America: A History*, Westport CT, Praeger, 2004, pp. 27-29. Sulla controversia di White Marsh, vedi Luca Codignola, *Leo XII and North America (1818-29)*, in *Dall'intransigenza alla moderazione*, pp. 177-211.

20 AAQ, 7 CM, I, no. 31, Maréchal a Plessis, Baltimora, 25 giugno 1821 (compenso); WDA, A, vol. 65, folder VI B 1, [no. 21], Plessis a Poynter, Québec, 25 novembre 1821 (compenso); WDA, A, vol. 65, folder VI B 5, [no. 20], Maréchal a Poynter,

Gradwell fu però costretto a rinunciare ai suoi incarichi romani e ad affidarli al suo successore, Nicholas Patrick Stephen Wiseman (1802-65), il futuro arcivescovo di Westminster e cardinale, quando, nella seconda metà del 1828, ricevette la nomina a vescovo *in partibus* di Lydda e coadiutore del nuovo vicario apostolico nel distretto di Londra, James Yorke Bramston (1763-1836), il quale nel 1827 aveva sostituito il defunto Poynter. Il ritorno a casa, avvenuto alla fine dell'agosto 1828, non portò fortuna a Gradwell, che non fece a tempo a subentrare nel ruolo di vicario apostolico di Londra al quale la Santa Sede l'aveva destinato. Fin dall'inizio del 1829 Théodore de La Porte (1767-1840), che svolgeva l'incarico di agente a Londra per la chiesa canadese, si preoccupò del fatto che, dopo tanti anni passati a Roma, il clima inglese fosse funesto per Gradwell: "Nous n'avons pas ici le Beau ciel de la Capitale du Monde Chrétien", La Porte commentava a proposito del suo arrivo, anche se aggiungeva che il neo-vescovo, essendo inglese, "pourra se reconcilier avec l'air Natal"<sup>21</sup>. In effetti, nel riconfermare a Panet, il nuovo vescovo di Québec, che avrebbe continuato a svolgere alcuni servizi per la sua chiesa, Gradwell confessò che undici anni "in the warmer climate of Rome" lo avevano abituato male, e comunque gli affari del distretto di Londra sarebbero stati così "overwhelming" che non avrebbe più avuto il tempo di occuparsi del Canada. In malferma salute, ormai fuori dai giochi internazionali, Gradwell morì a Londra il 15 marzo 1833, meno di quattro anni dopo essere tornato nel suo paese natale<sup>22</sup>.

---

Baltimora, 12 aug 1823 (compenso); AAQ, 90 CM, II, no. 121, Théodore de La Porte a Plessis, Londra, 5 gennaio 1824 (Wright & Co.); *ibid.*, no. 130, La Porte a Plessis, Londra, 6 ottobre 1824 (Wright & Co.); *ibid.*, no. 137, La Porte a Plessis, Londra, 5 gennaio 1825 (compenso); WDA, A, vol. 65, folder VI B 5, [no. 24], Maréchal a Poynter, Baltimora, 7 novembre 1825 ("scantness"); AAQ, 90 CM, II, 154, Panet a La Porte, Québec, 8 marzo [1826] (debiti); APF, C, Anglia, vol. 8, ff. 508rv-509rv, Gradwell a Caprano, Londra, 31 agosto 1828 (spese postali); AAQ, 90 CM, III, 3, La Porte a Panet, Londra, 3 giugno 1829 (impegni).

- 21 AAQ, 90 CM, III, 2, f. 1rv, [Panet] a La Porte, Québec, 1° maggio 1829 (Nicholas Patrick Stephen Wiseman sostituisce Gradwell come agente); APF, SC, Anglia, vol. 8, ff. 508rv-509rv, Gradwell a Caprano, Londra, 31 agosto 1828 (arrivato sabato [23 o 30 agosto 1828]); AAQ, 90 CM, III, 1, ff. 1rv-2rv, La Porte a Panet, Londra, 5 gennaio 1829.
- 22 AAQ, 210 A, XIII, no. 463, Panet a La Porte, Québec, 9 ottobre 1828 (spera che Gradwell continuerà a occuparsi del Canada); AAQ, 90 CM, III, no. 6, Gradwell a [Panet], Londra, 30 giugno 1829.



## Bernard Smith: un irlandese “globale” in Curia

Matteo Binasco

L'analisi della attività come agente in curia del benedettino irlandese Bernard Smith presenta non pochi problemi. *In primis* c'è da registrare la mancanza di uno studio approfondito che possa inquadrare questa figura che giocò un ruolo cruciale per il clero irlandese a livello globale. Ciò può stupire se si considera che la sua corrispondenza è stata utilizzata da molti storici quali Robert MacNamara, Gerald Fogarty, Desmond Bowen, Donald Kerr e più recentemente Anne Cunningham, Matteo Sanfilippo, Christopher Dowd, e Colin Barr<sup>1</sup>.

Le poche informazioni biografiche su Smith riportano che nacque nel 1812 in Irlanda, nella contea di Cavan, e che nel 1834 entrò nel collegio irlandese di Roma. Nel 1839 venne ordinato, e l'anno successivo conseguì il suo dottorato con distinzione. Nel 1844 lasciò Roma per entrare nell'ordine benedettino presso l'abbazia di Monte Cassino<sup>2</sup>.

- 
- 1 Robert F. McNamara, *The American College in Rome (1855-1955)*, Rochester, The Christopher Press, 1956; Gerald P. Fogarty, *The Vatican and the Americanist Crisis: Denis J. O'Connell, American Agent in Rome, 1885-1903*, Roma, Università Gregoriana Editrice, 1974; Desmond Bowen, *Paul Cardinal Cullen and the Shaping of Modern Catholicism*, Dublin, Gill and MacMillan Ltd, 1983; Donald A. Kerr, "A Nation of Beggars?" *Priests, People and Politics in Famine Ireland, 1846-1852*, Oxford, Clarendon Press, 1994; Anne Cunningham, *The Rome Connection: Australia, Ireland and the Empire, 1865-1885*, Sidney, Crossing Press, 2002; Matteo Sanfilippo, *L'affermazione del cattolicesimo nel Nord America. Elite, emigranti, e chiesa cattolica negli Stati Uniti e Canada, 1750-1920*, Viterbo, Edizioni Sette Città, 2003; Christopher Dowd, *Rome and Australia, Ireland, and the Empire, 1865-1885*, Sidney, Crossing Press, 2002, e *Rome and Australia: The Papacy and Conflict in the Australian Catholic Missions, 1834-1884*, Leiden, Brill, 2008; Colin Barr, "Imperium in Imperio": *Irish Episcopal Imperialism in the Nineteenth Century*, "English Historical Review", 123 (2008), pp. 611-650, e *Ireland's Empire. The Roman Catholic Church in the English-Speaking World, 1829-1914*, Cambridge, Cambridge University Press, 2019.
  - 2 La prima lettera di Smith da Monte Cassino è datata 22 novembre 1843. Smith fece la sua professione di fede il 21 marzo 1847. Vedi Bernard Smith a Tobias Kir-

Sin dai primi momenti della sua permanenza a Cassino, Smith mantene un rapporto privilegiato con Paul Cullen (1803-1878), l'allora rettore del collegio irlandese nonché una delle figure più carismatiche del clero secolare dell'isola. Smith corrispose periodicamente con Cullen sulle più disparate questioni come quando, agli inizi di febbraio del 1847, contattò il rettore per informarlo della drammatica carestia che stava affliggendo l'Irlanda e che nessuna importazione di grano poteva essere fatta dal regno delle due Sicilie<sup>3</sup>. Sempre nella primavera dello stesso anno, quando circolava con insistenza la voce che Daniel O'Connell (1775-1847) - il carismatico leader per l'emancipazione dei cattolici irlandesi - sarebbe arrivato a Roma, Smith scrisse nuovamente a Cullen. Nella sua lettera egli chiese apertamente di poter invitare O'Connell a visitare il monastero, dove, secondo il benedettino, la sua immagine "è quasi adorata".

Oltre a Cullen, Smith riuscì a stabilire e mantenere un rapporto d'amicizia anche con Tobias Kirby (1804-1895), vicerettore del collegio dal 1836 al

---

by, Monte Cassino, 22 novembre 1843, PICR, KIR/1836-1861/238; McNamara, *The American College in Rome*, pp. 701-702.

- 3 Smith a Paul Cullen, Monte Cassino, 10 febbraio 1847, PICR, CUL/1327; su Paul Cullen vedi Bowen, *Paul Cardinal Cullen*; Barr, *The Failure of Newman's Catholic University of Ireland*, Arch. Hib., 55 (2001), pp. 126-139; Colin Barr, *Universities, History, and the Hierarchy*, in *Reading Irish Histories: Texts, Contexts, and the Creation of National Memory, 1870-1922*, a cura di L. McBride, Dublin, Four Courts Press, 2003, pp. 62-79; Colin Barr, *Paul Cullen, John Henry Newman, and the Catholic University of Ireland, 1845-65*, Notre Dame, University of Notre Dame Press, 2003; Colin Barr, *The European Culture Wars in Ireland: The Callan Schools Affair, 1868-81*, Dublin, UCD Press, 2010; Colin Barr, "An Ambiguous Awe": *Paul Cullen and the Historians*, in *Cardinal Paul Cullen and his World*, a cura di Daire Keogh e Albert McDonnell, Dublin, Four Courts Press, 2011, pp. 414-434; Colin Barr, *Paul Cullen, Italy and the Irish Catholic Imagination 1826-70*, in *Nation/Nazione: Irish Nationalism and the Italian Risorgimento*, a cura di Id., Michele Finelli e Anne O'Connor, Dublin, UCD Press, 2013, pp. 133-156; Christopher Korten, *Converging Worlds: Paul Cullen in the World of Mauro Cappellari*, in *Cardinal Paul Cullen and his World*, pp. 34-46; Anne O'Connor, *Translating the Vatican: Paul Cullen, Power and Language in Nineteenth-Century Ireland*, "Irish Studies Review", 22, 4 (2014), pp. 450-465.
- 4 Smith a Cullen, Monte Cassino, 16 aprile 1847, PICR, CUL/1374; La bibliografia su Daniel O'Connell è molto sviluppata. Per un quadro di sintesi vedi Denis Gwynn, *Daniel O'Connell*, Cork, Cork University Press, 1947; Oliver MacDonagh, *The Emancipist. Daniel O'Connell 1830-47*, London, Weidenfeld & Nicolson, 1989; Sean McMahan, *Daniel O'Connell*, Dublin, Mercier Press, 2000; Feargus Ó Fearghail, *Daniel O'Connell's Roman Bequest*, in *The Irish College, Rome, and its World*, a cura di Keogh and McDonnell, Dublin, Four Courts Press, 2008, pp. 83-101.

1849 e rettore dal 1850 al 1891<sup>5</sup>. La corrispondenza fra il benedettino ed il successore di Cullen fu molto variegata e andava da semplici resoconti sulla vita all'interno dell'abbazia al veto contro i Cattolici proposto dal parlamento britannico<sup>6</sup>.

Il periodo di Smith presso l'abbazia cassinese fu breve, in quanto, a causa dei moti rivoluzionari che sconvolsero il regno delle Due Sicilie, fu costretto a tornare a Roma, dove dal 1850 al 1855, ricoprì il ruolo di vicerettore del collegio irlandese, e prorettore del collegio americano dal 1859 al 1860, quest'ultimo fondato nel 1858<sup>7</sup>. A questi incarichi si aggiunse la nomina a professore di teologia presso il Collegio Urbano e consultore nella Congregazione dell'Indice, la Congregazione per le Chiese Orientali, ed il Sant'Uffizio<sup>8</sup>. Questa progressiva quanto rapida carriera in Curia favorì Smith che cominciò a diventare un punto di riferimento sia per la comunità irlandese di Roma che - ed in particolar modo - per i membri del clero dell'isola nonché per vari vescovi di origine irlandese in Nord America e nelle colonie britanniche<sup>9</sup>.

Come vicerettore del collegio irlandese, il benedettino dimostrò una certa capacità nel gestire le questioni amministrative - con tutti i problemi annessi - che caratterizzavano il seminario. In particolare, Smith dovette dirimere i periodici contrasti che scoppiavano all'interno del corpo studentesco, un problema che sembrò acuirsi fra il 1851 ed il 1852 quando Kirby fu in Irlanda<sup>10</sup>. Anche quando Kirby ritornò a Roma, Smith continuò a rivelarsi un prezioso collaboratore per il rettore, proseguendo così nella sua intensa attività ammi-

---

5 Michael Olden, *Tobias Kirby (1804-1895): The Man who kept the Papers*, in *The Irish College, Rome*, pp. 131-148.

6 Smith a Tobias Kirby, Monte Cassino, 30 dicembre 1846, PICR, KIR/1836-1861/512; Smith a Kirby, Monte Cassino, 15 agosto 1847, PICR, KIR/1836-1861/569.

7 Sulla fondazione del collegio nordamericano vedi McNamara, *The American College in Rome*.

8 Ibid., pp. 701-702; Eugenio Di Renzo, *Il Regno delle Due Sicilie e le potenze europee: 1830-1861*, Soveria Mannelli, Rubettino, 2012.

9 Ad oggi manca ancora un'analisi sulla comunità irlandese nell'Ottocento. Per una sintesi sulla biografia disponibile vedi Matteo Binasco, *La comunità irlandese a Roma, 1377-1870. Il case-study storiografico*, "Studi irlandesi. A Journal of Irish Studies", 2 (2012), pp. 353-372.

10 Smith a Kirby, Roma, 23 settembre 1851, PICR, KIR/1836-1861/932; Smith a Kirby, Tivoli, 4 ottobre 1851, PICR, KIR/1836-1861/937; Smith a Kirby, Roma, 10 novembre 1851, KIR/1836-1861/949; Smith a Kirby, Roma, 24 novembre 1851, PICR, KIR/1836-1861/953; Smith a Kirby, Roma, 24 dicembre 1851, PICR, KIR/1836-1861/962.

nistrativa che lo portò a redigere la relazione sullo stato spirituale e temporale del collegio irlandese a metà luglio del 1854<sup>11</sup>.

Durante il periodo in cui operò come vicerettore, Smith si rese conto del raggio “globale” della presenza irlandese. Infatti, cominciò ad agire come tramite per soddisfare le richieste avanzate dal clero in Irlanda, ma anche - e soprattutto - fra membri del clero irlandese emigrato in Nord America o in Australia e Nuova Zelanda. Ai primi di novembre del 1851 egli scrisse, per conto di Kirby, all’abate Fitzpatrick negli Stati Uniti per riferirgli che per fondare un nuovo monastero in quel paese era necessario avere il permesso del vescovo della diocesi locale<sup>12</sup>. Un’ulteriore dimostrazione della fiducia guadagnata da Smith è data dalla lettera che Thomas Louis Connolly (1814-1876), arcivescovo di Halifax, inviò a Kirby ai primi di ottobre del 1852. In essa, il vescovo ringraziò apertamente Smith per il servizio prestato durante l’assenza di Kirby da Roma<sup>13</sup>.

È difficile stabilire con precisione quando Smith cominciò ad essere considerato come un vero e proprio agente in curia. Così come era successo nel 1600 e nel 1700, quando una serie di regolari e secolari irlandesi operarono come agenti o procuratori, il benedettino non ottenne mai una designazione ufficiale in cui venivano chiaramente esplicitati i suoi compiti. Quello che è certo è che grazie al suo ruolo come vicerettore del collegio irlandese venne contattato da un crescente numero di vescovi per tutta una serie di questioni che andavano dalle nomine episcopali al penoso stato spirituale in cui versavano determinate aree.

Uno dei primi compiti “spinosi” con cui Smith dovette confrontarsi fu il progetto d’erigere il collegio nordamericano di Roma. Il benedettino si dimostrò un valido contatto fra la curia e i più influenti prelati americani, che informarono regolarmente Smith sulle difficoltà a reperire i fondi necessari per aprire il collegio. Eloquente è la lettera con cui, alla fine di gennaio 1859, John Hughes (1797-1864), il vescovo di New York dal 1842 al 1864, scrisse a Smith sottolineando come la somma raccolta sarebbe stata molto più consistente se i vescovi americani fossero stati informati meglio sul progetto inerente all’erezione del collegio<sup>14</sup>.

Un altro compito di Smith era quello di tradurre in italiano le richieste che venivano sottoposte alla Sacra Congregazione “de Propaganda Fide”, il

---

11 APF, SC, Collegi Vari, vol. 41, Collegio Irlandese di Roma, non foliato.

12 Smith ad abate Fitzpatrick, Roma, 4 novembre 1851, PICR, KIR/1836-1861/947a.

13 Thomas Louis Connolly, St. Patrick’s, 8 ottobre 1852, PICR, KIR/1836-1861/1052.

14 John Hughes, arcivescovo di New York, a Bernard Smith, New York, 31 gennaio 1859, APF, SOCG, vol. 984, ff. 454v-455r.

dicastero fondato nel 1622 per il controllo dell'attività missionaria a livello mondiale e la diffusione del Cattolicesimo nelle aree protestanti<sup>15</sup>. Le lettere tradotte da Smith permisero a Propaganda di ricevere informazioni sempre più dettagliate sullo stato del Cattolicesimo negli Stati Uniti, Canada, Australia, ed isole Britanniche, ma anche sui Caraibi. La lettera inviata da Francis P. Kenrick (1796-1863), vescovo di Baltimora dal 1851 al 1863, che il benedettino tradusse e inviò a Propaganda a fine ottobre del 1851, metteva in evidenza i tanti problemi spirituali che affliggevano Haiti. In essa Kenrick informava la congregazione della difficile situazione dei cattolici sull'isola dove, secondo il vescovo, il prefetto apostolico era “un uomo depravato ed il clero niente di meglio”<sup>16</sup>. Il raggio delle informazioni sui Caraibi ricevute da Smith è ulteriormente riscontrabile nella traduzione - fatta nell'aprile del 1852 - della relazione inviata dal domenicano irlandese John Thomas Hynes (1799-1869), vicario apostolico della Guyana Britannica, che si lamentò “dei preti che vengono in missione dall'Irlanda [che] sono di pessima qualità. Non pensano nient'altro che al vino (e al rum) e al denaro”<sup>17</sup>.

A mano a mano che Smith continuò a ricevere lettere e relazioni da tradurre, il ruolo del benedettino subì un progressivo cambiamento. Inevitabilmente questo espose il benedettino a una crescente pressione, tanto che, nel 1859, il rettore dell'università di Lovanio incaricò Smith di informare Propaganda delle cattive condizioni in cui si trovava il collegio americano in quella città<sup>18</sup>.

- 
- 15 Sulla storia di Propaganda vedi *Sacrae Congregationis de Propaganda Fide Memoria Rerum*, a cura di Joseph Metzler, Wien, Herder, 1971-1975; Giovanni Pizzorusso, *Governare le missioni, conoscere il mondo nel XVII secolo. La congregazione pontificia De Propaganda Fide*, Viterbo, Edizioni Sette Città, 2018.
- 16 Traduzione di Smith di una lettera del vescovo di Francis P. Kenrick, vescovo di Baltimora, a Propaganda, Roma, 26 ottobre 1851, APF, Scritture Congressi (abbreviato in SC), America Centrale, vol. 15, f. 920rv.
- 17 Traduzione di Smith di una lettera di John Thomas Hynes a PF, Roma, 11 aprile 1852, APF, SC, America Meridionale, vol. 8, f. 486rv. Su Hynes e sui missionari irlandesi nella Guiana Britannica vedi John Knox, *McNamara's Irish Colony and the United States Taking of California in 1846*, Jefferson, McFarland & Company, 2000, pp. 49-74; John T. Harricharan, *Church and Society in Trinidad. Part I & II*, Bloomington, AuthorHouse, 2007; vedi anche John Thomas Hynes, *The Diary 1842-1868 of John Thomas Hynes OP, 1799-1869: Bishop of Leroy and Apostolic Administrator, Later Vicar Apostolic of British Guiana 1843-1858*, a cura di Brian Condon, Melbourne, MDHC Catholic Archdiocese of Melbourne, 2002.
- 18 Rapporto anonimo di Smith sul collegio americano di Lovanio a Propaganda, Roma, 1859, APF, SC, Collegio Americano Lovanio, vol. 1, f. 951r; sul collegio americano di Lovanio vedi Kevin Codd, *The American College of Louvain*, “Catholic Historical Review”, 93, 1 (2007), pp. 47-83.

Agli occhi dei prelati irlandesi - sia in Irlanda che oltreoceano - Smith non appariva solamente come un interprete, bensì come un uomo di fiducia il cui ruolo era fondamentale per comunicare con la Curia. La missiva che, nel novembre del 1853, Hughes, il vescovo di New York, inviò a Smith rivela la confidenza riposta in lui. Infatti, il prelato dichiarò espressamente “che mi farete un grande [piacere] sbrigando una commissione presso S.E. il cardinale Franzoni in mio nome”<sup>19</sup>. Fu proprio con l’influente vescovo di New York che Smith sviluppò un rapporto privilegiato, travalicando il semplice ruolo d’intermediario e riuscendo ad ottenere così informazioni che andavano oltre la sfera religiosa. Fra il 1850 ed il 1864, il benedettino venne puntualmente informato su questioni spinose. Ai primi di aprile del 1855 Hughes lo aggiornò sul fatto che il congresso americano aveva respinto una serie di tentativi - portati avanti dalla società nativista dei *Know Nothing* - di far approvare delle leggi contro l’immigrazione dei cattolici irlandesi<sup>20</sup>. In un’altra lettera di fine settembre del 1861 Hughes criticò fortemente l’atteggiamento degli emigranti italiani. Secondo il vescovo gli italiani “non possono costruire una chiesa a New York; e se volessero non lo farebbero; preferirebbero dare il denaro a [Giuseppe] Mazzini”<sup>21</sup>. La corrispondenza fra Smith a Hughes permise al benedettino di ricevere informazioni dettagliate e aggiornate sul quadro politico americano. È significativa la lettera che Hughes inviò a Smith il 23 marzo 1861, tre settimane prime dello scoppio della guerra civile americana. L’arcivescovo riferì al benedettino che gli Stati Uniti erano ormai divisi in tre parti: gli stati a nord fedeli all’Unione, quelli a Sud che avevano formato la Confederazione, e gli stati centrali che rimanevano indecisi a quale schieramento aderire<sup>22</sup>.

- 
- 19 John Hughes, vescovo di New York, a Smith, New York, 25 novembre 1853, APF, SC, America Centrale, vol. 16, ff. 835rv-836r.
- 20 Hughes a Smith, New York, 4 aprile 1855, APF, SC, America Centrale, vol. 17, f. 257rv-258rv; sulle società nativiste americane vedi Ray Allen Billington, *The Protestant Crusade, 1800-1860: A Study of the Origins of American Nativism*, New York, Rinehart & Co., 1952, e Tyler Anbinder, *Nativism and Slavery: The Northern Know Nothings and the Politics of the 1850s*, New York, Oxford University Press, 1992.
- 21 Hughes a Smith, New York, 25 settembre 1861, ASSP, serie Monaci dell’Ottocento, scaffale 27, palchetto c, Smith I, 1840-1861, America, Canada, dossier nr.15, non foliato né paginato.
- 22 Hughes a Smith, New York, 23 marzo 1861, ASSP, serie Monaci dell’Ottocento, scaffale 27, palchetto c, Smith I, 1840-1861, America, Canada, dossier nr.15. Sullo scoppio della guerra civile la bibliografia è molto vasta. Per un quadro di sintesi vedi Adam I. P. Smith, *The American Civil War*, Basingstoke, Palgrave Macmillan, 2007; Reid Mitchell, *The American Civil War, 1861-1865*, London-New York, Routledge, 2016.

Anche dopo lo scoppio del conflitto, Smith - in virtù del suo buon legame con Hughes - continuò ad esserne aggiornato. È emblematica la lettera con cui, nel 1862, il vescovo scrisse a Smith dichiarando enfaticamente che l'Unione stava vincendo nonostante la forte resistenza della Confederazione<sup>23</sup>.

La capacità di Smith di sapersi muovere nel complicato mondo della Curia romana fece sì che un crescente numero di ecclesiastici nordamericani lo contattasse per risolvere questioni delicate. A metà luglio del 1858 Michael O'Connor (1810-1872), vescovo di Pittsburgh, scrisse al benedettino per chiedergli esplicitamente di prevenire la nomina di suo fratello come suo coadiutore<sup>24</sup>. Che Smith fosse un interlocutore di primo piano lo si riscontrò nel travagliato periodo che seguì la seconda guerra d'Indipendenza quando emerse con veemenza la questione romana<sup>25</sup>. Ancora una volta il benedettino confermò di essere un punto di riferimento in curia per molti cattolici nord-americani di origine irlandese<sup>26</sup>. Le lettere che, nei primi mesi del 1860, Smith ricevette dall'arcivescovo di Halifax evidenziano che il prelado affidò a Smith ingenti somme di denaro donate dai cattolici irlandesi del Nord America a sostegno e difesa del papato<sup>27</sup>.

Smith divenne ben presto un sostegno fondamentale anche per tutta Propaganda che lo utilizzò come punto focale per lo smistamento e l'elaborazione della corrispondenza - sia in arrivo che in partenza - con la gerarchia episcopale americana e canadese di origine irlandese. Ai primi di gennaio 1860, la congregazione scrisse a David William Bacon (1813-1874), vescovo di Portland, per informarlo che aveva accluso una lettera di Connolly a Smith, sulla questione dei confini delle chiese parrocchiali in Canada<sup>28</sup>.

---

23 Hughes a Smith, New York, 13 febbraio 1862, APF, SC, America Centrale, vol.19, ff. 613-618.

24 O'Connor a Smith, Pittsburgh, 18 luglio 1858, APF, SOCG, vol.983, f. 753rv.

25 Su questo travagliato periodo vedi Peter R. D'Agostino, *Rome in America. Transnational Catholic Ideology from Risorgimento to Fascism*, Chapel Hill, The University of North Carolina Press, 2004; M. Sanfilippo, *L'affermazione del Cattolicesimo nel Nord America*, pp. 127-156.

26 Ibid., pp. 127-128.

27 Thomas Louis Connolly, arcivescovo di Halifax, a Smith, Halifax, 10 gennaio 1860, ASSP, serie Monaci dell'Ottocento, scaffale 27, palchetto c, Smith I, 1840-1861, America, Canada; Connolly a Smith, Halifax, 25 gennaio 1860, ASSP, serie Monaci dell'Ottocento, scaffale 27, palchetto c, Smith I, 1840-1861, America, Canada, dossier nr.15, non foliato né paginato.

28 PF a David William Bacon, vescovo di Portland, Roma, 9 gennaio 1860, APF, Lettere e Decreti della Sacra Congregazione e Biglietti di Monsignor Segretario, vol. 351, f. 72r.

Con il consolidamento dei rapporti fra la chiesa cattolica americana e il papato, Smith ebbe sempre più influenza a Propaganda<sup>29</sup>. Il più delle volte la sua opinione condizionava le decisioni della Congregazione, e di conseguenza l'opinione del benedettino era di fondamentale importanza per le più varieguate questioni come la pubblicazione di un libro, il particolare stato di una chiesa, o le modifiche - sia a livello amministrativo che a livello spirituale - proposte da un determinato vescovo all'interno della sua diocesi<sup>30</sup>. Inoltre, Smith fu utilizzato anche come diretto referente della crescente comunità cattolica americana di Roma. Una dimostrazione di ciò trapela dalla lettera con cui, a metà aprile del 1860, Propaganda chiese a Smith di redigere ed inviare una relazione al rettore del collegio americano di Roma per accertare l'entità delle tasse che i vescovi americani dovevano pagare per sostenere i rispettivi seminaristi<sup>31</sup>.

È bene precisare che Smith non si limitò ad operare per il clero secolare, ma fu attivamente impegnato anche a rappresentare e sostenere le richieste del suo ordine, diventando di fatto il procuratore per la congregazione benedettina americana e inglese. La sua capacità di sapersi muovere in curia rappresentava un notevole vantaggio per i confratelli, soprattutto per quelli americani che avevano molte più difficoltà a recarsi a Roma. Un esempio è la lettera che Boniface Wimmer (1809-1887), abate capo della congregazione americana, gli inviò alla fine di settembre del 1861. Wimmer - che non poteva partecipare al capitolo generale dell'ordine a causa della guerra civile - chiese espressamente a Smith di far sì di essere rinominato abate capo e di confermare la carica a tutti gli abati della congregazione americana<sup>32</sup>.

Un aspetto contraddittorio di Smith è che, pur essendo una figura fidata al servizio del clero irlandese, agì anche come agente del clero inglese. Alla fine di maggio del 1862 John Bede Polding (1794-1877), benedettino inglese e primo arcivescovo di Sidney, lo nominò suo agente in curia<sup>33</sup>. Da quel momento fino

---

29 Vedi M. Sanfilippo, *L'affermazione del Cattolicesimo nel Nord America*.

30 Smith a PF, Roma, 15 luglio 1879, APF, SC, America Centrale, vol.31, f.49rv; Smith a PF, Roma, 29 gennaio 1880, APF, SC, America Centrale, vol. 31, f. 459rv; Smith a PF, Roma, 1879, APF, SC, America Centrale, vol. 31, f. 556r.

31 PF a Smith, Roma, 17 aprile 1860, APF, Lettere e Decreti della Sacra Congregazione e Biglietti di Monsignor Segretario, vol. 351, ff. 266v-267r.

32 Boniface Wimmer a Smith, 25 settembre 1861, ASSP, serie Monaci dell'Ottocento, scaffale 27, palchetto c, Smith I, 1840-1861, America, Canada, dossier nr. 15, non foliato né paginato. Su Wimmer vedi Jerome Oetgen, *An American Abbot: Boniface Wimmer, O.S.B., 1809-1887*, Washington D.C., Catholic University of America, 1997.

33 John Bede Polding, arcivescovo di Sidney, a Smith, Sidney, 23 maggio. Per appro-

al 1868 Smith fu regolarmente contattato da Polding per cercare di favorire le sue nomine episcopali in Australia, anche se con vani risultati. Fu lo stesso Polding a rendersi conto che, nonostante il sostegno di Smith, il potere di Cullen - e più in generale dell'entourage irlandese fedele al potente cardinale - godeva di una fortissima influenza a Roma, e di conseguenza era impossibile contrastarlo<sup>34</sup>. L'impotenza dell'arcivescovo di Sidney emerge con chiarezza nella lettera che, ai primi di maggio del 1868 inviò a Smith. Laconicamente Polding dichiarò come nessuna delle sue candidature fosse stata accettata, al contrario di quelle avanzate da Cullen che invece erano state tutte approvate<sup>35</sup>. Da parte sua, Smith cercò di favorire le nomine di Polding, senza però arrivare mai a contrastare direttamente Cullen, una strategia che molto probabilmente era influenzata dal forte legame che aveva con il collegio irlandese di Roma<sup>36</sup>.

Se, come si è detto in precedenza, è difficile inquadrare i compiti esatti di Smith come agente, è invece possibile ricavare alcune informazioni riguardo al suo compenso, un aspetto che però rimane ancora nebuloso. A questo proposito la lettera, datata 24 agosto 1882, che Michael Bouchet (1827-1903), vicario generale di Louisville, mandò al benedettino rivela quanto il benedettino potesse essere pagato per i suoi servizi. Nella missiva Bouchet avvertì Smith che non aveva ancora ritirato il bonifico di cento dollari che aveva provveduto a fargli per la sua attività come agente<sup>37</sup>. Un ulteriore indizio sul possibile compenso che Smith riceveva è riscontrabile nella lettera con cui, alla fine di gennaio del 1892, Bouchet lo avvisava dell'invio di un bonifico di cinquecento franchi<sup>38</sup>.

---

fondire il ruolo di Smith come agente di Polding vedi Anne Cunningham, *Dom Bernard Smith's Australian Mission, in Ireland and Australia, 1798-1998: Studies in Culture, Identity, and Migration*, a cura di Philip J. Bull, Sidney, Crossing Press, 2000, pp. 134-136, 140, e *The Rome Connection*, pp. 4-5; C. Dowd, *Rome in Australia*, pp. 59-60.

- 34 John Bede Polding, arcivescovo di Sidney, a Smith, Sidney, 21 maggio 1868, ASSP, serie Monaci dell'Ottocento, scaffale 27, palchetto c, Smith XIV, Inghilterra e colonie, non foliato né paginato; C. Barr, "Imperium in Imperio", pp. 629-630.
- 35 Polding a Smith, Sidney, 1 maggio 1861, in *The Letters of John Bede*, III, 296.
- 36 Matteo Sanfilippo, *Irish Question or Irish Connection? Irish Catholics in North America through the "Roman" Lens*, in *Rome and Irish Catholicism in the Atlantic World, 1622-1908*, a cura di Matteo Binasco, Basingstoke, Palgrave Macmillan, 2018, pp.100-101.
- 37 Michael Bouchet to Smith, Louisville, 14 dicembre 1891, Smith, scaffale 27, palchetto c, vol. IV, America, 1885-1892, non foliato né paginato.
- 38 Bouchet to Smith, Louisville, 21 gennaio 1892, Smith, scaffale 27, palchetto c, vol. IV, America, 1885-1892, non foliato né paginato.

Oltre all'attività di agente e consultore, Smith agì anche su un piano non ufficiale, diventando nel corso della seconda metà dell'Ottocento una sorta di "ambasciatore" sia per i Cattolici che per i Protestanti americani che si recavano in visita a Roma<sup>39</sup>. Le lettere inviate al benedettino mettono in risalto la vasta rete di contatti sviluppatasi nel corso degli anni. Fra le varie personalità, ecclesiastiche e laiche, c'erano i membri della famiglia di Elisabeth Ann Bailey Seton (1774-1821), la prima donna americana ad essere canonizzata<sup>40</sup>. La corrispondenza con questa influente famiglia dimostra - ancora di più - come Smith riuscisse ad ottenere informazioni di prima mano sulla situazione politica americana, ma come, al tempo stesso, fosse considerato un valido e fidato tramite per vedere Roma o ottenere udienze presso il papa. A metà giugno del 1862, Henry Seton, secondo figlio di William Seton (1835-1905) e nipote di Ann Seton, inviò a Smith per aggiornarlo sugli sviluppi della guerra civile in Virginia nonché sulle profonde divisioni esistenti fra nordisti e sudisti<sup>41</sup>. Un'ulteriore indicazione dei buoni rapporti fra il benedettino e la famiglia Seton emerge nella lettera che William Seton gli scrisse a metà ottobre del 1886 per raccomandargli di aiutare un pastore anglicano e un avvocato di Filadelfia in visita a Roma<sup>42</sup>.

Queste richieste non erano un caso isolato e circoscritto alla famiglia Seton tanto che Smith arrivò ad intercedere personalmente con il pontefice per ottenere la conversione dei protestanti americani che sempre più frequentemente si stabilivano a Roma. Una prova concreta di ciò è la petizione che, nel febbraio del 1862, Smith presentò a Pio IX (1792-1878) per accettare la conversione al cattolicesimo di Leonora Bower, una protestante della Virginia<sup>43</sup>.

---

39 Per un quadro sui rapporti fra Roma e gli Stati alla fine dell'Ottocento vedi *Le relazioni fra Stati Uniti e Italia nel periodo di Roma capitale*, a cura di Daniele Fiorentino e Matteo Sanfilippo, Roma, Gangemi Editore, 2011; sulla presenza americana a Roma, a livello artistico, vedi William L. Vance, *America's Rome*, New Haven, Yale University Press, 1989.

40 Su Elisabeth Ann Bailey Seton vedi Joan Barthel, *American Saint. The Life of Elisabeth Seton*, New York, St. Martin's Press, 2014; Catherine O'Donnell, *Elisabeth Seton. American Saint*, Ithaca, Cornell University Press, 2018; Kathleen Sprows Cummings, *A Saint of Our Own. How the Quest for a Holy Hero Helped Catholics Become American*, Chapel Hill, The University of North Carolina Press, 2019.

41 Henry Seton a Smith, Suffolk, 17 luglio 1862, ASSP, serie Monaci dell'Ottocento, scaffale 27, palchetto c, Smith II, America, 1862-1876, dossier nr.16, non foliato né paginato.

42 William Seton a Smith, New York, 15 ottobre 1886, ASSP, serie Monaci dell'Ottocento, scaffale 27, palchetto c, Smith IV, America, 1885-1892, non foliato né paginato.

43 Orazione di Smith a Pio IX, Roma, febbraio 1862, ASSP, serie Monaci dell'Otto-

Col passare degli anni il ruolo “diplomatico” di Smith aumentò in modo esponenziale, diventando così un punto di riferimento per molti viaggiatori provenienti dalle aree anglofone. In alcuni casi Smith agiva personalmente come quando nel febbraio del 1890 scrisse direttamente a un cardinale, il cui nome non era specificato, per avvisarlo che una protestante americana voleva incontrarlo per “trattare con V. Eminenza di alcuni affari interessanti”<sup>44</sup>.

In altri casi Smith operava su impulso di una richiesta diretta fatta da un vescovo, come nel dicembre del 1891 quando William George McCloskey (1823-1909), l'arcivescovo di Louisville in Kentucky, lo contattò per chiedergli di aiutare Vincenzo Botto - definito come “un buon Israelita italiano” residente nella sua diocesi - ad ottenere udienza con il papa<sup>45</sup>. Agli occhi di McCloskey Smith sembrava essere l'unico in grado di poter fornire un sostegno tangibile in breve tempo. Ciò traspare dalla lettera che, alla fine di agosto del 1878, inviò al benedettino al fine di sollecitare Propaganda per avere delle dispense per ordinare due suddiaconi a preti, una necessità dettata dall'esiguo numero di sacerdoti - e di pessima qualità - nella sua diocesi<sup>46</sup>.

Non è un caso che buona parte di chi avanzava queste richieste di sostegno erano quei vescovi per cui Smith agiva in qualità di agente. Uno di questi prelati era Michael Augustine Corrigan (1839-1902), vescovo di New York, che, a fine novembre del 1886, contattò Smith al fine di favorire la visita ai musei vaticani di Gerry P. Elbridge, presidente della Società per la prevenzione delle crudeltà contro i bambini di New York<sup>47</sup>.

Le continue richieste di aiuto per facilitare richieste di dispense o nomine episcopali continuavano ad essere un valido mezzo tramite cui Smith riusciva esser aggiornato sulla situazione del cattolicesimo americano. Un esempio è la missiva con cui, a metà agosto del 1880, Bouchet dichiarò - con una certa

---

cento, scaffale 27, palchetto c, Smith II, America, 1862-1876, dossier nr. 16, non foliato né paginato.

44 Smith a un cardinale, San Callisto-Roma, 14 febbraio 1890, ASSP, serie Monaci dell'Ottocento, scaffale 27, palchetto c, Smith IV, America, 1885-1892, non foliato né paginato.

45 William George McCloskey a Smith, Louisville, 31 maggio 1890, ASSP, serie Monaci dell'Ottocento, scaffale 27, palchetto c, Smith IV, America, 1885-1892, non foliato né paginato.

46 McCloskey a Smith, Louisville, 22 agosto 1878, ASSP, serie Monaci dell'Ottocento, scaffale 27, palchetto c, Smith IV, America, 1885-1892, non foliato né paginato.

47 Michael Augustine Corrigan a Smith, New York, 30 novembre 1886, ASSP, serie Monaci dell'Ottocento, scaffale 27, palchetto c, Smith IV, 1885-1892, non foliato né paginato.

delusione - che, a causa dei giornali legati alle società segrete irlandesi, i cattolici americani non erano più uniti e il futuro del cattolicesimo non sarebbe stato più radioso<sup>48</sup>.

La fitta rete di contatti intessuti da Smith includeva anche gli americani che lavoravano in curia. Una di queste figure - ancora poco studiata - era Ella B. Edes (1832-1916) una giornalista protestante convertita al cattolicesimo che, a partire dal 1866, agì come tramite fra il cardinale Alessandro Barnabò (1801-1874), prefetto di Propaganda, e l'ala conservatrice dei vescovi americani<sup>49</sup>. La corrispondenza fra Smith e Edes fu molto eterogenea, anche se c'era un elemento comune a molte lettere. Nello specifico la giornalista aggiornava continuamente Smith sul contesto religioso e politico d'oltreoceano attraverso l'invio di estratti dei principali giornali americani come quando, a metà settembre del 1889, riferì al benedettino di avergli inviato un pacco di giornali che "troverà interessanti"<sup>50</sup>.

In conclusione, si può affermare che l'attività di Smith come agente in curia fu caratterizzata da una notevole poliedricità e abilità di agire su più fronti. Il suo carteggio personale - conservato in ventidue volumi presso l'abbazia di San Paolo fuori le mura - evidenzia come il benedettino riuscì a diventare un tassello cruciale del network globale sviluppato dal clero irlandese nel corso dell'Ottocento. Data la vastità della sua corrispondenza unita ai molteplici incarichi svolti in curia, è però necessario approfondire ulteriormente il peso avuto da Smith sia nelle varie congregazioni in cui fu attivo sia a livello della reale influenza che riuscì ad avere. Quello che emerge da una prima lettura è che Smith - grazie alla sua estesissima rete di conoscenze dislocate in vari continenti - sembrò esprimere al meglio quell'apertura cosmopolita della curia che era uno dei cardini principali su cui si appoggiava il papato nel corso dell'Ottocento.

---

48 Bouchet a Smith, Louisville, 12 agosto 1880, ASSP, serie Monaci dell'Ottocento, scaffale 27, palchetto c, Smith III, 1877-1884, dossier no. 40.

49 Su Edes vedi Daniel F. Reilly, OP, *The School Controversy: 1891-1893*, Washington D.C., Catholic University of America, 1943; Henry Joseph Brown, *The Catholic Church and the Knights of Labor*, Washington D.C., Catholic University of America, 1949.

50 Ella B. Edes a Smith, Roma, 16 settembre 1889, ASSP, serie Monaci dell'Ottocento, scaffale 27, palchetto c, Smith IV, 1885-1892, non foliato né paginato.

# Gli agenti temporanei canadesi nel secondo Ottocento

Matteo Sanfilippo

## 1. Introduzione

In un saggio del precedente colloquio Luca Codignola ed io abbiamo ricostruito l'attività degli agenti romani che si sono occupati delle pratiche relative alle missioni nelle colonie francesi e inglesi del Nord America e a quelle nei neonati Stati Uniti<sup>1</sup>. In tale occasione, abbiamo segnalato come la funzione di agente sia demandata ai rettori dei Collegi Inglese ed Irlandese nella prima parte dell'Ottocento. In questo contributo mostrerò invece come e quanto muti la situazione dopo la metà del secolo, almeno per quanto riguarda la Chiesa canadese.

La fondazione del Seminario Francese (1853), del Collegio Nordamericano (1859) e di quello Canadese (1887) accresce progressivamente il numero di coloro i quali possono promuovere presso la Curia le cause a cuore dei vescovi statunitensi e di quelli canadesi<sup>2</sup>. Inoltre le visite a Roma dei vescovi canadesi e statunitensi, a partire da quella di Joseph-Octave Plessis (1763-1825), arcivescovo di Québec, nel 1819-1820, creano rapporti diretti tra diocesi nordamericane e burocrazia pontificia<sup>3</sup>. Tali relazioni sono ulteriormente rafforzate, quando i

- 
- 1 Luca Codignola e Matteo Sanfilippo, *Gli agenti a Roma di Canada e Stati Uniti*, in *Gli agenti presso la Santa Sede delle comunità e degli Stati stranieri. I. Secoli XV-XVIII*, a cura di Matteo Sanfilippo e Péter Tusz, Viterbo, Sette Città, 2020, pp. 185-203.
  - 2 *150 ans au cœur de Rome. Le Séminaire Français, 1853-2003*, a cura di Philippe Levillain, Philippe Boutry e Yves-Marie Fradet, Paris, Karthala, 2004; Robert F. McNamara, *The American College in Rome, 1855-1955*, Rochester NY, The Christopher Press, 1956; John Zucchi, *The Pontifical Canadian College: An Enduring Tradition. 125 years of History*, Città del Vaticano, Tipografia Vaticana, [2014].
  - 3 Per il quadro generale: Luca Codignola, *Rome and North America, 1763-1846: The Holy See's Many Faces*, in *Holy See's Archives as Sources for American History*, a cura di Kathleen Sprows Cummings e Matteo Sanfilippo, Viterbo, Sette Città, Cushwa Center for the History of American Catholicism, 2016, pp. 73-110, e *Blurred Nationalities across the North Atlantic: Traders, Priests, and Their Kin Travelling between North America and the Italian Peninsula, 1763-1846*, Toronto,

rappresentanti di quest'ultima iniziano a sbarcare oltre oceano. A metà Ottocento non vi sono ancora nel Nord America nunziature o delegazioni, ma alcune missioni temporanee ne preparano la fondazione e questa si concretizza nell'ultimo decennio del secolo, quando si aprono la Delegazione apostolica a Washington (1893) e quella a Ottawa (1899)<sup>4</sup>.

Gli sviluppi appena descritti accrescono la documentazione pontificia sul Nord America, dove l'occupazione dell'Ovest e l'immigrazione europea incrementano esponenzialmente il numero delle diocesi e dunque la massa della corrispondenza con Roma. Inoltre suggeriscono un'alternativa agli agenti del passato, perché ora entrano in gioco i contatti ufficiali dei delegati apostolici, prima temporanei e poi permanenti, e quelli dei vescovi. Tra l'altro gli ordinari diocesani canadesi e statunitensi del secondo Ottocento hanno spesso studiato a Roma e vi tornano regolarmente: sono dunque in grado di caldeggiare personalmente quanto desiderano. Tuttavia rimangono ancora spazi d'azione per gli esponenti di collegi e seminari, si veda in questo volume la relazione di Matteo Binasco sul benedettino Bernard Smith (1812-1892), punto di riferimento romano dei vescovi irlandesi di tutto il mondo, prima come vice-rettore del Collegio irlandese e poi come abate di S. Paolo fuori le Mura. Infine nelle lettere da e per il Nord America troviamo accenni all'attività di altri agenti, in genere sempre ecclesiastici, per la raccolta e l'invio oltreoceano di brevi di varia natura<sup>5</sup>.

Arrivati qui, conviene fermarsi e chiedersi se quanto appena asserito possa ricadere nella sfera d'azione comune agli agenti romani del periodo precedente. Ritroviamo in effetti elementi simili e tuttavia molto è cambiato. Se pensiamo a quanto fanno i Collegi, la promozione dei desiderata di alcuni vescovi rientra ormai in una generalizzata attività lobbistica a favore della propria diocesi,

---

University of Toronto Press, 2019. Per il viaggio di Plessis: Gilles Gallichan, *Mgr Plessis et le journal de son voyage en Europe*, "Les Cahiers des dix", 54 (2000), pp. 61-97, e Ollivier Hubert, *Aux origines de la romanisation de l'imaginaire religieux du Québec: le Journal d'un voyage en Europe de mgr Plessis*, in *Le Saint-Siège, le Québec et l'Amérique française*, a cura di Martin Pâquet, Matteo Sanfilippo e Jean-Philippe Warren, Québec, PUL, 2013, pp. 133-146.

- 4 Matteo Sanfilippo, *L'affermazione del cattolicesimo nel Nord America. Élite, emigranti e Chiesa cattolica negli Stati Uniti e in Canada, 1750-1920*, Viterbo, Sette Città, 2003, e *Genesi, nascita e inizi delle Delegazioni apostoliche negli Stati Uniti e in Canada*, "Archivum Historiae Pontificiae", 52 (2014), pp. 31-56.
- 5 Nella serie Segreteria dei Brevi dell'Archivio Segreto Vaticano, le richieste risultano sempre presentate da qualcuno: in genere si tratta di ecclesiastici romani che rappresentano istituti religiosi, congregazioni pontificie o diocesi: vedi gli inventari segnalati alla nota 9.

dei propri amici oppure (e ancora più spesso) del proprio gruppo etnico o della propria fazione nella Chiesa di origine. Non si tratta dunque di un'attività genericamente mercenaria, come quella di molti rettori del primo Ottocento. Smith e in modo anche più significativo Paul Cullen (1803-1878), rettore del Collegio Irlandese (1831), arcivescovo di Armagh (1849) e di Dublino (1852), infine cardinale (1866), coordinano e promuovono il tentativo irlandese di egemonizzare le Chiese cattoliche nelle quali sono presenti fuori di Europa (Canada e Stati Uniti, Australia e Sudafrica<sup>6</sup>). Il loro sforzo a pro' degli irlandesi nel Canada non è motivato da una remunerazione in denaro, ma corrisponde a una strategica promozione del proprio gruppo su scala mondiale. Resta da notare che comunque rimane al momento oscuro il lato finanziario di questa strategia: dato il suo costo economico, di che fondi dispongono i personaggi in questione? E chi versa tali fondi? Infine questi mediatori romani ne possono trattenere una parte per sé?

Non sembrano esservi trasferimenti monetari dietro l'impegno dei dirigenti dei Collegi di nuova fondazione, in particolare di quelli Nordamericano e Canadese. Ricadono quindi nel più generico discorso sui rettori di istituzioni nazionali a Roma. In compenso sono accusati, gli statunitensi a fine Ottocento e i canadesi nel primo Novecento, di operare a favore di una parte soltanto delle loro Chiese. In particolare i responsabili della struttura canadese sono considerati irriducibili agenti dei vescovi del Québec<sup>7</sup>. In maniera analoga la

---

6 *Rome and Irish Catholicism in the Atlantic World, 1622-1908*, a cura di Matteo Binasco, London, Palgrave Macmillan, 2018. Di Cullen vale la pena di ricordare una lettera al cardinale Alessandro Barnabò (1801-1874), prefetto di Propaganda Fide, del 29 agosto 1858, nella quale asserisce fermamente che vuole un arcivescovo irlandese per Halifax: APF, SOCG, vol. 984 (anno 1859), ff. 330rv e 333rv. Risalta anche il ruolo di Smith nella stessa pendenza di Propaganda (*Sulla elezione del nuovo Arcivescovo di Halifax nella Nuova Scozia, e sulla richiesta soppressione di quel Capitolo Metropolitano*, APF, Acta, vol. 223, anno 1859, ff. 150r-165v) e in quella dell'anno successivo sull'erezione della diocesi di St. John in New Brunswick (*Sul progetto di una novella Diocesi da erigersi nella Nuova Brunswick, sopra una questione insorta fra il Vescovo di S. Giovanni e quello di Portland, e sulla elezione del Vescovo di Charlottetown*, APF, Acta, vol. 224, anno 1860, ff. 75br-92v).

7 Le carte sin qui schedate della Nunziatura del Canada mostrano come spesso i delegati apostolici si lamentino perché i rettori del Collegio informano i loro colleghi del Québec sulle manovre romane a favore dei vescovi di lingua inglese. Vedi gli inventari segnalati, infra, alla nota 9. Sul ruolo non certo neutro del Collegio Canadese ritornano vari visitatori novecenteschi, ma è particolarmente esplicita una lettera del 1907 di Lionel Groulx (1878-1967), futuro leader intellettuale del nazionalismo franco-canadese, allora studente a Roma e residente proprio nel Collegio: Lionel Groulx, *Correspondance 1894-1967*, a cura di Giselle Huot, Juliette Lalonde-Rémillard e Pierre Trépanier, vol. 2, 1906-1909, Montréal, Fides, 1993, pp. 239-241.

struttura statunitense pare aiutare i vescovi che sono investiti dai rimproveri vaticani quando scoppia la crisi “americanista”, quando cioè Leone XIII (1810-1903) condanna le nuove tendenze sociali e teologiche del cattolicesimo statunitense<sup>8</sup>.

In tutti gli scenari, descritti nelle pagine precedenti, ci si distacca dunque dalla tradizione più antica. Però, almeno nella seconda metà dell'Ottocento, vescovi e fedeli del Nord America ricorrono ancora a inviati in Curia; ma non sono più romani prezzolati o ecclesiastici stranieri ormai saldamente insediati nella Città eterna, bensì personaggi di spicco distaccati a Roma per seguire e indirizzare cause scottanti. Spesso questi inviati sono definiti “procuratori”; tuttavia la loro attività ricorda in parte quella degli agenti dei secoli precedenti.

Dato il numero limitato di pagine non posso esplorare integralmente l'evoluzione della loro figura: come ricordato prima, la documentazione aumenta enormemente a partire dalla metà del secolo e per il solo Nord America si tratterebbe quindi di vagliare centinaia di scatole. Quindi mi concentrerò sul solo caso canadese, approfittando della schedatura a tappeto dei documenti a esso relativi negli archivi della Santa Sede. Questo pluridecennale lavoro, avviato nel secolo scorso e terminato nel nostro sotto il coordinamento di Pierre Hurtubise, è oggi a disposizione dei ricercatori sul sito dell'Université Saint-Paul di Ottawa<sup>9</sup>. Inoltre innerva alcuni volumi che rendono conto della storia religiosa e politica del Canada coloniale o contemporaneo, sottolineando il ruolo assunto dalla relazione con Roma<sup>10</sup>.

- 
- 8 Vedi quanto in Archivio della Congregazione per la Dottrina della Fede, Archivio del S. Uffizio, 1900, pt. II, Documenti americanismo, nr. 5. Per l'attività del Collegio in quel contesto: Gerald P. Fogarty, *The Vatican and the Americanist Crisis: Denis J. O'Connell, American Agent in Rome, 1885-1903*, Roma, Università Gregoriana Editrice, 1974, e *Reflections on the Centennial of "Testem Benevolentiae"*, “U.S. Catholic Historian”, 17, 1 (1999), pp. 1-12.
  - 9 Si parta dalla pagina [https://ustpaul.ca/fr/chaieres-de-recherche-en-histoire-religieuse-du-canada-les-archives-du-vatican-et-le-canada-historique-du-projet\\_6078\\_967.htm](https://ustpaul.ca/fr/chaieres-de-recherche-en-histoire-religieuse-du-canada-les-archives-du-vatican-et-le-canada-historique-du-projet_6078_967.htm).
  - 10 Roberto Perin, *Rome in Canada: The Vatican and Canadian Affairs in the Late Victorian Age*, Toronto, University of Toronto Press, 1990; Luca Codignola, *Guide to Documents Relating to French and British North America in the Archives of the Sacred Congregation "de Propaganda Fide" in Rome, 1622-1799*, Ottawa, National Archives of Canada, 1991; *L'Amérique du Nord française dans les archives religieuses de Rome 1600-1922. Guide de recherche*, a cura di Pierre Hurtubise, Luca Codignola e Fernand Harvey, Québec, Éditions de l'IQRS e PUL, 1999; Luca Codignola, Giovanni Pizzorusso e Matteo Sanfilippo, *Le Saint-Siège, le Canada et le Québec. Recherches dans les archives romaines*, Viterbo, Sette Città, 2011; *Le*

## 2. Tra il Canada e Roma

Questo saggio si concentra dunque su esempi canadesi della seconda metà del secolo. In questo periodo i contatti tra Roma e il Canada si vanno irrobustendo. Nel 1853 abbiamo il primo viaggio semiufficiale lungo le sponde del S. Lorenzo di un rappresentante della Santa Sede, ovvero Gaetano Bedini (1806-1864). Questi, inviato negli Stati Uniti, decide di rifugiarsi a nord del 49° parallelo perché spaventato dalle reazioni di chi vede in lui uno dei carnefici dei moti italiani del 1848<sup>11</sup>. Vari delegati temporanei lo seguono e nel 1899, come ricordato, si apre la Delegazione apostolica ad Ottawa, ufficializzando definitivamente i contatti tra Santa Sede e Chiesa e governo canadesi.

Questo mezzo secolo è contraddistinto da enormi cambiamenti, che stravolgono la storia della Santa Sede e del Canada soprattutto nel decennio 1860-1870. La prima vede ristretto il proprio dominio temporale nel 1859-1860 e lo perde definitivamente nel 1870. Da allora la sua diplomazia non è più legata a uno stato territoriale e ritrova, forse proprio per questo, una maggiore autorevolezza internazionale. Le colonie britanniche che si estendono dall'Atlantico al Pacifico a nord del 49° parallelo entrano nello stesso decennio in un rapidissimo processo di autonomia e unificazione. Nel 1867 la Provincia del Canada (cioè gli attuali Ontario e Québec), la Nuova Scozia e il Nuovo Brunswick formano il Dominion of Canada. Ad esse si uniscono nel 1870 il Manitoba, nel 1871 la Colombia Britannica e nel 1873 l'Isola del Principe Edoardo.

Un gruppo di colonie sino ad allora autonome è allora confederato con notevoli conseguenze anche ecclesiastiche. Nasce infatti una Chiesa cattolica canadese, che dal 1908 avrà lo status di Chiesa nazionale e che sin dalla fine degli anni 1860 collega gerarchicamente quelle che prima erano diocesi o semplici missioni separate. Il processo di agglomerazione politico-geografica fa sì che questa Chiesa nazionale in embrione recuperi territori prima sotto il dominio ecclesiastico degli Stati Uniti. La diocesi cattolica di Vancouver e quelle che saranno le sue suffraganee si distaccano dalla diocesi statunitense dell'Oregon, da cui come missioni dipendevano, e fanno riferimento al Manitoba, nello specifico all'arcidiocesi di Saint-Boniface, e all'espansione canadese verso ovest<sup>12</sup>.

---

*Saint-Siège, le Québec et l'Amérique française. Les archives vaticanes, pistes et défis; Les soldats du pape*, a cura di Jean-Philippe Warren, Qubec, PUL, 2014.

11 Matteo Sanfilippo, *Tra antipapismo e cattolicesimo: gli echi della Repubblica romana e i viaggi in Nord America di Gaetano Bedini e Alessandro Gavazzi (1853-1854)*, in *Gli Americani e la Repubblica Romana nel 1849*, a cura di Sara Antonelli, Daniele Fiorentino e Giuseppe Monsagrati, Roma, Gangemi, 2000, pp. 159-187.

12 Cfr. le seguenti ponenze della Congregazione di Propaganda Fide, cui le diocesi

Inoltre la Chiesa cattolica canadese acquisisce la supervisione delle diocesi di Terranova, che allora è una realtà politicamente separata. L'isola infatti rifiuta di unirsi alla Confederazione e rimane britannica, ottenendo nel 1907 lo status di Dominion. Soltanto nel 1949 confluisce nel Canada, di cui fa ora parte.

I riflessi nella documentazione archivistica romana di questi avvenimenti non sono numerosi, ma sono comunque significativi. Nell'Archivio della Congregazione di Propaganda Fide, dalla quale la Chiesa canadese dipende sino al 1908, non vi è un dossier sulla nascente Confederazione. In apparenza i vescovi di Québec, Montréal, Toronto e Halifax non ne discutono con i superiori romani, mentre essa è menzionata da ecclesiastici posti in quelle periferie che in pochi anni sono assorbite dalla Chiesa canadese. Ne trattano così qualche lettera di Enrico Carfagnini ofm (1823-1904), vescovo di Harbor Grace a Terranova tra il 1870 e il 1880<sup>13</sup>, o di Louis-Joseph D'Herbomez omi (1822-1890), dal 1863 vicario apostolico della Colombia Britannica, dove è sbarcato come missionario nel 1850<sup>14</sup>.

Si è pensato che per i vescovi canadesi la Confederazione non sia il problema maggiore e per questo non ne discutano nella loro corrispondenza romana<sup>15</sup>, ma quei prelati si rivolgono alla Santa Sede per questioni persino di minima importanza. Inoltre, se non troviamo loro lettere a Propaganda su questo tema, quest'ultima ne è perfettamente a conoscenza. Il 7 gennaio 1867 il cardinal Barnabò, prefetto di Propaganda Fide, scrive a Henry Edward Manning (1808-1892), arcivescovo di Westminster, e gli raccomanda Hector-Louis Langevin (1826-1906), futuro segretario di Stato del Canada, a Londra per l'incontro dal quale nasce la Confederazione<sup>16</sup>.

---

canadesi sono sottomesse sino al 1908: *Sulle provvidenze d'adottarsi per il prospero reggimento degli affari Ecclesiastici nell'Oregon*, APF, Acta, vol. 209 (anno 1846), ff. 147rv-194rv; *Sul Sinodo Provinciale dell'Oregon e varie istanze di quei vescovi*, APF, Acta, vol. 212 (anni 1849-1850), ff. 253r-284re; *Sulla scelta del Coadjutore del Vescovo di Vancouver, e sulla erezione di un nuovo Vicariato Apostolico nella Columbia Britannica*, APF, Acta, vol. 227 (anno 1863), ff. 405r-421v; *Sulla elezione dei vescovi per le vacanti diocesi di Vancouver, di Savannah e di Newark. Sulla richiesta annessione dela diocesi di Vancouver alla provincia ecclesiastica di S. Bonifacio*, APF, Acta, vol. 239 (anno 1873, I parte), ff. 98r-126v.

- 13 Vedi le sue missive nella ponenza *Sulla elezione dei vescovi di S. Giovanni e di Harbour-Grace nell'Isola di Terra-Nuova, e sopra alcuni provvedimenti da adottarsi pel bene di quelle missioni*, APF, Acta vol. 236 (anno 1870), ff. 263r-288r.
- 14 APF, SOCG, vol. 996 (anno 1869), ff. 1211-1212.
- 15 Roberto Perin, *Clerics and the Constitution: The Quebec Church and Minority Rights in Canada*, "CCHA Historical Studies", 56 (1989), pp. 31-47.
- 16 APF, Lettere, vol. 358 (anno 1867), ff. 19-20.

Barnabò dichiara di essere stato avvisato del viaggio di Langevin da Charles-François Baillargeon (1798-1870), allora coadiutore dell'arcivescovo di Québec, che, però, nella sua lettera non spiega il contesto canadese, né i motivi dell'incontro londinese. Possiamo dunque presumere che il cardinale di Propaganda sia stato edotto a voce della situazione, visto che invece accenna con chiarezza alla prevista nascita della Confederazione. Inoltre il prelado ha ben presenti tutte le implicazioni di quest'ultima sul piano ecclesiastico e prosegue a interessarsene. Così il 7 dicembre 1868 corrisponde di nuovo con Baillargeon a proposito del passaggio delle missioni nella Colombia Britannica alla Chiesa canadese e ci tiene a domandare se ciò avvenga proprio a causa della neonata Confederazione<sup>17</sup>. Dunque bisogna tener comunque in conto l'importanza dei colloqui a voce, con i quali agenti e procuratori o prelati di passaggio illustrano gli avvenimenti canadesi ai cardinali e ai funzionari romani.

D'altronde la dimensione internazionale è sempre più cara alla Santa Sede, che reagisce alle perdite territoriali con campagne diplomatiche e di stampa. La riduzione dei confini dello Stato pontificio vede la reazione dei fedeli canadesi sin dai primi anni 1860, soprattutto di quelli di lingua francese. Le proteste e gli indirizzi al pontefice sono orchestrate sul posto, ma anche stimolate da Roma, in un crescendo che va dalla raccolta dei sedici volumi diretti dai gesuiti *La sovranità temporale dei romani pontefici propugnata nella sua integrità dal suffragio dell'orbe cattolico regnante Pio IX* (Roma, All'Ufficio della Civiltà cattolica, 1860-1864) al Concilio Vaticano I<sup>18</sup>. Paradossalmente è minore, forse per lo choc iniziale, la reazione alla caduta di Roma nel 1870, che tra l'altro comporta l'interruzione dei rapporti per alcuni mesi. Consultando l'archivio di Propaganda si vede come dal 5 settembre 1870 alla fine dell'anno non si tengono congregazioni generali, cioè le riunioni nelle quali sono valutati gli avvenimenti su scala mondiale e dunque anche quelli canadesi<sup>19</sup>. In seguito le proteste, soprattutto nel Canada di lingua francese, sono continue e durature, tanto che ancora nel 1873 Edmond Langevin (1824-1889), vicario generale della diocesi di Rimouski, rammenta come ogni giorno i fedeli della diocesi preghino, perché sia restituito al pontefice quanto sottrattogli<sup>20</sup>.

---

17 APF, Lettere, vol. 360 (anno 1868, II parte), ff. 1326-1327.

18 M. Sanfilippo, *L'affermazione del cattolicesimo nel Nord America*, cap. V.

19 L'ultima riunione plenaria prima della Breccia è ricordata a margine della ponenza *Sulla elezione del nuovo Arcivescovo di Quebec nel Canada*, APF, Acta, vol. 236 (anno 1870), ff. 634r-637v, e dei materiali relativi in APF, SOCG, vol. 997 (anno 1870), ff. 1638r-1645v. Come è noto, in questa ultima serie si trovano i dossier generali dai quali si traggono le ponzene discusse negli Acta.

20 APF, Udienze, vol. 174 (1873, parte I), f. 145a.

### 3. Prima e dopo la Confederazione

Nel frattempo ha preso il via la dinamica che caratterizza la Chiesa canadese nei decenni successivi. Le diocesi e presto le province ecclesiastiche canadesi tendono a separarsi e a contrapporsi in base alle grandi suddivisioni geografiche: la costa atlantica, la valle del S. Lorenzo, l'Ontario, le Praterie. Ciascuna provincia ha quindi propri emissari nella Città eterna. Inoltre gli istituti di vita consacrata presenti in Canada si appoggiano ai loro procuratori romani o alle proprie case madri, se queste sono romane. Sono così sostenuti da una ampia rete e di conseguenza possono resistere alle pressioni della gerarchia ecclesiastica secolare.

Lo impara a proprie spese Ignace Bourget (1799-1885), vescovo di Montréal dal 1840 al 1876, che deve fronteggiare la resistenza di vari ordini religiosi, in particolare dei sulpiziani, solidamente rappresentati a Roma, che non vogliono rinunciare ai propri privilegi nella città tradizionalmente sottoposta alla loro parrocchia di Notre-Dame<sup>21</sup>, oltre a quella di vari suoi oppositori interni. I cattolici irlandesi non vogliono essere annegati nel mare dei fedeli di lingua francese e quindi non vogliono perdere il controllo di St. Patrick, che ritengono la propria parrocchia "nazionale". I laici rifiutano la peculiare concezione di Bourget riguardo alla assoluta superiorità ecclesiastica, anche nelle faccende politico-amministrative, un concetto persino a Roma ormai ridimensionato da tempo. Infine gli arcivescovi di Québec, in particolare Elzéar-Alexandre Taschereau (1820-1898), in cattedra dal 1871, sono chiaramente infastiditi dalle continue diatribe politiche-religiose che il prelado montrealese suscita e non gradiscono i tentativi di quest'ultimo di liberarsi della preminenza quebecchese. Bourget è perciò costretto a recarsi infinite volte nella Città eterna, persino

---

21 I sulpiziani non vogliono che la loro parrocchia sia smembrata in quindici più piccole e controllate dal vescovo. Inviano dunque a Roma Jean-Baptiste-Benoît Larue (1829-1900), loro procuratore, vedi la ponzona *Sul risultato delle trattative fatte per ottenere una conciliazione tra Monsig. Bourget Vescovo di Montreal ed il Seminario di S. Sulpizio in ordine alle controversie insorte a causa dello smembramento della Parrocchia di quella città*, APF, SOCG, vol. 998 (anno 1871), ff. 53r-84v. La questione si trascina poi per anni, come risulta dalla ponzona *Sulle difficoltà insorte nella esecuzione del Decreto emanato dalla S. Cong[regazio]ne li 30 Luglio 1872 circa le vertenze tra Monsig. Vescovo di Montreal ed il Seminario di S. Sulpizio. Sull'istanza colla quale lo stesso Vescovo di Montreal domanda la facoltà di stabilire una Università nella sua diocesi. Sulla domanda del medesimo Prelato tendente ad ottenere un Coadiutore*, APF, SOCG, vol. 1000 (anno 1873, I parte), ff. 566r-1037v. Per l'insediamento canadese dei sulpiziani: *Les Sulpiciens de Montréal: une histoire de pouvoir et de discrétion, 1657-2007*, a cura di Dominique Deslandres, John A. Dickinson e Ollivier Hubert, Montréal, Fides, 2007.

dopo essersi dimesso da vescovo, e ogni volta deve ricominciare a discolparsi e difendere le proprie posizioni. Finisce così per annoiare pure la burocrazia curiale, che manifestamente condivide le conclusioni di Taschereau e spinge come questi per la rinuncia del vescovo al suo seggio<sup>22</sup>.

Nella sua pervicace, ma vana battaglia, Bourget si serve di procuratori, designati caso per caso, e utilizzati per illustrare la sua posizione, quando non può recarsi oltre oceano. Lo stesso fanno i suoi avversari<sup>23</sup>. Abbiamo più sopra ricordato i rappresentanti romani degli istituti di vita consacrata, ma non bisogna dimenticare che i fedeli anglofoni si appoggiano ancora ai Collegi Irlandese e Inglese. Nel sostegno a Bourget si distingue Joseph Desautels (1814-1881), inizialmente parroco di Ste-Anne di Varennes e alla fine vicario generale della diocesi<sup>24</sup>. Desautels accompagna il suo vescovo a Roma nel 1862

---

22 Roberto Perin, *Ignace de Montréal. Artisan d'une identité nationale*, Montréal, Boréal, 2008; Normand Perron, *Déploiement et influence de l'Église catholique montréalaise*, in *Histoire de Montréal et de sa région. Des origines à 1930*, a cura di Dany Fougères, t. 1, Québec, PUL, 2012, pp. 717-743; Nive Voisine, *Taschereau, Elzéar-Alexandre*, in *Dictionnaire biographique du Canada*, XII, 1891-1900, disponibile a [http://www.biographi.ca/fr/bio/taschereau\\_elzear\\_alexandre\\_12F.html](http://www.biographi.ca/fr/bio/taschereau_elzear_alexandre_12F.html).

23 Se ne trovano esempi nei dossier relativi alla riorganizzazione parrocchiale e a quelli relativi alla creazione di una università cattolica a Montréal infrangendo il monopolio di Québec sull'educazione superiore: APF, Acta, vol. 240, *Sulle difficoltà e questioni insorte circa le parrocchie di Montréal dopo l'ultima risoluzione della S. Congregazione emanata li 11 Marzo 1873*, 9 dicembre 1873, ff. 914r-970r, e vol. 241, *Sulle nuove deduzioni fatte alla Propaganda relativamente alle parrocchie di Montréal nel Canada in seguito alle risoluzioni prese dalla S. Congregazione nelle adunanze generali del 9 e 13 Dicembre 1873*, 29 maggio 1874, ff. 270r-312v; APF, SOCG, vol. 992, *Sopra l'istanza di Monsig. Vescovo di Montreal nel Canada per l'erezione d'una Università nella sua Diocesi*, 28 marzo 1865, ff. 268r-420v. In quest'ultimo caso l'Università Laval designa Edward Horan (1817-1875, vescovo di Kingston e prima rettore della École Normale di Québec) come procuratore, ma questi corrisponde per iscritto con Roma, non potendovisi recare.

24 Roberto Perin, *Desautels, Joseph*, in *Dictionnaire biographique du Canada*, XI, 1881-1890, disponibile a [http://www.biographi.ca/fr/bio/desautels\\_joseph\\_11F.html](http://www.biographi.ca/fr/bio/desautels_joseph_11F.html). In varie occasioni i cardinali di Propaganda ricordano che Desautels è il procuratore romano di Bourget, vedi le ponzene: *Sulle difficoltà insorte nella esecuzione del Decreto emanato dalla S. Cong. ne li 30 Luglio 1872 circa le vertenze tra Monsig. Vescovo di Montreal ed il Seminario di S. Sulpizio. Sull'istanza colla quale lo stesso Vescovo di Montreal domanda la facoltà di stabilire una Università nella sua diocesi. Sulla domanda del medesimo Prelato tendente ad ottenere un Coadiutore*, APF, Acta, vol. 239 (anno 1873, I parte), ff. 274Ar-392v. Per un esempio dell'azione di Desautels, vedi la ponzenza *Sulle difficoltà e questioni insorte circa le parrocchie di Montréal dopo l'ultima risoluzione della S. Congregazione emanata li 11 Marzo 1873*, APF, SOCG, vol. 1001 (anno 1873, II parte), 1221r-1613v.

e poi vi ritorna nel 1867-1868 e nel 1871-1874, sempre difendendo attivamente gli interessi della diocesi<sup>25</sup>.

I lunghi soggiorni romani di Desautels spingono gli avversari di Bourget a inviare propri uomini oltre oceano. In particolare la riorganizzazione delle parrocchie montreali, soprattutto la suddivisione della parrocchia di Notre-Dame e la trasformazione di St. Patrick, provoca interessanti innovazioni nell'uso di agenti temporanei e stimola l'intervento persino oltre oceano di rappresentanti politici e governativi. In un dossier di Propaganda sulle parrocchie di Montréal troviamo una lettera di Thomas Ryan, grande commerciante e imprenditore canadese, nato in Irlanda, dal 1863 membro del Consiglio legislativo del Canada e dal 1867 del Senato confederato. Lo scrivente ricorda a Barnabò il proprio viaggio a Roma nel 1873, quando ha spiegato a Propaganda che gli irlandesi di Montréal non vogliono perdere St. Patrick<sup>26</sup>. L'originale di questa lettera si trova nel dossier più ampio della stessa ponenza, raccolto nella serie SOCG<sup>27</sup>. In questo dossier allargato risulta come nel febbraio 1874 Gédéon Ouimet, primo ministro del Québec, si dichiari contrario allo smembramento della parrocchia montrealense di Notre-Dame e la lettera di questi sia girata a Roma.

La relativa facilità non soltanto di ricorrere ufficialmente a quest'ultima, ma di recarvisi rende allora inutile la presenza di agenti professionisti e convince laici ed ecclesiastici canadesi che i canali con la Città eterna sono stabilmente aperti. Questo cambia ulteriormente il meccanismo del ricorso alla Santa Sede e ha notevoli conseguenze alla fine dell'Ottocento e agli inizi del Novecento, quando gli uffici vaticani devono ricevere molto spesso chi non ha accettato le decisioni del proprio vescovo<sup>28</sup>. Tuttavia per il momento tale

---

25 Vedi le pendenze *Sulla erezione di una Università cattolica in Montreal nel Canada*, APF, SOCG, vol. 1002 (anno 1874, I parte), 66r-154v, e *Sulle nuove deduzioni fatte alla Propaganda relativamente alle parrocchie di Montréal nel Canada in seguito alle risoluzioni prese dalla S. Cong[regazio]ne nelle adunanze generali del 9 e 13 Dicembre 1873*, *ibid.*, ff. 767r-836v, nonché quella *Sulle difficoltà e questioni insorte circa le parrocchie di Montréal dopo l'ultima risoluzione della S. Congregazione emanata li 11 Marzo 1873*, APF, Acta, vol. 240 (anno 1873, II parte), ff. 914r-970r.

26 *Sulle nuove deduzioni fatte alla Propaganda relativamente alle parrocchie di Montréal nel Canada in seguito alle risoluzioni prese dalla S. Cong[regazio]ne nelle adunanze generali del 9 e 13 Dicembre 1873*, APF, Acta, vol. 241 (anno 1874), ff. 270r-312v.

27 APF, SOCG, vol. 1001 (anno 1874), ff. 835r-836v.

28 Sarebbe troppo lungo esplorare qui tale versante, basti accennare alle continue proteste dei franco-canadesi contro la gerarchia ecclesiastica del Canada an-

tendenza è *in fieri* e si continua a servirsi di procuratori o agenti straordinari, mandati a Roma per qualche tempo. Inoltre quasi tutti i vescovi canadesi si precipitano da Propaganda Fide, quando intuiscano che qualcosa non va secondo i loro desideri<sup>29</sup>.

In quello che si trasforma alla fine in un duello personale tra il vescovo Bourget e l'arcivescovo Taschereau, il secondo si dota di procuratori di eccezione. Una scelta condivisa pure dai suoi predecessori, ma in genere a pro' di tutti i vescovi e non contro un suffraganeo. Possiamo qui menzionare il già ricordato Baillargeon, inviato a Roma nel 1850 quale agente e procuratore degli ordinari diocesani di tutta la Provincia di Québec. Mentre è oltre Atlantico, Baillargeon è designato coadiutore dell'arcidiocesi quebecchese e torna quindi nella sua città nel 1851. Ne diviene arcivescovo nel 1867, dopo aver amministrato per anni l'arcidiocesi a causa della gravissima condizione emiplegica dell'allora arcivescovo Pierre-Flavien Turgeon (1787-1867).

A Roma Baillargeon stringe legami assai forti con il personale di Curia e se ne serve nelle cause che impegnano in seguito la sua diocesi<sup>30</sup>. Il soggiorno romano lo convince che gli agenti romani sono inutili, perché i vescovi di tutto il mondo possono scrivere ai dicasteri romani ed esporre i propri bisogni senza bisogno di un intermediario romano<sup>31</sup>. In realtà, però, Baillargeon non

---

glofono e degli Stati Uniti: Matteo Sanfilippo, *Écrire à Rome: la correspondance entre les francophones de l'Amérique du Nord et les représentants du Vatican (1850-1914)*, in *Envoyer et recevoir. Lettres et correspondances dans les diasporas francophones*, a cura di Yves Frenette, Marcel Martel e John Willis, Québec, Les Presses de l'Université Laval, 2006, pp. 227-247; Roberto Perin e Matteo Sanfilippo, *Les conflits ecclésiastiques, 1860-1930*, in *La francophonie nord-américaine. Atlas historique du Québec*, a cura di Yves Frenette, Étienne Rivard e Marc St-Hilaire, Québec, Presses de l'Université Laval, 2013, pp. 199-205.

- 29 Cfr. Monique Benoit, *Tribulations des évêques canadiens à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle à travers les archives de la Propagande*, "Annali Accademici Canadesi", 3-4 (1988), pp. 81-86.
- 30 Per la designazione di Baillargeon: APF, Congressi, America Settentrionale, 5 (1842-1848), passim. Per la sua permanenza romana, vedi quanto scrive un suo accompagnatore, l'abbé Pierre-Téléphore Sax: cfr. Pierre Savard, *La Rome de Pie IX jugée par un prêtre québécois*, "Annali Accademici Canadesi", 6 (1990), pp. 5-31.
- 31 Lucien Lemieux, *Baillargeon, Charles-François*, in *Dictionnaire biographique du Canada*, IX, 1861-1870, disponibile a [http://www.biographi.ca/fr/bio/baillargeon\\_charles\\_francois\\_9F.html](http://www.biographi.ca/fr/bio/baillargeon_charles_francois_9F.html). L'attività romana e la corrispondenza con Roma sono documentate dai fondi in APF: vedi *ad nomen* in Giovanni Pizzorusso e Matteo Sanfilippo, *Inventaire des documents d'intérêt canadien dans les archives de la Congrégation «de Propaganda Fide» sous le pontificat de Pie IX (1846-1878)*,

rispetta sempre il proprio assunto e ricorre a o accetta l'uso di inviati. Dopo il viaggio di Bourget e Desautels a Roma nel 1862, approfitta del fatto che alcuni giovani - i fratelli Benjamin (1832-1900) e Louis-Honoré Pâquet (1838-1915), nonché Louis-Nazaire Bégin (1840-1925) - si rechino a Roma per studiare nel settembre 1863 e se ne serve come emissari. In particolare Benjamin Pâquet, che è iscritto al Collegio Romano, diventa il rappresentante semi-ufficiale dell'arcidiocesi, sin quando non prende il dottorato in teologia nella primavera del 1866<sup>32</sup>.

Pâquet torna allora a Québec, dove si interessa soprattutto dell'educazione superiore, ma non ha finito il proprio compito a Roma, né la sfida contro Desautels. Nell'autunno 1873 ottiene un anno di permesso in Europa. Una volta nella Città Eterna, il seminario di Québec lo incarica di difenderlo contro Bourget, che ne vorrebbe rompere l'egemonia sull'insegnamento universitario. Pâquet promuove allora l'erezione canonica dell'Università Laval, l'università cattolica di Québec, grazie alle proprie relazioni con i funzionari di Propaganda e con il prefetto della stessa, il cardinale Alessandro Franchi (1819-1878)<sup>33</sup>. Di fatto la sua permanenza romana non è più un sabbatico, ma un impegno a tempo pieno, grazie al quale contrasta vittoriosamente qualsiasi iniziativa di Bourget e dei suoi amici, nonché postula la causa di beatificazione di Marie de l'Incarnation (Marie Guyart, 1599-1672), morta a Québec e dunque elemento di grande prestigio per la diocesi<sup>34</sup>.

Da notare che Taschereau, succeduto a Baillargeon nel 1870, si serve pure di altre vie e altri rappresentanti. Nella questione al centro dalla già citata ponenza di Propaganda *Sulle difficoltà e questioni insorte circa le parrocchie di Montréal dopo l'ultima risoluzione della S. Congregazione emanata li 11 Marzo 1873* offre, per esempio, l'incarico di procuratore a Jean-Baptiste Zacharie Bolduc (1818-1899), già missionario a Tahiti e nell'Oregon e poi a Québec

---

disponibile a [https://ustpaul.ca/en/research-chair-for-religious-history-of-canada-vatican-archives-and-canada-archives-of-the-propaganda-fide\\_6084\\_973.htm](https://ustpaul.ca/en/research-chair-for-religious-history-of-canada-vatican-archives-and-canada-archives-of-the-propaganda-fide_6084_973.htm).

- 32 Pierre Savard, *Le Journal de l'abbé Benjamin Paquet, étudiant à Rome, 1863-1866*, in Id., *Aspects du Catholicisme canadien-français au XIXe siècle*, Montréal, Fides, 1980, pp. 47-71.
- 33 Vedi la ponenza *Sopra l'istanza del Vescovo di Montreal nel Canada per l'erezione di una Università nella sua diocesi*, APF, SOCG, vol. 1005 (anno 1876), ff. 60r-285v, e in Acta, vol. 244 (1876), ff. 16r-98.
- 34 Sulla postulazione di santi che possano dare prestigio alle ex Chiese coloniali, vedi lo studio relativo agli Stati Uniti di Kathleen Sprows Cummings, *A Saint of Our Own: How the Quest for a Holy Hero Helped Catholics Become American*, Chapel Hill, The University of North Carolina Press, 2019.

dal 1850. Bolduc segue la discussione sulla riorganizzazione delle parrocchie montreali e invia le proprie note a Propaganda attraverso Melchior Freyd (1819-1875), rettore del Seminario Francese a Roma<sup>35</sup>.

Tornando a Pâquet, questi è accusato dagli uomini di Bourget di dilapidare somme notevoli per offrire costosi pranzi a cardinali e funzionari romani e di orchestrare dall'Europa pesanti campagne di stampa nel Québec. Con tali metodi, secondo i suoi accusatori, il procuratore del Seminario di Québec non soltanto ha assicurato alla sua diocesi un indebito monopolio universitario, ma ha messo contro Montréal qualsiasi inviato oltreoceano della Santa Sede. Di certo i delegati vaticani non apprezzano quello che Bourget e i suoi stanno facendo, visto che li accusano di scompaginare gli equilibri religiosi e politici del Québec<sup>36</sup>. Inoltre gli interlocutori romani di Pâquet lo hanno molto caro e in rapida successione lo fanno diventare protonotario apostolico (1876), cameriere segreto del pontefice (1877) e consultore dell'Indice (1878). Nella primavera del 1878 Pâquet rientra a Québec, perché molto malato, ma si riprende e continua a operare per la sua Università, a nome della quale si reca a Roma nel 1886 e nel 1888<sup>37</sup>.

#### 4. Nuovi problemi

Lo scontro tra l'arcivescovo di Québec e il vescovo di Montréal contrassegna alcuni decenni di storia della Chiesa canadese, ma questa è presto coinvolta in altri problemi a causa della propria espansione verso ovest. Inizialmente i migranti e i missionari in questi amplissimi spazi sono di lingua francese, ma progressivamente la bilancia pende a favore degli anglofoni, che reclamano scuole cattoliche, parrocchie e diocesi rette da personale della loro lingua. Al contempo le Province amministrative che vanno nascendo nell'ovest ritengono che la Chiesa cattolica non debba intromettersi nella gestione dei nuovi territori. Il tutto mentre all'interno della Chiesa stessa è progressivamente interrotto l'iniziale monopolio degli oblati di Maria Immacolata, di origine francese e fondatori delle prime missioni<sup>38</sup>.

---

35 APF, SOCG, vol. 1001 (anno 1873, II parte). Vedi inoltre la stessa pendenza in APF, Acta, vol. 239, ff. 914r-970r.

36 Vedi il più volte citato R. Perin, *Ignace de Montréal*.

37 Sonia Chassé, *Pâquet, Benjamin*, in *Dictionnaire biographique du Canada*, XII (1891-1900), disponibile all'indirizzo [http://www.biographi.ca/fr/bio/paquet\\_benjamin\\_12F.html](http://www.biographi.ca/fr/bio/paquet_benjamin_12F.html).

38 Nella pendenza *Sulla scelta del Coadjutore del Vescovo di Vancouver, e sulla erezione di un nuovo Vicariato Apostolico nella Columbia Britannica*, APF, SOCG, 990 (anno 1863), ff. 708-779, viene consultato il superiore generale degli oblati, Joseph

Alla fine del secolo esplode così la complicata questione scolastica del Manitoba, in uno dei territori che è stato al centro dello sforzo degli oblati di Maria Immacolata. Lo stato provinciale decide infatti che il sistema scolastico deve essere pubblico. La Chiesa cattolica domanda invece che le scuole private siano comunque protette, in particolare quelle cattoliche. I rappresentanti del governo locale, di quello federale e della Chiesa cattolica locale e nazionale intraprendono estenuanti trattative, rese più difficili dalla divisione del fronte cattolico. I vescovi francofoni, soprattutto se appartenenti all'ordine degli oblati di Maria Immacolata, ritengono infatti che le scuole cattoliche debbano essere soprattutto in francese. I fedeli non francofoni, in particolare quelli di origine scozzese o irlandese, vogliono invece che si insegni soltanto in inglese. Un primo accordo tra il governo federale e quello provinciale (1896) è recepito dai vescovi come un'indebita concessione ai protestanti: prevede infatti scuole cattoliche soltanto dove i cattolici siano in maggioranza e possano gestire le finanze municipali<sup>39</sup>.

Adélarde Langevin (1855-1915), arcivescovo di St-Boniface nel Manitoba, convince allora i vescovi del Québec che bisogna punire il partito liberale, cui appartiene il primo ministro federale Wilfrid Laurier (1841-1919), coautore dell'accordo manitobano<sup>40</sup>. La maggioranza dei prelati francofoni decise quindi di sfavorire il partito liberale nelle elezioni federali del 1896<sup>41</sup>. Altri vescovi, anche di lingua francese, denunciano, però, tale manovra<sup>42</sup>; inoltre la reazione liberale è estremamente dura<sup>43</sup>. I vescovi inviano quindi loro rappresentanti a Roma e lo stesso fa il partito liberale, che ricorre in un primo tempo a un ex-zuavo, cioè a un volontario nell'armata pontificia, l'avvocato Gustave Adolphe Drolet (1844-1904), e a un vecchio amico di Laurier, l'abbé

---

Fabre (1824-1892), e questi allega una precedente lettera del fondatore, Eugène de Mazenod (1782-1861), vescovo di Marsiglia, sulle missioni in quella regione.

- 39 Purtroppo, la questione non è oggetto di studi recenti ed è quindi inutile rinviare a una bibliografia ormai desueta. Meglio rifarsi alla documentazione menzionata infra, nella nota 43.
- 40 Roberto Perin, *Langevin, Adélarde*, in *Dictionary of Canadian Biography*, XIV, Toronto, University of Toronto Press, 1998, pp. 597-601.
- 41 R. Perin, *Rome in Canada*, *passim*.
- 42 APF, Nuova Serie, vol. 240 (anno 1896), ff. 122-124.
- 43 Cfr. i materiali sugli anni 1894-1902 in APF, Nuova Serie, voll. 240-241 (anno 1902); Archivio Storico della Sezione per i Rapporti con gli Stati della Segreteria di Stato, Fondo della Congregazione degli Affari Ecclesiastici Straordinari, Inghilterra, secondo periodo, posizione 161, fasc. 79-103; AAV, Archivio della Nunziatura del Canada, 69-76.

Jean-Baptiste Proulx (1846-1904), già missionario nel Manitoba (1871-1874) e vice-rettore della succursale dell'Università Laval a Montréal<sup>44</sup>. Poi il primo ministro canadese invia Charles Fitzpatrick (1853-1942), importante funzionario federale, e questi coinvolge Charles Russell (1863-1928), figlio del *Chief Justice* britannico. Infine lo stesso Laurier si reca a Roma nell'agosto del 1897. Le ripetute pressioni convincono il papa delle buone ragioni dei liberali e soprattutto del fatto che il governo canadese goda dell'appoggio londinese. Leone XIII manda allora in Canada Rafael Merry del Val (1865-1930), figlio di un diplomatico spagnolo a Londra, dove è stato compagno di scuola di Russell<sup>45</sup>.

Il delegato non solo appoggia la posizione di Laurier e detta un giudizio durissimo sulle capacità e la politica dei vescovi di lingua francese più conservatori, ma, tornato a Roma, dove sarà cardinale, segretario di stato e infine segretario del S. Uffizio, orienta per decenni la diplomazia vaticana e la stessa Santa Sede in senso filo-anglofono, almeno per quanto attiene al Nord America. Ritiene infatti che il Canada assomigli agli Stati Uniti e che come questo sia un grande Paese d'immigrazione, dove la lingua predominante non può essere che l'inglese<sup>46</sup>.

Merry del Val semplifica alquanto la situazione nei suoi rapporti alla segreteria di stato sulle scuole del Manitoba. Tuttavia la sua visione panamericana non è peregrina ed è condivisa da tutti i contendenti, anche se Langevin e i vescovi del Québec pensano che sia il clero francofono a dover evangelizzare il Nord America e diffidano dei cattolici irlandesi, per loro troppo simili agli inglesi e quindi cripto-protestanti. Ricontriamo la stessa mescolanza di interessi locali e prospettiva continentale leggendo le carte di Proulx, il rappresentante di Laurier. Questi ha già difeso a Roma la causa dell'Università cattolica

---

44 Per la biografia di Proulx: Elie-J. Auclair, *Figures canadiennes. Première série*, Montréal, éditions Albert Lévesque, 1933, pp. 127-137. Le sue credenziali a Roma e le istruzioni dategli da Laurier sono pubblicate in Oskar Douglas Felton, *Life and Letters of Sir Wilfrid Laurier*, II, 1896-1919, a cura di David M.L. Farr, Toronto, McClelland and Stewart, 1965, pp. 18-19. Vedi inoltre Jean-Baptiste Proulx, *Documents pour servir à l'intelligence de la question des écoles du Manitoba*, Roma, Befani, 1896, e *Dans la ville éternelle pendant que se discutait au Canada la question des écoles du Manitoba (Journal de voyage)*, Montréal, Granger-Fils, 1897.

45 Per la biografia del personaggio: Philippe Roy-Lysencourt, *Le cardinal Rafael Merry del Val (1865-1930). Aperçu biographique*, Strasbourg, Institut d'Étude du Christianisme, 2016, e *Le parcours curial du cardinal Rafael Merry del Val*, "Mélanges de l'École française de Rome – Italie et Méditerranée modernes et contemporaines", 128, 1 (2016), <http://mefrim.revues.org/2415>.

46 I rapporti di Merry del Val sono nei fascicoli di APF e della Congregazione degli Affari Ecclesiastici Straordinari.

di Montréal<sup>47</sup>, proprio quella invano agognata da Bourget, e nel 1896 è stato ad un tempo avvocato davanti alla Santa Sede del governo federale canadese e di un gruppo di quebecchesi emigrati nella diocesi di Hartford, Connecticut, che vogliono un parroco della loro lingua<sup>48</sup>. Insomma i rappresentanti del clero montrealese proseguono ad elaborare strategie su scala nordamericana e al contempo ad intralciare i piani dell'arcidiocesi di Québec, che nel contesto della crisi manitobana appoggia Langevin.

## 5. Conclusione

Il papa dà ragione a Merry del Val e, con l'enciclica *Affari Vos* (1896), condanna le scuole pubbliche, elogia i vescovi e invita i fedeli a battersi per le scuole cattoliche, ma infine riconosce che il governo confederale non avrebbe potuto venire incontro alla Chiesa e ai fedeli di lingua francese<sup>49</sup>. Il partito liberale incassa la vittoria e insiste perché sia aperta una delegazione stabile a Ottawa, in modo che il Vaticano possa controllare l'episcopato quebecchese. Quando la Delegazione è eretta, parte del gioco politico-diplomatico si sposta nella capitale canadese ed è qui che scorgiamo una frenetica attività di lobby. Inoltre la trasformazione della Chiesa canadese in Chiesa nazionale nel 1908, toglie definitivamente a Propaganda Fide la supervisione del Nord America e l'affida alla Segreteria di Stato e alla Concistoriale, che hanno più stretti rapporti con i delegati.

Gli anni dell'affaire delle scuole manitobane vedono numerosissimi inviati a Roma delle varie fazioni canadesi. Oltre ai vescovi e ai politici coinvolti, nonché ai rappresentanti di Laurier, si precipitano nella città eterna anche gli

---

47 Jean-Baptiste Proulx, *Rapport sur sa mission à Sa Grandeur Mgr Édouard Charles Fabre*, Roma, Befani, 1890, e *Question universitaire de Montréal*, I-IX, Montréal, Beauchemin, 1890-1893, e X, Roma, Befani, 1895. Vedi inoltre la documentazione in APF, Congressi, America Settentrionale, vol. 29 (anni 1888-1892) e 32 (anni 1891-1892), ff. 884-998.

48 Jean-Baptiste Proulx, *Journal de mes pas et démarches dans le diocèse de Hartford*, Roma, Befani, 1896. Sui complicati legami tra la missione per Laurier e quella per gli immigrati di Danielson nel Connecticut, vedi AAV, Archivio della Nunziatura in Canada, 26, che raccoglie tutti i documenti giustificativi presentati da Proulx alla Delegazione. Dopo la morte del terzo vescovo di Montréal, Édouard-Charles Fabre (1827-1896), che ne ha autorizzato i viaggi a Roma, Proulx è messo sotto accusa dal nuovo ordinario Paul Bruchési (1855-1939) e ricorre al tribunale della Delegazione per farsi sostenere.

49 La preparazione dell'enciclica è molto complicata, perché la Santa Sede vuole accontentare tutti, salvando il partito liberale senza offendere i vescovi: AAV, *Epistolae ad Principes. Positiones et Minutae*, vol. 133, ff. 222r-273v, vol. 138 e vol. 141, fasc. B.

uomini di Langevin<sup>50</sup>. In seguito il bisogno di agenti romani decresce, pur se non scompare la tendenza a inviare per breve tempo emissari nella Città eterna. Parallelamente calano, ma non spariscono, i viaggi romani di uomini politici<sup>51</sup>, mentre semplici laici o semplici sacerdoti, intraprendono la traversata per far valere a Roma di persona le proprie ragioni contro i rispettivi vescovi. Il quadro è quindi decisamente mutato rispetto a quanto avveniva un secolo prima e sparisce la figura dell'agente stabile, magari anche rettore di un Collegio pontificio.

---

50 Thomas Charland, *Le père Gonthier et les écoles du Manitoba. Mission secrète à Rome (1897-1898)*, Montréal, Fides, 1979.

51 Il già menzionato Laurier, preannunciato da un telegramma ufficiale della Delegazione apostolica a Ottawa, si reca a Roma per il giubileo pontificale di Leone XIII e ottiene udienza presso il pontefice il 19 settembre del 1902: AAV, Segreteria di Stato, 1902, rubrica 229, fascicolo unico, ff. 120r-123r.



# Gli affari ungheresi nell'agenda dei procuratori generali dei Frati Minori all'inizio degli anni Venti<sup>1</sup>

Krisztina Tóth

Fino ad oggi non ci si è occupati dell'attività dei procuratori generali dei Frati Minori in favore dell'Ungheria durante il primo Novecento, nonché della loro corrispondenza con i provinciali ungheresi e i dicasteri della Santa Sede relativamente alle vicende dell'Ungheria. Il tema ha invece suscitato il mio interesse, mentre svolgevo alcune ricerche sul finanziamento del vicario castrense István Zadravecz ofm<sup>2</sup>. Ho quindi esaminato i documenti - rilegati in

- 
- 1 Il presente studio è stato realizzato nel Gruppo di Ricerca Vilmos Fraknói dell'Accademia Ungherese di Scienze e presso l'Università Cattolica Péter Pázmány e in un progetto post-dottorale, sostenuto dell'Ufficio Nazionale per la Ricerca, lo Sviluppo e l'Innovazione intitolato *A szentszéki-magyar kapcsolatok 20. századi ismeretlen fejezetei* (Capitoli sconosciuti delle relazioni fra Santa Sede e Ungheria nel Novecento), n. 128346.
  - 2 István Zadravecz ofm nacque il 20 giugno 1884 a Csáktornya (oggi in Croazia) ed entrò nell'ordine dei frati minori il 15 ottobre 1898. Studiò a Roma presso il Collegio di San Antonio e si laureò come *lector generalis dogmaticae specialis et generalis et eloquentiae*. Pronunciò i voti solenni il 24 giugno 1905 a Baja e venne ordinato il 30 marzo 1907 a Roma nella Basilica di San Giovanni in Laterano. In seguito insegnò teologia nel collegio ofm di Baja e successivamente in quello di Gyöngyös. Nel 1914 fu nominato guardiano del convento di Szeged-Alsóváros e parroco di Szeged-Alsóváros. Come parroco divenne popolare durante la Prima guerra mondiale per i discorsi e sermoni impetuosi e incoraggianti. Nel 1919 quando Szeged accolse il governo controrivoluzionario di Gyula Károlyi, Zadravecz lo appoggiò e partecipò all'arruolamento di soldati nell'esercito nazionale. Nel 1920 fu nominato vicario castrense e vescovo titolare. Nel 1926 si dimise dall'ufficio in seguito alle accuse di aver partecipato alla falsificazione di franchi. Morì nel 1965. Cfr. *Schematismus almae Provinciae Sancti Joannis a Capistrano Ordinis Fratrum Minorum S. P. Francisci in Hungaria ad annum Christi MCMXXV*, Gyöngyös, Typis "Hangya", 1925. Vedi inoltre: *Páter István, a mi Kapisztránunk a forradalmi évben*, con prefazione di César Szilassy, Szeged, Juhász István könyvnyomdája, 1920; Sándor Nagymihály, *P. Zadravecz püspök a szegedi Kapisztrán*, 2 voll., Budapest, Helikon Kft., [1942]. Sul suo ruolo nel 1914-18 e nel 1919 recentemente István Zombori ha scritto *Egy politikai karrier indulása. P. Zadravecz István 1914-1918*,

ponderosi volumi - dei provinciali ungheresi<sup>3</sup>, nei quali appaiono spesso lettere dei procuratori generali o inviate a questi ultimi. Dato che sull'argomento non esiste ancora una bibliografia, ho dovuto lavorare sulla base dei documenti e svolgere ricerche assai minuziose. Di conseguenza in questo saggio mi limito solo a esplorare il periodo 1920-1925 con pochi accenni agli anni successivi.

Prima di passare all'argomento in questione, ritengo importante presentare la funzione dei procuratori generali e chi svolgeva tale ufficio nel periodo esaminato. In seguito fornirò una panoramica sui luoghi che conservano le fonti, sul materiale studiato e sulla situazione ungherese all'inizio degli anni Venti. Infine inserirò in questo ultimo contesto gli argomenti relativi all'Ungheria, dei quali si occupavano i procuratori generali, fornendo per ciascuno esempi concreti.

## 1. I procuratori generali francescani nel periodo esaminato

Prima di tutto dobbiamo stabilire chi erano i procuratori generali e qual era il loro compito. Il "procuratore generale" è un ufficio all'interno dell'ordine dei frati minori, istituito attorno al Duecento. Sebbene a quel tempo essi fossero solo funzionari temporanei, il loro ufficio si concludeva con il completamento del lavoro loro affidato. Il loro diventò un ruolo permanente soltanto nel corso del Trecento. Le *Constitutiones Benedictinae* emanate nel 1336 da Benedetto XII (1334-1342) contenevano il primo regolamento preciso relativo al procuratore generale. Da queste costituzioni si deduce che di regola doveva essere nominato dal capitolo generale. Riceveva alloggio e vestiario dal convento del luogo dove risiedeva la Curia Romana e i ministri provinciali dovevano pagare le spese relative. In cambio doveva promuovere gli affari dell'ordine presso la Curia papale e doveva renderne conto al capitolo generale. Il capitolo del 1379 stabilì che il procuratore fosse nominato dal ministro generale. Gli statuti del 1500 cercarono di rimettere la scelta del procuratore al capitolo generale<sup>4</sup>. Nel periodo che

---

in *Litterarum radices amarae, fructus dulces sunt. Tanulmányok Adriányi Gábor 80. születésnapjára*, a cura di Tibor Klestenitz e István Zombori, Budapest, MTA Bölcsészettudományi Kutatóközpont, 2015, pp. 181-188, e *Horthy, Zadravec és Szeged. 1919*, in *Újragondolt negyedszázad*, a cura di Miklós Péter, Szeged, Belvedere, 2010, pp. 171-180. Per quanto riguarda il vicariato castrense: József Borovi, *A magyar tábori lelkészet története*, Budapest, Zrínyi Kiadó, 1992, pp. 131-206, e il diario *Páter Zadravec titkos naplója*, a cura di György Borsányi, Budapest, Kosuth Kiadó, 1967.

3 Si rimanda al saggio, nato da questa ricerca: Krisztina Tóth, *Zadravec István O.F.M. tábori apostoli helynök dotálása (1920-1926)*, "Egyháztörténeti Szemle", 20, 1 (2019), pp. 59-98.

4 Heriberto Holzapfel ofm, *Manuale Historiae Ordinis Fratrum Minorum*, Friburgi Brisgoviae, Herder, 1909, p. 74, 160-161.

esamino i procuratori generali erano nuovamente eletti dal capitolo generale, che si teneva ogni sei anni<sup>5</sup>.

Ma qual era la funzione del procuratore generale? Sinteticamente possiamo dire che rappresentava gli interessi dell'Ordine presso la Santa Sede. Come si può vedere dalle fonti, il suo compito era di curare le pratiche giuridiche tra i frati minori e la Santa Sede; per esempio, ottenendo la dispensa dai voti semplici o dall'età canonica, oppure la secolarizzazione o il permesso di accettare parrocchie. Il procuratore generale spesso sostituiva inoltre il ministro generale, quando quest'ultimo non era a Roma. Tuttavia non poteva curare gli affari dell'intero Ordine o delle singole province senza la licenza del ministro generale. Inoltre non poteva trattare gli affari di singoli conventi o di singoli frati senza il consenso dei relativi ministri provinciali<sup>6</sup>.

Nel periodo esaminato si succedettero tre procuratori generali: Bernardinus Klumper dal 1915 al 1921, Callisto Zuccotti dal 1921 al 1923 e Luigi Susa dal 1923 al 1927<sup>7</sup>. Il primo nacque ad Amsterdam nel 1864. Prese l'abito francescano a 18 anni; professò i voti semplici nel 1883 e quelli solenni nel 1886<sup>8</sup>. I superiori notando il suo talento lo inviarono a Roma nel cenobio di S. Isidoro per studiare filosofia e teologia. Fu ordinato sacerdote in S. Giovanni in Laterano nel 1888. Dopo un dottorato in filosofia e teologia fece ritorno in Olanda e incominciò ad insegnare queste materie ai giovani chierici. Nel frattempo venne scelto come definitore provinciale. Diventò un eccellente conoscitore del diritto canonico e per questo Pio X (1903-1914) lo invitò nella Commissione Pontificia per la Codificazione del Diritto Canonico<sup>9</sup>. Il suo superiore, il ministro generale Aloysius

---

5 Cfr. Lúcius Németh ofm, *A ferences rendszabály tökéletessége*, Gyöngyös, Kapisztrán-Nyomda, 1942, pp. 68-69; *Regula et Constitutiones Generales Fratrum Minorum*, ad Claras Aquas (Quaracchi) prope Florentiam, ex typographia Collegii S. Bonaventurae, 1922, 401 (p. 72), 437 (p. 77), 463 (p. 82).

6 Nel testo ho menzionato gli aspetti più importanti del suo ruolo come agente dell'Ordine presso la Curia Romana in base alle fonti da me studiate a Roma e a Budapest. Si veda più dettagliatamente: *Regula et Constitutiones*, 518-519 (p. 91), 521-528 (pp. 92-93).

7 Si vedano la bibliografia e le fonti relative nelle note successive.

8 *Schematismus totius ordinis fratrum minorum*, ad S. Mariae Angelorum prope Assisium, Ex Schola Typographica Umbria, 1909, p. 664.

9 Il Pio X istituì con il Motu proprio *Arduum sane munus* (1904) una commissione pontificia composta di cardinali. Per aiutarli furono nominati anche consulenti esperti in teologia e diritto canonico. Cfr. "Acta Sanctae Sedis", 36 (1903-1904), pp. 549-551 e 605 (tra i primi nominati figurava anche il nome di Klumper): James E. Risk sj, *Arduum Sane Munus. A Retrospect*, "Theological Studies", 5, 2 (1944), pp. 184-197. Nel 1905 e nel 1908 le proposte dei vescovi furono classificate sotto la

Lauer<sup>10</sup>, lo inviò quindi di nuovo a Roma dove fu lettore di diritto canonico e presidente del Collegio Antoniano dal 1898 al 1901 e dal 1904 al 1915. Nel 1909 fu eletto tra i definitori generali dell'Ordine. Infine nel 1915 fu designato dal capitolo procuratore generale. Nel 1921 divenne ministro generale e mantenne questa carica fino al 1927. Morì nel 1931<sup>11</sup>.

Sui suoi successori nell'ufficio sono riuscite a trovare soltanto esigue informazioni. Callisto Zuccotti nacque nel 1869 a Basaluzzo in Piemonte. Vestì l'abito dei frati minori nel 1884. Dopo un anno pronunciò i voti semplici e quelli maggiori nel 1889. Fu ordinato nel 1892<sup>12</sup>. Insegnò teologia nel convento di Parma, dove era anche guardiano. Come ricordato nel suo necrologio, cercò di evangelizzare il popolo "infettato da idee socialiste". La sua carriera fu rapida: fu eletto ministro provinciale della Provincia SS.mi Redemptoris dove rimase in carica sette anni. Fu nominato procuratore generale nel maggio del 1921. Come formula il suo necrologio "seipsum in omnibus praebuit exemplum bonorum operum: in doctrina, in integritate, in gravitate"<sup>13</sup>. Morì in carica il 6 luglio 1923<sup>14</sup>.

---

direzione di Klumper. Nel 1907 anch'egli faceva parte della commissione appena istituita di "consulenti incaricati di studiare la parte riguardante gli uffici e i benefici ecclesiastici": Carlo Fantappiè, *Chiesa moderna e modernità giuridica*, II, *Il Codex Iuris Canonici (1917)*, Milano, Giuffrè, 2008, pp. 707, 730 e 910. Anche il benedettino ungherese Jusztinián Serédi, nominato nel 1927 arcivescovo di Esztergom e primate d'Ungheria, partecipò al lavoro di codificazione. Si veda più dettagliatamente: Balázs Csíky, *Serédi Jusztinián, Magyarország hercegprímása*, a cura di Krisztina Tóth, Budapest, MTA Bölcsészettudományi Kutatóközpont Történettudományi Intézet e MTA-PPKE Fraknói Vilmos Római Történeti Kutatócsoport, 2018, particolarmente: pp. 32-42.

- 10 Fu ministro generale dell'ordine dal 1897 al 1901. Sulla sua vita e carriera: Antonius Wallenstein, *Unbeirrbar und treu: ein deutscher Franziskanergeneral P. Aloisius Lauer (1833-1901). Bild seines Lebens und seiner Persönlichkeit*, Wiesbaden, Credo Verlag, 1954; Florentin Nothegger, *Der Franziskanergeneral Alois Lauer und Österreich-Ungarn*, Wien, Provinzialat der Franziskaner, 1978, e *Die Erneuerung des Franziskanerordens in Österreich-Ungarn unter dem Ordensgeneral P. Aloisius Lauer (1897-1901)*, "Franziskanische Studien", 62, 2 (1980), pp. 143-180.
- 11 La lettera di Bonaventura Marrani ofm del 16 maggio 1931 ai padri e frati francescani si trova in "Acta Ordinis Fratrum Minorum", 50, (1931), pp. 178-180. Fu eletto ministro generale dal capitolo generale il 14 maggio 1921. Dalle costituzioni che lo stesso capitolo creò procuratore generale il suo successore: *Regula et Constitutiones*, 448 e 463 (pp. 80 e 82).
- 12 *Schematismus totius ordinis fratrum minorum*, p. 79.
- 13 Cfr. Tit. 2, 7.
- 14 La lettera di Klumper del 12 luglio 1923 ai padri e frati francescani si trova in "Acta Ordinis Fratrum Minorum", 22 (1923), pp. 224-225. Il provinciale della Provincia

Il suo successore fu Luigi Susa, nato a Corio sempre in Piemonte nel 1872. Anche lui indossò l'abito religioso ad appena quindici anni, nel convento del luogo natale. Nel 1889 emise la professione semplice e nel 1892 pronunciò i voti solenni. Fu ordinato sacerdote nel 1895<sup>15</sup>. In seguito ricoprì due volte la carica di rettore del collegio serafico, di maestro dei novizi, tante volte di "definitor", quattro volte di ministro provinciale, dieci volte di commissario provinciale. Il necrologio menziona di sfuggita anche altre sue opere. Per esempio edificò un collegio serafico a Verbania, costruì un noviziato ad Ameno e curò il restauro del convento di Voghera. Dopo la morte in carica di Zuccotti, nel 1923 Susa diventò procuratore generale e conservò l'ufficio fino al 1927. Morì nel 1941<sup>16</sup>.

## 2. Le fonti analizzate

Dopo aver introdotto brevemente la vita e la carriera dei procuratori generali francescani nel periodo esaminato ritengo utile fornire una sintesi delle fonti studiate. La corrispondenza dei procuratori generali con i ministri provinciali ungheresi è conservata in parte presso l'Archivio dei frati minori a Budapest, dove si trovano i documenti della Provincia Capistrana<sup>17</sup>, e in parte nell'Archivio Storico dell'Ordine a Roma, dove si trovano i documenti della Provincia Mariana<sup>18</sup>. Queste due province si trovavano nel territorio rimasto all'Ungheria dopo il Trattato del Trianon<sup>19</sup>.

---

Capistrana già il 3 giugno 1923 scrisse a uno dei commissari che il procuratore generale aveva una gravissima malattia. Poi il 23 luglio 1923 comunicò in una circolare ai confratelli che Zuccotti era morto e ricordò loro di celebrare la Santa Messa e quella in *suffragio* secondo il punto 180 delle costituzioni (MFL, I documenti della Provincia Capistrana dei Frati Minori). Il punto riportato dalle costituzioni prevede quanto segue: "Pro Ex-Ministro generali aut Ex-Vicario generali et pro Procuratore generali in officio decedente singuli sacerdotes Sacrum semel applicant, omnes conventus unum solemne cum integro Officio defunctorum, clerici et laici duas coronas et duas stationes recitent" (*Regula et Constitutiones*), 180 (p. 32).

15 *Schematismus totius ordinis fratrum minorum*, p. 171.

16 *A.R.P. Aloisius Susa ex-Procurator Generalis*, "Acta Ordinis Fratrum Minorum", 60 (1941), p. 206.

17 MFL, I documenti della Provincia Capistrana dei Frati Minori.

18 Archivio Storico Generale dell'Ordine dei Frati Minori, Curia Generale, Mariana SK 319 e SK 320.

19 Dopo il crollo della Monarchia austro-ungarica, il 4 giugno 1920 le potenze alleate e associate sottoscrissero un trattato di pace a Versailles nel Palazzo del Grand Trianon. Poiché l'Ungheria, facendo parte della Monarchia, aveva perso la guerra subì significative perdite territoriali, oltre a ingenti riparazioni di guerra. Per il trattato: Martin Lawrence, *The Treaties of Peace 1919-1923*, I. *Containing the Treaty*

Ho esaminato a Budapest il materiale di dieci volumi che contengono la corrispondenza dei provinciali della Provincia Capistrana (belle copie e lettere ricevute) con diversi conventi, membri dell'ordine, autorità secolari (ministeri e ufficiali locali) ed ecclesiastiche (vescovi, ufficiali dell'Ordine – per esempio i definitori generali e provinciali, il procuratore o il ministro generale). Inoltre nei volumi si trovano anche circolari del ministro provinciale, protocolli dei capitoli provinciali, certificati di ordinazione, ecc. Questi documenti sono incollati sulle pagine dei volumi, generalmente in ordine cronologico. Tuttavia qualche volta si susseguono per argomento (per esempio qualche lettera del ministro generale o del procuratore generale) o troviamo dati alla rinfusa riguardanti un caso specifico.

Più volte ho osservato che nelle lettere scritte ai confratelli ci sono anche riferimenti al fatto che uno o l'altro degli affari siano stati portati a buon fine tramite il procuratore generale. Quest'ultimo ricorre più volte all'aiuto del definitore generale ungherese, dal 1921 al 1927 Antal Buttykay. Le lettere dei ministri generali e le risposte dei procuratori generali non sempre concordano. I volumi sono a volte incompleti. A volte capita che sia frammentaria anche la loro analisi generale. Si trovano fogli sia dattilografati che manoscritti. Di frequente sono in lingua latina e magiara, tuttavia si trovano anche documenti in lingua italiana o tedesca<sup>20</sup>. Poiché le lettere dei ministri provinciali nell'Archivio dei Frati Minori a Budapest sono solo belle copie, i cui originali non sono disponibili, esse hanno un valore significativo.

Nell'Archivio Storico Generale dell'Ordine dei Frati Minori ho studiato due massicci volumi che contengono principalmente la corrispondenza dei ministri generali con i ministri provinciali, altri ufficiali e membri della Provincia Mariana. Sporadicamente ci sono anche altri documenti, per esempio quelli scritti ai procuratori generali. Anche in questo caso i documenti sono

---

*of Versailles, The Treaty of St. Germain-en-Laye and the Treaty of Trianon*, New York, Gale, 1924, pp. 461-649. Sulle conseguenze: Carlisle Aylmer Macartney, *Hungary and Her Successors. The Treaty of Trianon and its Consequences 1919-1937*, second edition, Oxford, Simon, 1968; *Trianon and East Central Europe. Antecedents and Repercussions*, a cura di Béla K. Király e László Veszprémy, Boulder CO, East European Monographs, 1995; Ignác Romsics, *The Dismantling of Historic Hungary. The Peace Treaty of Trianon, 1920*, Boulder CO, East European Monographs, 2002. In conseguenza delle divisioni territoriali previste dal Trattato di Trianon la Transilvania – e con essa l'intera Provincia Stefanita – fu annessa alla Romania: Cfr. Csaba Borsodi, *Ferences iratok, levéltárak Magyarországon 2002-ben*, in *A ferences lelkiesség hatása az újkori Közép-Európa történetére és kultúrájára*, 2, a cura di Sándor Óze e Norbert Medgyesy-Schmikli, Piliscsaba–Budapest, PPKE BTK e METEM, 2005, p. 563.

20 MFL, I documenti della Provincia Capistrana dei Frati Minori.

stati incollati pagina per pagina e generalmente in ordine cronologico. I fogli sono scritti in lingua latina o italiana e, sebbene non offrano un quadro completo, tra le altre cose illustrano bene la situazione postbellica della Provincia Mariana<sup>21</sup>.

Nel presente saggio discuto i temi più importanti dal punto di vista delle province ungheresi principalmente sulla base della corrispondenza dei procuratori generali e dei ministri provinciali. Tuttavia – dove lo ritengo necessario – mi avvalgo anche di altre fonti per fare luce su determinati eventi, problemi o questioni.

### **3. I francescani ungheresi e i procuratori generali dopo la Prima Guerra Mondiale**

#### **3.1. La situazione generale, le province francescane e il Trattato di Trianon**

Una parte significativa dell'Ungheria venne occupata fra 1918 e 1919 dalle truppe alleate e dalle potenze vincitrici della Prima guerra mondiale. I romeni occuparono la Transilvania, i cechi l'Ungheria settentrionale e la Rutenia subcarpatica, mentre il Regno di Serbi, Croati e Sloveni occupò la Croazia, la Slavonia e la Vojvodina. Anche città ungheresi importantissime dal punto di vista dei francescani, come Pécs o Szabadka, furono occupate e messe sotto amministrazione provvisoria serbo-sloveno-croata. Nel 1920 con il Trattato del Trianon vennero definiti i confini. Essi, però, vennero stabiliti definitivamente più tardi. Sullo sfondo c'è un'altra vicenda. Sappiamo che il 6 maggio 1920 il presidente della conferenza di pace, Alexandre Millerand, consegnò il testo definitivo del trattato alla delegazione di pace ungherese. Nella lettera di accompagnamento egli chiariva il punto di vista delle potenze alleate e associate: qualora i Comitati che avevano determinato i confini avessero considerato ingiuste alcune parti del trattato di pace ed era dunque interesse generale correggerle, ci sarebbe stata la possibilità di cambiarle<sup>22</sup>. Le truppe serbe si ritirarono dalle contee meridionali solo nell'agosto del 1921, dopo la codificazione del trattato e la promulgazione della legge del 31 luglio 1921; anche nell'Ungheria occidentale

---

21 Archivio Storico Generale dell'Ordine dei Frati Minori, Curia Generale, Mariana, SK 319 e SK 320.

22 Per la versione originale francese di questa lettera: *Documents diplomatiques français sur l'histoire du bassin des Carpates 1918-1932*, II, Août 1919 - Juin 1920, a cura di Magda Ádám, György Litván e Mária Ormos, Budapest, Akadémiai Kiadó, 1995, pp. 520-523. Sulla possibilità di cambiare i confini: *ibid.*, pp. 521-522.

l'appartenenza di certe città venne stabilita nel 1921-1922<sup>23</sup>. I Comitati che determinavano i confini continuarono il loro lavoro fino al 1925<sup>24</sup>.

Il trattato e le conseguenze della guerra persa finirono per interessare anche i francescani che nell'Ungheria antebellica erano divisi in tre Province – Mariana, Capistrana e Stefanita: dopo la guerra molti conventi si ritrovarono fuori dai confini ungheresi. L'intera Provincia Stefanita e tre conventi della Provincia Capistrana (situati a Szatmárnémeti, Kaplony e Máriaradna) divennero parte della Romania<sup>25</sup>. Inoltre molti conventi dell'Alta Ungheria – nella Provincia Capistrana e in quella Mariana – furono inglobati dalla Cecoslovacchia<sup>26</sup> mentre i conventi situati nella Bassa Ungheria (a Szabadka e a Bács) finirono nel nuovo Regno dei Serbi, Croati e Sloveni<sup>27</sup>. Di conseguenza il governo da parte dei ministri provinciali ungheresi divenne più difficile e fu necessario il consenso del

- 
- 23 János Suba, *Magyarország területi integritásnak helyreállítása 1919-1920*, "Rendvédelem történeti füzetek", 16 (2009), 19, pp. 105-113; Bogdan Krizman, *The Belgrade Armistice of 13 November 1918*, "Slavonic and East European Review", 48 (1970) pp. 67-87; Mihály Ernyes, *Szerb impérium Baranyában 1918-1921*, "Rendvédelem-történeti füzetek", 16 (2009), 19, pp. 18-50; János Sallai, *Az osztrák-magyar határ kijelölése utáni problémák rendezése*, "Tér és társadalom", 17 (2003), pp. 157-171.
- 24 Cfr. per esempio: János Suba, *Magyarország határának kitűzése és felmérése 1921-1925 között*. Budapest, Magyar Honvédség. Tájékoztatási és Médiaközpont, 1999; Bacsa Gábor, *A trianoni magyar-szerb-horvát-szlovén határ megállapításával kapcsolatos eljárás*, "Zalai Múzeum", 7 (1997), pp. 169-176, e *A magyar-jugoszláv (S.H.S.) határ megállapítása és kitűzése. (A trianoni szerződés szerint). 1921-1924*, Budapest, Püski, 1998; János Suba, *Egy határmegállapító bizottság anatómiája: A magyar-csehszlovák határmegállapító bizottság szervezete 1921-1925*, in "... ahol a határ elvალასzt". *Trianon és következményei a Kárpát-medencében*, a cura di Cecília Pásztor, Balassagyarmat-Várpalota, Nógrád Megyei Levéltár – Nagy Iván Történeti Kör – Szindbád Kht, 2002, pp. 192-224.
- 25 Cfr. MFK, *Tabula Congressus Definitorialis almae nostrae Provinciae S. Joannis a Capistrano*, 1921.
- 26 Dalla Provincia Capistrana cinque conventi (Bártfa, Eperjes, Alsósebes, Rozsnyó, Fülek) e una residenza (Nagyszőlős) e dalla Provincia Mariana 15 conventi (Pozsony, Nagyszombat, Szentantalkolostor, Érsekújvár, Körmöcbánya, Malacka, Szakolca, Beczkó, Zsolna, Galgóc, Nyitra, Poroszka, Árvanádasd, Okolcsinó, Felsősebes) e una residenza (Nagyatád): oggi situati in Slovacchia. Cfr. MFK, *Tabula provinciae S. Mariae Hungariae ordinis fratrum minorum*, 1920, e *Tabula Congressus Definitorialis almae nostrae Provinciae S. Joannis a Capistrano*, 1921.
- 27 Cfr. Csaba Borsodi, *Ferences iratok, levéltárak Magyarországon 2002-ben*, in *A ferences lelkiség hatása az újkori Közép-Európa történetére és kultúrájára*. 2, a cura di Sándor Óze e Norbert Medgyesy-Schmikli, Piliscsaba-Budapest, PPKE BTK e METEM, 2005, p. 563. Szabadka e Bács sono oggi in Serbia.

ministro generale e del definitorio generale per nominare in ogni paese e provincia i commissari provinciali per le case che si trovavano al di là del confine<sup>28</sup>.

La questione dei conventi staccati fu risolta fra il 1923 e il 1924. Szabadka e Bács furono distaccati dalla Provincia Capistrana e incorporati nella Provincia Croata nell'ottobre del 1923<sup>29</sup>. Nel febbraio 1924 anche i tre conventi situati in Romania - Máriaradna, Szatmár e Kaplony - vennero smembrati dalla Provincia Capistrana e incorporati in quella Stefanita – situata in Transilvania<sup>30</sup>. Il 3 marzo 1924 il ministro provinciale informava Susa che il definitorio provinciale aveva accettato la decisione con dolorosa rassegnazione. Il procuratore generale nella sua risposta raccomandava di mettersi d'accordo con il provinciale della Provincia Stefanita sulle questioni ancora in sospeso<sup>31</sup>.

La situazione era un po' più complicata per quanto riguarda i conventi nell'Alta Ungheria. Già il 3 gennaio 1920 qualche confratello slovacco – tra i quali Wolfgang Medlen, delegato provinciale della Provincia Mariana dal 26 novembre 1919 al 1° settembre 1921<sup>32</sup> – chiedeva al procuratore generale di intercedere presso la Santa Sede e al definitorio generale affinché venisse restaurata l'antica provincia Salvatoriana che era stata abolita nel 1900<sup>33</sup>. Nel 1921 questa richiesta venne ripetuta al ministro generale, aggiungendo che quei conventi non volevano diventare parte della Provincia Boema<sup>34</sup>. Nel 1921, venne istituito

---

28 MFL, I documenti della Provincia Capistrana dei Frati Minori: la lettera dei definitori provinciali, il custode provinciale e il ministro provinciale della Provincia Capistrana del 31 maggio 1923 al ministro generale; la lettera di Buttykay definitorio generale del 28 luglio 1921 ad Alajos Tamás. Archivio Storico Generale dell'Ordine dei Frati Minori, Curia Generale, Mariana, SK 319, f. 356rv, la lettera del vicario provinciale della Provincia Mariana il 3 agosto 1921 al ministro generale.

29 Il rescritto della Congregazione dei Religiosi è datato 27 agosto 1923, ma il decreto del ministro generale è del 17 ottobre 1923. Vedi MFL, I documenti della Provincia Capistrana dei Frati Minori.

30 Il rescritto della Congregazione dei Religiosi è parimenti datato 27 agosto 1923, ma il decreto del ministro generale risale al 19 febbraio 1924. Si veda MFL, I documenti della Provincia Capistrana dei Frati Minori.

31 La lettera del ministro provinciale non si trova nei volumi esaminati, ma vi si trova quella del procuratore generale del 12 marzo 1924: MFL, I documenti della Provincia Capistrana dei Frati Minori.

32 Cfr. *Schematismus almae provinciae S.S. Salvatoris in Slovensko, Ordinis Fratrum Minorum S.P.N. Francisci pro anno Domini 1928*, Bratislavae, Typis "Unia", Societ. Act., 1927, p. 4.

33 Archivio Storico Generale dell'Ordine dei Frati Minori, Curia Generale, Mariana, SK 319, f. 324rv.

34 *Ibid.*, f. 353r, 354r.

– per la durata di tre anni – un commissariato dipendente per questi conventi della Provincia Mariana<sup>35</sup>. Gli sforzi slovacchi per un commissariato indipendente o per una provincia indipendente proseguirono<sup>36</sup>. Infine nel 1924 dalla Provincia Capistrana e da quella Mariana situate in Cecoslovacchia venne creata una provincia indipendente. Di essa diede notizia il ministro generale Klumper<sup>37</sup>.

Non tutti i padri si trovarono bene all'interno delle province in cui finirono. Generalmente ebbero la possibilità di scegliere a quale avrebbero voluto appartenere, poiché i decreti del ministro generale garantivano lo *jus optandi*. Ma il decreto che annunciava lo smembramento dei conventi situati in Romania prevedeva che i religiosi dovessero rimanere almeno per tre anni nei conventi in cui vivevano<sup>38</sup>. Uno dei padri, Mór Majsai, nel luglio del 1924 chiese il permesso al suo superiore per andare a trovare la madre a Budapest. Tuttavia non voleva più ritornare in Romania. Della sua intenzione informò il procuratore generale, il quale non volle prendere una decisione contraria al decreto, perché altri padri avrebbero poi provato ad inoltrare simili richieste, essendosi creato un precedente. Il ministro provinciale intervenne a favore di Majsai sia presso il ministro provinciale della Transilvania, sia attraverso Buttykay, defintore generale

---

35 *Schematismus almae provinciae S.S. Salvatoris in Slovensko, Ordinis Fratrum Minorum S.P.N. Francisci pro anno Domini 1928*, p. 4; MFL, I documenti della Provincia Capistrana dei Frati Minori, la lettera del 28 luglio 1921 di Buttykay defintore generale al ministro generale Alajos Tamás.

36 Cfr. per esempio Archivio Storico Generale dell'Ordine dei Frati Minori, Curia Generale, Mariana, SK 319, f. 356rv (il 3 agosto 1921, il vicario provinciale al ministro generale in favore di un commissariato indipendente), f. 36or (senza data, con diverse firme di padri francescani al ministro generale per vicariato indipendente), ff. 389-390 (2 maggio 1923, il Consiglio del Commissariato Slovacco per la costituzione di un nuovo commissariato generale o di una nuova provincia).

37 Il rescritto della Congregazione dei Religiosi è parimenti datato 8 gennaio 1924 e il relativo decreto del ministro generale porta la data del 31 gennaio 1924. Il decreto è pubblicato in *Schematismus almae provinciae S.S. Salvatoris in Slovensko, Ordinis Fratrum Minorum S.P.N. Francisci pro anno Domini 1928*, pp. 5-6; il ministro generale inviò il decreto con una lettera del 29 aprile 1924 (il suddetto decreto non è accluso alla missiva, ma lo si può trovare tra i documenti dei ministri provinciali). Cfr. MFL, I documenti della Provincia Capistrana dei Frati Minori.

38 Cfr. MFL, I documenti della Provincia Capistrana dei Frati Minori.

ungherese<sup>39</sup>. Alla fine Majsai ricevette il permesso di rimanere in Ungheria<sup>40</sup>.

La conversione territoriale era solo uno degli aspetti della situazione post-bellica; inoltre nelle fonti troviamo numerosi altri sintomi delle difficoltà della vita francescana ungherese.

### **3.2. Indulti di secolarizzazione**

Le circostanze assai deplorevoli furono descritte al procuratore generale Klumper da Alajos Tamás, ministro provinciale della Provincia Capistrana<sup>41</sup>. Nella lettera del 6 maggio 1920 si riferisce il fatto che durante la guerra giovani padri francescani, esperti di varie lingue, avevano scelto di servire come cappellani militari. Finito il conflitto, non volevano più tornare alla vita monastica perché la trovavano troppo faticosa e dura. Pertanto chiesero la grazia di diventare preti secolari; il che significava che cercavano un vescovo disposto a riceverli e a trovargli una collocazione. Tamás appoggiò quelle istanze perché non voleva che quei padri infettassero la spiritualità dell'ordine<sup>42</sup>. Tamás affrontò lo stesso problema, in casi specifici, anche negli anni seguenti<sup>43</sup>. Al-

---

39 MFL, I documenti della Provincia Capistrana dei Frati Minori, lettera del 31 luglio 1924 di Susa a Tamás; nonché la lettera di quest'ultimo del 4 agosto 1924 al definitore generale Buttykay, nella quale si giustificava la richiesta con il fatto che tre padri erano diventati inabili al lavoro. Dichiarava di aver scritto anche al ministro generale. Il 16 agosto 1924 - come si evince dalla lettera dell'8 agosto del ministro provinciale di Transilvania, Sándor Vitális - espose a Buttykay di non voler insistere a rimandare Mór Majsai in Transilvania e che sperava che il definitorio della provincia di Transilvania in agosto potesse chiudere favorevolmente la vicenda, con un po' di pressione da Roma. Lo stesso giorno Tamás scrisse al ministro provinciale della Provincia di Transilvania. Vedi anche la risposta di Buttykay del 9 agosto 1924.

40 Majsai stesso lo menziona con una mezza frase: *Provinciai mozaikok*, p. 30 (benché non ricordi bene la data).

41 Tamás fu ministro provinciale della Provincia Capistrana dal 1896 al 1897, dal 1900 al 1912, dal 1918 al 1925 e dal 1931 alla morte nel 1932: *Schematismus almae provinciae S. Joannis a Capistrano ordinis Fratrum Minorum S.P.N. Francisci in Hungaria. Anno bissextili 1940*, Budapest, a Kapisztrán Szent Jánosról nevezett Ferences Rendtartomány Főnöksége, 1940, p. 16.

42 Cfr. MFL, I documenti della Provincia Capistrana dei Frati Minori.

43 Le sue lettere raccontavano vicende di francescani che servivano come cappellani militari e che, una volta finita la guerra, volevano diventare preti secolari: recano le date del 6 maggio 1920 (in favore di Julián Bányász e Marcellin Mayer), del 1 settembre 1920 (in quel caso si fa paladino di Iréneusz Kiglits), del 21 novembre 1920 (dapprima Tamás pregò il procuratore generale di rispondere negativamente a Tibor Megla e di ammonirlo; sperava che così si sarebbe portato il richiedente

tri francescani chiesero la secolarizzazione sia per mancanza di vocazione, sia per conflitti con i confratelli. Altri chiesero la dispensa dai voti semplici per mancanza di vocazione. Troviamo tra le fonti esaminate anche una lettera del delegato provinciale della Provincia Mariana in favore di un francescano laico il quale, dopo sei anni di servizio militare, aveva chiesto dispensa dai voti semplici<sup>44</sup>. I procuratori generali si occupavano di queste istanze e chiedevano la grazia dalla Santa Sede per i richiedenti una volta che il ministro provinciale aveva dato il suo consenso<sup>45</sup>.

Ma la secolarizzazione fu richiesta e ottenuta anche perché alcuni religiosi non volevano adattarsi alla riforma dell'ordine. Dopo la bolla *Felicitate quadam* di Leone XIII (1878-1903) nel 1897 – anno in cui il pontefice unificò quattro famiglie francescane (i Minori Osservanti, i Minori Riformati, gli Alcantarini, i Recolletti)<sup>46</sup> – e l'emissione di una nuova, unitaria Costituzione generale<sup>47</sup>, il convento di Szolnok venne destinato ai monaci che non inten-

---

al ripensamento, ma il frate continuava a chiedere la secolarizzazione, così il 19 marzo 1921 dichiarò che non esistevano difficoltà in merito). Altre lettere sono del 17 settembre, del 5 ottobre e del 14 novembre 1923 (la vicenda di György Hrebák cui Tamás offrì il nulla osta affinché potesse vivere fuori dal convento; successivamente lo stesso ottenne la secolarizzazione). Troviamo ancora una missiva in data 19 novembre 1924, nella quale Tamás chiedeva al procuratore generale di rispondere negativamente a Bernát Károlyi. Tra le fonti esaminate troviamo solo due risposte di Klumper: il 9 aprile 1920 avvertiva il ministro provinciale che Julián Bányász avrebbe dovuto trovare un vescovo disposto a riceverlo nella sua diocesi e il 25 settembre 1920 menzionava l'affare di Iréneusz Kiglits. Vedi MFL, I documenti della Provincia Capistrana dei Frati Minori.

- 44 La lettera di Wolfgang del 19 maggio 1920 si trova nell'Archivio Storico Generale dell'Ordine dei Frati Minori, Curia Generale, Mariana, SK 319, ff. 330r, 331r, 332r.
- 45 Ho già menzionato alcuni casi nella nota n. 43. Qui riporto solo uno o due ulteriori esempi. L'11 aprile 1922 Tamás richiedeva la secolarizzazione per Rezső Révész, che aveva perso la vocazione, specificando che il vescovo di Pécs era pronto a riceverlo. Il 10 marzo 1924 Alajos Tamás chiese l'intercessione del procuratore generale per due clerici, i quali dopo l'emissione dei voti semplici non sentivano più di avere la vocazione. Il 5 febbraio 1924 Susa scrisse riguardo a Pál Iantausz, chiedendo di trovargli un vescovo che accettasse di riceverlo nella sua diocesi. MFL, I documenti della Provincia Capistrana dei Frati Minori.
- 46 *Cronaca contemporanea. Roma, 3-22 maggio 1897. I. Cose Romane*, "La Civiltà cattolica", 10 (1897), 1127, pp. 613-614.
- 47 András Lóránt Orosz ofm, *A ferencesek Leó-féle uniójának jogtörténeti elemzése az osztrák-magyar Kapisztrán Szent János provinciában (1897-1899)*, in *A ferences lelkiség hatása az újkori Közép-Európa történetére és kultúrájára. 1*, a cura di Sándor Óze e Norbert Medgyesy-Schmikli, Piliscsaba-Budapest, PPKE BTK e METEM, 2005, p. 365.

devano vivere secondo la riforma. Ma nel 1921 il vescovo della diocesi, Árpád István Hanauer<sup>48</sup>, segnalò al ministro provinciale di volere sacerdoti che vivessero una vita meno mondana. Il padre provinciale decise di riformare il convento, ma i tre padri che vi avevano fino ad allora abitato non volevano rimanere e chiesero di diventare secolari in una diocesi, ottenendo la raccomandazione favorevole e sollecita del provinciale<sup>49</sup>.

### **3.3. Mancanza di denaro, riduzioni delle messe**

Un altro argomento delle lettere di Tamás è la mancanza di denaro. Prima della bolla *Feliciate quadam* (1897) la Provincia Capistrana dei Frati Minori riceveva denaro in maggiore quantità dalle offerte delle messe perpetue per le anime nel purgatorio. Durante la Prima guerra mondiale numerosi conventi investirono il loro capitale nei prestiti di guerra emessi per coprire le spese militari<sup>50</sup>; dopo il conflitto questi prestiti furono svalutati similmente ad

---

48 Vescovo di Vác dal 1919 al 1942. Sulla sua vita e attività si veda più dettagliatamente Andor Lénár, *A Váci egyházmegye Hanauer Árpád István püspöksége idején. (1919-1942)*, Pécs, Pécsi Püspöki Hittudományi Főiskola Pécsi Egyháztörténeti Intézet, 2017.

49 Il vescovo di Vác era disposto a riceverli come preti secolari nella sua diocesi. Vedi la lettera di Tamás senza data e destinatario indirizzata probabilmente a Klumper. Il primo chiede un'ulteriore intercessione per l'indulto di secolarizzazione: MFL, I documenti della Provincia Capistrana dei Frati Minori.

50 Lo Stato ungherese fino al 1918 coprì le spese militari principalmente con i prestiti di guerra (53,092%), emessi più volte tra il 1914 e il 1918. Sottoscriverli per aiutare la nazione a vincere il conflitto era una specie di dovere nazionale secondo la propaganda. Inoltre erano stati promessi interessi significativi (del 5-6%). I prestiti non erano gravati da un'imposta sugli interessi ed erano titoli al portatore, quindi si potevano sottoscrivere facilmente. Se la monarchia austro-ungarica avesse vinto la guerra gli investitori avrebbero visto aumentare significativamente il valore del loro capitale. Anche gli enti ecclesiastici sottoscrissero quindi tali prestiti, tra questi i francescani (per esempio in una scheda finanziaria e nella corrispondenza del 1924 di Tamás si vede come i conventi di Pécs, Baja e Jászberény li avessero sottoscritti). Cfr. János Teleszky, *A magyar állam pénzügyei a háború alatt*, Budapest, 1927, p. 418; Pogány Ágnes, *A magyarországi közkölcsönök története az első világháború kitörésétől a pénzügyi stabilizációig*, "Történelmi Szemle", 44 (2002), 1-2, pp. 65-97: pp. 65-67 e 71-76. Più recentemente Sándor Mihók, *A hadikölcsön Magyarországon az első világháború idején*, "Honvédségi Szemle", 146, 4 (2018), pp. 127-139, cita la dichiarazione del ministro delle Finanze, Sándor Wekerle (1917-1918), secondo cui sottoscrivere il prestito era un obbligo per i cittadini, e indica una vasta bibliografia. Vedi anche MFL, I documenti della Provincia Capistrana dei Frati Minori, in particolare il documento "A Hitelbanknál elhelyezett iratok és azok jövedelme" e alcune lettere di Tamás (il 12 febbraio 1924 al guardiano del convento di Baja; l'11 febbraio al guar-

altre obbligazioni nelle quali erano vincolati i patrimoni del capitolo dei francescani<sup>51</sup>. Quindi il capitale di queste offerte perse valore. Era rimasto, però, l'obbligo di celebrare le messe: c'erano conventi dove bisognava dire circa 600-700 messe.<sup>52</sup> Il lettore si potrà chiedere: ma non ci potevano essere ulteriori finanziamenti od offerte per le messe? Purtroppo la situazione non era così facile. La gente si era impoverita e come risulta chiaramente dalle fonti studiate, i francescani avevano finanziato breviari, dispense, spese di viaggio per il capitolo generale, ecc. celebrando messe secondo le intenzioni dei donatori<sup>53</sup>. Questa dichiarazione richiede qualche spiegazione ulteriore.

La regola francescana proibiva l'accettazione di denaro contante e l'uso di questo per i singoli padri e frati. Però, il responsabile della Santa Sede (*syndicus apostolicus*) poteva accettare donazioni dai benefattori e i compensi per le messe<sup>54</sup>. Nel 1922 i guardiani ricevettero una licenza speciale per gestire il denaro dei conventi date le difficili condizioni<sup>55</sup>. Dalle fonti si delinea che nel periodo esaminato i fabbisogni dei francescani ungheresi erano spesso soddisfatti dalle donazioni per celebrare messe secondo l'intenzione dei donatori. Tali donazioni arrivavano spesso dall'estero. L'incaricato attraverso quelle somme poteva comprare quanto necessario per i membri dell'ordine e sostenere le spese. Mentre le somme per le messe che si celebravano nuovamente venivano utilizzate nel modo appena descritto - e nel frattempo rimanevano anche gli obblighi precedenti di celebrare messe perpetue - i capitali precedenti si svalutavano. Il numero delle messe aumentava sempre di più e di conseguenza aumentavano anche gli obblighi.

Nel giugno del 1920 Bernardinus Klumper scrisse che occorreva rivolgersi alla Santa Sede per la riduzione delle messe. Nel suo scritto accenna anche alla

---

diano del convento di Jászberény; il 12 febbraio 1924 al guardiano del convento di Pécs).

- 51 Secondo János Botos (*A fizetőeszköz inflációja az első világháború alatt és után 1914-1924*, "Múltunk", 60, 3 (2015), pp. 70-138: 94) confrontando i prezzi del periodo 1914-1918 si nota che aumentarono tra il 578,51% e l'858%.
- 52 Cfr. le lettere di Tamás a Klumper del 22 febbraio 1921 e dell'8 maggio 1921: MFL, I documenti della Provincia Capistrana dei Frati Minori.
- 53 Per esempio il 7 aprile 1921 Tamás scrisse al definitore generale che era arrivata la somma destinata alla distribuzione tra la Provincia Mariana e la Provincia Capistrana per coprire le spese di viaggio del capitolo generale. Il 1° novembre 1922 sempre Tamás scrisse ad Buttykay per assegnare le intenzioni per i *Directorii*.
- 54 L. Németh, *A ferences rendszabály tökéletessége*, pp. 54-63, 123-134.
- 55 MFL, I documenti della Provincia Capistrana dei Frati Minori, circolare del 22 aprile 1922 di Tamás.

necessità di dividere l'elenco dei donatori e quello degli obblighi insieme con gli introiti delle offerte fra i conventi<sup>56</sup>. Il 22 febbraio 1921 Tamás chiese la riduzione delle messe tramite Klumper. Grazie ad essa dovevano celebrare tante messe per l'intenzione di tutti gli offerenti quante volte il numero 200 era compreso negli interessi annuali di tutti i capitali, vale a dire che a ogni messa erano destinate 200 corone<sup>57</sup>. Nel 1925 Antal Unghváry, il nuovo ministro provinciale della Provincia Capistrana<sup>58</sup>, scrisse a Susa più volte domandando una riduzione maggiore<sup>59</sup>. Alla fine venne accordata una scala di riduzione pari a quella della provincia di San Bernardino in Austria<sup>60</sup>.

### **3.4. Novizi, dispense dall'età canonica**

La guerra portò anche altri inconvenienti. Pécs, città in cui era situato il noviziato della Provincia Capistrana venne a trovarsi fino all'agosto del 1921 sull'altro lato del confine. Questo evento – oltre alla mancanza di tessuti<sup>61</sup>

---

56 Vedi la lettera di Klumper dell'11 giugno 1920 a Tamás: MFL, I documenti della Provincia Capistrana dei Frati Minori.

57 Vedi la lettera del 22 aprile 1922 di Tamás probabilmente al guardiano del convento di Jászberény (il destinatario non è specificato): MFL, I documenti della Provincia Capistrana dei Frati Minori.

58 Unghváry (1877-1944) fu più volte ministro provinciale della Provincia Capistrana: dal 1912 al 1918, dal 1925 al 1928 e dal 1932 al 1934. Cfr. † P. *Unghváry Antal*, *O.F.M.*, “Magyar Barát. Ferences Közlöny”, 24, 2 (1944), pp. 1-2.

59 Susa si occupò della riduzione nelle lettere del 3 agosto 1925 e del 22 agosto 1925. Tra le fonti si trovano anche tre lettere di Unghváry (il 28 agosto 1925, il 19 settembre 1925 e il 22 agosto 1926): MFL, I documenti della Provincia Capistrana dei Frati Minori.

60 Come ha scritto Unghváry il 22 agosto 1926: la Provincia Capistrana ha ricevuto il 10 novembre 1925 la facoltà dalla Congregazione dei Religiosi di “stipendia pro Missis manualibus a Christi fidelibus oblata ita cumulari possunt, ut tunc tantummodo celebrari debent cum stipendium uniuscujusque Sacri summam 2 1/2 schilling attigit”. La lettera con la quale chiedeva la stessa riduzione che spettava alla provincia di San Bernardino in Austria è datata 19 settembre 1925: MFL, I documenti della Provincia Capistrana dei Frati Minori.

61 Questo motivo era menzionato da Tamás al definitor generale, Benedict Schmidt l'8 maggio 1920: “Pannum autem pro conficiendis habitibus et tunicis nullibi possumus acquirere. Habitibus nostris jam attriti sunt et propter defectum panni anno elapso necque novicios potuimus suscipere”. Si veda anche la lettera di Tamás del 6 luglio 1920 a Klumper: MFL, I documenti della Provincia Capistrana dei Frati Minori. La mancanza di stoffa era non solo un problema francescano, ma generale: l'agente dei benedettini, Giustiniano Serédi, ne riferiva nella minuta della lettera scritta nel 1920 al cardinale Francis Aidan Gasquet osb e chiedeva l'inter-

– per due anni rese impossibile mandare e ricevere novizi in quella città<sup>62</sup>. Questo spiega l'altra richiesta, quella più comune, dei ministri provinciali: se non vi erano nuovi novizi e molti sceglievano di diventare sacerdoti secolari, mancavano i sacerdoti francescani, mentre il numero delle messe da celebrare aumentava. Dovevano dunque essere ordinati anche coloro sotto l'età canonica: una questione di cui dovette occuparsi ogni procuratore generale<sup>63</sup>.

I novizi erano il futuro di ogni provincia, era quindi importante trovare una soluzione conforme alla costituzione dell'Ordine. Secondo quest'ultima non ci potevano essere più noviziati nella stessa provincia tranne che per un motivo grave e solo con speciale indulto della Santa Sede<sup>64</sup>. Tamás chiese attraverso Klumper alla Santa Sede il trasferimento temporaneo del noviziato nel convento di Eger. Qualora i serbi si fossero ritirati da Pécs, i novizi avrebbero potuto continuare i loro studi in quella sede. Probabilmente a questo progetto avrebbero voluto unirsi pure i novizi della Provincia Mariana, perché avevano perso la propria *domus studiorum*<sup>65</sup>. Il 24 giugno 1920 Buttykay, ministro

---

cessione di quest'ultimo: Pannonhalmi Főapátsági Könyvtár (Biblioteca dell'Abbazia di Pannonhalma), BK 621/8. Vedi inoltre B. Csíky, *Serédi Jusztinián*, p. 40.

- 62 Cfr. Gotfrid Vándor ofm, *A Kapisztrán Szent Jánosról nevezett ferences rendtartomány kispapnevelésének története /1900-1968/*, manoscritto (si trova in MFK), Budapest 1980, p. 49. Come Tamás spiegò due volte a Klumper nel 1920: l'attraversamento della linea di confine era severamente proibito (vedi la lettera del 6 luglio e quella di una data non definita di luglio: MFL, I documenti della Provincia Capistrana dei Frati Minori).
- 63 Per esempio l'11 giugno 1920 Klumper inviò a Tamás sette rescritti notando che nell'ottavo caso non era possibile ottenere la dispensa perché mancavano più di venti mesi per l'età canonica prevista. Le lettere di Tamás in cui sollecitava la dispensa sono datate 8 maggio 1920 e 5 giugno 1920. La sua lettera di ringraziamento porta la data del 17 giugno 1920. Nelle lettere del luglio 1920 (senza il giorno) e del 10 settembre 1920, chiedeva ripetutamente la dispensa per l'ottavo alunno. Tamás scrisse a Zuccotti il 24 luglio 1922 e il 13 settembre 1922 per casi simili; il 29 ottobre 1924 e il 14 febbraio 1925 a Susa. Per tutte queste lettere vedi MFL, I documenti della Provincia Capistrana dei Frati Minori.
- 64 *Regula et Constitutiones*, 44. (p. 10-11).
- 65 Cfr. le lettere di Tamás a Klumper del 6 luglio 1920; una senza data, successiva al 6 luglio 1920; un'altra senza data, probabilmente dell'agosto 1920 (precedente al 24 agosto, perché è in essa menzionato che l'ordinazione vescovile di Zadravec sarebbe avvenuta quel giorno); una dell'8 ottobre 1921. Tutte in MFL, I documenti della Provincia Capistrana dei Frati Minori. Il noviziato della Provincia Mariana era situato a Nagyszombat: MFK, *Tabula Provinciae S. Mariae Hungariae ordinis Fratrum Minorum, anno 1920*, p. 2. C'è anche un riferimento al fatto che ha intenzione di fondare un noviziato ad Andocs (p. 8, "In hoc Conventu erigatur Novi[ci]atus").

provinciale della Provincia Mariana<sup>66</sup>, ringraziava Tamás per i suoi sforzi in favore dei novizi mariani. Aggiungendo che la sopravvivenza della Provincia significativamente mutilata – tanto nel numero dei membri, quanto in quello dei novizi – dipendeva dalla possibilità di ricevere nuove leve<sup>67</sup>.

Grazie all'intercessione del procuratore generale il 12 agosto 1920 arrivò l'indulto e nel convento di Eger fu istituito per 3 anni un secondo noviziato<sup>68</sup>. Tuttavia nel luglio del 1922 il capitolo della Provincia Capistrana dichiarò che – a causa dell'inadeguatezza del giardino e per altri motivi – quel convento non era idoneo per l'educazione dei novizi. Quindi il 24 luglio 1922 Tamás chiese a Zuccotti di intercedere affinché il noviziato venisse trasferito a Szécsény, un terzo convento attivo come noviziato fino all'*unionis Ordinis*<sup>69</sup>. Nel frattempo, nell'agosto del 1921, le truppe serbe avevano lasciato Pécs, ma il noviziato non venne riportato da Eger a Pécs. Tuttavia i francescani avrebbero voluto usare il convento di Pécs per educare novizi laici e perciò il ministro provinciale scrisse una lettera al procuratore generale. Tamás infatti non voleva mescolare l'educazione dei novizi clericali con quella dei novizi laici. Dunque anziché destinare questi ultimi al convento di Szécsény, scelse di educare i laici per 3 anni nel convento di Pécs<sup>70</sup>. Tamás pose l'accento sull'educazione dei novizi laici perché dopo il conflitto mondiale nell'Ordine mancavano anche frati laici: ad esempio era particolarmente sentita la mancanza di cuochi. La sua richiesta venne ascoltata: il 31 agosto 1922 il cardinale prefetto della Congregazione dei Religiosi concesse la facoltà di mantenere il noviziato anche a Pécs

---

66 *Schematismus Provinciae Hungariae Sanctae Mariae Ordinis Fratrum Minorum S.P.N. Francisci. Anno 1926*, Budapest, Typis Societ. Typogr. Act. Pestiensis, 1926, p. 18.

67 Lettera del 24 giugno 1920 di Buttykay: MFL, I documenti della Provincia Capistrana dei Frati Minori.

68 Klumper inviò il rescritto anche al convento di Eger come ha menzionato nella sua lettera del 15 settembre 1920 a Tamás. C'è anche un riferimento al rescritto nella lettera senza data (attorno al 19 novembre 1921) e in quella del 24 luglio 1922 di Tamás al procuratore generale Zuccotti: MFL, I documenti della Provincia Capistrana dei Frati Minori.

69 La lettera del 24 luglio 1922 di Tamás a Zuccotti: MFL, I documenti della Provincia Capistrana dei Frati Minori. Vedi inoltre Kelemen König ofm, *Hatszázéves ferences élet Szécsényben 1332-1932. A szécsényi ferencesek története a megye-, az ország- és az egyháztörténelem tükrében*, Vác, Kapisztrán nyomda, 1931, p. 308. Per la storia del noviziato di Szécsény: *ibid.*, pp. 352-359; G. Vándor ofm, *A Kapisztrán Szent Jánosról*, p. 49.

70 Lettera del 24 luglio 1922 di Tamás a Zuccotti: MFL, I documenti della Provincia Capistrana dei Frati Minori.

per la durata di 3 anni<sup>71</sup>. Il “Tabula” dell’agosto del 1923 menziona cinque frati novizi a Pécs e tre a Szécsény insieme a nove clerici novizi<sup>72</sup>.

I procuratori generali dovettero occuparsi anche di qualche candidato di rito cattolico greco per il quale era necessario non solo il consenso dell’ordinario, ma anche la licenza della Congregazione Orientale, a meno che il superiore non ricevesse dalla Santa Sede la facoltà speciale di dare il proprio consenso alla conversione al rito latino<sup>73</sup>.

### **3.5. Il coinvolgimento nell’iniziativa per permettere ai bambini ungheresi di trascorrere le vacanze in Olanda**

Dopo la guerra molti bambini rimasero orfani, poveri e affamati. Le lettere che ho studiato illustrano gli sforzi del console generale dei Paesi Bassi in Ungheria, Clinge Fledderus, per migliorare la salute di quei bambini attraverso viaggi vacanza nella sua nazione. Le famiglie olandesi che li ospitavano fornivano ai bambini cibo e vestiti<sup>74</sup>. L’Országos Gyermekvédő Liga (Lega nazionale per la protezione dei bambini) provvedeva a farli partire; il Centraal-Comité protestante – promotrice e segretaria del quale era Irén Schelvenné-Balogh, moglie ungherese di un medico olandese – si occupava della loro accoglienza e della sistemazione, mentre da parte cattolica provvedeva lo Huisvestings-Comité. Il progetto originale prevedeva che i bambini rimanessero per qualche mese, ma alcuni di loro rimasero più a lungo<sup>75</sup>. Per loro erano necessari un interprete e un insegnante. Uno dei padri dell’Ordine, Pál Schrotty, parlava

---

71 MFL, I documenti della Provincia Capistrana dei Frati Minori. Sul retro del documento ci sono alcune righe del 5 settembre 1922 redatte da Klumper, che concedeva la grazia in qualità di ministro generale.

72 Majsai Mór ofm, *Provinciai mozaikok*, vol. II, Budapest, 1971, manoscritto (si trova in MFK), p. 32.

73 Si veda per esempio la lettera di Tamás del 10 settembre 1920 e la risposta di Klumper del 25 settembre 1920 (in favore di Károly Szakmáry), o le lettere di Tamás del 28 agosto e del 24 settembre 1925 e quelle di Luigi Susa del 3 agosto 1925 e dell’11 gennaio 1926 riguardanti il caso di Ferenc Iróczky: MFL, I documenti della Provincia Capistrana dei Frati Minori. Cfr. anche *Codex Iuris Canonici Pii X Pontificis Maximi*, Romae, Typis Poliglottis Vaticanis, 1918, Canone 542, 2°.

74 Essere poveri e conoscere la lingua tedesca erano criteri importanti per scegliere i bambini. Essere orfani non era una condizione, ma molti avevano perso il padre nella guerra. Cfr. *Hatszáz pesti gyerek megy Hollandiába*, “Az Est”, 11 (18 gennaio 1920), 16, p. 2; Kamilla Mezösi, *A hollandiai gyermeküdtetés az 1920-as években*, “Honismeret”, 29, 2 (2001), pp. 78-92 (con testimonianze dei bambini e riferimento a ulteriori pubblicazioni sul tema).

75 K. Mezösi, *A hollandiai gyermeküdtetés az 1920-as években*, p. 80.

molte lingue, era stato cappellano militare durante la Prima guerra mondiale e si era occupato, in un nosocomio in Anatolia, anche della cura spirituale dei soldati feriti. Dopo la guerra in seguito ai disordini non poté ritornare in Ungheria. Pertanto prima risiedette a Vienna, poi in Baviera e infine a Paderborn. Nel 1921 giunse all'Aia, si occupò delle vicende di quei bambini e per loro tradusse e insegnò<sup>76</sup>.

Come ha esposto in un articolo di giornale, entrò a far parte del progetto quando la Országos Gyermekvédő Liga inviò al Centraal-Comité bambini per il 65-75% protestanti e per il 25-35% cattolici. Il Comité non riuscì a trovare famiglie che accogliessero i bimbi cattolici, poiché aveva relazioni solo con famiglie protestanti. Quindi Schrotty decise – insieme all'incaricato diplomatico ungherese dell'Aia, Elek Nagy – di convincere lo Huisvestings-Comité ad istituire una classe per quei bambini. Schrotty trattò anche con due direttori amministrativi e tenne inoltre una presentazione durante la seduta plenaria del Comité. Questo annunciò di voler cooperare solo con una commissione cattolica da istituire a Budapest. Pertanto con la presidenza di János Csernoch, primate d'Ungheria, venne costituita la Magyar-Holland Katolikus Gyermeksegély Bizottság (Comitato Cattolico Olandese-Ungherese di Sostegno per l'Infanzia). Comunque l'Országos Gyermekvédő Liga concentrò su di sé anche l'organizzazione dell'azione cattolica per permettere le vacanze ai bambini cattolici. Schrotty riuscì a stabilire relazioni tra le commissioni cattoliche olandese e ungherese e a garantire la loro cooperazione con l'Országos Gyermekvédő Liga. Di conseguenza, fino all'ottobre del 1922, 6,581 bambini cattolici andarono in Olanda<sup>77</sup>.

Parallelamente il ministro degli affari esteri ungherese desiderava che Schrotty lavorasse presso il consolato dell'Aia. Tamás chiese a Klumper un permesso affinché Schrotty potesse rimanere e accettare l'invito del ministro. Quell'incarico non sarebbe stato in conflitto con gli statuti dell'Ordine, inoltre sarebbe stato un beneficio per l'Ungheria e un onore per i frati minori<sup>78</sup>.

---

76 Cfr. la lettera di Tamás senza data a Klumper (si evince da una nota ulteriore scritta a matita che potrebbe essere del 5 o 7 ottobre 1920) MFL, I documenti della Provincia Capistrana dei Frati Minori. Vedi inoltre József Borovi, *Magyar katolikus lelkipásztorok szolgálata Hollandiában 1920-2000*, Budapest, Szent István Társulat, 2002, pp. 26-29.

77 Schrotty Pál ofm, *A hollandi gyermekakció*, "Egyházi Lapok", 46 (1923), 3, pp. 29-30; J. Borovi, *Magyar katolikus lelkipásztorok*, pp. 42-44.

78 Cfr. la lettera di Tamás a Klumper senza data (come si evince da una nota ulteriore scritta a matita: il 5 o il 7 dell'ottobre 1920). MFL, I documenti della Provincia Capistrana dei Frati Minori.

Schrotty ricevette il tanto sospirato permesso dal ministro generale<sup>79</sup> e fece ritorno in Ungheria soltanto nell'autunno del 1922<sup>80</sup>.

#### 4. Nomina di un vicario castrense per l'esercito nazionale

Un altro significativo evento della storia dei francescani ungheresi fu quando il 23 marzo 1920 papa Benedetto XV (1914-1922) nominò István Zadravecz vescovo titolare e vicario castrense dell'esercito nazionale ungherese<sup>81</sup>. Questo evento appare anche nella corrispondenza nel 1920 fra il procuratore generale e il ministro provinciale in cui si parla della possibile secolarizzazione dello Zadravecz. Ci si può domandare perché volesse diventare prete secolare? In realtà non voleva, ma voleva così il primate d'Ungheria. Per capire meglio questa volontà dobbiamo esaminare la situazione postbellica.

Quando all'inizio del 1920 Miklós Horthy pregò il primate d'Ungheria di promuovere la nomina di padre Zadravecz a vicario castrense<sup>82</sup>, l'Ungheria si trovava in gravi difficoltà economiche. Il governo e la Chiesa cattolica in Ungheria avevano una relazione amichevole, poiché il primo aveva costruito la propria propaganda sul pensiero cristiano e nazionale. Quindi la Chiesa cattolica non voleva che lo Stato si accollasse la retribuzione del futuro vicario castrense, ma intendeva avvalersi delle proprie risorse<sup>83</sup>.

---

79 Poiché il procuratore generale era assente, la risposta fu data dal ministro generale l'11 ottobre 1920. Quest'ultimo nella sua missiva affermò di non volersi opporre e che Schrotty avrebbe potuto dimorare in uno dei conventi locali rimettendosi al buon senso e al permesso del provinciale del posto. MFL, I documenti della Provincia Capistrana dei Frati Minori.

80 J. Borovi, *Magyar katolikus lelkipásztorok*, p. 29.

81 Archivio Storico della Segreteria di Stato, S.RR.SS., AA.EE.SS., Austria-Ungheria, periodo III, pos. 1367, fasc. 547, f. 52r. Il primate inviò la bolla di nomina per il nuovo vescovo il 16 agosto 1920. Cfr. PL, Cat. D/c. 1923/1920. ad 667/1925.

82 Il 7 gennaio 1920 Horthy, come capo dell'esercito nazionale, chiese alla Santa Sede attraverso János Csernoch l'istituzione di un vicariato castrense ungherese: PL, Cat. D/c 177/1920. ad Cat. D/c 667/1925. Il primate presentò l'istanza al pontefice il 9 febbraio 1920 inviandola tramite il provinciale della Provincia Capistrana: S.RR.SS., AA.EE.SS, Austria-Ungheria, pos. 1367, fasc. 547, ff. 45r-46r.

83 Cfr. le lettere del primate Csernoch inviate in data 12 gennaio 1920 a Horthy, a István Haller, ministro del Culto e della Pubblica Istruzione, e a István Friedrich, ministro della Guerra: PL Cat. D/c. 279/1920, ad 667/1925. Sull'ideologia del regime si veda: Jenő Gergely, *A keresztény kurzusról*, "Távlatok", 2, 48 (2000), pp. 280-289.

L'arcivescovo di Agria, Lajos Szmrecsányi<sup>84</sup>, dopo essersi consultato con il capitolo promise la regolare erogazione del compenso di Zadravec in quanto canonico del medesimo capitolo e soprattutto dopo che egli avesse chiesto la secolarizzazione: in tal modo il problema sarebbe stato risolto<sup>85</sup>. Ma ai frati minori non era consentito di disporre di patrimoni e non potevano accettare o ricevere benefici neanche dopo essere stati secolarizzati<sup>86</sup>. Così il primate d'Ungheria chiese al Santo Padre di permettere che Zadravec diventasse prete diocesano. Inoltre chiese la dispensa dal canone 642, allora in vigore, così che Zadravec potesse usufruire di benefici<sup>87</sup>. Il primate non inviò direttamente la supplica il 9 febbraio 1920, ma chiese a Tamás di mandarla prima al ministro generale dell'ordine, pregandolo di intercedere. Da un lato, riteneva infatti che quel caso fosse strettamente legato all'Ordine; dall'altro, il ministro generale dimorava a Roma e quindi il disbrigo dell'affare sarebbe stato più veloce: la secolarizzazione, la nomina vescovile e la dispensa dell'obbligo di residenza a Eger erano infatti competenza di differenti organi della Curia Romana<sup>88</sup>.

Tamás espresse il suo consenso alla nomina di Zadravec nella lettera al cardinale primate. Successivamente trasmise la missiva di quest'ultimo al ministro generale<sup>89</sup>. Tuttavia il Santo Padre, pur nominando Zadravec vicario castrense e vescovo titolare, non approvò la richiesta di secolarizzazione. In questa situazione possiamo scoprire il ruolo del procuratore generale il quale il 3 marzo 1920, in qualità di delegato generale, scrisse al segretario di Stato

---

84 Szmrecsányi fu arcivescovo di Agria dal 1912 al 1943. Cfr. *A Magyar Tudományos Akadémia tagjai 1825-2002*, III, R-Zs, a cura di Mihály Beck et al., Budapest, MTA Társadalomkutatató Központ – Tudománytár, 2003, p. 1255.

85 Vedi la lettera di Szmrecsányi del 2 febbraio 1920: PL, Cat. D/c. 279/1920. ad 667/1925.

86 *Az új Generalis Constitutiókról. A szekularizáltakról. (Folytatás)*, “Rend-Tartományi Közlöny. A Kap. Sz. Jánosról Nevezett Ferencrendi Tartomány hivatalos közlönye”, 4 (marzo 1915), p. 19 (si trova in MFK).

87 *Codex Iuris Canonici Pii X Pontificis Maximi*, p. 186.

88 Per la secolarizzazione era competente la Congregazione dei Religiosi, per la preparazione della nomina lo era la Congregazione Concistoriale, mentre la dispensa dall'obbligo di residenza spettava alla Congregazione del Concilio. Cfr. József Bánk, *Egyházi jog. Az egyházi alkotmányjog alapjai*, Budapest, Szent István Társulat, 1958. pp. 49-50, 52. Vedi anche la lettera del 12 marzo 1920 di Pietro Gasparri a Csernoch: PL. Cat. D/c. 627/1920 in 667/1925.

89 Vedi la lettera di Tamás del 18 febbraio 1920, nella quale riferisce che ha inviato la missiva del primate al ministro generale dell'ordine: PL, Cat. D/c. 279/1920. ad 667/1925.

Pietro Gasparri - trasmettendo la lettera del cardinale primate - e dichiarando: “Nel pregare umilmente Vostra Eminenza, anche da parte dell’Ordine, perché si degni di prendere in benigna considerazione la suddetta supplica, mi permetto peraltro di fare osservare alla stessa Eminenza Vostra che l’eventuale nomina del P. Stefano non rende necessaria la sua uscita dall’Ordine e che quindi non ritengo opportuno che gli venga concesso l’indulto di secolarizzazione, come sarebbe desiderio del sullodato Emo Sig. Card. Arcivescovo”<sup>90</sup>. Dunque ZadravecZ rimaneva membro dell’ordine come vescovo titolare e vicario castrense<sup>91</sup>. Il suo sostentamento era stato risolto dal capitolo di Agria con una rimessa annuale, sistema che in seguito causò numerosi problemi per l’iperinflazione del 1923-1924<sup>92</sup> e la somma perse di valore. Nel 1923 il vicario castrense fu dunque costretto ad accettare la retribuzione statale<sup>93</sup>.

Tra le fonti esaminate c’è anche un carteggio interessante fra il procuratore generale e il provinciale Tamás. Infatti nel quinto numero degli “Acta Apostolicae Sedis” del 1920 non c’era accanto al nome di ZadravecZ l’abbreviazione ofm<sup>94</sup>. L’11 giugno 1920 Klumper chiese se ZadravecZ fosse stato secolarizzato, ma Tamás rispose il 17 giugno che la richiesta non era stata accolta e che in realtà né ZadravecZ, né l’Ordine desideravano la secolarizzazione. Questa avrebbe fatto comodo solo al primate, in quanto ZadravecZ avrebbe potuto accettare lo stallò e i benefici capitolari dai quali sperava di garantire il suo sostentamento. Quindi Tamás e ZadravecZ finirono per accettare con piacere la decisione del Santo Padre. Nella stessa Congregazione dei Religiosi si creò un po’ di confusione, perché non era chiaro se ZadravecZ volesse o meno la secolarizzazione, come risalta dalla lettera del 25 settembre 1920 di Klumper. Questi, oltre a chiarire la situazione, si dovette anche informare delle bolle pontificie presso la Cancelleria Apostolica, perché il vicario castrense appena

---

90 S.RR.SS. AA.EE.SS. Austria-Ungheria, periodo III, pos. 1367, fasc. 547, f. 44r (lettera del 3 marzo 1920 di Klumper in qualità di delegato generale). Si trova accanto a questo documento anche la lettera di Csernoch con la missiva del cardinale primate al Santo Padre: ff. 45r-46r. Vedi anche le lettere del 2 e 12 marzo 1920 di Klumper al ministro provinciale.

91 Vedi la lettera del segretario di Stato al cardinale primate del 12 marzo 1920: PL. Cat. D/c, 627/1920. ad: 667/1925.

92 Cfr. J. Botos, *A fizetõeszköz inflációja*, pp. 119-125.

93 Sull’argomento ho in precedenza scritto uno studio in ungherese: K. Tóth, *ZadravecZ István O.F.M. tábori apostoli helynök*, pp. 59-98. Per un sommario in inglese: *ivi*, p. 143.

94 Cfr. “Acta Apostolicae Sedis”, 12 (1920), p. 148.

nominato aspettava di riceverle da mesi<sup>95</sup>. Le bolle furono inviate nel giugno 1920 al cardinale primate, il quale poi le inoltrò a Zadravec<sup>96</sup>. In generale si può dire che la nomina di quest'ultimo a vescovo titolare era non solo un grande onore per l'Ordine, ma anche di grande utilità: gli venne infatti chiesto spesso di ordinare i nuovi diaconi e sacerdoti francescani<sup>97</sup>.

## 5. I francescani e la missione pastorale

Nella vita dell'Ordine la cura pastorale fu importante anche dopo la Prima guerra mondiale. Nel 1925 su diciotto "domicilia" nella Provincia Capistrana, tredici disponevano di parrocchie<sup>98</sup>. Di conseguenza sia i membri di quella Provincia, sia quelli della Provincia Mariana erano coinvolti nella cura pastorale e nella direzione dei santuari<sup>99</sup>. Come risulta dalla corrispondenza dei procuratori generali con i provinciali, essi si occupavano delle missioni interne e dell'insegnamento della religione<sup>100</sup>. Inoltre il numero delle parrocchie da loro amministrate aumentò nel periodo esaminato. Tra esse troviamo per esempio Szabadka, Baja e Dunaföldvár che appartenevano alla Provincia Capistrana, almeno all'inizio del periodo in questione<sup>101</sup>.

---

95 MFL, I documenti della Provincia Capistrana dei Frati Minori.

96 Vedi la lettera di Gaetano De Lai del 2 luglio 1920 al cardinale primate con la quale le bolle pontificie erano trasmesse: PL, Cat. D/c. 1923/1920, ad 667/1925.

97 Per esempio il 21 settembre 1922 il ministro provinciale informava l'arcivescovo di Agria che Zadravec il 4 ottobre intendeva ordinare diaconi quattro alunni e suddiacono un altro alunno; poi il 15 ottobre avrebbe ordinato presbiteri quegli stessi diaconi. Inoltre esistono numerosi certificati di ordinazione da parte del vescovo castrense: il 30 dicembre 1924 ordinò un alunno diacono, il giorno dopo un altro alunno presbitero e il 15 febbraio 1925 due francescani furono ordinati uno sacerdote e l'altro diacono. Vedi MFL, I documenti della Provincia Capistrana dei Frati Minori.

98 Cfr. la lettera del 14 febbraio 1925 del ministro provinciale al procuratore generale: MFL, I documenti della Provincia Capistrana dei Frati Minori.

99 Si veda Kalliszt Kovács ofm, *Ferences búcsújáró helyek hazánkban*, Sümeg, Sümegi Ferences Rendház, 2009.

100 Il 14 febbraio 1925 il ministro provinciale chiese la dispensa per la mancanza dell'età canonica (20 mesi) per Xavér Kéri adducendo che la provincia aveva diciotto "domicilia", tredici dei quali con parrocchie allegate. Mentre per quanto riguarda l'insegnamento religioso, nelle missioni interne e nella cura pastorale sarebbe stato necessario un nuovo sacerdote. MFL, I documenti della Provincia Capistrana dei Frati Minori.

101 In seguito analizzerò dettagliatamente la fondazione delle parrocchie di Szabadka e Dunaföldvár e come sono affidate alle cure dell'Ordine, poiché esse sono

Nel 1924 Susa in qualità di delegato generale illustrò il modo giusto per fondare una parrocchia con la collaborazione dell'Ordine. Innanzitutto il vescovo doveva dichiarare la disponibilità a concedere per sempre o *ad nutum Sanctae Sedis et ad normam juris* la parrocchia. In seguito si avviavano le trattative tra l'Ordine e il vescovo, durante le quali dovevano essere regolati sia il mantenimento della futura parrocchia, sia la sovvenzione del futuro parroco. Il progetto di accordo doveva essere esaminato dai definitori generali e successivamente, se questi ultimi lo accettavano, poteva essere mandato alla Santa Sede per l'approvazione<sup>102</sup>. Questo quadro lo possiamo integrare con i documenti della fondazione della quarta parrocchia di Szabadka, affidata alla cura pastorale dei francescani nel 1922. L'11 gennaio 1921 Klumper scrisse a Tamás di aver chiesto all'arcivescovo di Kalocsa la facoltà dalla Congregazione del Concilio di cedere all'ordine dei frati minori la quarta parrocchia erigenda a Szabadka. Però prima di concedere quella facoltà, la Congregazione avrebbe voluto sapere se aveva ottenuto il consenso dei tre parroci di Szabadka e del capitolo<sup>103</sup> e quali sarebbero state le condizioni per affidare la parrocchia all'Ordine. Solo dopo tali chiarimenti si poteva intercedere presso la Congregazione dei Religiosi per l'accettazione della nuova parrocchia<sup>104</sup>. Neanche la lettera successiva dell'arcivescovo di Kalocsa - mandata al ministro provinciale il 10 febbraio e consegnata dal procuratore generale alla Congregazione del Concilio - ottenne il favore della Congregazione perché due dei parroci di Szabadka si riservarono il diritto di compensazione. Il dicastero voleva un accordo tra l'arcivescovo e il ministro provinciale, nel quale dovevano essere specificati diritti e doveri di entrambe le parti e delineati con chiarezza i limiti della nuova parrocchia. Il procuratore generale, come da lui stesso espresso, non osava dichiarare alla Congregazione che i padri avevano già "de facto" assunto la direzione della parrocchia<sup>105</sup>.

---

menzionate nella corrispondenza dei procuratori generali. Le parrocchie di Szabadka e Baja furono erette nel 1922, mentre quella di Dunaföldvár nel 1924.

- 102 Vedi la lettera del 22 agosto 1924 del procuratore generale al ministro provinciale della Provincia Capistrana: MFL, I documenti della Provincia Capistrana dei Frati Minori. Per la procedura: *Regula et Constitutiones*, 685-686 (p. 120).
- 103 Quest'ultima procedura era necessaria secondo il diritto canonico: *Codex Iuris Canonici*, can. 1428.
- 104 Vedi la lettera dell'11 gennaio 1921 del procuratore generale al ministro provinciale della Provincia Capistrana: MFL, I documenti della Provincia Capistrana dei Frati Minori.
- 105 Vedi la lettera del 15 marzo 1921 del procuratore generale al ministro provinciale della Provincia Capistrana: MFL, I documenti della Provincia Capistrana dei Frati Minori.

La convenzione richiesta fu redatta e sottoscritta il 5 aprile 1921 da Lipót Árpád Várady e Tamás<sup>106</sup>, ma la designazione dei limiti della nuova parrocchia venne rimandata<sup>107</sup>. Finalmente la Congregazione del Concilio concesse il permesso il 3 gennaio 1922 in una lettera all'arcivescovo di Kalocsa. Successivamente anche la Congregazione dei Religiosi emise un "indultum" di approvazione il 7 gennaio 1922. L'arcivescovo di Kalocsa nominò il primo parroco il 5 febbraio<sup>108</sup>. Nel 1923 quel convento e l'annessa parrocchia non appartenevano più alla Provincia Capistrana, anche se i padri francescani continuavano a gestirli<sup>109</sup>.

Nel marzo 1924, si ebbe una procedura simile per Dunaföldvár. Il ministro provinciale scrisse al vescovo di Pécs affermando di aver saputo che quest'ultimo aveva intenzione di erigere una seconda parrocchia a Dunaföldvár e che intendeva cederla all'Ordine dei frati minori<sup>110</sup>. Dopo la lettera di Susa del 22 agosto 1924 si seguì quanto fatto per Szabadka<sup>111</sup>; il 24 settembre 1924 fu ottenuto l'*indultum* della Congregazione del Concilio e il 29 ottobre il ministro provinciale sollecitò le pratiche tramite il procuratore generale. Il 5 novembre 1924 la licenza della Congregazione dei Religiosi non era ancora arrivata, perciò il ministro provinciale redasse una lettera al vicario generale della diocesi di Pécs per promuovere la faccenda tramite il "procuratore" della diocesi a Roma (probabilmente un agente che sistemava gli affari della diocesi a Roma). L'8 novembre 1924 il ministro provinciale, non avendo ottenuto ancora la licenza della Congregazione e il consenso dei definitori, ripeteva la richiesta al procuratore generale supponendo che la lettera precedente fosse andata

---

106 Si veda la lettera di Várady in latino, sottoscritta da Tamás e datata 5 aprile 1921: MFL, I documenti della Provincia Capistrana dei Frati Minori.

107 Cfr. la lettera del 24 gennaio 1924 del ministro provinciale della Provincia Capistrana a un canonico imprecisato: MFL, I documenti della Provincia Capistrana dei Frati Minori.

108 MFL, I documenti della Provincia Capistrana dei Frati Minori: copia della lettera di nomina di József Rukavina, il primo parroco francescano.

109 Cfr. il decreto del ministro generale il 17 ottobre 1923: MFL, I documenti della Provincia Capistrana dei Frati Minori. Vedi inoltre *Schematismus cleri archidioecesis Colocensis et Bacsiensis ad annum Christi 1942*, Coloczae, editio Ordinariatus Colocensis, [1942], 158.

110 MFL, I documenti della Provincia Capistrana dei Frati Minori: lettera del 4 marzo 1924 di Giulio Zichy, vescovo di Pécs.

111 MFL, I documenti della Provincia Capistrana dei Frati Minori: lettera del 22 agosto 1924 del procuratore generale al ministro provinciale della Provincia Capistrana.

perduta<sup>112</sup>. L'affare venne infine risolto a novembre e sui giornali all'inizio di dicembre apparve la notizia della nomina del nuovo amministratore e del vicario parrocchiale<sup>113</sup>.

I procuratori generali intercedevano anche nei casi in cui qualche francescano aveva richiesto l'indulto o il prolungamento dell'indulto per vivere fuori dal convento. Per esempio nel novembre del 1920 Pacifik Tóth ricevette la licenza per vivere fuori dal convento di Mikófalva e amministrare la parrocchia di quel luogo. L'arcivescovo di Agria - che aveva giurisdizione sulla suddetta parrocchia - a causa della mancanza di sacerdoti decise che Tóth restasse là per occuparsi della cura pastorale. Così nel 1921 il ministro provinciale fece richiesta, tramite il procuratore generale, di un prolungamento del permesso per un anno<sup>114</sup>. Metod Bacsics ricevette nel 1920 il permesso di vivere per 3 anni fuori dal convento di Szolnok e occuparsi della parrocchia e dei malati dell'ospedale locale. Anche in questo caso, a causa della mancanza di sacerdoti il vescovo di Vác chiese il prolungamento dell'indulto con il consenso del ministro provinciale, il quale a sua volta domandò l'intercessione del procuratore generale<sup>115</sup>. In un terzo caso fu necessario l'intervento del procuratore generale per ricevere la secolarizzazione di un padre, Alajos Blahó, il quale viveva fuori dal convento dal 1917 grazie a una licenza<sup>116</sup>.

Chi viveva fuori da un convento senza il consenso di un superiore e della Santa Sede era ritenuto un apostata e incorreva nella scomunica. Quando tornava nell'Ordine, doveva scontare una penitenza, come previsto nelle costituzioni, ed era privato del diritto di voto attivo e passivo. In un caso il ministro provinciale chiese la restituzione del diritto di voto per due confratelli Susa lo negò perché era trascorso troppo poco tempo. A suo parere, sarebbe stato

---

112 Tutti i documenti menzionati sono reperibili in MFL, I documenti della Provincia Capistrana dei Frati Minori.

113 *Hírek. Új plébánia létesült Dunaföldváron*, in "Dunántúl", 14 (il 3 dicembre 1924), 277, p. 4; *Hírek. (Új plébánia Dunaföldváron)*, "Magyarság", 5 (5 dicembre 1924), 260, p. 7.

114 Vedi la lettera di Tamás a Zuccotti senza data (probabilmente ottobre o novembre 1920, perché il permesso precedente scadeva il 19 novembre 1920): MFL, I documenti della Provincia Capistrana dei Frati Minori.

115 Lettera di Tamás del 3 settembre 1921 a Zuccotti: MFL, I documenti della Provincia Capistrana dei Frati Minori.

116 L'ordinario preparato a riceverlo era l'amministratore apostolico di Nagyszombat, Pavol Jantausch. Tamás nella sua lettera del 19 novembre 1924 chiese al procuratore generale di inviare la risposta al provinciale di Bratislava: MFL, I documenti della Provincia Capistrana dei Frati Minori.

sgradito ai confratelli e inoltre erano necessari almeno dieci anni per essere sicuri della stabilità della conversione<sup>117</sup>. In un altro caso Susa intervenne in favore di un francescano “ex-apostata” per rinnovare la licenza annuale di celebrare la messa<sup>118</sup>.

## Conclusioni

La corrispondenza dei procuratori generali ci offre una buona visione del loro campo d'attività e delle esigenze delle province francescane ungheresi dopo la guerra; ci permette inoltre di sentire il polso della situazione e dei problemi più urgenti. I francescani dovevano far fronte alla frammentazione delle due province Mariana e Capistrana, alle difficoltà del governatorato, al numero relativamente alto di coloro che richiedevano la secolarizzazione, alla svalutazione monetaria delle offerte per le messe e al noviziato che era finito sull'altro lato del confine. Il primo problema fu risolto con gli smembramenti del 1923-1924. I ricorsi per la secolarizzazione furono evasi in base alle richieste del ministro provinciale. Una volta ottenuto il nulla osta, i richiedenti dovevano trovare un vescovo disposto ad accoglierli nella sua diocesi. Successivamente intercedeva in loro favore il procuratore generale presso la Congregazione dei Religiosi. Il numero relativamente alto di richieste di secolarizzazione era accompagnato dall'obbligo sproporzionato di celebrare messe collegate alle offerte, obbligo che era stato ridotto con rescritto tramite i procuratori generali. Grazie all'intercessione della Congregazione dei Religiosi il noviziato della Provincia Capistrana venne trasferito dopo due anni di pausa a Eger e nel 1922 a Szécsény.

I procuratori generali dell'ordine hanno svolto un ruolo chiave nella gestione degli affari dei frati minori. Trasmettevano vari tipi di istanze, avendo cura di non perdersi nel labirinto della burocrazia della Curia Romana. Quando era necessario, sollecitavano di persona presso i singoli dicasteri. Come abbiamo potuto osservare, mantenevano in particolare contatti presso la Congregazione del Concilio, la Congregazione dei Religiosi e la Congregazione per la Chiesa Orientale. Inoltre i procuratori si consultavano con il ministro

---

117 Lettera del 15 giugno 1925 di Susa al ministro provinciale Capistrana: MFL, I documenti della Provincia Capistrana dei Frati Minori. Secondo il diritto canonico e le costituzioni dell'Ordine essi non avrebbero potuto recuperare il diritto di voto: *Codex Iuris Canonici*, can. 2385; *Regula et Constitutiones*, 383 (p. 68).

118 Si veda la lettera del 10 settembre 1920 di Tamás a Klumper. Grazie all'intercessione del procuratore generale il suddetto padre ricevette un indulto del Sant'Uffizio per celebrare la messa il 22 settembre 1921: MFL, I documenti della Provincia Capistrana dei Frati Minori.

generale e i defensori generali – ciò, ad esempio, era fondamentale per l'accettazione delle parrocchie. Infine in qualità di delegati generali sostituivano il ministro generale, se questi non era a Roma.

In alcuni casi i procuratori generali – sulla base di richieste dei ministri provinciali – considerarono anche le risorse umane delle province francescane e l'esigenza spirituale dei fedeli. Quando diventava necessario rilevare parrocchie secolari, intervenivano presso diversi organi della Curia Romana promuovendo l'attività dei francescani nella cura pastorale. Nel momento in cui si toccò il tema dell'assistenza ai bambini, il procuratore generale ottenne il permesso per far restare Schrotty in Olanda. Quando l'Ordine ricevette l'onore di avere come vescovo uno dei propri membri, venne respinta l'opzione della secolarizzazione, benché i compensi da canonico avrebbero consentito a Zdravec di vivere in maniera adeguata al rango vescovile. Insomma i procuratori generali fecero valere gli interessi dell'Ordine dinanzi alla Santa Sede e pertanto potremmo definirli gli agenti romani dei frati minori ungheresi.

## Piarist Father General Vince Tomek, the Advisor and Chronicler of Vatican Diplomacy<sup>1</sup>

*Balázs Rétfalvi*

In the diplomatic relations of the Apostolic Holy See, whose main duty and goal are to protect the rights and interests of the parts of the Catholic Church living in various parts of the world as well as to spread and strengthen the Catholic Faith<sup>2</sup>, besides formal diplomatic relations informal internal channels have also played a vital role. With the help of these channels, information received by the State Secretariat of the Apostolic Holy See through the press, diplomatic missions and other public sources could be verified and fine-tuned, in addition, these also provided the decision-makers with important background information and support ensuring that they could demonstrate the proper diplomatic means and create an action program on behalf of the local churches based on the most reliable information possible.

In the field of internal Church representation, besides the nunciatures, and the *chargés d'affaires* and agents of bishops based in Rome, the Rome-based monastic general curias were of paramount importance as these – attributable to their transnational nature – had a comprehensive overview of the problems and internal conditions of the countries and regions their orders were actively present in. The most important curia belonged to the Jesuit Order, but the Rome-based centers of the Franciscans, the Piarists, the Dominicans, the

---

1 Thanks to the permission of the director of the archives, P. José Pascual Burgués, I was given the opportunity to spend a week studying the documents of Vince Tomek SchP stored in Rome. My research was facilitated by the support of the research team led by Péter Tusor (MTA-PPKE Vilmos Fraknói Vatican Historical Research Group), and the work done in 2013 by András Koltai, the leader of the Piarist Archives in Budapest, during which he arranged the voluminous legacy and prepared a detailed list to this. I hereby thank archivist András Koltai and archivist Alessandra Merigliano for their help in the research.

2 Robert A. Graham, *Vatican Diplomacy. A Study of Church and State on the International Plane*, Princeton, Princeton University Press, 1959; Hyginus Eugene Cardinale, *The Holy See and the International Order*, Toronto, Smythe, 1976.

Benedictines, the Premonstratensians, the Cistercians and the Verbites also played a significant role.

After 1945, almost all general curias had Hungarian monks serving. One of the most outstanding monks was the Hungarian Vince Tomek. He was elected to be the Father General of the Piarist Order, and led the worldwide known teaching order, which was mostly active in Spain and Central and Eastern Europe until 1967<sup>3</sup>. His role can be regarded particularly significant as the overwhelming majority of the Piarist monasteries and schools under his supervision were located in Central Eastern European countries under Soviet occupation, furthermore, as the head of the Order overseeing the Catholic high schools he had firsthand experiences with the process of Sovietization safeguarded by the Soviet Army<sup>4</sup>. These experiences were becoming more and more valuable since there seemed to be less and less chance for the restoration of relations between the Vatican and Hungary after the scandalous expulsion of the Budapest-based papal nuncio, Angelo Rotta on 4<sup>th</sup> April 1945. Due to the death of Prince-Archbishop Jusztinián Serédi, József Grósz, the Archbishop of Kalocsa was temporarily in charge of the representation of the Hungarian Catholic Church until the appointment of József Mindszenty as the Archbishop of Esztergom<sup>5</sup>.

At the end of the Second World War, Hungary was occupied by the Army of the Soviet Union, which state persisted following the Treaty of Paris signed in February 1947. Based on the pact agreed on at the Yalta Conference in Feb-

- 
- 3 He was born on 9 November 1892 in Palocsa (present-day Plaveč, Slovakia), Sáros County. He was ordained as a priest in 1916. He obtained his doctoral degree in 1919. In 1946, he was elected the Father General of the Order. His mandate was extended many times, at the age of 75 he requested his retirement from general service in 1967. After that he resided in the general curia in Rome, where he spent most of his time organizing his memoirs and notes. He continued to play an important role in the life of Hungarian emigration, his place resumed to be a key meeting place. He passed away on 18<sup>th</sup> April 1986 in Rome. His body was laid to rest in the Piarist crypt in Budapest. For bibliographic data, see: *Catalogus religiosorum Provinciae Hungariae Ordinis Scholarum Piarum 1666-1997*, ed. By István Léh and András Koltai, Budapest, Magyar Piarista Tartományfőnökség, 1998, p. 390; “Ephemerides Calasantianae”, 55, 11 (1986), pp. 476-500.
  - 4 Cf. *Annuario Pontificio 1948*, Città del Vaticano, Segreteria di Stato, 1948, p. 692; *Ordinis clericorum regularium pauperum Matris Dei scholarum piarum catalogus generalis exeunte anno scholastico 1947-1948*. Roma, Curia Generalizia dei Padri Scopoli, 1948.
  - 5 Lapo Lombardi, *La Santa Sede e i cattolici dell'Europa orientale agli albori della guerra fredda: i casi della Polonia e dell'Ungheria*, Roma-Budapest, Magyar Egyháztörténeti Enciklopédia Munkaközösség, 1997, pp. 88-98.

ruary 1945, Hungary became the part of the Soviet Bloc, squeezed between the boundaries set by the Treaty of Trianon resulting in the forced separation of numerous Hungarian communities from the mother country, and forcing them into minority life. These changes largely impacted the Hungarian Piarist Order as many of their significant high schools ended up outside the new borders<sup>6</sup>. With the support and supervision of the occupying troops, Soviet-type dictatorship was starting to be set up in Hungary, too.

This political process also resulted in the adoption of the Soviet-type church policy based on Marxist ideology. The teachings of the Catholic Church and the Christian view of the human completely contradicted the materialistic social program of Communism hinging on Marxist ideology. The main aim of this program was to isolate churches and gradually abolish them. To facilitate the takeover of power, the Hungarian Communist Party's attitude - in line with the directives received from Moscow - towards the churches in Hungary was initially peaceful. The Party's main effort, however, was to oppress religious views and repress their influence on the society from the beginning on. Its affiliated intellectuals armed with the support of the international Communist movement started to launch ever-growing attacks on the Catholic Faith as well as on the biblical view of the human in the tightly controlled public forums through the monopolization of communication channels, and the never-ending repetition of anti-Church stereotypes<sup>7</sup>.

In 1945, the Catholic Church was living the time of rejuvenation and renaissance following the First World War, the number of Catholic believers reached 6.5 million (68 % of the total population) in Hungary. The Catholic Church enjoyed wide social support and was deeply embedded particularly among rural populations constituting the significant majority of the population. Besides this, in the urban areas there was a layer of self-conscious Catho-

- 
- 6 László Borhi, *Hungary in the Cold War: Between the United States and Soviet Union, 1945-1956*, Budapest-New York, Central European University Press, 2004; Stephen Kertesz, *Between Russia and the West: Hungary and the Illusions of Peacemaking, 1945-1947*, Notre Dame, University of Notre Dame Press, 1984.
  - 7 L. Lombardi, *La Santa Sede*, pp. 88-89; József Mindszenty, *Memoirs*, Toronto, MacMillan, 1974; Csaba Szabó, *Die katholische Kirche Ungarns und der Staat in den Jahren 1945-1965*, München, Ungarisches Institut, 2003; Mária Palasik, *Chess Game for Democracy. Hungary between East and West 1944-1947*, Montreal, McGill-Queen's University Press, 2011; Ferenc Nagy, *The struggle behind the Iron Curtain*, New York, Mcmillan, 1948; Bruno Arcidiacono, *Alle origini della divisione europea - Armistizi e Commissioni di controllo alleate in Europa orientale, 1944-1946*, Firenze, Ponte alle Grazie, 1993; József Gyula Orbán, *Friedensbewegung katholischer Priester in Ungarn, 1950-1956*, Budapest, Magyar Egyháztörténeti Enciklopédia Munkaközösség, 1996.

lic aristocrats and civilians who were able to represent the community in public, scholarly and cultural circles beside the clergy. The Catholic Church had several educational, medical and social facilities the majority of which were run by monks, and encompassed the whole country. In 1948, the total number of secular and monk priests was 6,346 including 3,846 secular priests and 2,429 monk priests, who served in 4822 duty stations, in 157 monasteries and 74 schools of the 22 monastic orders. The number of nuns was around 10,000 who lived in 580 convents, and ran 27 colleges, 92 secondary schools, 209 elementary schools, 127 nursery schools, 80 hospitals and 173 social facilities. Rural Hungary abounding in children provided the steady supply of human resource as the seminaries and monastic colleges filled up with students every year. During the International Eucharistic Congress taking place in Budapest in 1938, the Hungarian Catholic Church demonstrated its vitality before the global Catholic community. The trauma caused by the War resulted in the growing intensity of religious practice as well as strengthened faith in Europe and Hungary. Churches were full of people attending masses on a daily basis. Immense crowds of people continued to congregate at pilgrimage sites, and religious events in local communities became sources of hope and strength for many Hungarians in the middle of post-war deprivation and family tragedies<sup>8</sup>.

Nevertheless, following the Soviet occupation there were series of events that increasingly overshadowed the positive expectations for the future of the Church. The first such event was passing the land bill on 15 March 1945 in Debrecen, which deprived church institutions of their land estates serving as their economic basis without any compensation. This was followed by the expulsion of the papal nuncio, Angelo Rotta, who had saved the lives of hundreds of Jews and refugees, on 4 April 1945. In the summer of 1945, the offenses to the detriment of the Church grew in number, atrocities against churchmen and church institutions became frequent further increasing the concerns of

---

8 *A magyarországi latin- és görögszertartású egyházmegyék és szerzetesi római katolikus papság és női szerzetesrendek névtára, iskolái, közjóléti és hitbuzgalmi egyesületek feltüntetésével*, Budapest, 1948 (Diocese and Monasteries of the Latin and Greek Rite in Hungary: Registry of the Roman Catholic Clergy and Women's Monastic Orders with a List of their Schools, Public Welfare and Devotional Associations). For processed data, see Margit Balogh and Jenő Gergely, *Egyházak az újkori Magyarországon 1790-1992, Adattár*, Budapest, MTA Történettudományi Intézete, 1996, pp. 170, 195-200 (Churches in Modern Hungary 1790-1992, Database). See also Gábor Adriányi, *Geschichte der Kirche Osteuropas im 20. Jahrhundert*, Paderborn, Schöningh, 1992; *Catholicism and Politics in Communist Societies*, ed. by Pedro Ramet, Durham NC-London, Duke University Press, 1990.

the Hungarian bishops over the Hungarian democratic developments and the freedom of the Church.

The new head of the Hungarian Church, József Mindszenty, who was appointed to be the Archbishop of Esztergom on 8 September 1945, already called the parishioners' attention to the dangers and faithful resilience in his inaugural speech. In his speech delivered on 7<sup>th</sup> October 1945, he explained the conditions prevailing in the country using a biblical analogy: "We are sitting by the waters of Babylon, and they want to teach us a foreign song on broken harp strings". Babylon alluded to captivity and occupation, the foreign song was a reference to Communism, whereas broken strings symbolized the Communist proletarian dictatorship of 1919. This speech was followed by an episcopal circular more open in tone before the parliamentary elections on 4<sup>th</sup> November. In the circular composed by the Archbishop of Esztergom, they wrote that "We must admit that in Hungarian public life we have witnessed a lot of phenomena that fully contradict the principles of democracy. [...] We must add that Christian voters cannot cast their votes on a political line which irresponsibly and frequently exercises oppression and violent power, and ignores the laws of nature"<sup>9</sup>. The circular really enraged Hungarian communists and the Soviet leadership alike because it revealed their dictatorial aspirations disguised as democratic.

By this time, disagreement had emerged within the Church regarding the way the Church should address these dictatorial aspirations and anti-Church attitudes. József Mindszenty and the majority of the Hungarian clergy believed that the bigger the proportion of violence and tyranny was the less resistance these encounter. Influential Catholic circles spear headed by Gyula Czapik, the Archbishop of Eger and leading Jesuits held out the hope for that by avoiding clashes they would be able to find the *modus vivendi* for the Church in the new political environment, and by keeping a low profile they would have the chance to avert the aggressive steps of central power, and this way, ensure the future of the Church. In reality, Hungarian communists supported by the Soviet party leadership wanted to quarantine the Church socially by imposing limitations in order to make church life wither. The dilemma for the leadership of the Church was to decide what is in the best interest of the Church, what helps its survival under dictatorial rule, and its restart after the fall of the regime. Besides having significant social support and widespread institutional network, is there a need for compromises to be made, how much room

---

9 *Egyházam és hazám. Mindszenty József hercegprímás szentbeszédei*, ed. by Margit Beke, Esztergom–Budapest, Szent Gellért Kiadó, 1991, pp. 14-16, 32-36 (*My Church and My Country. Sermons of József Mindszenty*).

for maneuver has been left, and how much loss is it worth suffering with such a strong background base<sup>10</sup>. Pope Pius XII had also had miserable experiences in negotiating with totalitarian regimes such as the Nazi Empire or the Soviet leadership occupying Polish territories, thus, the fate of churches ending up under Soviet rule was viewed with growing concerns in the Vatican<sup>11</sup>.

The resolution of the dilemmas was made more difficult by the fact that diplomatic relations and the representation of the Apostolic Holy See were not restored after the Treaty of Paris in 1947. Due to the lack of official diplomatic ties, the mediating role of the permanent representations of democratic states – the British and Italian representations in particular – located in Budapest, and the work of western correspondents became more important. Nevertheless, information related to everyday church life and the freedom of religion were filtered based on their current policies towards the Soviets. Consequently, these had to be handled with reservations.

There were a few initiatives to inform the Holy See mainly from the Jesuits' side, out of which the Jesuit Töhötöm Nagy's trips to Rome between 1945 and 1946 need to be noted. As of the fall of 1945, Pope Pius XII regarded Archbishop József Mindszenty as the primary source of information, who was imprisoned by the dictatorial regime in the last months of the German occupation. József Mindszenty had the opportunity to travel to Rome in November 1945 and February 1946, where he met Pope Pius XII in person. During his visits, he expressed his doubts concerning the re-establishment of diplomatic relations, thus, restoring relations was postponed<sup>12</sup>.

In the post-war era, keeping in contact with Rome for the Hungarian bishops was rather difficult, and their chances were further narrowed by the escalating tensions in Hungarian politics meaning that only a few bishops and superiors had the opportunity to pay a visit to Rome. In this situation, it was of paramount importance that Vince Tomek Piarist Provincial, who was elected to be the head of the province in 1946, was granted travel permit to Rome in

---

10 *Egyházam és hazám*, p. 35; Máté Gárdonyi, *Túlélés – együttműködés – ellenállás* (Survival – Cooperation – Resistance), in *Csapdában* (In a trap), ed. by György Gyarmati and Gábor Bánkúti, Budapest, L'Harmattan Kiadó, 2010. pp. 31-42.

11 Andrea Torielli, *Pio XII. Eugenio Pacelli. Un uomo sul trono di Pietro*, Milano, Mondadori, 2008; Robert A. Ventresca, *Soldier of Christ: The Life of Pope Pius XII*, Cambridge, Belknap Press, 2013; A. Robert Graham, *The Vatican and Communism during World War II, What Really Happened*, San Francisco, Ignatius Press, 1996; Hansjakob Stehle, *Eastern Politics of the Vatican, 1917-1979*, Athens, Ohio University Press, 1981.

12 L. Lombardi, *La Santa Sede*, pp. 95-98, 102-104; Ennio Di Nolfo, *Vaticano e Stati Uniti 1939-1952*, Milano, Franco Angeli, 1978.

August 1947 to attend the electoral chapter, where he was elected to be the Father General on 3<sup>rd</sup> September 1947, which came as a surprise. As Father General, he paid a visit to Hungary twice.

Well before his election, Vince Tomek had already filled significant positions in Hungary and been kept in high esteem in Rome. Shortly after his consecration, in 1920, he moved to the center of the Order in Budapest and held a teaching position at the teacher training college of the Order, and as a prefect he became the mentor of Piarist novices. In 1928, he was appointed to be the assistant to the provincial and joined the governing body of the Piarist Order. From the beginning on, he worked on the reformation of the Hungarian province, and was actively involved in publication holding humanities in high regard. Between 1934 and 1935, he was on the committee in charge of the review of the regulations of the Piarist Order, and became its leading consultant as an expert on canon law. This earned him fame in professional circles. He had a talent for foreign languages as besides Latin and German, the two compulsory languages in those times, he also learned Italian and French, thanks to his Slovak ancestry he was a native speaker of Slovak, and was familiar with Czech, Polish and Ruthenian. The knowledge of that many languages enabled him to speak with his brethren in their native languages. During the Second World War, he belonged to the monastic leaders who kept distance from politics, opposed extreme nationalism and engagement in politics, and considered his primary duty to follow through the monastic reform. He was also the chairman of the St. Adalbert Association, which was the cultural association for the Slovaks living in Hungary<sup>13</sup>. The Piarist high schools belonged to the top-ranking Hungarian church-run high schools, out of which the Budapest-based high school stood out. The Piarist educational institutions were important places of education for the Hungarian conservative middle class. Many pupils and students once studying at Piarist educational institutions became the members of the Hungarian ecclesiastical and secular elite before 1945, and remained in office in the post-war new political setting. From the members of episcopacy, Gyula Czapiak, the Archbishop of Eger and Sándor Kovács, the Bishop of Szombathely had also been educated by the Piarists, and continued to maintain a relationship of trust with the Piarist Order. One of the key public figures of the post-war period, Gyula Ortutay had also been a Piarist student. Later, he

---

13 [Gyula Magyary], *Tomek Vince 70 éve* (Vince Tomek is 70 years old), "Katolikus Szemle", 14, 4 (1962), pp. 310-312; Ferenc Szabó SJ, *Egy bölcs magyar Rómában. Tomek Vince emlékezete* (A Wise Hungarian in Rome. The Memory of Vince Tomek), "Katolikus Szemle", 38, 2 (1986), pp. 168-170.

became the minister for religious affairs and public education; moreover, his wife who had Jewish ancestry was hiding with the assistance of the Piarists during the war<sup>14</sup>.

After the war, the ties with the elite of the Horthy regime caused problems and difficulties leading to changes in the leadership of the Order. In his letter dated 6<sup>th</sup> February 1946, Vince Tomek already called the attention of Father General del Buono in Rome to the problems emphasizing that those who had been actively involved in antebellum political life should take a step back and stay in the background. He also suggested the Rome-based General appoint a new Provincial instead of the province electing one<sup>15</sup>. In the increasingly tense domestic political setting, Provincial Gyula Zimányi, who was the confessor of the former Piarist student, the former Prime Minister Béla Imrédy convicted of war crimes, resigned on 10<sup>th</sup> August 1946.

In this delicate situation, Father General Giuseppe del Buono appointed Vince Tomek as provincial. With his appointment, an experienced, talented and diplomatic person keeping distance from politics, with Slovakian ancestry became the head of the province. Additionally, Tomek chose his brethren, Sándor Sik, a well-known Hungarian Catholic poet of Jewish ancestry to be his assistant. All these were indicative of a sharp turn, the adaptation to the transformed political setting as well as attempts at calm realpolitik in a growingly extreme political context. The leadership of the Order had to carry a heavy weight on their shoulders for they were responsible for representing and catering for 273 monastic members and approximately 8000 students studying in 10 high schools<sup>16</sup>.

Domestic political fights in Hungary escalated further at the beginning of 1947 affecting churches and schools. In the spring of 1947, the idea of making religious education elective was coined. This was temporarily postponed as it was not well-grounded given the meager number of atheist families and students. This certainly added further to the concerns over the future of the Church and the freedom of religion. Hungarian democratic development was terminally halted by the act of blackmailing the Hungarian Prime Minister,

---

14 PMKL, IV, 198, Albert István iratai, Tomek Vince önéletrajzi feljegyzései, 63 (István Albert's documents, Vince Tomek's bibliographical notes).

15 PMKL, IV, 198, Albert István iratai, Tomek Vince levele, Budapest, 1946. február 6., másolat (Vince Tomek's documents, Vince Tomek's letter, Budapest 6<sup>th</sup> February 1946, copy).

16 *Ordinis clericorum regularium pauperum Matris Dei scholarum piarum catalogus generalis exeunte anno scholastico 1947-1948*, Roma, Curia Generalizia dei Padri Scopoli, 1948, pp. 52-65.

Ferenc Nagy, forcing him into emigration, never letting him return from his holiday in Switzerland in the summer of 1947<sup>17</sup>.

In the light of the tense political situation, it was a surprising development that Provincial Vince Tomek and his assistant, János Walter were granted travel permit to Rome to attend the general chapter of the Piarist Order. In relation to this, there were assumptions that the reason why Mátyás Rákosi had agreed to the trip was for Vince Tomek to discredit and stand up against Mindszenty, and to make the necessary arrangements to facilitate the negotiations between the state and the Church. Vince Tomek denied these allegations and accusations, and took note of this in his memoirs stating that Gyula Ortutay and his Polish secretary assisted him with acquiring the travel permit after Mátyás Rákosi had sternly declined his request<sup>18</sup>.

Vince Tomek was not expecting that he would stand a chance in the elections for the new General so he did not take much luggage with him. In Rome, he was elected to be the next Father General. The result of the elections showed that for the Piarist Order primarily present in Spain, Italy and Central Eastern Europe the Hungarian, Polish, Slovakian and Czech monasteries bore relevance, and to support the communities and schools located in the Soviet occupational zone, they needed a General with good knowledge and understanding of local conditions, and firsthand experiences in the region facing incredible challenges. The 55-year-old Hungarian Provincial, Vince Tomek having Slovakian ancestry and speaking many languages, proved to be the ideal candidate for this assignment, and on top of that, he was a devoted supporter of monastic reforms. His election was received in Hungary with general surprise. Many considered this a sign of times full of challenges, whereas the left-wing press regarded this as the success of progress and modernization, for they regarded Vince Tomek as a progressive clergyman<sup>19</sup>.

The Piarist Order had 1,955 full members in 1948, and 6 provinces functioning under Soviet rule. In the Czech province 11 Piarists catered for 27 students in 5 monasteries; in the Polish province, which stretched well beyond the new borders were run by 74 monks providing for 877 students in 9 locations; in Hungary, there were 273 monks serving in 13 institutions with 7,972

---

17 József Gyula Orbán, *Friedensbewegung*, pp. 30-40.

18 PMKL IV, 198, Tomek Vince önéletrajza, Rómába való kikerülésem 1947-ben (Vince Tomek's Bibliography, my "Road" to Rome in 1947), pp. 62-63; PMKL Tartományfőnökség iratai (Provincial documents), 1947/990. Tomek Vince levele a váci házfőnöknek (Vince Tomek's letter to the prior of Vác).

19 Cf. [G. L.], *Séták Péter Tomekkel a Dunaparton*, "Haladás", 3, 37 (1947), szeptember 11, p. 9 (Walks with Father Tomek on the Danube Bank).

students; in Austria 19 monks with 354 students in 4 locations; in Romania 32 monks providing for 2,032 students; and in the Slovakian province, there were 4 monasteries with 17 members teaching 90 students<sup>20</sup>.

This institutional network ensured a key position for Vince Tomek in Rome as through the fates of schools operating in various countries, he was not only well informed about the education and religious policies of the Communist regimes, but he had a full understanding of the differences in restrictive measures and its highlights, on the basis of which he was able to gain a differentiated picture on the situation of Catholic educational institutions in the Soviet Bloc. In the aftermath of the Second World War, education was a strategic field for the Catholic Church and the Communist parties alike. In this strategic field, the Piarists stood out with their high-level education and widespread social recognition.

Shortly after his election, Father General Vince Tomek was received for an audience on 13<sup>th</sup> September 1947 by Pope Pius XII, who was interested in the state of the Piarist Order, particularly in the Hungarian religious policy, the current state of Hungarian Catholic schools and József Mindszenty's engagement.

Following the papal audience in October 1947, Tomek travelled to Hungary to visit the province, and he decided to visit the Czech, the Slovakian and the Romanian provinces, too. Unfortunately, he could not follow through his plans because he was not granted the proper visas although the Hungarian Police extended the territorial validity of his passport to these countries. On 20<sup>th</sup> October 1947, he met with and consulted Cardinal József Mindszenty in Hungary. Their discussions encompassed numerous topics ranging from Hungarian-Vatican diplomatic relations, Tomek's papal audience, the resignation of Hungarian diplomats in western countries to the questions related to kingship<sup>21</sup>.

Upon their return to Rome, he and János Walter visited the former Budapest-based nuncio, Angelo Rotta, who informed them that the Vatican for the time being did not wish to restore diplomatic relations as the government wanted to use this against Cardinal Mindszenty, excluding him from the discussions aiming at settling the situation of the Church<sup>22</sup>.

---

20 *Annuario Pontificio 1948*, p. 692; *Ordinis clericorum regularium pauperum Maris Dei scholarum piarum catalogus generalis exeunte anno scholastico 1947-1948*, Roma, Curia Generalizia dei Padri Scopoli, 1948, pp. 43-65, 103-106, 133-139.

21 AGSP, FT, 8, fasc.3, Feljegyzés a Mindszenty Józseffel folytatott megbeszélésről, 1947, október 20 (Notes on discussions with József Mindszenty, 20<sup>th</sup> October 1947); AGSP FT 8, fasc 5, Utolsó látogatásom Magyarországon 1948, július 25.-augusztus 16, p. 1 (My last visit in Hungary between 25 July 1948 and 16 August 1948).

22 AGSP, FT, 8, fasc. 3, Feljegyzés a Mindszenty Józseffel folytatott megbeszélésről

After the parliamentary elections of 31<sup>st</sup> August 1947, in accordance with the Cominform resolutions of September 1947, the Hungarian Communist Party continued and accelerated its policy of seeking total power with the support of the Soviet army, and after the methodical liquidation of political opponents, they turned against the Catholic Church. The attacks, which began in February 1948, were aimed at isolating Cardinal Mindszenty and forcing the Catholic Church to the negotiating table in order to sign an agreement with the intimidated bishops significantly restricting the Church. The cover story was about settling the situation and funding of the Catholic institutions, as after having their lands taken away from them, funding had to be solved from state resources. This way the Church found itself in a vulnerable situation. In fact, the real aim was to bring the Church and its institutions under state control. The negotiations were, indeed, intended only for the Church to take on the role of acknowledging unilateral decisions taken by the state. It was only possible to negotiate the size of room for maneuver of the “imprisoned” Church, while the concessions granted by the dictatorship became a means of extortion.

Cardinal Mindszenty refused to do so, and rejected an unsecured agreement that was unfavorable to the Church. Led by Gyula Czapik, a group of bishops, with the help of leading Jesuits and Christian Democrat politician, István Barankovics, attempted at easing the tensions and keeping events under control, but this became increasingly impossible. The left-wing press sought to divide the unified episcopacy before the public and increase tensions.

After various preliminary consultations between the State and the Church had proved to be unsuccessful, the government unilaterally decided to nationalize all schools under church administration. On 16<sup>th</sup> June 1948, the Parliament passed Act 33 ordering the nationalization of church-run schools. In response to the act, Cardinal Mindszenty forbade the monks from undertaking any work in the nationalized, communist-spirited schools<sup>23</sup>. This was a huge loss for the teaching orders, fundamentally shaking their way of life and their mission. The decision also shocked the Hungarian society, and the news of the decision spread like wildfire.

---

(Notes on discussions with József Mindszenty).

- 23 Gábor Salacz, *A magyar katolikus egyház tizenhét esztendeje (1948-1964)* (17 Years of the Hungarian Catholic Church) München, Görres Gesellschaft, 1988, pp. 9-11; Margit Balogh, *Kötélhúzás a kulisszák mögött, Czapik Gyula egri érsek tárgyalásai 1948-ban* (Tug-of-war behind the Curtains. Gyula Czapik's negotiations in 1948), “Vigilia”, 73, 11 (2008), pp. 813-822; Csaba Szabó, *Die katholische Kirche Ungarns und der Staat in den Jahren 1945-1965*, München, Ungarische Institut, 2003; József Gyula Orbán, *Friedensbewegung*, pp. 38-44.

During his visit to Spain, Vince Tomek received the news on 21<sup>st</sup> June in Barcelona. He immediately aborted his trip in Spain and traveled to Rome to prepare for his trip to Hungary. Ambassador József Velics based in Rome assisted him in obtaining the passport which also allowed him to return to Rome<sup>24</sup>. In the meantime, the heads of the Hungarian monastic orders requested guidance from their superiors based in Rome on whether or not to negotiate with the government. The exact details of this are not known, but the leaders of the teaching orders took steps in the Ministry early July to exempt monastic schools and monk teachers from the new measures. The episcopacy distanced itself from this, so the initiative ended in failure<sup>25</sup>.

Seeing the situation, Vince Tomek requested information on the official position of the Secretariat of the Holy See before his trip. Here, he was told that in the matter of the negotiations on the issue of schools the decision was left to Cardinal Mindszenty, because the very rapidly changing situation was better seen locally than from Rome. Furthermore, they formed the opinion that the experience of other countries showed that with or without negotiations, no meaningful results could be achieved in favor of Catholics, with governments making unilateral decisions on issues affecting the Catholic Church. Vince Tomek also visited Hungarian emigrant diplomats living in Rome including Gábor Apor, the former Ambassador to the Holy See, to assess the international political situation. They unanimously stated that no new war was expected, and that communist dictatorships had to be reckoned with in decades<sup>26</sup>.

Vince Tomek arrived in Hungary on 25<sup>th</sup> July 1948, and immediately contacted prominent church and public figures of the Catholic Church. He held talks with Jesuit József Jánosi, who was a candidate for the position of the Archbishop of Esztergom besides Mindszenty, the Cistercian abbot, Vendel Endrédy, the Christian Democrat politician, István Barankovics, József Cavallier, who was supposed to become the next ambassador to the Vatican, with President Zoltán Tildy and Margit Slachta, all of whom expressed the need for struggling for concessions for behalf of the monastic high schools. On 10<sup>th</sup> August, Tomek met with Gyula Czapik, the Archbishop of Eger, who asked

---

24 AGSP, FT, 8, fasc, 5, Utolsó látogatásom, p. 1 (My last visit).

25 Magyar Nemzeti Levéltár, Országos Levéltár, Külügyminisztérium, Ortutay Gyula titkársági iratai (Hungarian National Archives, National Archives, Ministry of Foreign Affairs, documents from Gyula Ortutay's secretariat) MNL OL XIX-J-1-v-3-b. item; PMKL Albert István iratai, Czapik Gyula füzete, (Albert István's documents, Gyula Czapik's notes) Ad nexum 3.

26 AGSP, FT, 8, fasc. 5, Utolsó látogatásom, pp. 2-3 (My last visit).

him to try to make Cardinal Mindszenty understand that the communist dictatorship had to be reckoned with in the long run.

Tomek was received by József Mindszenty on 11<sup>th</sup> August in Esztergom, with whom he had a long discussion during the morning and the afternoon. According to Tomek's notes, the Prince-Archbishop calmly listened to the opinion of Hungarian diplomats on their assessment of the international situation without any reaction. However, he was particularly interested in whether the leaders of the teaching orders had indeed sent instructions from Rome to the Hungarian leaders after the nationalization of the schools. Tomek's answer was a definite no. He forwarded the resolution of the State Secretariat of the Holy See to Mindszenty saying that he was free to decide in the matter of schools<sup>27</sup>.

In the case of the Piarist schools, no results were achieved by September, so the nationalized schools had to be abandoned by the Piarist monks but they could still use the monastery buildings next to the schools. The situation caused serious tensions within the Order resulting in several members leaving the Order, who resumed teaching.

During the fall of 1948, attacks on the Church and Cardinal Mindszenty intensified. Communists were specifically frustrated by the events of the Year of Mary going on since September 1947 because this series of events mobilized huge crowds. The government definitely wanted to extort an agreement from the Church, and set Cardinal Mindszenty aside. Gyula Czapik made one last attempt to inform the Holy See and Pope Pius XII about the impossible situation of the Hungarian Church. The *ad limina* visit in 1948 provided an opportunity for this, and the government also contributed to his trip to Rome. Prior to his trip, on 9<sup>th</sup> September, he had a long discussion with Mátyás Rákosi, during which he rejected all actions against Mindszenty.

During his stay in Rome from 21<sup>st</sup> September to 4<sup>th</sup> October 1948, Vince Tomek was the guest of Archbishop Czapik at the Piarist curia, to whom he gave a detailed account on the negotiations, and handed over the copies of all reports and documents to him. Gyula Magyary and János Walter assisted Czapik in translating these documents. The documents were also forwarded to József Zágon, the leading figure of the Hungarian clergy in Rome. Archbishop Czapik conducted most of the negotiations with the Jesuit Robert Leiber, who was the chief advisor of Pope Pius XII.

As a result of Gyula Czapik's negotiations with Pope Pius XII in Rome, the Pope declared his intention to negotiate, and appointed Angelo Rotta the apostolic visitor to investigate the situation in Hungary. Archbishop Rotta was going to be accommodated in the Piarist monastery in Budapest, but eventu-

---

27 Ibid., pp. 2-3 (My last visit)

ally he was denied visa by the government on grounds of an article in the “Osservatore Romano”<sup>28</sup>.

After the arrest of Cardinal Mindszenty on 26<sup>th</sup> December, his conviction and imprisonment on 8<sup>th</sup> February 1949, the relations between the Hungarian Catholic Church and the Holy See became utterly impossible. The communist dictatorship led by Mátyás Rákosi classified all attempts at establishing contacts as espionage, and the political police kept the bishops, the monks, and the Italian, Belgian, and French embassies under constant surveillance. In Rome, intelligence officers at the Hungarian embassy monitored every step of the Vatican and the Hungarian emigrant clergy in Rome; moreover, they even tried to recruit agents from the clergy. In this situation, for the Vatican, the role of the Hungarian emigrant clergy in Rome became even more valuable as a source of information about the Hungarian Church. The center of the Hungarian clergy in Rome was located at the Pontifical Hungarian Institute in Palazzo Falconieri at Via Giulia 1. The Institute was led by István Mester, the Roman agent of the Hungarian bishops, and József Zágón, the Vatican envoy of the Hungarian refugees. Their situation was made more difficult by the fact that they had to work in the building in which the Hungarian Cultural Institute, which had come under communist leadership, was also based<sup>29</sup>.

Among the leading Hungarian priests in Rome, one could also find Piarist General Vince Tomek, who had gained recognition for his role in ecclesiastical political struggles both in the Vatican and among Hungarian bishops. He was highly respected for being well-informed, for his calm pragmatic approach to real politics paying attention to and weighing every minute detail. The staff of the State Secretariat of the Vatican frequently turned to him in Hungary related matters to verify the information received.

On 13<sup>th</sup> May 1949, for example, Giulio Barbeta, the colleague of the first section of the State Secretariat, asked for his advice with regard to filling the episcopal office of Veszprém, which had become vacant after the death of

---

28 AGSP, FT, 8, fasc. 6, Pro memoria Czapik Gyula egri érsek 1948. évi római útjáról (Pro memoria on Gyula Czapik's, Bishop of Eger, trip to Rome in 1948). Cf. Balázs Rétfalvi, *Czapik Gyula 1948-as római útja és az apostoli vizitáció ügye* (Gyula Czapik's trip to Rome in 1948 and the matter of the apostolic visit), “Egyháztörténelmi Szemle”, 12, 2 (2011), pp. 3-38.

29 András Fejérdy, “Hontalanok”. *A római emigráns magyar papok, a magyar kormányzat és a Vatikán új keleti politikájának kezdetei* (“Homeless”. Hungarian emigrant priest, the Hungarian Government and the beginning of the Vatican's new eastern policy), “Történelmi Szemle”, 51, 1 (2009), pp. 59-89; Tamás Tóth, *The Pontifical Hungarian Ecclesiastical Institute in Rome*, in *The Falconieri Palace in Rome*, ed. by Id. and Antal Molnár, Budapest, Balassi Kiadó, 2016, pp. 170-187.

László Bánáss. Out of all candidates, he suggested the appointment of Bertalan Badalik, a Dominican monk, who was eventually appointed as the Bishop of Veszprém by Pope Pius XII on 10 June<sup>30</sup>.

Vince Tomek constantly and closely monitored the events in Hungary which he made regularly records of in his diaries from 1949 onwards. In his voluminous legacy stored in Rome, his diaries, transcripts and extracts made after his retirement have been preserved<sup>31</sup>. In his legacy filling 25 boxes, there are 90 diaries kept in 7 boxes containing 5534 pages of records from the period between 1949 and 1975. The first diary entry is dated 16<sup>th</sup> June 1949. The entries relate mainly to the history of the Piarist Order, but rich material has also survived on the countries of the Soviet bloc, on Hungary in particular. Data and notes related to the Second Vatican Council form a very valuable part. Vince Tomek also prepared thematic extracts from the diaries on topics he considered most important.

From the perspective of ecclesiastical history of Hungary, the 488-page-long manuscript containing transcripts of entries related to Central European and Hungarian affairs from October 1961 to December 1971 is considered the most relevant. Entries about the negotiations and the activities of the Hungarian bishops in Rome attending the Second Vatican Council can be regarded as the most valuable parts of the manuscript<sup>32</sup>. The manuscript is extremely rich in data, and abounds in background information about Hungarian ecclesiastical and secular public figures, as well as about the Hungarian emigration, which data are extremely important and useful for drawing a detailed portrait of a person.

There are also 8 boxes in the legacy which contain correspondence among which correspondence between Sándor Kovács, the Bishop of Szombathely

---

30 AGSP, 8, fasc. 3, Feljegyzések, 1949, május 13. Giulio Barbetta levele (Notes dated 13<sup>th</sup> May 1949, Giulio Barbetta's letter).

31 AGSP, FT, 1-25, fasc. Excerpts from the manuscripts preserved in the legacy were published in 2015: András Koltai and László Lukács, *Tomek Vince piarista generális följegyzéseiből* (Excerpts from the notes of Piarist Father General Vince Tomek), "Vigilia", 80, 1 (2015), pp. 52-59.

32 AGSP, FT, 10, fasc. 21. Feljegyzések a közép-európai, főleg magyar ügyekről 1961-1971 között, pp. 1-488 (Notes on Central European and mainly Hungarian affairs between 1961 and 1971 take up 488 pages). Peregrin Kálmán ofm, *Mindszenty, Tomek, Barankovics. Arcvonalok és fordulópontok a keleti politika világában*, Budapest, Szent István Társulat, 2020. 29-37, 86-156. (Mindszenty, Tomek, Barankovics. Features and turning points in the Eastern Politics) For the Hungarian attendance at the Second Vatican Council, see András Fejérdy, *Pressed by a Double Loyalty. Hungarian Attendance at the Second Vatican Council, 1959-1965*, Budapest-New York, Central European University Press, 2016.

and the members of the Hungarian emigration bears outstanding relevance from a Hungarian point of view. The richest material comprises the correspondence with the Hungarian Piarists and Bishop Sándor Kovács of Szombathely, which consists of more than 100 letters from the period between 1947 and 1972. Bishop Kovács had very old family ties with Vince Tomek, who was the confessor of Kovács' sister Margaret in the years he spent teaching in Kecske-mét, and stood by the family when Margaret's husband was imprisoned during the Republic of Councils (Hungarian Soviet Republic). The letters regularly included reports on the implementation of synod reforms. The parts of the legacy that originated from prominent figures of the Hungarian emigration and ended up in Vince Tomek's possession are also significant. Of these, the documents of István Barankovics should be highlighted<sup>33</sup>.

Vince Tomek remained a dominant figure among the Hungarians during and after his time of service as general. During the Second Vatican Council, the Hungarian bishops arriving in Rome turned to him regarding many issues, and briefed him on their ongoing negotiations in detail. In order to map and resolve the Hungarian situation, in 1962, several of them suggested that Tomek should be sent to Hungary as an apostolic visitor<sup>34</sup>. In the Vatican, his opinion was also often sought in connection with the appointment of bishops in Hungary. Prominent representatives of Hungarian emigration also frequented his place, and called him "the Roman Sage". His person was a point of reference, and his apartment in Rome was an important meeting place, where long conversations could take place in a confidential and calm atmosphere. Sándor Márai, the famous Hungarian emigrant writer, also visited him and they conversed for hours<sup>35</sup>.

Processing and publishing his valuable legacy is an important task in order to gain a more comprehensive picture and better understanding of 20<sup>th</sup> century ecclesiastical history of Hungary and the Hungarian emigration as well as the history of the Second Vatican Council. This is also in line with Vince Tomek's intent, as he spent a lot of time and energy preparing his diary excerpts after his retirement with the intention of making his experiences and memories accessible for the general public over time.

---

33 AGSP, FT, 21, fasc. 53, Kovács Sándor; 17-19, fasc. 1-96, Magyar piaristákkal folytatott levelezés (Correspondence with Hungarian Piarists); 17, 1, Albert István.

34 AGSP, FT, 10, fasc. 21, Feljegyzések a közép-európai, főleg magyar ügyekről 1961-1971 között (Notes on Central European and mainly Hungarian affairs between 1961 and 1971), pp. 12-13; 1962, december 3-i, 1962, december 8-i bejegyzés (Entries dated 3<sup>rd</sup> December 1962 and 8<sup>th</sup> December 1962).

35 *Interjú Szőnyi T. Zsuzsával* (Interview with Zsuzsa Szőnyi T.), "Műhely", 23, 2-3(2000), pp. 144-153.





## INDICE DEI NOMI

György Sági

- Adamác, Ambró von 78  
Albani, Alessandro 26  
Albani, Gian Francesco 26, 40  
Albani, Gianfranco 38  
Alberghini, Giuseppe 79  
Albert István 198, 202, 206  
Albertrand, Jan Chrzciel 12, 15, 17, 19-32  
Altieri, Emilio 107  
Altieri, Ignazia 107  
Andreoli, Carl 76-77  
Angeli Radovani, Andrea 108  
Anmarmin, Lazzaro 113  
Antici, Tommaso 12, 23-24, 26-31, 33-54  
Antonelli, Leonardo 111, 113, 117, 119  
Apor Gábor 202  
Asburgo 24-25
- Bacciarelli, Federico 54  
Bacciarelli, Marcello 22-23, 31  
Bacon, David William 139  
Bacsics Metód 188  
Badalik Bertalan 205  
Bailey Seton, Elizabeth Ann 142  
Baillargeon, Charles-François 151, 155-156  
Bambozzi, Andrea 119-120  
Bánáss László 205  
Bányász Julián 173-174  
Barankovics István 201-202, 205-206  
Barbaroux, Giuseppe 57  
Barbetta, Giulio 204-205  
Barnabò, Alessandro 144, 147, 150-151, 154  
Baronio, Cesare 17  
Báthory István (Stefan) 16  
Bedini, Gaetano 149
- Bégin, Louis-Nazaire 156  
Benedetto XII, Jacques Fournier 164  
Benedetto XV, Giacomo della Chiesa 182  
Benincasa, Cesare 14, 120-122  
Benincasa, Giuseppe 103-119  
Benincasa, Luciano 106, 119  
Benincasa, Stefano 106-108, 114, 117-118  
Beriscia, Giovanni 116-117  
Bernis, François-Joachim de Pierre de 45  
Binder-Kriegelstein, Karl von 77, 83  
Blahó Alajos 188  
Bolduc, Jean-Baptiste Zacharie 156-157  
Bonfantini, Nicola Maria 68-70  
Bongiovanni, Berardo 23  
Borgia, Stefano 106-107, 109-118, 120  
Botto, Vincenzo 143  
Bouchet, Michael 141, 143-144  
Bourget, Ignace 152-157, 160  
Bower, Leonora 142  
Bruchési, Paul 160  
Brunati, Francesco 76  
Bufalini, Giovanni Ottavio 108, 116  
Burke, Edmund 125, 127  
Buttykay Antal 168, 171-173, 176, 178-179  
Bzowski, Abraham Stanisław (Abraham Bzovius) 17
- Caetani, Enrico 23  
Calcagnini, Guido 106  
Cappellari, Mauro 122 (vedi Gregorio XVI)  
Carconi, Odoardo 67, 69  
Carfagnini, Enrico 150  
Carlo II d'Angiò 34

- Carlo Magno 40  
 Carlo VI d'Asburgo 75, 80  
 Caterina II la Grande 20, 31, 35-36, 40, 46,  
 51  
 Cavalleri, Ferdinando 123-124  
 Cavallier József 202  
 Celestino V (Pietro del Morrone) 33  
 Chiaverri, Gaetano 30  
 Clemente di Sassonia 38  
 Clemente XII, Lorenzo Corsini 104  
 Clemente XIII, Carlo della Torre di  
 Rezzonico 35, 44  
 Clemente XIV, Lorenzo Ganganelli 42  
 Connolly, Thomas Louis 136, 139  
 Consalvi, Ercole 60, 63-65, 68-70, 72, 123-  
 124, 126-127, 129  
 Conti, Alessandro 61  
 Conti, Filippo 61  
 Coppola, Domenico 112, 114-115, 117  
 Corrigan, Michael Augustine 143  
 Cullen, Paul 134-135, 141, 147  
 Czapik Gyula 195, 197, 201-204  
 Czartoryski, Józef 44  
 Czartoryski, Michał 20  
 Czechowiczka, Maria Antonina 19
- Csernoch János 181-184
- D'Andrea, Giovanni 72  
 D'Herbomez, Louis-Joseph 150  
 Dalbono, Cesare 72  
 De Lai, Gaetano 185  
 del Buono, Giuseppe 198  
 Della Genga, Annibale 123 (vedi Leone  
 XII)  
 Della Somaglia, Giulio Maria 120, 128  
 Dembiński, Bronisław 37  
 Demers, Jérôme 126  
 Desautels, Joseph 153-154, 156  
 Desjardins, Philippe-Jean-Louis 126  
 Dietrichstein, Franz 13  
 Diodati, Gregorio 113  
 Dodmassei, Niccolò d'Antonio 120  
 Doni, Paolo 32
- Drolet, Gustave Adolphe 158  
 Durini, Angelo Maria 35, 41-42
- Edes, Ella B. 144  
 Elbridge, Gerry P. 143  
 Endrédi Vendel 202
- Fabre, Édouard-Charles 160  
 Fabre, Joseph 157-158  
 Fabroni, Luca Antonio 13  
 Federico-Guglielmo (Hohenzollern) 44  
 Ferdinando I di Borbone 59-62, 64-66  
 Feßler, Josef 78  
 Firrao, Luigi 72  
 Fitzpatrick, Charles 136, 159  
 Fontana, Francesco 126, 129  
 Fontana, Giacomo 31  
 Fraknói Vilmos 10  
 Francesco I d'Asburgo 64, 72, 82  
 Francesco I di Borbone 71  
 Franchi, Alessandro 156  
 Franzoni, Giacomo 138  
 Freyd, Melchior 157  
 Frosini, Antonio Maria 71
- Garampi, Giuseppe 26-27, 42-43, 106-107,  
 119  
 Gasparri, Pietro 183-184  
 Gauvreau, Claude 126  
 Genotte, Wilhelm Ferdinand von 77, 79,  
 82-83  
 Ghigiotti, Gaetano 24, 30, 43-44, 48-50,  
 52-53  
 Giurovich, Manfredo 88  
 Gradwell, Robert 123-131  
 Gregorio XVI, Mauro Cappellari 72, 122  
 Groulx, Lionel 147  
 Grósz József 192  
 Guyart, Marie 156
- Haller István 182  
 Hanauer Árpád István 175  
 Hermann, Horst 76  
 Horthy Miklós 182, 198

- Hrebák György 174  
 Hughes, John 136, 138-139  
 Hurtubise, Pierre 148  
 Hynes, John Thomas 137
- Imrédy Béla 198  
 Innocenzo XII, Antonio Pignatelli 28  
 Iróczy Ferenc 180
- Jan II Kazimierz Waza 32  
 Jan III Sobieski 32-33  
 Jánosi József 202  
 Jantausch Pál 188  
 Johann III Bernoulli 21
- Károlyi Bernát 174  
 Károlyi Gyula 163  
 Kenrick, Francis P. 137  
 Kéri Xaver 185  
 Kiglits Iréneusz 173-174  
 Kirby, Tobias 134-136  
 Klumper, Bernardinus 13, 165-166, 173-181,  
 184, 186, 189  
 Kościuszko, Andrzej Tadeusz  
 Bonawentura 22  
 Kovács Kalliszt 185  
 Kovács Sándor 197, 205-206  
 Krasiński, Adam 35  
 Krasiński, Michał 35
- La Porte, Théodore 131  
 Langevin, Adélar 158-160  
 Langevin, Edmond 151  
 Langevin, Hector-Louis 150-151  
 Larue, Jean-Baptiste-Benoît 152  
 Lauer, Aloysius 166  
 Laurier, Wilfrid 158-161  
 Lavizzari, Francesco 125-126  
 Leiber, Robert 203  
 Leone XII, Annibale Della Genga 71-72,  
 79, 123, 128  
 Leone XIII, Gioacchino Pecci 148, 159, 161,  
 174  
 Leopardi, Giacomo 34
- Liechtestein, Anton Florian 28  
 Lingard, John 123, 127  
 Lippomano, Aloisio 23  
 Litta, Lorenzo 42, 120, 126  
 Littlepage, Lewis 45-46  
 Longo, Guglielmo 34  
 Łubieński, Feliks Walezjusz Pomian 20  
 Łubieński, Władysław Aleksander 20  
 Luigi XIV di Francia 128  
 Lützwow, Rudolf von 79, 82-84, 89-90
- Magyary Gyula 203  
 Majsai Mór 172-173, 180  
 Malaspina, Germano 23  
 Mancinforte, Alessandro 108, 113  
 Manning, Henry Edward 150  
 Márai Sándor 206  
 Maréchal, Ambriose 126-127, 129-131  
 Marrani, Bonaventura 166  
 Martiniez, Georg Adam 2.  
 Massarek, Matteo (Matija Masarek) 116-  
 117  
 Mattei, Alessandro 67-68  
 Maximilian Franz von Habsburg-  
 Lothringen 37  
 Mayer Marcellin 173  
 Mazio, Raffaele 79  
 Mazzini, Giuseppe 138  
 McCloskey, William George 143  
 McDonell, Alexander 128-129  
 Medici, Luigi de' 55, 60, 62-65, 68-72  
 Medlen, Wolfgang 171  
 Menz, Carl von 82-83  
 Merlini, Domenico 31  
 Merry del Val, Rafael 159-160  
 Mester István 204  
 Metternich, Clemens von 64, 82, 84  
 Millerand, Alexandre 169  
 Mindszenty József 192, 195-196, 199-204  
 Mirabucci, Giuseppe 68  
 Monaco, Giovanni 34  
 Moñino y Remondo, José 45  
 Mormile, Baldassarre 59  
 Moroni, Gaetano 33

- Moszynski, August Fryderyk 30
- Nagy Elek 181
- Nagy Ferenc 199
- Napoleone I 50, 120
- Naruszewicz, Adam 20
- Natali, Paolo 61
- Nicolò Alessandro 38
- O'Connell, Daniel 134
- O'Connor, Michael 139
- Ohms, Ferdinand von 84, 90
- Okolocsány, Alexander von 78
- Olivieri, Giacomo 13
- Olszowski, Andrzej 17
- Ortutay Gyula 197, 199, 202
- Paich (canonico) 121
- Pálffy Móric 79
- Pallavicini, Fabrizio 43
- Pallavicini, Lazzaro Opizio 41-42
- Panet, Bernard-Claude 128-131
- Paolo I Holstein-Gottorp-Romanov 36
- Paolo IV, Giovanni Pietro Carafa 32
- Pâquet, Benjamin 156-157
- Pâquet, Louis-Honoré 156
- Pásztor Lajos 9
- Patrizi, Costantino 72-73
- Pecchenedda, Carlo 67, 70
- Pedicini, Carlo Maria 120, 126-128
- Penna, Agostino 23
- Piast 25
- Piattoli, Scipione 47
- Pignatelli, Antonio vedi Innocenzo XII
- Piłaski, Kazimierz 35
- Pio IV, Giovanni Angelo de' Medici 19, 142, 151
- Pio V, Michele Ghislieri 97
- Pio VI, Giovanni Angelo Braschi 53
- Pio VII, Luigi Barnaba Chiaramonti 63, 67, 72, 107, 124, 126-127
- Pio IX, Giovanni Maria Mastai-Ferretti 142, 151
- Pio X, Giuseppe Melchiorre Sarto 165
- Plessis, Joseph-Octave 125-131, 145-146
- Polding, John Bede 140-141
- Potěmkin, Grigori Aleksandrovič 51
- Poynter, William 124, 126-131
- Preziado, Francesco 23
- Proulx, Jean-Baptiste 159-160
- Przedziecki, Aleksander 18
- Radovani, Andrea Angeli 108, 111
- Rákosi Mátyás 199, 203-204
- Repnin, Nikolaj Vasil'evič 53
- Révész Rezső 174
- Ricci, Guglielmo 116
- Ricci, Lorenzo 61
- Rogalińska, Teodora 20
- Rotta, Angelo 192, 194, 200, 203
- Ruele di Rovereto, Giovanni Battista 75-76
- Ruffo Scilla, Luigi 67-70
- Ruffo, Maria Cristina 67
- Rukavina József 187
- Russel, Charles 159
- Ryan, Thomas 154
- Santacroce, Andrea 29
- Santi, Felice 55, 71
- Sassi, Gaetano 85, 93
- Schnitzer-Meerau, Kolumban von 77
- Schrotty Pál 180-182, 190
- Seiller, Alois von 78
- Serédi Jusztinián 166, 177-178, 192
- Serpos, Giovanni de 121
- Seton, Ann 142
- Seton, Henry 142
- Seton, William 142
- Sforza, Bona 15, 32
- Sigismondo (Zygmunt) (di Lussemburgo) 24-25
- Sík Sándor 198
- Sirleto, Guglielmo 16-17
- Slachta Margit 202
- Smith, Bernard 11, 133-147
- Smitti, Achille 72-73
- Solazzi Castriota, Baldassarre 55, 71
- Somma, Tommaso di 56, 62, 67

- Spada, Fabrizio 29  
 Spinelli Barrile, Tommaso Francesco 55,  
 59, 61, 70-71  
 Stackelberg, Otto Magnus 41  
 Stacpoole, Richard de 123-124  
 Staël, Madame de 105  
 Stanisław August II Poniatowski 18, 21, 23-  
 25, 27-42, 44-46, 48, 50-54  
 Stefanopoli, Bernardo 112  
 Stefanucci, Orazio 115  
 Susa, Luigi 13, 165, 167, 171, 173-174, 177-178,  
 180, 186-189  
 Suvorov, Aleksandr Vasil'evič 51
- Szakmáry Károly 180  
 Szmrecsányi Lajos 183
- Tamás Alajos 171-181, 183-184, 186-189  
 Taschereau, Elzéar-Alexandre 152-153, 155-  
 156  
 Thavenet, Jean-Baptiste 127  
 Theiner, Augustin 18  
 Tildy Zoltán 202  
 Tognini, Antonio 67, 69-70  
 Tomek Vince 13, 191-193, 195-206  
 Tommasi, Donato 56-60, 62, 69, 71-72  
 Torregiani, Ludovico Maria 39  
 Tóth Pacifik 188  
 Turgeon, Pierre-Flavien 126, 155
- Tyczyn, Jerzy (Georgius Ticinus) 17
- Unghváry Antal 177
- Várady Lipót Árpád 187  
 Vavo, Niccoló (Nicola) 81  
 Velics József 202  
 Vitális Sándor 173  
 Vladagni, Giovanni 110-111  
 Vladislao II (Władysław II) Jaghellone 24  
 Vodopich, Pasquale 108-109, 116  
 Vota, Carlo Maurizio 22, 32
- Walter János 199-200, 203  
 Wimmer, Boniface 140  
 Wiseman, Nicholas Patrick Stephen 131
- Yorke Bramston, James 131
- Zadravec István 163, 178, 182-185, 190  
 Zágón József 203-204  
 Załuski, Józef Andrzej 20  
 Zelada, Francesco Saverio de 53  
 Zimányi Gyula 198  
 Zoratti, Camillo 67, 70  
 Zuccotti, Callisto 13, 165-167, 178-179, 188  
 Zygmunt I Stary (Jaghellone) 15, 32

FINITO DI STAMPARE NEL MESE DI NOVEMBRE 2021  
DA PRESSUP - ROMA